

EV SZCZAS

IR ISZSF. USTAS

SU PRIDIEIMU GIESMIU IR PSALMES.

Digitized by Google

WILNEJ.

KASZTU KNIGARNES RUBENKA RAFALOWICZES,

Spaustuwien M. Z. Typografa.

1856.

165

315.

ОЕСМОГИА

Перепечатать позволяетъ съ тѣмъ чтобы не изречаніе
и представлено было въ Цензурный Комитетъ уз-
акное число экземпляровъ. Вильно 17 Марта 1856 г.

Цензоръ *Павелъ Кукольникъ*.

Zmogus isz kuna ir duszes sudietas tur garbinti sawa
Sutwertoji netiktaj szirde, dwase ir duksawiniams, bet da-
kunu ir łupomis. Łupomis apsakinédamas nepaimta
bę Diewa, Jo darbus ir apturietas gieradieistes; tur po-
kélti sawa bałsa ir nusiunsti małonę szirdies menka sut-
wérima pri wisagalingiause Diewa. Tokie szirdis zmo-
gaus, ką jaut nor taj pasakiti, iszrejksiti. Todieč nu pat

bet ir sišba,
wamiliš Kar;
ant garbies
ir cimbotas
diena ir nakti eiju bate. Negana to, tankiej
išsaj ikwieptas nu Dwarios S., pri tranksma muziku ir
literuu pujkij apgiedodawa darbus ir galibę Wieszpa-
nos. Kalbieje Sunums Izraelaus: „giedokét Wieszpatiu
siesmę nauji, giedokét Wieszpatiu wisa žiame. Giedo-
két Wieszpatiu ir garbinkét Jo wardą, skelbkét nu die-
nos lig dienos iszgaudima Jo.” Bažnicze Szwęta Katali-

ku gie
pujki brda
wabajmingas gié

je Psalmes, kajp ma zm

Paskiaus iwajri wiraj szwēti ir diewamilentis atwieju atwiejejs sudieje pujkies giesmes ir tejp par wisus amzius ligi musu gadinies garbina Diewą bałsu sawa szirdies. Ir tikraj kajp dajlu regieti krikszcionis susirinkusius i namus Diewa ir tidañ wienu bałsu garbinancius karalu amžinai? kajp diaugies szirdis matant wirus ir moteriskies, jaunus ir senus, jaunikajtius ir jaunikajtes dajlej giedancius, szwētas psalmes ir giesmes? liksminas gādieda-

nu grandinga jis tus
žmoes sawa gangu.

Todieł ir nėrs žta ir diewabaj-
minga paproči, vileyj mėn tranciu dajnu ir dajnus-
ku giedokę karunką, psalmes ir szwētas giesmes! o a-
teis palajmiūnas ant ziames;

Gieribes
Jus Aniołz,
Piłdate Jo ne nu,
Dusze mana garbink b.
Sūsimileima Tiewa,
Tegul wisas sītas mana
Garbina Ji kajp imana. Amen.

G I E S M E III.

Diewas isz dangaus Anioła
Siunte ejti Gabrielu,
Su ta naujina dźianksmingu,
Wisam swietuj małomingu;
I pat Galileos szali,
I Nazareta miéstali,
Paną Marięj Szwētajej
Duszapuj pažadētajej.

Ru

ha.

Tajs zoò andams tare:
Swejka buk n etoi,
Nug Diewa, łoskas piłnoi,
Diews su Tawim, pałajminta,
Tarp moteru paszłowinta.
Panna kada tą girdéje,
Dumodama saw stéhéje,
Kokstaj butu swejkinimas,
Nug to tarná aprejszkimas.
Bet Ję Aniołas milausejs,
Tészije žodejs saldziausejs,
Tajpo kalbedams Mariej,
Jog łoską Diewa igijej.
Pradési Sunu, gimdisi,
Wardu Jezus Ji praminsi.

Tasaj bus i^r gimi.

Wisa swiersz gelle.

Tas bus wadiutas i^r kse wusne.

Sunumi Diewa mielausiu,

Tas Dowida Sosta pagau,

Karalum bus zemes, dalaus.

O kad Maria pradeje

Klausti, kajpo taj tureje

Stotes Pannistej esatej

Ir wira ne pažistatej:

Atsake jej tad Aniolas,

Tarnas Diewa Gabrielus:

Isz Dwases Szwētos pradesi,

Sunu Diewa pagimdisi.

Szitaj menou szesztas eje,

Elzbieta sunu pradeje.

Nes pas Diewa dajkta tekis

Rer nepadaibna nejokie.

5

Tuju s Ponui p ije,
 Sztaj tarnajte Pona sawa,
 Sto gal zodi sawa.
 Tajp Szwetami ziwate jos,
 Zenklingaj Pons ptasidejos
 Diewas drieme zmogistę,
 Panna palika panistej.
O Jezau užgimis Pone,
Gélbék mus sawa małone,
 Téjkés mums griekus atlejsti,
 Potam i dargu ilejsti. Amen.

G I E S M E IV.

O Graziause lelija,
Szwęciause Panna Maria,
 Aniołuj Diewa pritarej
 Noruj jo gana padarej.

Kurij danguj,
Swieta Iszganitoj,
Ir welne sutremtoj.
Wisos pasaules skajstibe
Parejn Jo didi grazihe,
Saules, zwajzdzin ir mēnese
Szweiske priesz Ji n'gesa,
Isz linksma dangaus ateje,
Mus-prazuwusius gēlbēje,
Norēdams panékinima,
Dielej musu iszganima.
Tolima tureje wieta
Isz dangaus ejti ant swieta
I Marios paszlowintus
Namus Diewuj patajsitus;
Tawiēp o Panna szaukeme,
Ir wilię tawēp tureme.

J o ſtar

a,

Apturc

Amen.

S M E V.

Bałsa isz dan_gaus girdzeme,
 Szwesibę didię regéme
 Fari apszwete tāmsibes,
 Uždeng musu netejsibes!
 Rikszti Jessa jau prazida,
 Džiauksma pasaule iszwida.
 Diewas sawa numileta
 Nusiunti Sunu ant swieta.
 To Tiewaj Szwēti trokszdami,
 Pranaszaj géjde łaukdamy,
 Ta Diews swietuj pažadéje,
 Kurs zmogu gélbiet tureje.
 Ta idant žaltis suwestu,
 Ir tajp isz rojaus iszmestu,

Deł to isz rojat

Ir ant wargu isz

Wienok Diews susim.

Isz prapultes ji gelbeje,

Aniołas Pannaj kalbèje,

Ką pranasziste turéje,

Jog gimdis Sunu garbinga,

Dowida wejsli įajminga.

Imk swiete palinksminima,

Łauk jau dangaus atwerima:

Iszkur ejn ant tos žemibes,

Diewas isz sawa géribes.

Ir jus Anioja džiauketes,

Tikraj isz to linksminketes,

Jog isikunis deł swieta

Diews gérribiu werks padétas.

Draugé ir mingi,
Nes mūsu ejn autojas,
Raudęziu p. linksmintojas.
Linksminkés senas Adomaj,
Linksminkes ir Abraomaj,
Jog rand isz gimines tawa,
Swiétas iszganima sawa.
Ir tu Dowidaj džiaukese,
Sztaj karalus artinase,
Kursaj uzsés sosta tawa,
Płatindams galibę sawa.
Džiaukés kékwienas wajkeli,
Motin ir czista panneli,
Szitaj Panna Sunu gimda,
Ir klistati swéta rimda.
Kad pas Ię Aniołs ateje
O tus žodžius iszkalbeje,

Sztaj Diewe

Stokés pagā
Garbinga tokie žemibę
Kuri mums dara linksmibę,
Diewa sawep atwadina,
Nuludušius atgajwina.
Panna nug Tawies géjdame,
Teguł tą mejli gauname,
Idant mes par prastoima
Ne truktumem iszganima.
Iszmełsk mums pri Sunaus tawa
Kursaj swieta atwadawa,
Idant mejlę atrastumem.
Potam dangu giwentumem. Amen.



G I E S M E S

apej užgimima Sunaus Diewa.

G I E S M E . I.

Bernelis gimė Betlejoj, deł to džiaugės Jeruzalem,
Prieme kuna žmogistes, žodis amžinos dejwistes.
Jautis ir asiš pažina, Wieszpati Diewa amžina,
Karalej Sabos ateje, dowenas anam padieje.
Auksa, kodiła doudami; ir mirra draugė neszdami.
Mirras ženklina žmogistę, auksas ano karaliste.

o tu do...
arbingą nepa... tu...
mes užgimime tam...
Tawij Diewe Trajcioj wiktas; g... tave par amžinas die-
nas. Amen.

9

G I E S M E II.

Swejkas Jezau mažiausis,
Kudikéli brągiausis,
Tame Jo užgimime,
O Pannos pagimdime,
Linksminkemos ir džiaukemos,
Wieszpacziuj gimusem giedokieme.
Su trubajs trubikeme,
Giésméles giedokeme,
Tame Jo užgimime.
O Pannos pagimdime,

Wieszpaczi, giedokieme.

Dangus mūmis krtinas,

Dešto žiame linksminas,

Tame Jo užgimime

O Pannos pagimime.

Linksminkemos ir džiaukemos

Wieszpacziu gimusem giedokieme. Amen.

G I E S M E III.

Pri Diewa užgimima, Anioļu prasidžiaugima,

Jam linksmaj giedokieme, Diewuj garbę duokieme.

Panna Sunu žadietą, czistaj sawiep pradietą,

Panna gimda ant święta.

Aniołaj ganatėmis apsaké pemenémis,

Jezaus Diewa gimima, musu palinksminima.

Panna Sunu žadétą, czistaj sawiep pradietą,

Panna gimda ant święta.

Uris Karalej ateje

Mirra, kodika dawe, ah...

Panna Sunu žadietā cza. ej sawiep pradietā

Panna gīnda ant s' ieta. Amen.



G I E S M E IV.

Guł szendiosa jan ant szēna,

Karaļajtis szio swieta,

Iszganitos ir rēdites,

Aprenk san prāsta wieta.

Piemenelej athékete,

Anan līksmaj giedokéte,

Rawina negirdieta!

Ir mes wisi cze giēsmēmās,

Su anajs garbinkēme

Karaleli mažuteli,

Rasi dar iszwiseme.

Tejpo mēkaj paguldīta

Wiersz.

Rasi pahn.. ia.

Dabar tada jau a rada

Wisas swietas liuksmibę,

Kad mums géjstas ir iszlejstas,

Diewas didzios galibes,

Aną dabar garbinkéme,

Su Aniołajsa giedokéme,

Garbie Jam ant auksztibes.

Swejkas Pone, par małone,

Kurs raskažius apiejdaj.

Kad isz dangaus łabaj brangaus,

Nusizemint dalejdaj,

Mejle tawa tą padare,

Jog mums dangu atidarej,

Prapulti nedalejdaj.

Prakartej ne łowezej

Ant szena pagulditas,

Tarp bandiszeziu be poalsteciu,
Rados cze pagimdtas
Zmogus žemej priligintas
Grieszniiks bādiszeziu wadintas
Ir par Ji iszganitas:
Tris karalej kad isz wales
Sawa žemę aplejda,
Tikru wieru ir apieru,
Diewuj sawa itika,
Dowenas jam dowenoje,
Jo wertas apierawoje,
Potam dangu dastoje. Amen.

G I E S M E V.

Kokie mums linksmibe isz Dangaus
Pasirode mieste Betleos,
Ak! ak! ak! linkšminasi Dangus,
Kad, kad, kad, užgimimas brągus;

Jezaus Kristaus is gamtoja,

Sunaus Diewa ir atpirktjoja;

Linksminketes Aniołaj Dangaus,

Nes užgime délej zmogaus;

Dziukėtes wisi Arkaniolaj,

Giedodami szwetam berneluj:

Szwets, Szwets, Szwets, ira Ponas Diewas,

Wisagalis tikras musu Tiewas.

Jau užgime Sunelis Diewa

Isz Anksteriause dangiszka Tiewa,

Tészlikites czionaj wisi zmones,

Jog užgime isz sawa małones.

Piñnas, piñnas ir dangus garbes

Ir aut ziames wisaś szalis.

Jau, jau, jau sutrine biesa

Ie, ir, ir, jo galibę wisa.

Pamune pu koju szwetojui,

Marija gindidama Sunu,

Su Jouzapu S^v

Tikra musu Atpirkēji Po.la.

Mes, mes, mes par grieka Adoma,

Nutrotijem Dangiszka Pona,

Bet, bet, bet atdare mums Dangu,

Praledamas sawa krauji bragu.

O Jezau isz gérībes sawa,

Sutejk mums łoska tawa,

Idant tawi cze garhindami

Atrastumem i dangu keli. Amen.

G I E S M E VI.

Jouzapaj pamažu, szłowin Jezu gražu,

Regi jog asz negalu, ejti grejtaj szio kial-

Turi iszmaniti, gali ir matiti.

Diewa sawiep neszioju, délto siłpna wajskszezioju.

Jau łajkas atéje, kurem gimt tureje,

Kad pagał apsakima duotu mums iszganima.

Miesie wietा igū, pagimditi;

Mes dabar miestuse, ligej ir namuse,

Délej daugibes swieta, negausme pigej wietas

Gierti be welitu, saw kaklus pilditi,

Ne kajp mani wargstati i pastogi priimti.

Geriaus eze ejkeme, łajmę atraseme,

Kämpit kuteles szittos, negausme wietas kitos.

Jau ateje diena, łaukta ne nūg wiena,

Atpirkeje gimima ir swieta iszganima.

Szitaj rankos mana, kursaj swieta gana,

Doud wisokies geribes isz dangiszkos auksztibes.

Sztaj graudēj werkati, ir szalti kętati,

Kruwina szirdis mana, kur padiet ne imana.

O Jouzapas sawa Wieszpacziuj tarnawa,

Panna Szwęta linksmina ir Jezusa garbina.

Diek i jedés szena, glebeli bent wiena,

Tajsik wietą berneluj, czistos Pannos suneluj.

Niewerk Panna czista
 Tęgul' mus maramina ir szrož patinksmina.
 Jezau suwistitas, gulek pagulditas,
 Szitaj tose jedese, piluszéna pri etose.
 Gulek o Szweciausis! uzmik Graziausis!
 Musu miłas Suneli, o graziausis Wajkeli.
 Asiłas ir jautis, Wieszpati pajautis,
 Atejusu kwépawa, ant Sutwertojaus sawa.
 Maria Szwętoi; czistatas pilnoi,
 Permełsk sunajti tawa, kuris mus atwądawa.
 Jouzapaj seneli, mums tawa Suneli
 Douk czion tikraj mileti, potam danguj régerti
 Bukgi pagarbintas, Jezau paszłowintas,
 Nug wisa sutwerima, pri tawa użgimima. Amen.

C I E S M E VII.

Aniolaj pogimima Jezaus doud aprejszkima
 Pemenims: jau mums Iszganitojis,

Ir swieta narattojis

Gime isz Marios.

Kad taj anie girdeje; i Betleem ateje

Kur prakartej gulenti iszwida,

Jezu Sunu Dowida

Panna su Jouzapu.

O gimime garbingas, labaj ir stebuklingas,

Pradeje Panna sunu ezistibiej

Pagimde Ji cielibiej

Pannistes Szwęcziause.

Tejp dieł musu stojosi, mazu ir žiaminosi

Pałociaus bagota saw negawa

Pri užgimima sawa

Pons wisa swieta.

Tas jan ajszkej rodasis, kurs pasłaptiej dengésis

Aarona riksztí sprokti pradeje,

Isz jos zédas iszeje

Ir wajsiu iszdawe.

Klausikét Diewa Tiewa, n.
unu tare:

Tas ira Sunus man memiletas

H Jums rojuj pažadietas
Jo wisi klausiket.

Diewuj buk szłowe garbie, nepabegtaj wenibej
Kajp Tiewuj, tajp Jo Sunuj milausiuj

Drauge Dwasej Szwęczausej,
Trajeej szłowingiausej. Amen.

G I E S M E VIII.

Ant metu nauju, apsileje krauju; o kas, kas?

Ziedas lelijos, Pannos Marios Sunelis.

Ziedas lelijos etc.

Gul kudikelis, kajp awinelis, o kur, kur?

Ant sziena kieta, tinaj Jam wieta, aprinkta.

Ant sziena kieta etc.

Jas...
di...
szild...lam etc.

Sargelej hądos, sztaj iszsigandos, o deł ko?
Jog jus judina, Amiołs budina, taridams:

Jog jus judina etc.

Grejtaj brolej, bekiet wajkélej, o kur, kur?
Tinaj kur wista, Panneli czista, Suneli

Tinaj kur wista etc.

Bék praszceziokeli, neszк pemeneli, o ką, ką?
Wienas purpleli, kitas karweli, Wajkeluj.

Wienas purpleli etc.

Birb birbinelis, szwilp szwilpineles, dełkotaj?
Idant werkati, wargus kętati linksmintu.

Idant werkati etc.

Aniołu, gauje, gied giesmę nauję, o kokie?
Diewuj auksztibiej garbe, żenibiej, pakajus.

Diewuj auksztibiej etc.

Karalej joje, karunas k
Po karaluna, gułda karuñas, kojeru.

Po karaluna etc.

Dangaus linksmibes junt ir žemibes, o isz ko?
Jog gélbetojas, iszganitojas, užgime.

Jog gélbetojas etc.

Gied Aniolelej, gied pemenelej. o kajp, kajp?
Buk pagarbintas, Pannos gimditas, berneli.

Buk pagarbintas etc. Amen.

G I E S M E IX.

Jau Messioszius ateje tejsingas,
Pranaszas didis ir prajowingas,

**Kurs par sawa galibe,
Doud wandenius saldibę**

Ranaj Galilejos.

Kad sužedoti tin swodboj sedeje
Ant tos pakwéstą Jezu tureje,

Ir matyje vyras

Kad buva su jums kano

Mesti Galileos

Kajp susirinka swetej pakwesti:

Gatawi buwa stałaj užtesti:

Zmoniszka j pasodina

Ježu ir Jo Motina

Tajp ir Mokitinius.

Soczius walgimus ant stała dejé

Bet ne daug toukart wina tureje,

Melde idant walgitu,

Mejlę Jezaus igitu

Ir wisu pakwestu:

Žegnojet Ježuj wisi sotinos

Giere kieknori swetej linksminos,

Wina pritruki skane,

Kur gauti nein aue.

Kapo Galileos

APEJ UŽ

Jezaus Motina tą regedam
O sužedotinems itikt gejedama
16 Pradéd Sunaus prasziti
Jog wina nor igit
Kanoj Galileos.

Jezus norédams sweczius linksminti
Indus wandeniu liep pripildinti
Isz akmenis sudinus
Pripildina tidiinus
Kanoj Galileos.

Kałb mokitnemas: dabar semkite,
Użwejzetojrij swodbosi' neszkite
Gausej wina padare
Iszkur turete tare?
Swodbos Gaspadorius.

Czionaj stebuklus Jezaus pažina
Kad gére wietoj wandenes winą

6

Day

jenia

Kanoj Galileos.

O Jezau sałdus, musu kartibes,
Mełdam i dangaus majnik saldibes,

Wisas musu aszaras

Nug musu tolin atwarik

Par tawa małonę.

Panna par Sunaus gimima tawa

Douk sałdu wina isz ranku sawa

Oj wina sałdu wina,

Gérti mumis kasdienā

Dangaus karalistiej. Amen.

G I E S M E X

Kas nor Pannaj Mariej służit, o jos i patingu mielitoju but; tur Je nobaždnaj paswejkint, o karunka Pannos kajprejkęt kalbęt.

Kurę Panna sawa tarnamuj, kie pustelnikuj
wienamuj; tardama, kas mani tajp paswejkins, łoska
Sunaus mana par mani igis.

Tą girdedams Bernardins Szwętas, karszezausi ma-
łone Pannos uždektas; abroza jos tąkej łaké, dar ze-
kélų budams karunka kalbėje.

Tajp uždektą szirdi tureje, mejles Pona Diewa di-
dėj noreje. Tetutej sawa kalbėje: o Panną Szwęciau-
sę tajpo szłowina.

Turin asz wieną Ponną nobažną ir ant žmoniu mis-
les didej pabažną: giert ir walgit negaleczio, kada ku-
rioj dienoj jos ne łakieczio.

Tos karunkas raszitos pirmas, palika mums nałdu
szeszes dészimtis tris; nes tiek metu Panna tureje,
pakolej ant swięta czionaj giwena.

Par tus smukus ir par tus džiaūksmus, iszpraszik
dieł mejles mums termams sawa, 'gréku wisu atlejdī-
ma potam Diewa łoskas aptureima.

Pirma smutka Panna tareje, kad **S. Jons** atbiega i **Betanię**, tardams: oj tetute manai suspausta szędiema bus dusze tawa.

Jau sugautas **Jezus** milausis, **Pons** ir **Mokitojis** mu-su brągiausis; asz régéjau **Aną** suriszta i nemałoningaj nug **Zidu** muszta.

Ejkém wejkęj pasiskubinkém rasi darbar giwa **Jezu** teb rasma; atradi pasisznekiesma ir kajp galédami **Jam** patarnausma.

Antra smutka **Panna** tureje, kad pestniezios rita **Jezu** régéje, kajpo łatra surajsziota, lenciuga ant kakla szweta uždieta.

Noreje prisiartinti, bet smutkas nelejde pasikruwin-ti; woztikt žodi prakalbėje, sopulus iszwidusi didėj raudoje.

O Sunajti mana linksmibe! spaudže szirdi mana tawa katrībe, régini tawi surajsziota, pri bediewiu sudžiu 'vęjel' wedzietā.

reczia smutka
ta Jezau régéje: erszket
wame rubie židams iszdouta.

tą raudou-
Kietwirfa smu ta Panna tureje, kad križiu nesza
Jezu regéje. Noreje Jam padiét neszti, bet nug smu
ku szirdis, pradéje alpti.

Pékta smutka Panna tureje, kad prikaltą pri kri
žiaus Jezu regéje: régedama apnouginta, pridengé no
metetu Jo kuna szweta.

Szeszta smutka Panna tureje, kad Jezus ant kri
žiaus werkdams merdeje; saulé szwesi nežibeje, o par
tris adinas smerti regéje.

Dieł pamoksła zmogau tawa; nustoje spindulu szwe
sibes sawa: ziame tejpogi drebeje, o kajp galedama Je
zaus rauðoje.

Sekma smutka Panna tureje, kad nulejsta nug kri
žiaus kuna neschioje, mästemis Ji patcpdama, aszaro
mis werke aplajstidama. Kas tus septinius smutkus

iszkalbės,

létus Pona

je atmins,

dusziu zio visa swieta.

Leje krauji apipiausutas, kad meleuies pri Tiewai,
ir buwa płaktas; karunawots ir isz jouktas, pri-
musutas pri križiaus, szons szwēts pardurtas.

Pirmą linksmibę Panna tureje, kad buwa swejkin-
ta nug Ąrkanioła, antrą kad apłąke Elžbieta Szwēta,
treezią kad pagimde Jezu ant swieta.

Kietwirtą linksmibę Panna tureje, kada tris kara-
lej Jezu garbina, pękta kad atrada sunajti sawa, baž-
niezioj sedenti tarpo rabinu.

Szestą linksmibę Panna tureje, kada wisi Szwēti Je-
zu garbina; sekimą kad buwa i dangu imta ir nug Su-
naus sawa karunawota.

Par tus smutkus ir par tus džiauksmus, iszpraszik
mełdama mams tarnams sawa, gréku wisu atlejdima
paskiaus Diewa łoskas aptureima.

Tą karunka kada kałbame, smutkus Pannos czisztos

Diews mūs patro.

Ni brolej, seseris mor kecios lassauut Pan-
aj M. gresznu ne prastoje, nung iustibes Die-
a wisad ginioje.

Dielto Tawęs Panneli mełdam ir ant gałwos szwę-
tes wajnika dedam, łoską sawa szwętą mūmū parodik,
pri smercze musu pagaļbu pribuk. Amen.

G H E S M E S
apej muka Wieszpaties Jezaus.

G I E S M E I.

Dieve Tiewe galingiausis,
Grésznims žmonims małoniausis,
Nusiuntej ant tos žemibes
Sunu sawa isz auksztibes.
Deł didže palinksminima
Zmoniu, tawa sutwerima,

GIESMES APEJ

Dawej aną numueziti,
 Kad butumem' iszganiti.
 Apej tą tad dumokémę
 Sopulus Jo minekémę,
 Ir kątriauses Jo Motinos
 Kuri tournetu warginos.
 Kad nug Jo kietwerge eje
 Atsiškirdama kalbeje.
 Imk daržon mani susawim
 Mirsiu isz szirdés su tawim.
 Jezus nor kad pasiliktu,
 Motina nesiwargintu.
 Ejnu pildit Tiewa wales
 Pagał sawa wisos gales.
 Didis buwa nulūdimas
 Pannos Sunaus atskirimas,
 Stojose žabaj werksminga
 Deł muku sopuli ga.

Kada

Križium ant žiamęs guleje;
Tin wisas mukas regéje,
Kuries kętéli tureje.

O kad dwejokés galibës
Sutrupina Jo twirtihes,
Kurios Jezu tajp wargina
Mazu Ji ne numarina.

Nes galibe drebeima
Statë Jam bajsu mirima
Bet pargaleje małone,
Kuri buwa Kristuj Pone.

Kłupa Jezus Diews amžinas
Ejn isz Jo prakajts kruwinas:
Cze kałb: Tiewe jej gał buti
Liepk tam kélikuj atstoti.
Jau ne warginik Jezau sawęs,
Iszwisk kas ira uż tawęs,

Szitaj prakéjktas Judoszius
Ateju su tarnajs Annosziaus.
Ejn tas draugé su žmonémis
Gaudit Tawi su žwakémis,
Kaławiju nesz daugibę
Nes tajp liepe wiresnibe.
Kajp tiktaj prisiartina
Judoszius piktaj swejkina.
Potam wiltinaj bucziawa,
Lenk jam Jezus gałwą sawa.
O kada židus sutika
Kalbeti su jejs inika,
Klausdamas ko eze jeszkôte,
Jej manes, szitaj imkete.
Tujaus kajp szunis apnika
Jezuj par wejda isztika,
Płaukus gałwos, barzos trauke
Kuna skajstu riszejs rauke.

Suriszt turedamis
Plesze i mesta węsdamis,
Patis židaj tiłtu eje
O Jezus bristi turieje,
Annoszius Wieszpaties klausí
Kur ir mokitinej gausi?
Tardams; juk jau moksłas tawa
Daugieł tarp žmoniu apgawa.
Jezus atsake mejlingaj:
Annosziau, žinok tejsingaj,
Asz Bažniecioj klausą témis
Wis tikraj sakiau žmonemis.
Žids ranką sawa isztesdamis
Murmedams ir spiaudidams,
Tajp i wejda muszt pradeje
Jog Jezus nepastowieje.
Potam tarnaj Jezu wisa,
Warginte bajsej idrisa,

Płaukus isz gałwos plesz...
 Ant szwęta wejda spiaudamis.
 Paskiaus užriszi, jam akis
 Ką padare kas apsakis ?
 Iszspék, kas i gałówą tawa
 Jezau, musz kumstemis sawa.
 Ajnoszius nakti sedeje
 Nes tada dziauksma turéje
 Isz kaline surisztoje
 O musu Iszganitoje.
 Kad Petnieciuj Ji isztrauke ;
 Kajp ant pictadeja szauke,
 Wesdami Ji pri Kajposziaus,
 Nug prakéjkoje Ajnosziaus.
 Tin iszwist Jezus mejlingas,
 Kajp Wiskupas netejsingas,
 Mełagiu daug suwadina
 Ir ant smertes

Uejs sawa
Daug ant Jezusa mélawa,
Stowéje nedrebedamas
Apskundimu klausidamas.
Pas Piłota tad wedamas
Eje, puldiniedamas
Lenciugs peczius Jo sunkina
Kuris smerti Jo ženklina.
Kałb: sudze musu Piłote,
Tą istatima žinote,
Kas tur lenciuga uždėta
Jau giwent negał ant swieta.
Nes to wertas tas randose
Jog koumi niéra, szaukese.
Wadinas Diewa Sunumi
Ir tos ziames Karalumi.
Potam tujaus surajszioje,
Sukulta wisur walkioje,

Tajp ļabaj sumuszts nerad
alinis Piłota nēkadōs.

Bet kad nekałta pamate,
Karaluj Eroduj state,
Tardams: siuneziu żmogu tawa
Sūdik kajpo nadona sawa.

Tare Jam Erodas bukłus,
Parodik man cze stebukłus,
Nes tākéj man židaj kalbeje
Jogéj prajowus regéje.

Karalaus pasiputima
Jezus draud par tileima,
Nes jog pujkej ant Jo szauke
Zodže Jezaus nesułauke.

Jog Jezi ne ikalbina,
Erods pujkus paniekina
Ir bałtu rubus apsiaute,
Rad galetu jouka gauti,

Po

b.

Pas

g. u.

Taridams: acziu tau susiedaj
Jog wiską padorej riedaj.

Kad Jezu tejsu regéje,

Sztaj Barboszius, kalbeje:

Tas kałtas, tą jus użmuszkiet;
Bet kajp noret, tajp darikét.

Potam pri stułpa pririszti

Dalejde Jezu ir nupłakti

Su riksziemis ir szluotomis,

Płaké Ji židaj bajsiomis.

O kad nupłaktas kwiepawa

Nulejdis gaławą ełsawa

Pilotuj atriszta state

Ir méława kajp paprate

Dar mucziti neparstoje,

Erszkétejs karunawoje,

Łatakajs kraujis tékéjeł
 Kad ant gałwos židaj déje.
 Iszwed Piłotas warginata,
 Par puse jau numarinta,
 Sztaj karalus jims taridams,
 Wos giwa Jezu matidams.
 Židaj didi bajsinkaj,
 Jezaus smarkus priszininkaj
 Piłota bajde szaukdami,
 Jezu nukriżewot lepdami
 Nug netejsinga Piłota
 Wed Židaj Jezu saw douta,
 Ant bajsaus numarinima,
 Kurs mums atnesz iszganima.
 O Piłotaj drebulingas
 Kodieł tu tajp netejsingas,
 Sztaj Awinelis brągjausis
 Ejn̄ ant smercze nekalciausis.

Ant kā¹ v. 1.
Zidaj stumee kajp tinkami.
Prikaļa pri krīžiaus trimis
Tarp dwiju ļatru winimis.
Cze kiboje nuwargintas,
Sudraskitas, sukruwintas,
Negawis lig numirima
Giejsta saw atilseima.
Potam kad uļas regēje
Plisztates, wisi drebeje.
Daugēl prajowu stojose
Nes ir žiame knutinosé.
Saule nedawe szwesibes
 Ant wisa swieta žiamibes.
Kad Jezu mirształ regēje,
Zidaj nuludi stoweje.
O Jezau miłaszirdingas,
Kurs mums esi tajp mejlingas.

Jog numirej isz małones,
Gélbédamas sawa zmones.
O jog mums tu numilejej
Nes wisa krauji iszlejej,
Douk kad Tawi garbintumem
Ir amžinaj miletumem.
Tiktaj nerejk mums parstoti
Apej smerti Jo dumoti,
Jej szirdingaj wis dumasma
Su Joumi ir karalausma. Amen.

G I E S M E II.

Darželi aliwu, alpa Sunus Diewa
Wieszpats wisa swięta, krauju prakajtawa;
Bajsus smutkas Ji suspaude
Krauje prakajtą iszspause,
Ak Jezau! ak ałpstas
Ir pirm mukas mirsztas.

Kielika karecios, uakos, isz pat Tiewa rankos,
 Jemej isz ualonės, už mus grésznus žmones;
 Aniołs iszdangaus atejo
 Apej muka Tau kalbeje
 Ak Jezau iszgadint
 Priesz muka paskadint.
 Mokitinej miegta, ir Tawi palékta
 Judoszius nełabas, Židu pułka wědas,
 Ipułdams i darża roda,
 Tawi Jezau jau iszdouda,
 Mejlingaj bucziodams,
 Židams żenkla djudams.
 Kajp tikt pabucziawa, Židaj Ji sugawa
 Tujaus kajp ipoulé, kruwinaj sukulé,
 Su kumstiemis smarkéj muszdamí,
 Ir lenciugus uždédami
 Ak Jezus nekałtas,
 Gelžemis apkałtas.

Namouse Ajnosziaus, nezbažna Kajposziaus
I wejda užgautas, poulé nors nel kałtas,
Kajposzius Jo klausineje,
Už netejsinga tureje,
Ak Jezau niekintas,
Ir piktu wadintas.

Stowi kajpo łatras, sunkaus suda gądnas
Ant suda pagoniu, netejsingu žmoniu.

Szauk ant Piłota ne błudik
Ku grejcziausej Ji apsudik ;
Ak Jezau sułankéj
Rad ir łatraj szauké.

Piłots nebłudije, Jezaus ne sudije,
Bet siunté pas kita wiressioji Zida.

Erodas Ji iszjoukdamas,
Bałtu rubu apwiłkdamas,
Wisajp klausineje
Stebuklu noreje.

Erods su Piłotu, kots su tokiu kotu
Bardamis giwena, jau susitajkena.

I rotużę Ji wesdami,
Antra karta sudidami
Ak Jezau ronotas,
Sze ir eze walkiotas.

Wis matej sunkibes, sudžiu netejsibes,
Ant mukos Jezusa, Piłotas iszdouda,
Lijpe Wieszpati pririszti
Ir bajsej riksziems nudižti.

Ak Jezau nekałtas,
Smarkej łabaj płaktas.

O kotaj prakéjkti, lěpē rubus pleszti
Iszwidzi kruwinas, Jo ronas melinas,
Smarkej rubus wiłkdami,
Naujes ronas atweredami;
O Jezus tileje
Ir katrzej keteje.

Rubus Jo nuplesze, pr stałpa pririsza,
Smarkéj Ji płakdami, ronas daridami,
Musz Jezu be parstoima
O Jis kęt be wajtoima
 Ak Jezau wargintas,
 Kraujes isztekintas.

Nier kunie szwetamé, swejkatas wisamé,
O wejdas kruwinas, joudas ir melinas,
 Matit kaułaj wisi szonu,
 Piłna wisa szirdis ronu,
 O Szwecziausis kunas
 Wisas ir melinas.

Tu muku negana, bet kitas iszmania,
Naujes iszmislije, erszkecius suwije,
 Ant gałwos szwetos spausdami
 Karuną asztre dëdami.
 Ak Jezus bragiausis,
 Kęt mukas bajsiauses.

Kraujis burnos, ausu, bēga ku smarkiausej,
Isz łupu ir akiu, ejn wienu łataku,

O kad lendrę Jezuj dawe

Łabaj didi jouka gawa,

Ak Jezau, ak Pone,

Ak musu małone.

Kajp tiktaj apdare, tujaus sudze tare,

Rinkoj pastatitas, wisims paroditas,

Szitaj zmogus tokios lites

Ar dar gał giwas palikti?

Ak Jezau nieks tawies

Negajles kajp sawies.

Suszuka tardami toutarpu płakdam,

Užmuszk, nukriżewok, Tajpo Ji pakarok,

Tada sudze anims tare

Ką Is jums pikta padare?

Ak Jezau ne tarej

Nej nieka padarej.

Tą jumis iszdousiu, łatra Barabosziu,
 Galet ji užmuszti, ar giwa palikti,

Szauk: Baraboszius nekałtas

Užmuszima niéra wertas,

Ak kokie piktibe

Kokie netejsibe.

Toukartu nuludis, Piłotas pabłudis,

Rankas numazgoje, niéka ne daboje,

Dekreta smercze iszdawe,

Zidams ant wales atdawe,

Ak Jezau iszdoutas,

I rankas padoutas,

Tad križu uždéje ir isz miesta eje,

Su križiumi medže Jezu łatraj wede,

Ejn Awinelis nekałtas,

Apéra rawots už mus kałtus.

Ak Jezau stumditas,

Ne ant wienos wietos.

**Motina werkdama, ejn paskou ałpdama
Piedas skajtidama, wisas apwerkdamā.**

**Tame kialé stumdidami,
Parpułusi musz szaukdamā,
Ak Jezau, ak Pone,
Ak musu małone.**

**Tajpo piktas swietas, nedoud niekur wietas
Ką nor złastis dara, nieks Jo ne użtara,
Ipoulej i haję muką,
I židu bajsiausę ranką,
Ak Jezau szirdingas,
Wisims małouingas.**

**Dieł sawa silpnibes ir križiaus sunkibes
Ant kałączną neszdamas, pouł wejda kułdamas,
O tu kalne bajsus esi
Sopulu-dangibe neszi
Ak Jezaus buwimas,
Bęgés giwenimas.**

Isz rubu pleszdami, ant ziames mesdami,
Pri križiaus muszdam, tąsa draskidami,
Kiekwiens kots su wini sawa
Rankas Jo skaudžej prikała,
Ak Jezaus kařtribe
Už mūsu kaltibe.

Ir winis iszwida, kad kiauraj iszlinda,
Musze ne asztriomis, linda su gisłomis,
Ir kojas huwa prakałtas
Wienu wini jos prikałtas,
Ak Jezau tu Szwętas,
Ant križiaus isztemptas.

Su kriziū pakéltas, i doubiej i mestas
Zidaj tieziojese isz Tawes joukése
Esi tarpo nepretélu
Prižaszeziu werksma Aniołu,
Ak Jezuj padékém,
Werkti neparstokém.

Ne tikt su Aniołajs, werk su Arkaniołajs
 Rejk werkti daugibej, uż gréku sunkibe,
 Ir su Motina werkeme,
 Muką Szwętą minekime,
 Ak Jezau kruwinas.
 Ronots ir mélinas.

Maž wienok werkeme, rodos ne regéme
 Jog prižastis muku ejn isz musu gréku,
 Grékaj musu Ji wargina
 Bajsiu smereciu numarina,
 Ak Jezaus géribi
 O musu piktibe !

O budelej godi, rubus Jezaus radi
 Ką tiktaj igije tuo pasidalije,
 Bet radi wieną nesiutą
 Sztikajloje kieno butu.
 Ant gała tam kluwa
 Kurs nedoras buwa.

Mana nepretēlems, atlejsk Tiewe wisims,
Meldžiu isz małones, uż tus mana žmones,

Nežinodami tą dara

Par muką dangu atdara,

Ak Jezaus katribē

Ir mejles didībe !

Už grēsznikus sawa, doudi duszę tawa

Łatras kad gajleje, dangu aptureje,

Jona apwejzaj Motiną

Atidoud smereze adinoj

Ak Jezau gēriausis,

Nieku nekaleziausis.

Kęti isz małones už mus grēsznus žmones

Kada smereze łaukėj Tiewa sawa szaukėj

Zidaj łabiaus wale gawi,

Uksusa su tulzi dawi,

Ak Jezaus troszkimas

Musu iszganimas !

Wis tą nukęteje, ką rasztas kalbeje
 Didžiu bałsnu szauke, Tiewa łoskos łauke,
 Tiewe, po pabegtos mukas
 Imk mana duszę i rankas
 Ak Jezau numiréj,
 Ir akis użwerek.

Motin Sunaus Diewa, daug kiętiej wiena,
 Kajp tad iszturiejej, kad mirsztat regéjej,
 Łabiaus kad Jezusa Pona
 Pardure szirdi ir szona,
 Ak kraujis ir wandou
 Atdare mums dangu.

Bajses Jezaus mukas wis isz židu rankos,
 Bajsu pardurima i krauji bégima,
 Rejké Motinaj matiti
 I wienaj wis nukęteti
 Ak Jezau muezitas,
 Sunkéj númarintas.

Ježaus numirimā, kiekwiens grejt pažina,
 Saulė nebžibieje, žiame sudrebeje,
 Ułas wisas pusiau pliszta,
 Pona mirsztąti pažista,
 Ak Ježau ir ułas,
 Werkdamas jau skėlas.

Bažniezes drobules, Diewuj atidoutas,
 Pliszt ir tos par puse, gajles numiruse.
 Grabaj patis atsiwere
 Numirelej prisikéle,
 Ak Ježau kas dédas
 Numirelej kėlas.

O Wiraj du szwēti, tarp židu wiressni
 Juzups ir Nikodemus jem kuna bucziodams,
 Lejde nug križjaus wiekdamai,
 Rankas, kojas bucziodami.
 Ak Ježaus, daug ronu
 Ant kruwinu szonu.

**Rajp tiktaj nulejde nuszłouste Jam wejda,
Maštémis tépdami aszaras lédami,**

O Maria aszaromis

Apłajste wisa gausiomis,

Ak Jezau po muku

Guli ant Jos ranku:

Buezioj kuna szwēta Jos ūivate imta

Kotaj prakéjktejej žmones nełabejej,

Wargindami tajp supłake

Maž kā siłas Jem paliką;

Ak Jezaus kąntribe

O musu piktibe !

Ant pagraba tawa ir prastirę gawa,

Kietaj suwiniotas i graba jidetas,

Motina wiena palikta

Tare zodi wiena tiktaj

Ak Jezau, su tawa

Dé siu szirdi sawa.

Ir mes tajp darikém, pri Diewa skubékem,
Nes děł musu mire ir mukas datire,.

O pri to parsiskirima,
Darikem diekawoima
Už Jezaus kątribes
Amžinas géribes, Amen.

G I E S M E III.

Jezau miełas kajp tu kłupaj daržełej sukruwintas,
Tinaj Aniołs smutną linksmin; -isz ko swietas link-
smiņas,

Pribuk Jezau, pribuk Jezau, pribuk Jezau mejlingaj,

Milu Tawi szirdingaj,

Tin ant małdos tajp pakarnios, kruwins' prakajts war-
weje,

Aniołs su kéliku mukos palinksminti skubęje

Pribuk Jezau etc.

Milu Tawi etc.

Judoszius po Jeruzolima wisa nakti biegoje
 Prižastes smerezia Jezusa netejsingaj jeszkoje,
 Pribuk Jezau etc.
 Milu Tawi etc.

Kajp wiłks ałkas prisiartin pri aweles tikiauses
 Apgautinaj pabueziawis wed ant īukos sunkios
 Pribuk Jezau etc.
 Milu Tawi etc.

Rankas szwētas su wirwemis židaj smarkéj surisza
 Tajp jog kraujis pro Jo nagus, bēga isz suweržima
 Welk par upę, welk par upę, welk par upę Cedrona
 Musu milausi Pona.

Trauke anié kotaj Jezu kruwina isz Cedrona
 Wede grejtaj pas Ajnoszii musu milausi Pona.
 Skubin Jezu, Skubin Jezu, Skubin Jezu milausi
 Atpirkeji bragiausi.

Kajp atwede pri Ajnosziaus sukruwintą Jezusa
 Biel isztarta wiena żodżé gelžes ranku sumusze.

Draud Ježusa, draud Jezusa, draud Jezusa kalbéti,
 Douk mums Tawi mileti.

Iszwed i widuri dwara užrisz akis Jezusa,
 Musz kumstémis ir lendrémis lėp sakiti kas musza.
 Kęti Ježau, kęti Jezau, kęti Jezau sunkibes,
 Wis už musu kaltibes.

Sunkes mukas nukętejej pri bedewia Ajnosziaus,
 Dar hajsesnes pikta zlastis pri sragiause Rajposziaus.
 Kęti Jezau, kęti Jezau, kęti Jezau geriausis,
 Atpirkeji bragiausis.

Rajposzius nug sawa suda lėp westi pas Piłota,
 Pikts Piłotas wel nug sawes nusiunte pas Eroda,
 Kęti Jezau, kęti Jezau, kęti Jezau sunkibes,
 Wis už musu kaltibes.

Prasza Erodas Jezusa paroditi stebulką
 Jezus regédams newertą, atsakima ne douda.
 Niera wertas, niera wertas, niera wertas to darba
 * Gaut isz Wieszpatis skarba.

Erods Jēsusa apwilka ant tieziu rubu bałtu,
 Par tą rubu apwillkima roda Jēzu nekałtu,
 Oj Eroda, oj Eroda, oj Eroda pujkibe,
 Jēsusa nekaltibe!

Židaj tada tieziodamos wede Ji nūg Eroda
 Pri to pagonés Piłota, Pona sawa ant suda.
 Nedoribes, nedoribes, nedoribes Jam dare,
 Kad Jēzu gwałtu ware.

Kajp atwede pas Piłota priągiej Ji pastate
 Kotaj i widu sueje, Piłots Jēzu pamate,
 Wadin Jēzu, wadin Jēzu, wadin Jēzu i wídu
 Iwed aną du židaj.

Ó mielausis Jēzau mana, kajp Tu daugél ketejej
 Kada mukriżewok židaj, wisi szaukti pradeje
 O kas dabar, o kas dabar, o kas dabar ne gajletus Jēsusa,
 Ant smerezia jau gatawa.

Piłots nekałtu Jēsusa suda sawa atrasdams
 Kurij noret iszwalniisu židamis ant wales doudams,

**Židaj szauke: Barabosziu, Barabosziu iszlejdind
Jeju ant smereče sudik.**

Piłots rankas numazgois sawi dara nekałtu
Židams atdoudams ant wales, iszsiaut isz rubu bałtu,
Lép nupłakti, lép nupłakti, lép nupłakti, lig wales
Dielej muſu swawales.

O kotaj nezbažniausiej szoka tad ant **Jezusa**,
Wed pri stułpa ku wejkiausej stiprej rankas pririsza.
Musza, plesza, tasa, trauka ant tajp sunkios karones,
Jezus kęt isz małones.

Szeszes tukstantis Jam plegu, szeszius szimtus uždawe
Szeszes deszimtis ir szeszes; musze kajp tikt imane.
Kęti **Jezau**, kęti **Jezau**, kęti **Jezau** sunkibes
Dielej grieku daugibes.

Mares krauje isztekeje isz **Jo** kuna szwęczause,
Par tą bajsiausi płakima **Atpirkeje** bragiause,
Oj Piłotaj, oj Piłotaj, oj Piłotaj jau gana
Płakti Jezusa Pona.

Dielej didžė skaudaus piegu, smarkėj kotaj paīlsa.
 Tiems paīsus išti płaké, atilseje wel płake
Plak iwajriomis pabukliems, płak Jezusa mielausi,
Atpirkeji hrągiausi.

Kraujuse sawa papłuda atrisztas tad nūg stułpa,
Dieł tajp skaudaus nūplakima merdéje ir apałpa.
Suronitas, sukruwintas, o nier kad kas gajletu,
Mukose palinks mintu.

Gajlek žmogau Pona sawa aszaroms apsiledams
Parstok piktus papratimus, mares krauje regédams,
Nes dieł tawa iszganima kęteje Wieszpats tawa,
Wis isz małones sawa.

Židaj po tu nupłakima neatboje ant krauje,
Pin karuna isz erszkęciu, wargin Jezu isz nauje,
Atmink dusze, atmink dusze ant tajp bajsios karones.
Kurię kęt isz małones.

Tujaus kotaj pikeziausijej karuną Jam nupine,
Isz erszkęciu łabaj digiu ir ant gałwos uzdeje

Spaud karuną, spaud karuną, spaud ant gałwos Jezusa
 Wejzek o gręszna dusze.

Daugibę ronu padare kad karuną uždėje,
 Akis ir ausis szweczyiauses su krauju użwarweje
 Dielej gréku, zmogau tawa, kęcze Jezus sunkibes
 Bajsiu muku daugibes.

Par karunas antspaudima krauje daug isztekije,
 Tris tukstętes krauje łaszu isz gałwos iszwarweje,
 Atmink zmogau, atmink zmogau, ant tajp sunkios ka-
 Kurię kęt isz małones. (rones)

Gałwa Jezusa milause tajp bajsej suronita,
 Digējs erszkęczej skaudziausej lig smagenu parwerta,
 Kęti Jezau, kęti Jezau, kęti Jezau sunkibes,
 Dielej musu kalribes.

Po karnnas uždėima iszwełk isz ruba bałta,
 Rajpo koki piktadeji draska Ježu nekałta,
 Miłas Pone, miłas Pone, miłas Pone už zmones,
 Kęti wiš isz małones.

Ąpwilktas raudonu płoszeziu, rankoj lędrę tureje,
 Židaj prisz **Ji** priklaupdami, swejks karalaū kalbeje
 Tiežiojesi ir juokiesi išz **Jezusa** miłause,

Atpirkéje brągiause.

Piłots po tu kareziu muku pradéd Židams kalbeti:
 Szitaj zmogus suwargintas praszau susimileti,
 Židaj pikti, Židaj pikti, szauk kad nukrižewotu,

Ir ant smereze iszduotu.

Piłots pagal Židu nora ant smereze apsudije.

Ir dekreta toki rasę, kokie Židaj noreje,

Dielej Židu, dielej Židu Piłots wis ką padare,

Jeu ant smereze ware.

Lépe tarpo dwiju łatru **Ji** pri križiaus prikalti,

Ir ant kaļna Kałwarios auksztaj Jezu pakélти

Oj grészninkaj, oj greszninkaj dieł jusu iszganima

Ant smereze Jezus ejna.

Aj Wieszpatie **Jeza** brągus kokie sunki kelone

Neszti križiu łabaj sunku priimk draugé ir mani,

APEJ MUKA WIRSZPATIES JEZAUS.

ad galeczio ir padéecio neszti križiaus sunkibes,
Dielej gréku daugibes.

Toj kialonioj neszdams križiu, sutikaj ir Motiną
Kuri Tawi Jezau bragus, ne wejkéj te pažina
Suronitą, sukruwintą su karunu erszkečiu,
Ir su križiu ant pecziu.

O kad pri Sunaus priejti kotaj Jos nedalejda
Merdédama isz gajlese parpoule tēn ant wejda.
Ejn werkdama ir ałpdama paskou Sunaus milause
To žemeziuga bragiause.

Pro wartuš Jeruzolima Jezū gwołtu iszware
Kokés mukas iszmišlije, tokés tinaj Jam dare.
Miodami, spardindami su kumstemis muszdam
Už płauku draskidami.

O kad ałpa križiu neszdams wejzek ką Židaj dara
Simona Cirineusza neszti padiet' priwara
Kad kelonioj ne numirtu to bijojos Piłota
Dieł dekreta iszduota.

Treti karta kad parpuole wejds i žemę ismęga
 O kotaj kajp bajsus wiłkaj musze Ježu nekałta,
 Draska, plesza,, tapa, trauka i paskirtą jau wietą.
 Nag Piłota aprinktą.

Kajp tikt atwede ant kałna, kurij walin Golgota
 Rubus su krauju nuplesze priszökusis dū kotaj
 Gajlek zmogau, gajlek zmogau, gajlek zmogau Jezusa
 Kurs kęteje dieł musa.

Tas kurs wałda wiejejs ziami ir dangu,
 Wisas ronomis apdektas nepawiedus i zmogu,
 Wis taj dara, taj dieł tawa oj zmogau ganima,
 Bęg sawa giwenima.

Potam kotaj roda dara kajp ant križiaus prikalti,
 Ir pagal Piłota nora su križiumi pakelти,
 Raudok dangau, raudok zeme, raudok dusze kékwienna
 Dieł smerties Jezaus Pona.

Tolaus ketaj prakiejktyej wejz kajp Ježu primuszti
 O kiti ant primuszima pradėd ir skiles gręzti

Jezau miłas, **Jezau miłas,** kokie Taw eze patała
Zidaj dara ant gała.

Kajp tikiausis Awinelis atsigule ant križiaus,
Braigiausie dirbdams apierą ant križiauna ałtoriaus,
Diewe Tiewe! Tiewe mana! priimk giwą aperą
Kurię Sunus Taw dara.

Oj milausis Jezau mana, ant križiaus guledamas
Dawej sawi križewoti i dangu wejziedamas,
Oj Piłote, oj Piłoté, tu Jezusa sudiej

Ir łabaj pabłudijej,

Wejzék dabar grésznas zmogau ant to križ iaus auksztii
Kokius Jezus kęt sopulus uż tawa nete jsibes, (bes,
Idant tawi iszganitu, aplejdis sosta da ngaus,

Kęcze mukas ant križiaus.

Werke Panna Sunaus sawa régédama mirsztati
Su Jonu ir Magdalenu po križiumi ałpstati,
Werke wisas sutwierimas Pona sawa gajlejes
Zidaj wieni stebėjes.

Kad ant križiaus Atpirkejis sopouluse merdėje
 Łatrus tajpogi prikałtus draugisteje regéje
 Židaj dielej iszjoukima łatrus tin pakabina

Su jéjs Diewa ligina.

Wieną łatrą pakabintą blužnijęti girdeje

Antram už grékus gajlentem tujaus roju žadeje,
 Atmink Jezau, atmink Jezau ir ant musu wargstacziu
 Iszganima troksztacziu.

Niera Jezau mana bragus kad kas tawięs raudotu

Ir apej muka bajsiausę niera kad kas dumotu,

Atmink dusze, atmink dusze ant Sutwertojaus sawa,

Kurs tawi atwadawa.

Septinius žodžius ant križiaus kibodams iszkalbėje

Motiną Jonuj atdawe, Jons Motiną tészije,

Buk ir mumis, buk ir mumis, mełdam Tawięs Motina,

Paskutinioj adinoj.

Pagal žodžiu raszta szwēta ant to križiaus kibodams

Tare zodi: troksztu święta iszganima numirdams,

idaj isz to czididamis, padawe Ponuj musu

Tulżę dar su uksusu.

Kada rasztas iszsipilde wisas mukas pabegé,

Mirdamas Jezus ant križiaus, gałwą sawa nuleke,

Szauk werkdamas ir mirdamas, Diéwe Tiewe po mukas

Priimk duszę i rankas.

Gałwą żenim kad nulejda po križiumi stowęczius

Jona mate ir Motiną isz gajlese mirsztaczius,

Jonuj Motiną atdawe, Jons Motiną tészijé,

Pona sawa gajleje.

Raudok wisas sutwérimaj, Pona sawa kasdiena,

Yes kursaj tawi sutwere mirszt ant križiaus szediena.

Sopuluse szauk pri Tiewa, Diewe Tiewe po mukas

Priimk duszę i rankas.

Bajsus ženkłaj pasirode kad ant križiaus merdeje

Saule téma, ułas plisza wisa żeme drebéje,

Numirelej atsikele, wisas świetas stebėjos

Kad prajowaj atrados.

Toj wałdoj pagal raszta nora Tiewa iszpilde
 Žemę didejs łabaj smutkajs, dangu werksmu pripilde.
 Toj wałdoj zmoguj grésznam wartus dangaus atdare
 O pekłą jau użwerē.

Piłots pawardę parasze ir ant križiaus pastate,
 Kurię ejdami pro szali daugel' žmoniu parskajte,
 Jezus Nazarens, Karalus Židu, skajte aną Židiszkaj
 Grekiskaj, Łotiniskaj.

Potam i miestą griszdami Židaj wieni blužnije
 Kiti sake jog nekałtaj tą zmogu numuczije ;
 Oj brągiausis, nekaleziausis, atpirkdams sawa žmones,
 Numirej isz małones.

Potam żałnerej atsiunsti Łatrams bławudas żaužiti,
 Jezu mirusi iszwidi newožijes daužiti,
 Tiktaj Longinas żalnerius szona szwēta pardure,
 Szirdi Jezaus atwere.

Isz tos ronas kranjes, wandeu ant žemes iszwarweje,
 Ir ant akiu nerégenczio Longina užtekeje,

Par tą krauje užtiszkima akłas regét pradéje,
I Jezu itikieje.

Werké Panna wejzédama ant to križiaus auksztibes,
Kuną nuimti nug križiaus naturéje galibes.

Nug Piłota Jouzaps prasze dalejdima nuimti
Ir i grabą idéti,

Nikodems mejlingas žmogus tad Jezusa nuimti
Kuna nug križiaus padeje ir i grabą idéti,

Naimdami graudej werké Pona sawa gajlejes
Isz katribes diwies.

Werké Panna Sunaus sawa ant ranku turédama,
I noumetą kada wiete ronas huezioj ałpdama:

Werké ligéj Magdalena, jog numire jos Ponas,
Mąstemis tepé ronas.

Werké wisi wejzédami žmones kékwienna stona.
Ponaj, pones ir panneles gajlejes dangaus Pona,

Werké saule, dangus, oras, Sutwertoje gajlejes
Kad i grabą idéje.

Werke wisas sutwerimas Pona grabe padéta,
 Zuvis, pauksztej ir žverélej, kurie buwa ant śvieta,
 Werké saule, mienou, zwajgzdes, Pona sawa gajlejes
 Jezaus mukoms stebéjes.

O tu żmogau, ką darisi Poną grabe regédams,
 Argi aszaru gafliestis ant Jo graba ziuredams?
 Aj! tau rejktu aszaromis ronas Pona mazgoti
 Ir grésziti parstoti.

Oj Atpirkéjau bragiausis duok mums Tawi mileti
 Ir apej muką karciausę kuo tankiausej mienieti,
 Idant gréku atlejdima galetumem dastoti
 Ir danguj draugé buti.

Dékawojem mes Taw Jezau, už tajp didę kątribe
 Ir kad buwaj miłaszirdings dėl grészniku daugibes,
 Pribuk Jezau, pribuk Jezau, pribuk Jezau mejlingaj
 Milu Tawì szirdingaj.

Kad atejs smertes wałada néatmink gréku musu
 O sepuilinga Motina, tuokart pribuk pri musu,

Izpraszik mumš iszganima ir gréku atlejdim,
Dangu giwenima. Amen.

G I E S M E IV.

Aj miłs Jezau kajp tu kłupaj darżej sukruwintas,
Tinaj aniołs Tawi stiprin isz kō swietas linksmiinas,
Pribuk Jezau, pribuk Jezau, pribuk Jezau pri manes,
Milu Tawi isz szirdies.

Aj wieszpatie, kajp tu skaudéj pri stułpa jau pririsztas,
Uż tajp sunkius grékus musu fabaj smárkej nupłektas,
Pribuk Jezau, pribuk Jezau, pribuk Jezau pri manes,
Milu Tawi isz szirdies.

Aj Christusi kajp Tu skaudej, kęti asztré karunę
Taprej erszkétejs suspausta wisa gałwa kruwina
Pribuk Jezau etc.

Milu Tawi etc.

Iszejni jau bragus Jezau i kałną Kalvarios,
Tris kartus poulej ant wejda, délej sunkibes krizicus,

Pribuk Jezau etc.

Milu Tawi etc.

**Ant križiaus primusztas Jezau, għaudus pri ronu tawa,
Dēl daugibes gréku mana netolink mejles sawa,
Pribuk Jezau etc.**

Milu Tawi etc.

**Aj mana Jezau saldžiausis, jau ant križiaus numirej,
Ne tiktaj pékla użdaréj bet ir dangu atwerek
Pribuk Jezau etc.**

Milu Tawi etc.

**Wałandoj mirima mana dalejsk ħoskas datirti
Atlejdes wisas kaltibes tejkies dangu atwerti.
Pribuk Jezau etc.**

Milu Tawi etc.

**Atmink ant musu o Jezau ļajku suda stowęcziu,
Susimilk tadha ant musu iżgaj eżiszezziu esəċċiu,
Szlowe garbe, szlowe garbe, teguż bus **Taw wisados.****

Ir neparsto nékados. Amen.

G I E S M E V.

Apej sugawima Pôna Jezusa darže aliwu.

Mana Jezau, kurs nuludis, darže krauju płusdamas,
Prakajtawaj wisa nakti iszganima trokszdamas,
Tejkés Jezau, tejkés Jezau, but ant manés mejlingas,

Milu Tawi szirdingaj.

Tame darže nemejlingaj sugautas ir surisztas

Ir par prakéjta **J**udosziu piktims židams iszdoutas,
Tejkés Jezau, etc.

Milu Tawi etc.

Isz tin nug pikeziausiu židu huwaj ant suda westas,

Ir nug bediewe Piłota netejsingaj suditas ,

Tejkés Jezau, etc.

Milu Tawi szirdingaj.

Délej manés łabaj smarkéj pri stułpa ir pririsztas.

Skaudžioms riksztéms ir lenciugajs płaktas ir kotowo-

(tas)

Tejkés Jezau, etc.

Milu Tawi etc.

Su erszkieczejs īabaj digiejs sunkéj karunawotas
 Dar nuog nedoroju židu, niekiňtas ir iszjuoktas,
Tejkés Jezau, etc.

Milu Tawi etc.

Kurs ant kaľna Kałwarios wos be giwas ejdamas
 Tajp daug kartu puldinejej sunku križiu neszdamas
Tejkés Jezau, etc.

Milu Tawi etc.

Tajpo bajsej, tironiszkaj suronitas nekaľtas,
 Ir ant križiaus dėlej manés skaudžej buwaj prikaľtas,
Tejkés Jezau, etc.

Milu Tawi etc.

Wdjzedamas asz ant Tawęs, Jezau nukrižowotas,
 Meldziu grieku atlejdima, kad nebuczio karotas,
Tejkés Jezau, etc.

Milu Tawi etc.

Ir wałdo paskucziausio mana eze giwenima,
Idant atminezio ant križiaus tawa kartu mirima,
Tejkés Jezau, etc.

Milu Tawi etc.

Duok mums Jezau, muką Tawa wisad szirdej turęti,
Wardą Tawa ir Marios koźnoj wietoj mineti,
Idant Tawi garbindami danguj wietą rastumem

Ir tinaj tarnautumem. Amen.

G I E S M E VI.

Aszaras akiu ir szirdies kartibę

Atgida križiaus saldžiausi galibe,

Jog darže Jezus aliwu sugautas

Kajp zieds iszrautas.

Nuludes stajgu linksmibiu darželiej

Poule ant wejda ir wel atsikéle,

Meldės pri Tiewa krauju prakajtawa,

Ałpdams duksawa.

GIESMES

Atejn **Judoszius** su didé daugibi
Zalnériu města biauruju piktibi,
Tie risza **Ježu** lenciugajs milausi,
Sutep gražiausi.

Surisztą grejtaj isz darzelé wede,
O tame kiale kokiu neiszrada
Muku dieł **Jezaus**, kas gał apsakiti
Ir aprasziti.

Stume nug tiłta i upę **Cedrona**.
Kur akmou wejda sukruwina **Pona**,
Tas wandou kruwins apsakis tejsibę
Jezaus katrībe.

Iszwelk isz upes **Ježu** sukruwinta
Wed **Ji** iměsta łabaj nuwargintą,
Ejn **Awinelis** tarpo nełabuju
Wiłku tikruju.

Iszwiłkts isz rubu pri diħa statitas,
Tin buwa **Ježus** smarkej nupłakintas,

Zmogau, dieł tawa duszes atpirkima
Ir iszganima.

Galingas Diewas szwētas ant szwētujū
Keteje daugieł nug židu piktuju,
Wejzék oj dusze, kajp kruwinas Ponas,
Jezus małonas.

Pasikijsdamis Jezaus kuna twoje.

Wieszpatés brągie ne wiens ne użstoje,
Idant palautu; bet koł téka siła,
Płak Jezu miła.

Tajp jogiej kunas nug kaułu atkrita,
Szmotajs ant zemes poule kratjis szwētas
O niera kad kas tumet ratawotu
Ir iszlusoutu.

Prilejsk pri diba mani tarna tawa,
Idant sugħobezio Tawi Pona sawa,
Ir apszloustieziego kuna tawa brągu,
Kurs doudi dangu.

Sudij Kajposzius kajpo piktadéji,
Stumé i turmą musu Atpirkejí

Kęteje nakti daug paniekinimu
Ir iszjuokimu.

Piłotas, Jezu bajsej nupłakdina.

O už nekałtą pats Ji iszpažina
Erods iszjouké rubu apwiłkdamas,
Ir niekindamas.

Ant gałwos Jezaus erszkęcziu karuna

Spaude tajp smarkej, jogéj kraujis kuna
Ir wejdą szwęta użleje Jezusa

Uż mus kętejuse.

Erszkęcziu diglęj skrod gałwą szwęciausę

Iki smaginu Jezusa brągiause,

Dumok o dusze, kajp Jezu skaudeje,
Kad tą kęteje.

Nug amžiu tokios karunas nebuwa

Kokię netejsus židaj Jam pasiuwa,

Gałwaj Jezusa iszmintés staliczej;
Moksłu skarbniezej.

Wejda Jezusa milause szwesibę
Kruwinas wersmes užleje skajstibę,
Tajp jog nelika ant Jo ženkla žmogaus,
Wejda patęgaus.

Križiaus sunkibes ant Jezaus uždėje,
Ažpst dusze o nieks neszti nepadėje,
Wós giwas Jezus su križiu ejdamas,
Pouł duksaudamas.

Ne diéłto jogéj suuku križiu nesze,
Poule ant žemes, bet diéł kuriu prasze,
Idant par križiu butu iszganiti
Ir pałajminki.

Cze ronas wisas kuries pri płakima
Ketėje Jezus, welej atnaujina,
Płusta ejdamas sawa tikru krauju
Isz muku nauju.

**Piłots bediewis Jezu apsunkina,
Par sudus sawa tajpo panékina,
Idant su łatrajs butu kriżewotas
Ir nukorotas.**

**Géjdé ant gała kad nukriżewotu
Jezu nekałtą, naujes ronas doutu,
Piłots uždėje Jam križiaus sunkibę
Par netejsibę.**

**Kad Jezu wedé križiu apsunkintą
Mucijé Pona didéj nuwargintą,
Ejdams Jezus pas pat Kałworią,
Sutink Marią.**

**Tolaus kad trauke križiu apsunkitą,
Sutink Pannelę Weroniką Szwętą,
Nuszłouste wejda Jezaus sukruwinata,
Bajsej sutrinta.**

**Stume isz bromas Jezu ku wejkiauséj
Poule ant wejda su križiu smarkiauséj,**

Ten kéle Jezu už płauku pendamis,
Kumstems muszdamis.

Atkéli Jezu wede dar tolesnej,

Pouł antra karta ant žemes smarkésnej,

Ten kéle Jezu apmirus nug žemes,
Wejds Jo užtemés.

Padékém neszti Jezuj ta sunkibę,

Par katrą rasme dangiszką linksmibę

O kada su tou swetu parsiskirsme
Wisi datirsme.

Kad jau su križiu ateje i wietą

Kurioj pastate atpirkeji swieta,

Izpilde Jezus kałnus Kałwarios
Ne be Marios.

O norint pirmu buwa nedalejsta,

Nukrižawojus jau buwa prilejsta,

Idant kętētu draugę su Jezusu
Atpirkeju musu.

Wede Jezusa kur wietā asztriause,
Nuviłka ruba nug kuna szwęczeniause.

Musze pri križiaus Jezu gielžiniemis,
Trimis winiemis.

Ten wieni Jezu, kiti križiu jeme
Kajp bus prikałtas iszmerou iłguma
Križiuje skiles dara ir primusza
Ant jo Jezusa.

Tajpo prikałtą winims ne asztriomis
Nug žemes pakęl Jezu nełabomis
Raukomis kotaj ir kalne pastate
Kur wisi mate.

Pakéli Jezu su križiu aukszeziauséj
Parwére szona Jezusa Szwęczenia,
Numire potam gaławą nulejsdamas,
Ir wajtodamas.

Ką tumet Jezus ant križiaus keteje
Lig paskutine Jęsza kad iszlejo,

Krauje déł musu isz szona szwęczause,
Kuna brągiause.

Nujemi Jezu nug križiaus aukszeziause
Déje i grabą Jo kuną Szwęczausi
Saule ir mienou raudoti pradéje
Zeme drebéje.

Raudok o žmogau, krikszezioniszka dusze,
Déł tawęs Pona pri križiaus primusze,
Praszik Jezusa gréku atlejdima,
Ir iszganima.

Mes garbę križiaus, wis szirdéj nesziokém
Ježu szłowinti někad neparstokém.

Jam už tą mejlę tikraj dékawokém
Garbię atdoukiem. Amen.

G I E S M E VII.

Nata kajp: Žodzius Diewa szirdiem dékém.
Kas gał aszaras man douti
Smerti Ježaus apraudoti.

Ant križiaus jau užkabintas
Awinelis sukruwintas.

Teguł koźna szirdis pliszta
Isz gajlese, jog Pons mirszta,
Grékaj mana sukruwina
Pati Diewą numarina.

Kas régédams ne gajletus
Szirdi kajp ułos turétu,
Nes ir paczes ułas kietas
Plisza tumet kożnos wietas.

O už ułas ir akmenis
Kietésni griesznika szirdis,
Kada smerti régédama,
Pona mucij greszidama.
Nes Tam nékaleziausiuj Ponuj
Greks ir kotu ir tironiu,
Kurs užmusza -neathodams,
Atpirkéjí križéwodams.

Nors Jezus nieka nė tare,
 Ronas žiur wienok i tawi;
 Bałsu szauk kiekwiena rona
 Parstok križewoti Pona.

Nutiła Jezus miłausis,
 Ejn isz ronu kraus szwęcjausis,
 Szauka idant parstotumem
 Ronu Jo nedaugintumem.

Kiekwiena szauk bałsu rona
 Padarita nug tironia,
 Mes krauji lejem déł tawes,
 Tu lék aszaras isz sawies.

Lataks krauje tēn didélis,
 Teguł nors wienas łaszeliš
 I szirdi mana ipouła
 Ir te plęsz pusiau kajp uła.
 Szit po križium stowem tawa
 Szirdi turém jau gatawa.

**Raudot uz gréku daugibes
Ir nepabēktas piktibes.**

**Douk Diewe parsiprasziti
Ir daugiaus neberustinti,
Biaurejs grékajs szirdés mana,
Douk garbinti warda tawa. Amen.**

G I E S M E VIII.

**Žodžius Jezaus szirdien dékém
Ir jus wisados minékém
Kurius, kad rankas tureje
Parwertas, Jezus kalbėje,
Pirma žodi kaľba Diewuj
Už kaľtus, tardamas Tiewuj:
Nežina, ką wejk, piktibes
Atlejisk Tu anėms kaltibes.
Antra tar ļatruj géramuji,
Po deszines prikaľtamuj,**

Tikraj tawi rojon wésiu
Széden, kada patsaj ejsiu.

Treti kałb Motinaj sawa,
Szitaj Jonas Sunus tawa,
Jonuj kałb: anos sergési
Ir uż Motiną turesi.

Kietwirtą žodi kałhéje:
Troksztu, nes łabaj noreje
Atpirkéjis isz małones
Iszganiti wisus zmønes.

Pékta tare: łamatani,
Diewe, kam aplejdaj mani
Sunu tawa numileta
Siunsta iszganimuj święta.

Szeszta Jezus tare žodi:
Iszsipilde ką raszts rode
Ir Pranaszaj pranašzawa,
Asz iszpildzianu mukas sawa

Sekma isztare mirdamas,
Duszę isz kuna lejsdamas
 Diewe Tiewe! Sunaus sawa
 Duszę imk i rankas tawa.
Nug piktibiu musų kunus,
Jezau, numazgok kajp Sunus,
 Motinaj Tawa doudamas
 Ir musu wisur padédamas.
Troksztu, idant wisi žmones
Sektu Tawi isz małones,
 Ir su Łatru dangu gautu
 O amžinaj karalautu. Amen.

G I E S M E IX.

Ant Kałwarios mataj atmajnima
Kałna didibę ir nepaprastiną,
 Saule užtema, dangus tamšinos
 Ziame drebėje, wisa judinos.

Ułas, akmenis skałdos ir pliszta,
Kad Sutwertoji sawa pažista.

Prikałtą smarkej ant križiaus szwęczausę,
Iszganitoji musu brągiausi.

Bet kas gał Diewa dekretawoti,
Ir križiaus smereziu Ji pakoroti,

Grékas prakéjktas tur tą galibę,
Dieł nepahętros sawa piktibes.

Tas taj prakéjktas wis ką padare,
Taip daug ant kuna ronu pridare,

Ir isztékima lig paskuezciause
Łaszele krauji Jezaus mielause.

O kajpo Jezu sunkéj wargina,
Pakoł ant križiaus ne numarina,

Par kiaurus amžius wisur girdeti
Tokie naujina wisame święte.

Kad grieks prakéjktas gał tą warginti,
Kursaj ateje ji isznajkinti.

O gi kas nereg, arba nežina,
Jog numuezije ir numarina?
Bet kas tajp kałtas? o taj bedewis,
Kurs grékus piłda žmogus kiekwienas;
Is tajp prakejktas ir tajp kruwinas,
Ira tajp bajsus ir tajp marinas.
Ans tajp padare kajp nerazumnas
Tarnas swawałnas, piktas ir dumnas,
Sudraské wisą szweczyausi kumą,
Ant gałwos asztre déje karuną.
Nendrę i bruka dieł eziđijma,
Jos Karalaus dangaus pasijoukima,
Bet neparstoje ant tos karones,
Ant Jezaus Pona prakéjkti žmones.
Rankas ir kojas parkale trimis
Regałastomis nékék winimis.
Ir szirdéj szwétoj padare roną,
Kad ragotiniu pardure szoną.

O apjakeli tironis piktas,
Nełabas żmogau, nug kota tiktaš,
Ne pasigajli tu Diewa tawa,
Ir Atpirkeje geriause sawa.
Ak sutwérimas neiszmintingas,
Ne mok but Diewuj sawa mejlingas,
 Werkite graudéj nes nier kam werkti
Ir gajlesingaj Jezu atwerkti.
Zmogau užszalis i uzkétéjes,
Nékniekos święta isimilejes,
Zinok kajp wisas ronas ant tawes,
Wejz ir nor prigłaust Jezus pri sawes.
Rankas isztesis łauk pagrızima,
Dumodams mejlu apkabinima,
Kas par pakutą pri Jo pagrisztu,
Ir daugiaus sunkéj nebegreszitu,
Atras tas wejkéj susimilima
Ir kaleziu sawa dowenoima.

GIESMES

Dowenok tada nusidéima,
O atmindamas ant kêteima,
Douk man amžinaj danguje buti
Tawi ir muką tawa mileti,
 Isz régéima Tawęs sotintés,
 Ir par amžinastę wisą linksmintés, Amen.

GIESME X.

Atmink krikszezionis: ką Jezus kêteje,
Kada dieł musu krauji sawa leje,
Nug sugawima atilse negawa,
 Lig smertés sawa.
Pirmiau sej darže buwa pabucziotas,
Tin nug **Judoszjaus** židams dar iszdoutas.
Sztaj **Wieszpats** musu, ta weskét sugawi
 Iszbékt nedawi.
Kajp szunis pikti szoka ant **Jo** wejda;
O **Apaształaj** wisi **Ji** aplejda,

Židaj su trāksmu wede pas Annosziu

Ir pas Kajposziu.

Pirmoj wałdajoj Piłotuj statitas,

Nug kurio buwa netejsej suditas,

Nes wisi gējde, idant numarinta

Ježu matitu.

Piłotas Ježu sawiep priwadina

Nekałtą radis, wisims iszpažina,

Lépe nupłakti, židams dawés wale,

Dangaus Karalu.

Asztriu erszkęcziu karuną nupine

Ant gałwos spaude potam pasodine

I wejdą spjaude, swejks Karalau tare.

Joukus saw dare.

Treezioj wałdajoj suszuka ir tare:

Kukriżewok Ji, daug pikta padare,

Kraujis Jo teguł bus ant wisu musu

Ir wajku musu.

**Szesztoj wałdoj isz miesta iszeje,
Neszdamas križiu ant kałna ateje,
Tinaj kętėje ant križiaus prikałtas,
Auksztin pakéłtas.**

**Mirdamas i rankas Diewa Tiewa sawa
Atdawe duszę, miruse małdawa
Saule ir zeme, kad Jo smerti juta,
Smarekėj sukruta.**

**Dusze Jezusa eje paskądosna
Atiszkot Szwētus, westi jos dangosna,
Už jus pralejes krauji szwētą sawa,
Jau iszwadawa.**

**Saule kad wéłaj, jau wakare tema,
Nug križiaus kūną Jezaus szwētą jeme,
Su Nikodemu Jouzups tada szwētas,
Tejsiu wadintas.**

**Motina Jezaus tada sawa Sunu
Jeme i rankas, regéje tikt kuna**

Wisa ronotą, werkdama bucziawa,
Kartéj małdawa.

Wisi tad didžiu werksmu apsileje,
O i Jo ronas brągés mąstes leje
Tajp garbę dawę i grabą idéje,
Werkti pradéje.

Ir mes atmini kartu Jo kruwina mirima
Wieszpatés Jezaus, szirdies nuludima,
Jog mus par smarkéj kartę muka sawa
Brągėj wadawa. Amen.

G I E S M E XI.

Križiau Kristusa įajmingas, tarp wisu medžiu
 garbingas, prisz tą, ant kurio kiboje, ne auks neka-
 dos girioje. Tas medis iszkéle sawi ir sałdu wajsi
 iszdawe.

Nulejsk szakas pastiprintas, rankas atlejsk nuwar-
 gintas, atmajnik tawa bajsibę, newargink tikrą tej-

sibę, mejlingaj isz aukszta kałna, nulejsk daugaus karaluna.

Ant tawes atrada wjeta iszganimas wisa swieta; tawép stojos atnaujitas, Dangon kialis sugadintas. Ant tawes kraujis tékeje, kurij Awinelis leje.

Kad dar prakartej raudoje, jau wis apej tą žinoje, jog par tajp bajsiu mirima, szwētā sutejks iszganimas. Tarp bandistiu tebguleje; Jau kriziaus smerti regieje.

O mejle neiszsakita, ant kriziaus mirti už kita; Nier kas kita tejp milietu; kad už ji mirti norietu. Jezus tiktaj isz małones; tejp padare už mus žmones.

Dieļto rejk mums neparstoti wisims szediena raudoti, jausdami Jezu kibati; ant kriziaus ir daug kētati. Regiedami Ji ałpstanti; sopulingaj numirsztanti.

Maria Panna wejzéje; ant kuna kurij péneje, ir su-wiscziusi bueziawa, isz ko jaute džiauksma sawa; dabar rég rankas isztemptas, gisłas wisas sutraukitas.

Néks nebuwa tejp werksmingu ir nerados sopulingu; kajpo Panna Szwęczenia; jautes kad tumet raujoje; jog turiu tajp daug këtëti negalu kur pasidéti.

Wieną Suneli turejau, kurij už wiską milejau; ito nustojau szediena, o palikau pati wiena, tajp neiszkeštinaj gana; sopulej dresk szirdi mana.

Pagimdziau Ji su linksmibe, neparmaeziau tos bajsibes, esmi dabar sopulinga, ir kuo didžiausej werksminga; o idant tą apturéczio, kad dabar mirti galeczio.

O kad žemiaus kibotumej; Sunau paszelpą gautumej; gaławą tawa asz priimezio ir nug jos krauji nutrinezio; bet dieł to križiaus auksztibes, nejauti mana gérubes.

Anioła żodęj majnose, o Simeona piłdose, anas tare: małonibes asz piłna, o kits kartibes; gérąj Simeons kalbeje, jog szirdis këtét turéje.

Nier tiewa, brole szediena, nier ne prietelaus ne

wiena, nerandu palinksminima, gejdžiu dieļto numirima; szit matau žida ejnati ir szona Sunaus wérati.

Motinas, kurios turéte; sunus kajp anus miletē, kad numirszt isz ju nors wienas, raudojet par kiauras dienas, kajp asz aszaru nelesiu, kuri kita nebturēsiu.

O Sunau mana milausis, werkiu werksmu kou džiausiu; pirmu turéjau linksmibes, dabar kęcziu tas sunkibes. Diewe amžinas isz sawa: dangaus iszwisk Sunu tawa.

Kurie tą Panną miletē; sopuslus jos žinokėtē; numanikiet ką kiętieje, kad Sunu mirsztat regieje. Motin Diewa małoninga, sutejk mums dangų garbinga. Amen.

G I E S M E XII.

Raudok o dusze kiekwiena, aszaras iszlek sžediena, kęcęs Jezaus regiedama ir apej tas dumodama; jkokius wargus nukętēje ir daugel' bedu tureje.

Iszwisk Jezu nuwargintą ir ant križiaus sukru-wintą, Sutwertoje to gajlekės ir aną i szirdi dékes. Jezau kursaj kęti gana, atlejsk paklidimus mana.

Jezu židaj sopulingaj nukoroje netejsingaj, kad isz kuna krauje leje ir płakti smarkéj pradéje; ir kad karuną spaudina ant gałwos, łahaj marina.

Kuną Jezaus surajszieje ir sunkéj nukriżewoje, rankas, kojas parbadina, ir sunarius isztapina, gisłas tąse, krauji lejde, biaurej wejdą Jo suspjaude.

Nerode Jezuj małones židaj prakéktijej zmones. I nieką wert Jo géribes, panékina ir galibes, o kad prietelėj regéje, gajlesi didi tureje.

Łabaj graudej aszaroje, kad Maria Szwęcziawisoj iszwida bajsej kruwiną Jezusa sawa meliną, aj! sopulus tajp didelus, kałb: kęcze mana Sunelis.

Te ejn nug križiaus sunkiause pas manes Sunus milausis ir szwets kraujis Awinele, łajminga mana sunele; nulejskét mana suneli ta weliku Avineli.

Dielej kęcziu Jezau sawa, kuries kęte kunas tawa
dusziu siłpnu giditojau ir wisu apwejzétojau, Jezau,
kursaj wargsti gana iszpildik nodiejes mana.

Szirdis mana kur swarstajsi, kodėl twirta nera-
dajsi, ko su werksmu nedumoi apej Tą Iszganitoji;
Jezau, tu man tejkés douti tawa muką apraudoti.

O Wieszpaté garbingiausis, Jezau Kristau mało-
niausis; Tu Karalus, Diews szlöwingas, esi dabar
sopulingas; atlejsk wisas man kaltibes, gauti dan-
gaus douk linksmibes. Amen.

G I E S M E XIII.

Ježu Kristu Judoszius židams kad pardawe,
Ir i darzą Aliwu atejes iszdawe,
Ježus ant wejda poule kniupszezés, Tiewa sawa
Melde karsztaj ir krauju pri małdos kajtawa.

Judoszius burius židu prakéjktuju jemes,
Su ugnémis, su wezdajs, eje su wirwémis,

Eje gauditi szwecziausi mokitoji sawa

Ir atejes kajp geras Jezu pabueziawa.

Nes ta ženkłą Judoszias tuokart židams dawe,

Kad už trisdeszimts grasziu Jezusa pardawe,

Kurij darže Aliwu, tare pabucziosiu,

Kajp géjdéte ant smerecze tą jumis iszdousiu.

Jezus piłnas małones hueziotes dalejda,

Nenoredams attolint sawa szwetą wejda.

Tiktaj tare: prietélau, diełko bueziawimu

Sunu żmogaus iszdoudi ant sunkiū kętéimu.

Zidaj zenkłą pamati kajp szunis pasiuti,

Arba wiłkaj ałkani aweles pajuti,

Jezu Kristu apszoka ir tujaus nutwere

Musze, pesze ant kakła lenciuga užnéré.

Apasztalaj Jezusa sunkibę iszwidi

Wisi kartu pabéga matidami didi.

Stiprink ir mus Jezau Poni douk su Tawim kësti,

Kurs nupelniej ketedams dangaus karalistę. Amen.

GIESME XIV.

Apej pękés ronas Wieszpaties musu,

O gałwa mana żemin spéréj lenkes,
 Nes matau ronas szwētas Jezaus pękes,
 Rankos ir kojos ir szone szwētame

Uż mus durtame.

Kad asz pažiuriu i Jezusa rona
 Deszines rankos Atpirkéje Pona,
 Pri anos pöulu ir aną buczioju,

Ne grejt atstoju.

Rona kajres rankos téaus kiale moka,
 O koki tada anas turés stroka
 Kurs bus po kajre Diewa pastatitas

I sudą wadintas.

O kojas rona deszines mums roda
 Kur enatu kialis i anu mus weda,

Kad prisakimus Diewa pilditumem
Ir miletumem.

O kajres rona moka pikta bégti,
Gérą paroda ir dangu pasekti.

Par gérus darbus Diewuj tarnaudami
Pri Jo trokszdami.

Ir dusziu musu teguł gida ronas,
Parwerts dieł musu Jezaus Kristaus szonas,
Kureme raudam linksmą giwenimą
Ir iszganimą.

Jezaus saldžiausis, už tawa géribes,
Kursaj kętėjėj dieł musu piktibes,
Doudam Taw garbę ir szłowę amžiną
Už atpirkimą. Amen.

G I E S M E XV.

O dusze žmogauš kiekwiena,
Atmink ant Jezaus szədieną,

G I E S M E S

Atmink ką Jezus kętéje,
Kad už mus krauji praleje.
Wejzék kajp ant kriziaus kaba,
Dieł gréku zmogaus nełaba,
Wieszpats Jezus nuwargintas,
Biaurej wisas sukruwintas.
Wejzék kajp gałwa nuswira,
Sunkiu sopulu datira,
Asztriu erszkęcziu wajniku
Suspausta délej grészniku.
O kajp wejdas Jo kruwinas,
Wisas joudas ir melinas,
Wejdas Jezusa milause,
Ira už saulę gražiausis.
Akis Jo kraujejs užgriuwa,
Ausis ir łupas iszdziuwa,
Gisłas smarkęj sutraukina,
Krauji szwētą isztekina.

Rankas, kojas tajpo trimis
 Prikałtas wisas winimis,
 Pardurtas szonas szwęcziąusis.
 Lejda łasza paskueziausi
 Wisas kunas suwargintas,
 Siłpnas kajp ugni degintas,
 Nekék neb tur jau stipribes
 Dieł zmoniu sawa kaltibes.
 Atmink zmogau, jog děł tawes,
 Kęt tas mukas ąns aut sawes,
 Wieszpats Jezus nuwargintas,
 Wisas bajsej sukruwintas.
 O dusze kajpo radajsi
 Brągi jos werta stojejsi,
 Idant Diews prapulti tawa,
 Atwadotu krauju sawa.
 Neparsidouk tajp niekinaj,
 Dieł gréku pekłaj, amžinaj,

GIESMES

Nes niera bajsesne dajkta,
 Kajp kad dusze mirszt prakéjktा.
 Ant to žmogus tur atminti,
 Jog eze trūmpaj tur giwenti,
 Už tukstąti metu, wiena
 Ilgesne ir danguj diena.
 Dieļto grészit palaukēme
 Jezusa milet imkemę,
 O dous mums gerą mirimą
 Ir amžiną giwenimą. Amen.

GIESME XVI.

Jezau Kristau małoniausis,
 Awinelis nekalciausis,
 Tejkejs ant križiaus numirti,
 Gejsdams gresznikus atpirkti.
 Raudok o žmogau kekwienas,
 Jog Pons dieļ tawes kruwinas,

Mirszta ant križiaus szaukdamas,
Latruj dangu atwerdamas.

Żodi paskutini taris,

Mirszt gaławą sawa nulejdis,

Panna pri Jo rupeſtinga

Stow po križium sopulinga.

Saule szwesi uzsitema,

Gajledamas Pona sawa.

Žeme wisa sudrebeje,

Ułas skaldietis pradeje.

Ant gała szona atwere,

Krauji su wandeniu leje,

Werkém aszaras ledami,

Jezaus muką atmindami.

O Jezau, kurs taip kętėjej

Kad už mus numirt noréjej,

Mełdam par tą muką tawa,

Grésznims atwerk dangu sawa. Amen.

GIESME XVII.

Stowi Motina werkdama,
 Ant to križiaus regédama,
 Sunu sawa prikałta.
 O kajp szirdis Jos skaudéje,
 Kada mirsztati regéje,
 Sunu sawa brągiausi.
 Kursaj žmogus neraudotu,
 Szirdej sawa kad dumotu,
 Ką Wieszpats nukęteje.
 Darbaj musu, grékaj musu
 Sunkėj troszkina Jezusa.
 Ir szwecziausę Marią.
 Wisas świetas iszsiganda,
 Žmogus grésznas nepabunda,
 Griekus sawa apwerkti.
 Saule rustau stebédama,

Żeme kratos drebédama,

Kada Wieszpats kętėje.

Zwajgzdes temsta, kałnaj pliszta,

Nes Sutwertoji pažista,

Ant to križaus kibati.

Maria Diewa Motina,

Szirdis musu te graudina,

Ant gréku apwerkima.

Jezaus wargaj iż troszkimaj,

Tajpo sunkus dukseimaj-

Szirdés musu te graudin.

Żeme kad i żemę sugrisz;

Dusze Diewuj teguł pagirsz,

Par tawa Jezau padeima. Amen.

G I E S M E XVIII.

Douk mums Jezau padeima,

Ant sopulu apsakima,

Marios Motinos tawa.

Kuri tounetu kętėje,
Kada ant križiaus regéje,
Tawi miła Sunu sawa.
Stojos po križium Motina,
Kurs aną īabaj wargina,
Nes ant to Sunus kiboje.
Wejz ant Jo akis kēldama,
Pagaļbos dangaus īaukdama,
Nug Diewa szlöwingiause.
Potam szauk pri Sunaus sawa,
Kada szirdingaj duksawa,
Géjzdama džiauksmą igiti.
Sunau, te girdžiu, raustati
Asz Tawi sawép kaļbati,
Tejkés su manim kalbeti.
Girdžiu jog īatrą īajmini,
Ant Motinos neatmeni,
Kuri esmi nuwarginja.

Iszwisk Tu mana silpnibę,
Szirdes ruksztę ir bajsibę,
Rą asz kęcziu nuludusi.

Isztark man żodi mejlingą,
Jau parstosiu but werksnińga
Ir džiauksma galesiu gauti.

Ježus ant križiaus budamas,

Motinos wargus jausdamas,

O pats didesnius dar jaute.

Nes kętėje sopulingaj,

Nekalbėje małoningaj

Milausej Motinaj sawa.

Wienas żodis ne stojese,

Nej wałda atradase,

Dieł sopulu didžiu gana.

Diełto Jej żodi isztare,

Su kuriu werksmą padare,

Zmon sztaj Jonas sunus tawa.

Ir mokitiniuj kalbėje
Jonuj, kurij **J**is mileje,
Imki **J**ę už Motiną sawa.

O Panna tą iszgirdusi,
Stojes pusiau apmirtusi,
Diélej bajsus nuludima.

Par tawa kęcziu sunkibę,
Jezau, atlejsk mums kaltibę,
O douk duszej iszganima. Amen.

G I E S M E XIX.

Nata kajp: Stowi Motina werkdamā.
Raudok o kékwienna dusze,
Pikti židaj nes užmusze
Jezu tawa małonę.
Teguł akis aszaroje,
Wienkart ir szirdis raudoje,
Kad guł Jezus kraujuse.

Križius ant to mus ragina,
 Kursaj dangu atrakina,
 Tiems, kurie eze dumoje,
 Kajpo Jezus numuezitas
 Buwa wisas sukruwintas,
 Dieł szio święta piktibiu.
 Idant anas numazgotu,
 Krauju sawa atwadotu
 Łoskas szwētos didibę.
 Jis ant križiaus nukętéje.
 Ir krauji szwēta praleje,
 Dieł grésznika biauribiu.
 Nes tajp Diewuj priguleje,
 Kajp mus grésznus numileje,
 Dar ir Dangu atdare.
 O kas dabar ne garbinsi
 Warda Jezaus ne szłowinski?
 Tajpo łabaj mejlinga.

Nes ant to križiaus sunkibes
Ir smarkaus smerečie kartibes,
Wełtu tejkés kętéti.
O Jezau Tawiep szaukéme,
Par muką̄ križiaus praszome,
Douk mums Tawi mileti.
Idant czionaj giwendami,
Mukas tawa minédami,
Danguj wietą̄ rastumem.
O Motina nuludusi,
Smereciu Sūnaus pawargusi,
Tā iszpraszik dieł musu.
Kada Sunus tawa mire,
Ir wisa pikta datire,
Dielej musu grészniku.
Wargus tawa minédami,
Praszam szirdingaj werkdami,
Kurius tpuimet kętéjej.

Kada duszej rejks zegnotes,
 Su szio świetu parsistotes,
 Tejkés tada priglausti.

Oj Diewe Sudže giwuju !

Grészniku pawargusiuju,
 Susimilek ant musu.

Aj Motina sopulinga !

Ałpsti po križium gajlinga,
 Dielej gréku daugibes.

Kad ir asz Motin milausi,

Regiu Suneli brągiausi,

Tajp smarkej numuczita.

Skrodże szirdi mana pejlejs

Kad Jezu pri stułpa strikiejs
 Risza idant nupłaktu.

Kotaj piktı nełabiausejej,

Diewa ir zmogu tikriausi.

Tajpo sunkej muczije.

Oj Maria asz padésiu,
 Norint grészniks wienok liesiu
 Aszaras su tawimi.
 Idant kartu apraudeezio
 Jezu, ir Jam dékawoczio,
 Už Jo mejles didibę.
 Kurię dieł musu parode,
 Kada Jo kuna parskrode
 Riksztems, wirwems, lenciugajs.
 Aj man bédnam, nuludusiam,
 Ir Motinaj pawargusej,
 Dielej Sunaus katribes.
 Kurij regiu subaditą
 Ir erszkétejs apipintą,
 Ne be didžiu sopulu.
 Gałwa Jezaus łabaj digu
 Tie erszketej ir ne pigu,
 Muką ant szirdies dara.

Mana gałwa pusią sikła,

Kada Jezaus mana miła

Gałwa wisa ronose.

Wejdas, akis kraujos płusta,

Wienkart szirdis mana džiusta,

Wejżat ant Pona sawa.

Aj koks bajsus regéimas,

Tajp didis panékinimas,

Jezaus mana milause.

Gałwa żemciugu brągiausiū,

Werta karunu skajszeziausiū,

Erszketiuse ipinta.

Wienok Jezus nukętéje

Kada karuną uždėje

Ant Jo gałwos szweczyanęs.

Diełko troszkauju zinoti?

Idant du szes iszlousoutu

Isz amžinos prapułtes.

Taj dar nier gała sopulu,
 Szirdéj mana daug prépuļu,
 Kad mukas naujes ramda.
 Aj man bédnaj, nuludusej
 Motinaj tajp pawargusej,
 Dielej Sunaus milause.
 Ejn isž miesta nuwargintas,
 Didžiu kríziu apsunkintas,
 Jezus mana brągiausis.
 Roda asz draugé padeczio
 Neszti kríziu, kad galeczio,
 Bet manes nedalejda.
 Nemaza židu piktibe
 Ir szirdies mana silpnibe,
 Ałpstū kad taj daboju.
 Aj, kas mumis gale douti?
 Muką Jezaus apraudoti,
 Su Motina Szwęcziause.

Idant kątrej kętédami,
 Wargus Jezaus minedami,
 Už grékus galetumem.
 Raudok kajpo galí dusze,
 Jezaus ant križiaus miruse,
 Sawa Iszganitojaus.
 Motina jau apmirusi,
 Stow po križiu nuludusi,
 Be Sunaus palikusi.
 O Motina Szwęczausioi
 Jezau Pona milausioi
 Nuimk nug križiaus kuna.
 Bet ir asz pati négalu,
 Wos giwa nug križiaus kėlu
 Dielej didžiu sopulu.
 Jouzups, Mikodems ateje
 Kuną nug križiaus uujeme
 Ir i grabą idéje.

Tame grabe pagulditas,
Brągioms mąstemis pateptas,
 Su szłowe prideraćze.
Ejkém ir mes apraudokém,
Garbę Jezuj atidokém,
 Tajp dieł musu miruse.
Karczes mukas minédami,
Garbę križiaus szłowindami,
 Nobažnomis szirdiemis.
Par kurię Pons pargaleje
Nug neprietelu noreje
 Mus tajp bragėj atpirkti.
Linksmiausej diełto gėdokém
Ir tikriausej dékawokém,
 Už Jo mejles didibę.
Duszę Diewuj atidoukém
Ir darbus apéra wokém
 Wisus musu prepoulus.

Szłowę križiuj wiſi tarnaj

Atidoukém, nes dowenaj

Danguje rādam wietą.

O kajpo didéj garbingas,

Ałtorius križiaus szłowingas,

Krauju Jezaus paszwęstas.

Jezaus tikra Awinele,

Musu milause prietéle,

Świeta Iszganitojaus.

Tas križius grékus najkina,

Ir nug neprietélu gina

Dar i dangu iweda.

Tas undens najkin kartibes,

O douda tikras saldibes,

Kad but swejkas gératéms.

Senowiej girioj isz skałos

Undeni wede isz ułos;

Židams girioj esatéms.

645

Ident anie ne troszkautu,
Norint grészni ne dusautu,
I Egipta newale.

Kekwiens namose swejkata
Randa, kurs tikt kriziū stata,

O saw apture szłowę.
Nes tiems padarit negale
Nieka błoga bet proszali

Ejn iwajres piktibes.

Krízius szwētas ir zalnerams
Apgineju norint grésznims,

Nug wisu neprietelu.
Karwajdēj par Ji kariawa,
O karalej karalawa,

Wisa tur partekinaj.
Par tą Rimas targaleje
Nepritelu kurs noreje

Aną użwajewoti.

Maksenčiusa wadintą,
 Par ta križiu paskądintą,
 Su karejwejs regéje.
Persus ir Turkus iszmusza
Par križiu Erakliuszas,
 Szłowin križiaus galibę.
Kuris doud sawa tarnamis
O bajmę neprietélamis,
 Roda kékwiеноj wietoj.
Ans pictas dwases iszwara
Nug žmogaus, ir swejku dara
 Par Jezaus wardą szwętą.
Doud łoskas apturéimą
Ir dangiszką giwenimą
 Tejsims žmonims wisados:
Oj tu križiau musu Pona
Sutejk tiktaj mums małone
 Norint wałdoj smerechie.

Tasaj teguł mus apgina
Ir nug pekłos attolina,
Dangiszką doud téwiszke.
Kursaj Trajeioj karalauji
Kuriam szwetijej tarnauje,
Douk mums sawi garbinti.
Oj Motina małoniause !
Maria Panna Szwęcziause,
Iszpraszik tą dieł musu,
Ildant Tawi garbindami,
Warda Jezaus szłowindami,
Daugu apturétumem. Amen.

G I E S M E XX.

Atmink kekwienas, mejlingas krikszczonis,
Par wisas dienas, dumokéte žmones,
Apej smutką didi musu Atpirkéje
Ir muką iszwidi sawa géradeje.

Apej kurij ira paminklas bajsiausis,
 Diełto tu dumok su werksmu didžiausiu,
 Teguł akis rūsta, aszaras lēdamas,
 Kartu szirdis skausta, mejles Jo trokszdama.
 Žwilkterékt ant križiaus, kajp daugel kętėje,
 Kad cze dieł musu krauji sawa leje,
 Matik jog Jezus kraujuse aptwinis,
 Apžiurék ronas, werk prisiartinis.
 Régék kajp gałwa suspausta karunu
 Erszkêtéjs apkałta, régék kiek ir ronu,
 Atsiduksek jausdams mukos Jo sunkibę,
 Skajtik galedamas, ronu Jo daugibę.
 Turédams łajką uż grékus gajlekés,
 Koł giws ant swieta ju atsižadekés,
 Turék szirdi czistą, troszkaunk wis tejsibes,
 Kad mišles neklistu i gréko biauribes.
 Pamesk piktus budus, marnastes, honorus,
 Błogus papratimus ir gedingus norus,

Né užmirszk Jezusa Géradéje sawa,

Kursaj nug prapultés tawi iszwadawa.

Stumk tolin nug sawes parszkadas wisokés,

Diekawok Jezuj už Jo łoskas tokés,

Pradék giwenimą nekaltibéj westi

Tajp iszganima gali duszej rasti. Amen.

G I E S M E XXI.

Jezau milausis, ant križiaus isztemptas,

Su protu žmogaus nékad nepaimtas,

Kam atsidawej ant muku,

Ir ant stabmeldiszku ranku.

Kam dasilejdaj ant križiaus müeziti

Ir tarpo īatru sawi pastatiti,

Zinau, diēł musu kaltibes

Ketejej wisas sunkibes.

Kam dasilejdaj pri stułpa płakinti,

Winimis wisas rankas parbaditi

Ligéj ir kojas ronose

Dieł musu gréku radose.

Tajp daugél kartu turtu užiwojau

Ant mukas Tawa nieka neatbojau,

Raskažius święta wolojus,

Pekłos dieł sawes storojus.

Atmink o žmogau, ant mukos tajp skaudžios,

Wéjzek ant Jezaus, lek aszaras graudes,

Te dowenoj tau kaltibes,

Isznajkin gréku piktibes.

Jezaus, douk muką wisados minéti

Ir sunkius sopulus szirdéje turéti,

Idant par muką atpirkti,

Danguj galetumem buti. Amen.

G I E S M E XXII.

Raudok o kiekwiena dusze,

Pikti židaj nes užimusze

Teguł akis aszaroje,
 Ligéj ir szirdis raudoje
 Ježu, už tawa małonę.

Križiaus muka mus ragina
 Ant duszes padumoima;
 Nes Jezusas numuezitas
 Buwa wisas sukruwintas
 Dieł grészniku biauribiu.

Idant anus numazgotu,
 Krauju sawa atwadotu,
 Tus, kurie cze taj dumoje
 Ir muką jo aprandoje,
 Ježau, už tawa géribes.

Jog ant križiaus nukętėje
 Ir gausej krauji praleje,
 Dieł szio święta biauriu gréku
 Ir marnaszčiu piktu nieku
 Jezus par sawa małonę.

Norint Jam nepriguleje,
 Wienokéj mus numileje,
 Argi dar Jo negarbinsma?
 Jezaus muką neszłowinsma?
 Už tą łoską Jo szwęczeniause.
 Kursaj križiaus to sunkibes
 Ir smarkiu muku kartibes,
 Tajpo katréj nuketéje,
 O mus grésznus numileje,
 Ir dangaus nepawideje.
 Pri tawes, Jezau, szaukéme,
 Par kareze muka prasome,
 Douk mums dieł Tawięs këteti,
 Muką ir wardą mileti,
 Jezau už tawa gëribę.
 Teguł czionaj giwendami,
 Muką Jezaus minedami.
 Smerti Sunaus pawarguse

Su Motinu nuluduse,

Dangu potam igisme.

Praszom isz szirdies werkdami,

Muką Jezaus minédami,

Par Jo szweta numirima,

Wisa pikta datirima,

Douk mums wisims iszganima.

O kad duszej rejks zegnotės

Su toum świętu parsistotės,

Pri Sudžes wisu giwuju

Ir wisu numirusiuju

Pribulk Motiną mejlinga.

Idant daugu atrastumem

Amžinaj tin giwentumem.

Par garbingą muką Tawa,

Douk mums iszganimą sawa,

Jezaū isz sawa małones. Amen.

G I E S M E XXIII.

Szwesibe swiēta wisa, Jezus Kristus užgésa,

Apgésa sunkéj numiris ir wisa pikta datires.

Wisi kniupsti pulkéme, garbę Jezuj doukeme,

Tajp mirusi diēt musu, garbinkéme Jezusa,

Oj kajp wejdas kruwinas, wisas juods ir melinas.

Wejdas Jezaus milausis; ir už šaule graziausis.

Wisi kniupsti pulkéme, kaktoms wisi muszketo
szwejkindami isztikra, tąsita kajpo pikta.

Guł gałwa sukruwinta, erszkéeziuse ipinta;
wisa sudraskita, guł wisa subadita.

Nier swejkatos wisame, kune Jezaus szweta,
ipintas guł ronose, imerktas guł kraujuse.

Wisi kniupsti pulkéme, Jezuj garbę doukeme;
Jezuj už mus kętusiam ir ant križiaus mirus.

Rankas, kojas skiletas, wajges parkalinet;
Jo koju pulkeme ir aszaras lekeme.

Oj kojas Diewa musu, ronas bucchiojem jusu, swej kindami nekałtas, uż mus kiauraj prakałtas.

Mes Wieszpati kojomis, pażejdam ir rankomis.
Tu ketejej sunkibes tas, uż mus kaltibes.

Wisi kniupsti dulkéme; tas rankas bucziokéme,
Swejkas tarkém bukite, mus nug pikta ginkite.

Garbink poulis ant wejda, Jezu kursaj dalejda
szirdi parskrosti sawa, diel' iszganima tawa.

O duris iszganima, amžina łajmińime szonas Jezaus
atwertas, ragotiniu parwertas.

Ilejsk mus tawa żmones, soston Diewa małones,
szirdien Jezaus milause, szirdien Jezaus saldžiause.

Wisi kniupsti pulkéme, Jezusa garbinkéme, uż
mus sunkej kętusi, uż mus kartej mirusi.

Jezaus Wieszpati mana, teguł ir mus iszgana, tos
ronas szirdies tawa, kurios swieta wadawa.

Werksme krauje szwęczeniasei, Atpirkeje bragiausei,
teg uż mus nugrażina ir nug pekłos apgina.

G I E S M E XXIV.

Apej lamentą Pannos Szwęcziause sopolingos.
Jezau, żegnoju asz Tawi milausis Sunajti,
Szirdies mana patéka, dangaus karalajti.

Ką darisiu nuludusi.

Tawi Jezau atdawusi

I rankas židu.

Imk ant smereze su sawimi

Weliczio mirti su Tawimi,

Ne kajp be Tawęs.

Isz gajlese jau mirsztu Tawi régédama,

Ką dariti be turiu smutna palikdama,

Regént židu ne doribę.

Tawa Jezau nekaltibę,

Jemant ant muku.

Piktibę sawa rodidami,

Ir pri stułpa pririszdami,

Smarkęj płakdami.

136
Nug sopulu didžiausiu ałpsta szirdis mana,
Diēł netejsiu swetku, kad musz wejdą tawa,
Régiu Tawi surajsziotą,
Ant sunkiu muku iszdoutą,
Nezbažnu židu.

Smarkéj musza swéjkindami,
Karuną Jam uždédami,
Ne tur gajlese.

Ak piktas Erodaj, aklibe didžiausi,
Ant Jezaus nekałta esi ku bajsiausis,
Kodéł smarkéj tajp karoji
Ir akrutnaj katawoji,
Nemiłaszirdingaj.

Atimesk smarku tą galuną,
Ir tą erszkęceziu karuną
Kurię uždejej.

Kar 'zes mukas **Sunau** tawa parwer szirdi mana,
Rég ént baję narsibę pictu židu szturma,

Tawi purpuru apdara,
Erszkétejs gałwa parwéra
Négajledamis.

Ant Piłota didžiaus szauke
Smerecze tawa wisi łauke
Neparstodami.

Ant szwęciause Jo kakła lenciuga sunkiausi,
Uždéje Jam ant ženkla smerezia akrutniause,
Jau ir dekrets iszdoutas
Ir ir križius gaławotas,
O netejsibe.

Ant kurio Pons tur kiboti
Ir tarp łatru dasistoti,
Bajsi naujina.

Muezij smarkéj Jezusa ir neparstodami,
Ku dangiausej sopulu Avam uždoudami,
Rankas kojas isztesdami

Ir pri križiaus primuszdami,
 Smerecze ūaukdami ;
Apimirusi régédami
Ir užmuszti norédami
 Tulzi padawe.

O po smerecze Jezusa kotaj praejdami,
 Ragotiniu szwęczausi szoną parwerdami,
 Krauji szwęta su wandeniu,
 Iſztekina kajp szalténi
 Už grékus swięta.
Ir lig paskucziause łasza
 Wis iszganima mums prasze,
 Nug Diewa Tiewa.

Jau iszsipilde rasztas, kurs buwa żadétas
Ir par Pianaszus swietuj, buwa apsakitas,
 Jeg Sunus Diewa tur mirti,
Ir wisa swieta atpirkti,
 Par karezę muką.

APEJ MUKA WIESZPATIES JEZAUS.

149

Idant par tą atpirkima,
Apturétu iszganima
Nug Sunaus Diewa.

Ką darisiu ant swéta wiena palikusi,
Tawi, Sunau milausis, jau nutrotijusi
Teguł mirsztu nuludusi
Sawa Sunaus nustojusi
Jezaus milausi.

Kursaj dėlto isz auksztibes
Tekés zekti ant žemibes,
Swieta atpirkti.

Dawejs Jezau mucziti isz sawa małones,
Ir i grabą déti už mus grésznus žmones,
Szirdien dékém jogéj musu
Grékaj marina Jezusa,
Bajsi naujina.

Delej kałtu žmoniu tawa

G I E S M E S

Nutrotiej Sunu sawa
Motina Jezaus.

O po smercze jau mana, kursaj isz małones,
Kuna grabon idejis po aszaru kłones,

Paraszisi ta paleta

Jog eze Motina padeta

Po muku Sunaus.

Katros smerczia ir priczina,

Jog sopulej suwargina,

Jezaus Motina. Amen.

G I E S M E XXV.

Apej smerti Pana Jezaus ir Panna Szwęcziause.

Swojka Maria Motina milausi

Użtarittoi musu brągiausi,

Użtarittoi ir gimditoi

Motina Diewa musu milausi,

Swejka Motina Jezaus gimditoi,
 Ir ant to križiaus Jo numarintoi,
 Saule tad werke, žeme drebeje
 Kada ant Križiaus Jezus merdeje.
 Saule ton kartu temti pradeje,
 Jezuj mirsztątem ułas skieldieje
 Upe Cedrona teka isz szona
 Brągiause muszi Jezusa Pona.
 Aj atmink žmogau, ant to Cedrona,
 Apmazgok krauju Jezusa Pona.
 Apmazgok gréku biauribes tawa
 Kad régétuméj tu Diewa sawa.
 Aj tu raskaziau biaurus sziø swieta
 Wejzek ant kałna, werksminga wieta;
 Jezus miłausis ant križians kiba.
 Diel manes žmogaus bajsej nełaba.
 Ak szirdis mana kodėl ne pliszti
 Už grékus sawa kodėl ne mirszti,

Kad atejs werksmas dątu grézimas,
Bus nepabęgtas tinaj szaukimas.

Karszciauses ugnis dekti pradéje

Ir pekłos ugnis jau atsiwere,

Welnej prakéjkti gatawoj muką,

O dusze zmogaus nekiek nekruta.

Gajlekés zmogau už grékus sawa,

Nes Pons mielausis mirszta diel tawęs,

Douhes, szaltinius, gilus upelus

Pripiłk aszareoms už Jo sopulus.

Aniołs ant suda graudej sutrubis,

Dangu ir žemę, wisus sujudins,

Ką asz tad wejksiū, kur pasidésiu,

Kad ant pakalnes aszaru stosiu.

Szędziena grisztu asz ant pakutos,

Izklausik Jezau, nors tos wałados,

Kad dusze mana trokszt iszganima,

Douk Jezau szdien łoskas gawima. Amen.

G I E S M E XXVI.

Aj ant wisu **Tiewu Tiewe,**
Kartu zmogau ; tikras Diewe.

Numirej nieka nékałtas,
Ant križiaus už mus prikałtas.

O małone tu wienoi

Wisą padarej ronoje,

Kuną Jezusa brągiausi
Draugé ir szirdi szwęczenia.

Gałwa ant pecziu nulekta,

Kraujuse wisa imerkta,

Erszkétejs karunawota

Ir dielto wisa ronota.

Erszkétejs kiauraj pardurta

Iki smaginu sudirbta,

Koki sopuli tureje

Kada dieł tawes kętēje.

Kas iszsakis taš kątribes,
Kokės kętėje sunkibes,
 Pri križiaus kieta r̄iszimą
 Erszkéciu digiu smejgimą.
Akis Jo kraujejs užgriuwa,
Łupas ir burna sudžiuwa.
 Paskou tulze at wilgitas
 Ir uksusu pagirditas.
Jej rankas, kojas ir szona
Dumosi tu Jezaus Pona,
 Anus kiauraj pardurimus,
 Ir tironiszkus skrodimus,
Kad ir akmens szirdis butu
 Ir ta nug sopulu džiutu,
 Stebékės ezionaj sunkibej
 Mukas Jezaus ir daugibej.
Aj dieł musu taj kętėje
 Ir tajp daugėl iszturėje,

Iszganitojis brągiausis,

O asz gręsniiks ne wereziausis,

Nors par grękus tą padariau,

Wienok Tawes, Diewe, praszau,

IIdant siłpnas ne pailscezio

Ir ing pekla ne ibriscezio.

Kraujes Tawa szwēts iszletas,

Ant iszganima padetas,

Teguł gręsnu apmazgoje,

Nug prapultés ratawoje.

Bet teguł pakutoj džiusiu

Ir palinksmintas ne busiu

Pakoł Tawi parpraszisiu

Ir danguje neiszwisiu. Amen.

G I E S M E

APEJ SALDŽIAUSE SZIRDI PONA JEZUAS

*Nata kajp: Kada Diewas łoskawas.***Ira** szirdis toki, szirdis małoninga,**Wieni** ir pagirta ir tikraj miejlinga,

Szirdis musu Atpirkeje,

Ir didžiause géradeje,

Jezusa Pona.**Ta** szirdis saldésni uż wisas saldibes,**Kurię** galem rasti be jokios sunkibes.

Nieks taj medus ir kanaras,

Ir saldžiausis koks nektaras,

Prisz szirdi Jezaus.**Kajp** bites isz łauka namon grejtaj ejna,**Skubinas** parlekti ir pri medaus ejna,

Tajp i szirdi Jezau Tawa,

Dusze mana ir gatawa

Lekti ku gréjeziausej.

Idant nuludusi, grékajs sumozota
Ir tin łosku tawa buta apmazgota,

Isz kur kraujis su wandeniu

Isztekintas werd szalteniu,

Liktu numazgota.

Toks szalténis ejna isz szirdies ir szona,
Isz kurio kad krita łaszas krauje Pona

Ant Longina nerégéncze,

Ragotiniu parwéräcze,

Akis jam atwere.

Tujaus prarégéjis gajlejos stabmeldis

Werksmingaj szaukdamas tokiu budu meldés,

Ak begédis ką padariau,

Diewn̄j szoną atdariau,

Smarkęj idurdams.

Nawatna atmajna, jog toksaj pagonis
 Stojos tajpo grejtaj gēriausis krikszcionis,
 Jeu tikraj iszpažindams,
 Sunum buti pripažindams
 Diewa giwoje.

Teguł Jezau miłas, krauje tawa szwēta,
 Norint wienas łaszas man i szirdi krinta,
 O isztirpti kajpo waszkas
 Wilous aszaj isz łoskas
 Tawa szwēciauses.

Nes ir ułas skaldies ir žeme drebéje
 Kad isz suronitos kraus szirdies tekéje
 O tu żmogau nej aszaras
 Neiszlejdi isz pakaras
 Už Jo gēribes.

Douk, idant aszaras cze wisados leczio,
 Szirdi Tawa, Jezau, tikraj pamileczio,
 Ir žiwatą tin türeczio,

Dangaus nieka nenorécziau

Kajp su Tawim buti.

Diekawoju, Jezau, už Tawa géribes,

Neiszpasakitas isz szirdies saldibes,

Kures kad ir kasztawoju,

Wienok trokszti neparstoju

Tawa małones.

Ne tajp pri motinos pauksztelis ałkanas,

Kaj dusze pri Tawes géjdže, Jezau miłas.

Dasistot i szirdi Tawa,

Atpirkeje Diewa sawa,

Saldibe amžina.

Ne tajp klikiuj litus ir elniuj szaltenis,

Ani pelikonuj wiens rasos łaszeliš

Kajpo duszej paminéimas,

Szirdies Jezaus miléimas

Ira pasiłku.

Ak kad man ta łajme, kajp szwētaj Kotr^{naj},

Tropitus bent karta, ne Senenskaj wienaj,

Szirdi Tawa tajp igit,
O Taw mana istatiti
 Milausis Jezau.

Nenoreczio atsiskirti, weliezio nūmirti
Kokiu norint smereziu ir mukas datirti
 Wienok négał buti dounta
Szirdis Tawa dowenota
 Dieł manés, o Diewe !

Nes asz Tawa szirdies turéti newertas
 Dieł mana piktibiu gręsznikas prakéjktas,
 Ak ! douk man bent Ję mileti
Ir wisados paminéti
 Kiekwienoj wałdój.

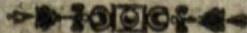
O tajp minédamas zinau to dastosiu,
Jog Tau Diewe mana asz pasidabosiu,
 Apturésiu iszganimą
Ir amžiną giwenimą,
 Saldžiausis Jezaus. Amen.

79



G E E S M E S

apej prisikélima isz numírusiu Jezus
Kristaus.



G I R S M E I.

P
ar Tawa szwēta prisikélima, Diewa Sunau, atlejsk
numis musu sugrésziimā: tikém Jezu Kristu kélusi
ir dangu atwérusi, nug sercze amžina mus iszgélbējusi.
Alleluja, Amen.

GIESME II.

Linksmą dieną apturejėm, kurios jau senej norejėm, Jezu kėlusi girdejėm, Alleluja, Alleluja, Alleluja.

Alleluja jan iszwida Jezu kursaj swietą gida, žmęgaus tas kéles užtėsa, Alleluja, Alleluja, Alleluja.

Nug Jo ir welnej drebeje, nes pragara pargaleje, Tiewus Szwētus iszgélbeje, Alleluja, Alleluja, Alleluja.

Par tris dienas tinaj buwa, Tiewus Szwētus palinksmimina, potam lepe ejt su sawim, Alleluja, Alleluja, Alleluja.

Kurie tamsibej budami, werke graudej Jo īaukda mi, iszwidé džiaugés tardami, Alleluja, Alleluja, Alleluja.

Atneszej gejstas linksmibes, Wieszpaté didžios g̃ilbes; g̃elbek mus nug tos tamsibes, Alleluja, Alleluja, Alleluja.

Didi tada džiauksma gawa, par Iszganitoji sawi kurio isz sena géjdawa, Alleluja, Alleluja, Alleluja.

Kéles galibe amžina, graba ženkłą nejudina, sargus
graba pargandina, Alleluja, Alleluja, Alleluja.

Kada Kristus prisikéle, Mokitinjams parsirode ir
Motinaj apsirejszke, Alleluja, Alleluja, Alleluja.

Aniołams sawa tardamas, pas Motiną jus siusda-
mas, žinę Jej douti géjsdamas, Alleluja, Alleluja, Allel-

Oj jus Aniołaj gražiausi, ejkét pas Paną Szwę-
ciause, Motiną mana mielause, Alleluja, Alleluja, All-

Nug manes Ję paswejkinkét, gédoti anaj primin-
ket, Wieszpacziu dangaus wadiukét, Alleluja, Allelu-
ja, Alleluja.

Szwesibę kurię tureje, su tu pri Motinos eje, swej-
kinti aną pradeje, Alleluja, Alleluja, Alleluja.

Pińna, saka, buk linksmibes, Motina didzios péri-
bes, po tawa bajsios kartibes, Alleluja, Alleluja, Alle-

Atsake, Swejkas Suneli saldžiausis, Jezau mana
ku milausis, dziauksmas pasaulej didžiausis, Alleluja,
Alleluja, Alleluja.

Jau linksmibę apturejau, nes Tawi giwa rógejau,
wisa gawau, ko norejau, Alleluja, Alleluja, Alleluja.

Ronas ir wejda szwecziausi, budziawa Jezaus skaj-
szcziausi, potam linksmaj parsistoje, Alleluja, Allelu-
ja, Alleluja.

Jezaus par Tawa kelimą, douk mums gréku at-
lejdima, potam duszes iszganimą, Alleluja, Alleluja,
Alleluja.

G I E S M R III.

Kristus Diewas musu, gelbetojes du ziu, keles sa-
wa galibe, mus pripilde linksmibe, Alleluja.

Kojas rankas sawa, kada mus wadawa, Dawę par-
werti trimis, ant to križiaus winimis, Alleluja.

Mumire kêtejis, tris dienas gulejes :

Grabe, keles kajp tare, munis dangu atdare, Alle-
Anksti tris Marias pas graba skubinas,

Patept Jezu noreje, farpo sawes kalbeje. Alleluja.

Ir akmou priristas kur guł Jezus Kristus,
 O kas mums aną atris, angą graba atdaris, Alleluja.
 Atristą atrada, kad stojoſ pri graba
 Ir Aniołus regeje, kurie grabą sergeje, Alleluja.
 Nusigandā didej, Aniołus iszwidi.
 Marias pažina, linksmaj anas kalbina, Alleluja.
 Jeszkote Jezusa, dieł kałtu miruse,
 Niera, keles, sztaj wieto kurioj buwa padietas, Alleluja.
 Petruj ir wisemis Jo mokitinemis,
 Ta wiſ pasakikite, ką nug musu girdete, Alleluja.
 Kajp Aniołaj Szwęti, bukem ir mes linksmi,
 Ko nug Diewa norejom, wiſ dabar apturejom, Alleluja.
 Jezau, mus milejej, dieł musu kętejej,
 Douk greku atlejdimą, par ta prisikelimą, Allel. Amen.

G I E S M E IV.

Nata kajp: Kristau Diewe musu.
 Kristus pakelima, jem pargaleimą,
 Nesgi smerti apgawa, smereziu brągiu sawa, Alleluja.

Welni jan sumine, gałwą Jo sutrine,
 O Zmogu iszgelbeje, kurij anas milieje, Alleluja.
 Użwejkes piktibes ir anu galibes,
 Dangu numis atdare, kialę tesu padare, Alleluja.
 Par prisikielima, jimk musu meldima,
 Dowinok nedoribes dieł nemažas geribes, Alleluja.
 O po wargu swieta, douk mums danguj wietą,
 Kami regesme Tiewą, wisagalenti Diewa, Allel. Amen.

G I E S M E V.

Nata kajp: Linksmą dieną apturejam.

Keles Kristus isz numirusiu, Alleluja, Alleluja.
 Dieł linksmibes nuludusiu, Alleluja, Alleluja.
 Kursaj tris dienas kętęje, Alleluja, Alleluja.
 Kad žmoniu wargus gelbeje, Alleluja, Alleluja.
 Marias grabon ejdamas, Alleluja, Alleluja,
 Jezu patept noredamas, Alleluja, Alleluja.
 Aniołus džiauksma sakoeziu, Alleluja, Alleluja,

Iszgirst tus žodžius kaštaczius: Alleluja, Alleluja,
Moteris ne bijoketes, Alleluja, Alleluja,
I Galileą skubinketes, Alleluja, Alleluja,
Jog keles Jezus wisemis, Alleluja, Alleluja.
Aprejszket mokitinemis, Alleluja, Alleluja.
Garbinkeme Jezu touse, Alleluja, Alleluja,
Wisu weliku dienose, Alleluja, Alleluja,
Trajcej szwetaj szłowę doukem, Alleluja, Alleluja,
Diewuj wisad dekawokem, Alleluja, Alleluja. Amen.

G I E S M E VI.

Nata kajp: Žemeziugaj brangus Pannele.

Auszros zwajgzde užtekeje

Dangus linksmibę tureje,

Žmones pilni ir linksmiħes,

Pekla bije jos szwesibes.

Nes keles stiprus karalus,

Smereče sugajszina kialus,

G I E S M E S

Mojomis welnius sumine.

Mus nug newales appine.

Nej użwerstas graba duris.

Negi sargu didis buris

Wieszpaties neužturieje

Kad prisikielти norieje.

Smerti werksmą, nuludimą,

Par sawa prisikelimą,

Kurs atsikeles isz graba,

Palinksmina wisus łabaj.

Atmindami tas linksmibes,

Wieszpatie Tawa geribes,

Mełdame douk mums po smerti,

Kad butumem tawęs werti.

Par prisikelima tawa,

Douk mums isz małones sawa,

Tawi garbinti su Tiewu

Ir su Dwase Szwętu Diewu. Amen.

G I E S M K VII.

Nata kajp: Werkét Aniołaj. 83

Dangus ir žeme džiauksmą apturéje

Kad treezioj dienoj Kristusa regéje,

Lousa nug smerezie, kurij garbindami,

Ir pękes ronas szwéses regédami.

Dziaugés Aniołaj, jog wietas piktuju

Aniołu, danguj bus piłnas tejsiūju

Tarnu Jezusa, par prisikélima

Isz numirusiu; teguł tada jima

Ketwienas wietą danguj; idant kuris

Cze gėsta linksmą Alleluja, duris.

Atwertas rastu, dangu te užpełna

Nes Sunus Diewa pargaleje welni.

Tiewaj Szwëtijej isz galibes ano

Bajsiros isztraukti, sutrupina kad jo

Kalinej, kurie gėsta tur amžinaj

Alleluja teguł bus tin musu Ponuj.

Džiaugės palikti Sunus ant to święta
 Jog tas pats Wieszpats dous iraniems wietą,
 Kurioj ant amžiu ligęj Kristuj sawa,
 Tars, Alleluja, jog smerti apgawa. Amen.

G I E S M E VIII.

Teguł i szali ejna nuludimas,
 O linksmín Jezaus mus prisikélimas,
 Isz numirusiu Pona wisa święta,
 Teguł bus giesmė ir małda padieta.
 Isz numirusiu par tawa kélima
 Atgajwink ir mus, kajpo surinkimą
 Szwętuju anoj atgajwina wietoj
 Tamsibiu radés, nékad néregétoj.
 Anie, kajp rasztas szwetas zinę douda,
 Eje i miestą, patis sawi roda,
 Žmonims, kajp stojos tada iszlousoti
 Isz pekłos, dieł pirmą gréka tin douti.

ij! ilejsk ir mus i tą szwētā miesta,
ureme esi, kur Tau linksmaj gésta;

84

Douk tajp giwenti, kajp szwētijej tawa

Nug Tawes łoska atgajwinti, tada,

Giwenime sziame su Tawim budami,

Ir iżengima i dangu łaukdami.

Praszom, Awineli tikras, tu kaltibes

Najkink szio święta isz sawa gérives

ki szio łajka, saw gédas nedariau,

Par mana piktus papratimus, tariau;

Sergéej grabe dabar sergék tawa

Iszrinktus, wesdams i téwiszke sawa.

Jezaui, uż grabą aprink szirdej wietą,

Sergék kajp ilgaj giwensi ant święta,

Kad kuną mana grabe użwers, tada

Duszę priemdams douk daugu wisada.

Tas akis mana kad żeme užpils,

Douk duszej danguj amžiną atils,

Ident tarnauezio su szwētijejs tawa
Ir garbinezio tin tikrą Diewą sawa. Amen.

GIESME IX.

Kurie szirde, mišle tikraj Diewa tiket
Ką sakisiu jumis, praszau paklausiket;
Noriu pasalati nors mažaj, bet gražej,
Ko žabiausej gejdet nug senuju amžiu.
Jau szdien sułaukem mes didžios linksmibes,
Kurie Diews mums dawe isz sawa geribes.
Sakimaj Pranaszu szdien iszsipilde,
Kurius sutwerimaj werkdamis iszmelde.
Nug metu tulstacziu nuludi budami,
Kiekwien diena łauke to Pona trokszdami.
Ir mes daugel dienu aszarose płaukem
O szdien linksmibes didžiauses sułaukem.
Tas ir nesmertelnas Jezusa paminklas,
Kursaj ira doutas mums szdienai ženkłas.

Jogej isz geribes tureme patekas

Dabar užrustinti negał nekad niekas.

Teguł ejn nug musu szirdies werksmas prikłas,

Nes isz graba keles Sunus Diewa tikras.

Sztaj tas mus gresznikus didej numileje

Doudamas ant muku, sawejs negajleje.

Ans mus iszwadawa nug welne żabangu,

Isz pekłas atpiirk krauju sawa brągiu,

Gelbetojis musu wis geraj padare,

Su pujkibe welnius i pekłą nuware.

Diełtogi cze budams didziausioj linksmibej,

Turedamas wilti jo didzioj geribej,

Mejlingiausi mana, linkeju jums geraj,

Kajp sawa prietelams, buket pri pakaras.

Geradiejuj sawa wisad douket garbę,

Kuris jumis paded-wisokeme darhe.

Dous jums wisim ligę ramibę, swejkataj,

Ir bus linksmas dienas ir łaſmingi metaj. Amen

G I E S M E X.

Nata kajp: Ant Kałwarios mataj atmajna:
 Swęjki sułauke szwētu Weliku,
 Didžios linksmibes dieł kataliku,
 Iszganitojis keles isz graba,
 Trajces Szwęczauses antra asaba.
 Isz numirusiu kełusi Kristu
 Garbinkem wisi su szirde czistu.
 Nes mus didžiausej Añs numileje,
 Kad iszganiti musu ateje.
 Ak miletinas uż tą małonę,
 Jogej ant święta dare kelonę;
 Ir Tajp giwena ilgaj ant święta
 Tajsidams mumis danguje wietą.
 Židaj regedami ubaga stona
 Neitikeje i dangaus Pona,

Muczije, płake, nukriżewoje,
Pardure szoną, grabe kawoje.
Użpeczetije ir sargus state,
Kad atsikele sargaj nemate;
Szwesibes didžios je parsiganda,
Pawejz i grabą kuna neranda.
Bijojos wisi sudžes Piłota,
Uzdraude sargus, lepe mełoti,
Mes wieni tikém, mes katalikaj,
Ką tiktaj Jezus mumis patika.
Praszau, régédams małonę didię,
Kurs gérraj daraj ir neužwidi,
Douk mums pramoni ant giwenima,
Ir łajką tajku ant szłowinima.
Pałajmink wisus, didi ir maża,
Douk giwenima kiekwienam grażu ;
Padiek mums Jezau, kiekwienos metuse
Douk mums linksmibę, douk ir swejkataj

G I E S M E S

O kada dusze skirses su kunu,
 Priimk kajp tiewas marnastes sunu,
 Idant paliki aszaru kloną
 Taw gédotumem Szwęcchiausis Pone. Amen.

G I E S M E XI.

Nata kajp: Jezu Kristu Judoszius židamis.

Sutéjkém széden wienas atramuji linksmibes,
 Nes Jezus Kristus kéles isz sawa galibes.
 Teguł szetonas dréba, teguł bus sutrinta
 Jo galibe, o garbe teguł bus auksztinta,
 Iszganitojaus musu, ir anam gédokém
 Su džiauksmu Alleluja, melsti neparstokém.
 Ano géradeisztes, isz szirdies tardami,
 Ir amžinas Jam diekas wisad attoudami.
 Douk idant pagrinžtumem, isz piktibiu musu,
 I gérą giwenimą, per isz numirusiu

Tawa prisikėlima, praszom, papratimus
 Musu piktus atmajnik, waldik pajautimus.
 Tu isz geradėistés mums dangu atwerej,
 Sutrinis welne mące, pragara užwerej.
 Teguł Diewuj wienamuj koźnas atwer szirdi
 Ka welnis, kunas, świetas sznék, ne girdze.
 Tad bus dangus atwertas, o pekla užwerta,
 Wejzek tiktaj kiekwienas, ko ir dusze werta.
 Apszwésk, Jezau, iszmintę, isz małones sawa,
 Kad pažinecio ir sekezio szwēta wale tawa.
 Bumirdamas ant križiaus parodej małonę
 Labaj didę, kéldamas doudi wili Pone.
 Jog ir asz atsikélsiu garbingaj, jej tikaj.
 Tim giwensiu ne mirdams idant pats saw piktaj
 Giwendams, taw nemirecio, waldik giwenima
 Douk Tawes cze klausiti douk ir iszganima
 Fo praszam par Tawi, Motina Szwęciause,
 Kuri neiszsakita linksmibę didziause.

Apturejej, kad pirma ant sunaus wejzéjej,
 Kune jau garbingame ir mejlej kalbéjej.
 Apaształaj szwētijej, kurius Wieszpats Diewas,
 Par kietures deszimts dienu, kajpo Tiewas.
 Linksimina, moké, lépe nieka niebijotés,
 Apturékét tą łoską; ir man kad parstotes
 Bus rejkałas su świetu, attolinkét bajmę
 Nug manes, o tajpo bus man su didże łajme,
 Jog czionaj Alleluja linksmaj asz gédodams,
 Danguj gédosiu Diewuj, nékad neparstodams. Amen.

G I E S M E

apej iżengima i dangu Sunaus Diewa.

Nata kajp: Werkét Aniołaj etc.

Jau użżenge Kristus dangun isz to święta
 Prizadejis mumis paskirt tinaj wietę,

Pałajminis wisims, ligéj ir Motinaj,

Pagrinza i dangu pas Tiewa amžina.

Dreb apasztalaj nug Jezaus palikti

Bijoje anie židus pasitiktì.

Linksmina jus Jezus: nieka nebijkokét,

Atejs Dwase Szwęta ir pabajks jus mokit,

Pamokis kajp giwent ir wis ką prisakis,

Pakélis i dangu rankas tajp ir akis, (karta,

Auksztin, auksztin, aukszeziāu, auksztesnej kas

Pagrinza Wieszpats wel i dangaus wartus.

Ir Apasztalaj wisi tin regéje,

Koł už debesu Jezusas užeje,

Aniołaj linksni su džiauksmu ilejde,

Garbina Wieszpati parpouli ant wejda.

O kokę linksmibę szdien dangus gawa

Sułaukis Karalu ir Wieszpati sawa;

Pagrinza Karalus isz wargu tajp didžiu,

Płaktas, kriżewotas su parwertu szirde.

180 GIESME APEJ IŽENG. I DANGU SUNAUS DIEWA.

Parode mumis kajp rejké dariti,
Idant galetumem duszę iszganiti.

Idant ant święta sunkius wargus kęten
Werti taptumem but su Diewu szwēti.

O Jezau mielausis, kurs pas Tiewa esi,

Kada mus grésznus pas sawi nuwesi?

Kajp priminu dangu ant święta jau iłgu
Giwenti warguse, łabaj ir nepigu.

Uż nieka turiu niekniekius szio święta,

Kada dumoju, jog man danguj wieta

Pribuk man o Pone, su pagałbu tawa

Prigłausk mani grészna, **Tu** po sparnu sawa.

Amen.



G I E S M E S

apej atsiuntima Dwases Szwętos.

G I E S M E I.

Dwase Szwęta, douk skajstibę,
Apszwésk saužines tąmsibę,

Par łoska sawa szwęcziause,

Uždek mums szirdés saleziauses.

Douk ugnes Diewa małones,

Glausk pri tikros mejles žmones,

Buk patéka wargstacziuju.

Łoskas tawa łaukēcziuju.

Pridouk pagatħaq bédose,

Gélbek nūg wargu ļajkose.

Jej tawa łoska bus douts,

Tikraj bus dusze bagota.

Kuriu szirdis patwirtinaj,
 Wuludimus palinksminaj;
 Tejkés dar łoską pridouti
 Mums praszątems dowenoti.
 Mełdam ant žemes poułdami,
 Tos łoskas tawa trokszdami;
 Garbe tau palinksmintojau,
 Dusziu musu stiprintojaus
 Garbe tau, Dwase szwęczeniause,
 Uż wiśas łoskas brągiause,
 Par tikrą małonę tawa
 Douk danguj wieta gatawa. Amen.

GIESME II.

Nata kajp: Jezau saldus atminimas.
 Atejk Dwase Sutwertojau,
 Szirdies musu linksmintojau,

90

Isz auksztibės meję sawa

Sutejk sutwérimuj tawa.

Tu linksmintoju wadinta,

Isz dowenu Diewa imta,

Wersmę ugnies małonię,

Patépta duszes szwētibe.

Dowenoj septineriokie,

Galibe su Diewu tokie,

Tu żodžius Tiewa iszpiłdaj,

Tu kałbomis mus pripiłdaj.

Pajautimams douk szwesibes

Ir szirdéj musu stipribes,

Siłpnus kunus tarnu tawa

Patwirtink galibe sawa.

Saugok nug piktos rustibes

O douk pakajaus linksmibes,

Ident tawi mes sektumem

Wisą piktą aplenktumem.

G I E S M E S

Douk mums bent pažinti Tiewa
 kr Jo Sunu tikra Diewa,
 Tawi Dwasej iszpažinti,
 Ligéj wienibej garbinti.
Garbe Diewuj garbingamuj
Isz numirusiu kėltamuj
 Sunuj ir Dwasej Szwęciausej,
 Amžinaj ir garbingiausej. Amen.

G I E S M E III.

Nata kajp: Buk swejka dukté Tiewa etc.
 Tawes mełdame, o Dwase Szwęciause,
 Jog Apasztalams dawejs gausingiause,
 Kada pripildéj szirdis dangiszkomis
 Ju downenomis.
 Apszwete anie pamoksłajs tą świętą
 Dangiskaj, apszwesk Tu kiekwienu wieta,

Kad wiera tikra par tarnus mokitus
But užlajkita.

apszwésk ir musu iszmintés tāmsibes
Uztrauktas grékajs, idant toj swesibej
Budam i, wale pamestumem sawą,

Pilditumem tawą.

Tiewe wargstacziu ir palinksmintojau,
Nuludusiuju didis gélbetojau,

Par grékus zmogus pekłą saw nupēlna
Ir bajsu welni.

Palinksmintojau musu bragus,
buszej ir kunuj dowenoje dangus

Atejni kada už grékus gajleme,
Tikraj mełdame.

Do wargu esi tu atilséimu,
Inksmibę doudi sawa pribuwimu,

Be Tawes zmęgaus giwenimas niekas
Pri gréka grékas.

Tu biaures szirdis apezistik, Szwęciause,
 Doudama łoską sawa ku gëriausę,
 Teguł bus lousas, praszom, pri mirima
 Nug prapulima.
 Septines tawa dowenas douk témis,
 Kurie tur wilti tawiep, douk wisémis
 Gieraj giwenti, toj pakalnej święta,
 Douk danguj wietą. Amen.

G I E S M E IV.

Atejk Dwase Szwęciause, lejsk isz dangaus linksmiau-
 se szwiesą tawa gausingą.
 Zm̄niu palinksmintojau, dusziu apłakitojau, pawejk-
 sle stebuklingas.
 Atilsi rejkałuse, koźnam duodama namouse, džiaug-
 smą zmoguj werksmingam.

łajmingiause szwiesa, uždék szirdi kiekwieną żmo-
gaus, Diewe garbingas !

es někados be Tawes, żmogus ne jaus pri sawes
dajkta saw rejkalina.

Iazgok musu bjauribes, aplek szirdies sausibes łoska
sawa brągiause,

Suszełpk tawiep ejnaczius, pastiprink suszałaczius,
wesk i kiale klistaczius.

Douk mumis tikęjetiems, pri Tiewa dusaujetėms, mej-
łę sawa skalsinga.

Douk nupełnu daugibę, douk ant gała linksmibę, su-
tejk džiaugsmą łajmingą. Amen.



G I E S M E S

apej Diewa Kuną.

G I E S M E I.

Garbe ir szłowe, małones didžios,
 Wieszpatie, Tawa ant amžiū židies,
 Ir mes jau sotus Tawa géribes,
 Atdoudam garbę szirdies linksmibę.
 Dowenas Tawa saw atmindami,
 Darome dieką Taw giedodami.
 Dieł musu gimis, sunkej kętėjėj,
 Už mus ant križiaus mirti norejej.
 Ejdamas mirti, doweną nauję
 Dawej mums Tawa kuną ir krauji.
 Kuną, kureme už mus kętėjėj,
 Ir krauji, kurij už mus pralejej.

Tikém i žodi, Wieszpatie Tawa,

Jogéj diewiste pašlepej sawa.

Pašlepej draugé isz Pannos imta

Zmogistę, budu mums nepaimtu.

O Diewe musu buk pagarbintas,

Už tas mums duntas dowenas szwētas.

Douk mūmis mejlę, douk ir szwesibę

Atlejdis musu sunkię kaltibę.

Teguł szirdiemis ir bałsu wisi

Taw garbę doudam, tu mus waldisi;

Iszganik, kurius tajp numilejej

Nes kunu tawa pénét noréjej.

Garbe ir szłowe Trajej Szwęciausej,

Tiewuj ir Sunuj, Dwasej mielausej. Amen.

G I E S M E II,

Taw iep Wieszpatie, isz szirdies szaukémę,

Werkdami łabaj sunkęj dusaujeme,

Pribuk isz aukszta Majestota tawa,
 Gélbék nug pikta, Diewe, tarnus sawa.
 Tu mus Wieszpatie, didéj numilejej,
 Jegéj dieł musu krauji sawa lejej,
 Tawa mus kunu, tawa szwētu krauju,
 Peni ir girdaj, penu didéj nauju.
 Norint kajp silpni takéj grészijeme,
 Pri tawes wienok poułdami szaukéme,
 Douk mums o Jezau pikta wejkiaus mesti,
 Douk pagał wales tawa szwētos westes;
 Teguł giwenam mejlej ir tejsibéj,
 Taw garbę doudam amžinoj linksmibej. Amen.

G I E S M E III.

Ejna, ejna Diews garbingas,
 Ejna sudze musu tejsingas;
 Ta wisi apejkéme
 Ir ant kialu pulkéme.

APEJ DIEWA KUNA.

191

Ejna, ejna Diews mielausis,
Atejn Wieszpats īajmingiausis,
Tā wisi apejkéme
Ir ant kélū pulkéme.

94

Ejna, ejna Karalunas,
Ateju galingas didžiunas,
Tā wisi apejkéme,
Ir ant kélū pulkéme.

Ejna, ejna tikra szwiesa,
Atejn sawa galibese,
Tā wisi apejkéme,
Ir ant kélū pulkéme.

Ejni, ejni Pone didis,
Tawi tej wietoj iszwidis,
Mes wietą apejdame
Klaupem kaktoms muszdam. Amen.

G I E S M E IV.

Jemin nūg Diewa doweną ne mažą,
 Jam giesmę linksmą ir garbę gražę
 Darikém wisi, jau senej pradietą
 Par wisa święta.

Iszrinkti židaj kad giriomis eje
 I Palestiną, anus tad pénéje,
 Isz dangaus doučams par sawa géribę,
 Mannos saldię.

Pen dabar mus kunu, girdā krauju sawa,
 Kurius par smerti sunkéj atwadawa,
 Wesdams i amžiną linksmibę žmones,
 Isz werksma klonies.

Gražej ant dangaus gésta Serapinaj,
 Ir iszmintingi pritar Krubinaj,
 Aniołu pułkaj szwētas, szwētas tara,
 Garbę jam dara.

Szirdi mes sawa pakéłdami czistą,
Uż Jo ta mejle garbinkéme Kristu,
Kursaj po ženkłajs pats sawi palika
Mumis itika.

Istate stała pakwestémis nauję
Po ženkłajs dounas, doud kuna ir krauji,
Doud ir diewistę sawa Jezus miełas,
Dounoje ciełas.

Swejkas o Jezau, kursaj mumis louse
Dounos ir wina likajsi ženkłouse,
Taw doudam garbę ir szłowę wisokę,
Uż mejle tokię.

Douk świetuj, Jezau, tas dowenas tawa
Priümt su duszes iszganimu sawa,
Douk Tawi danguj, sotémis nūg to stała
Garbint be gała. Amen.

G I E S M E V.

Jezau sałdus atminimas,
Tikras szirdies linksminimas,

Buwimu tawa garduma
Parejni medaus sałduma.

Ne gał saldesnej gédotes
Nieks girdetés nej dumotes,

Prisz Tawi, **J**ezau milausis,
Duszes gardumas saldziatus.

Jezau wiltis gajlęcziuju
Ir małone meldęcziuju,

Geras esi jiszkątemis
Sawes, miełas rądatémis,

Nej ležuwis iszsakiti
Negał płunksna aprasziti,

Kas ira milet amžiną
Jezu, tiris tą pažina.

Jezau, tu szirdies saidibe,
 Wersme misles ir szwésibe,
 Parejni palinksminimą
 Ir wisoki pagéjdima.
 Su Maria dusaudamas,
 Anksti Jezaus jeszkodamas,
 Bałsu werksmingu raudosiu,
 Szirde ne akims jeszkosiu.
 Ir wietą graba gausiomis
 Apłajstisiu aszaromis,
 Jezaus kojas apkabinsiu,
 Szirdingaj Aną garbinsiu.
 Jezau, Tawęs jeszkodamas,
 Raudosiu nepałaudamas,
 Melsiu gréku atlejdimą,
 Małones ir iszganima.
 Mejle Jezaus ir saldžiause
 O uztėsa mejlingiause,

G I E S M E S

**Kajpo tejsiu žmoniu akis
Mieskta, niekas neiszsakis.**

Buk man Jezau padétoju,

Kurs Busi atpilditoju,

Garbindams ant žemes Tawij

Te iszwisiu danguj sawi.

Jezau, apszwésk mus wisomis,

Pribudamas wałdomis,

Atwaris szirdie tāmsibes

Swietuj douk géjstajs linksmibes. Amēv-

G I E S M E VI.

Karalau Kristau aukszeziausis,

Awiñeli Diewa kątriausis,

Tu wersme géribes, Tu swieta kunstejsibes,

Douna aukszeziause Diewa,

Apiera amžina Tiewa.

Wisa Sutwertojau, wisa réditojau.

Tawa mus kunu pasotinti
 Tejkés ir krauju apgrąžinti,
 O tikra diewiste, Jezau Kriste. Amen.

G I E S M E VII.

Prisz tajp didi Sakramentą
 Pulkém priesz Jo wejdą szwętą ;
 I Diewa zmogu tikiedami,
 Kuną Jezaus garbindami.
 Tas palika testamentą ,
 Tą Szwęczenia Sakramentą ,
 Tas dieł musu ir iszdoutas
 Ir ant križiaus apraudotas.
 Garbe Tiewuj Sutwertojuj
 Ir Jo Sunuj Atpirktojuj,
 Garbe tikrą Dwasej Szwętaj,
 Trims asaboms, wienam Diewuj.

Ta Jam szłowe ir ļgarbe buk
Ir ant amžiu amžinuju. Ameu.

G I E S M E VIII;

O apiera svejkinati,
Angą danaus atwerati,
Karęs priszingas warati,
Szełpk, stiprink zmogu mełdąti.
Diewas Trajeioj Szwētoj wienas
Teguł tur pałajiminimą,
Kursaj par amžinas dienas
Mums tin sutejks giwenimą. Amen.

G I E S M E IX.

Wienturti Sunau, Tiewa aukszeziausioje,
Žodis isz Diewa imtas amžinoje.
O Jezau, Tawi Sakramente tame
Mes ġarbiname.

Apiera sžwęta gražibes amžinos:

Awineli Diewa īajmingas,

Tawi garbinam ant kėlu pułdami,

Swejkas tardami.

Kuni szwęcziąusis, už nus numarintas,

Kraujis brągiausis už mus isztekintas,

Walgime sałdus, Diewe pałajmiantas,

Buk paswejkintas.

O piemou tikras, Wieszpatie garbingas,

Aniułu douna, o Jezau mejlingas,

Douk mums isz·mējles Tú buti amžinaj

Dāngaus linksmibéj. Amen.



P S A L M A S

Dowida Karalaus ir Pranasza.

P S A L M A I.

Nata kajp: Ant Kałwarios mataj atmajną.

Lajmingas žmogus toksaj kiekwienas,
Kurs pikta sergas par wisas dienas,
Kurs ne stoweje rodoj piktuju
Ir negrejtinos tarp wileneziuju.
Bet diena, nakti junt nemigodams
Zokoną Szwętą serg neparstodams.

PSALMAS DOWIDA KARALAUS IR PRANASZA.

261

Toks medžiuj ligus pasodintamuj

Ir pri drégnuma žalujetémuj.

ursaj doud wajsiu gausi wisados,

ag kurio łapaj nekrint nekados,

Tajp Diewa baugus, ką tiktaj pradies,

Wisur jam Wieszpats isz dangaus padies.

ne tajpo, ne tajp piktiems klojes,

Bet kajpo szukszles suminti stojes,

Kajpo nug weje pełaj łakioje,

Tajp ant grésznuju Pons neatboje.

łajku suda bus iszbarstiti,

Tarpo tejsiuju ne bus skajtiti,

Nes Wieszpats akis tur ant géruju

Ir wis apžwałga takus tejsiuju.

Kursaj suwilte ant suda stoses,

tin pikasis wisa bijosis.

Darbaj jam patis gałą padaris,

Kada je pekłon Diewas nuwaris. Amen.

P S A L M A 4.

Nata kajp: Jezu Kristu Judoszias etc.

Szaukiu tawiep o Diewe sawa nekaltibej
 Kursaj man gérą daraj kiekwienoj sunkibej
 Ir dabar man susimiłk dusaujęciam tawiep,
 Ir mana graudes małdas tejkes priimt sawiep.
 Jus prieszininkaj kurie mejles neturete,
 Pakolej szłowiej mana draskisete?
 Kolej pasku tu dajktu gasztęciu sekioset?
 Ir pasku lada weju szirdémis łakioset?
 Zinokét, kurij Wieszpats ezionaj saw mejlauje,
 Toki koźnam pripoulé ginti nepalauje.
 Neatstos někad Wieszpats, bet wisad iszklausis,
 Małdas mana Jis priims i pat sawa ausis.
 Asz jums kaļbu i akis, bajmę Jo turekét
 Ir Ji tolaus nepażejst wisados minékét.
 Wisu nakeziu ir dienu darbus pildidami

Lenulenkste To Pona degate apiera,
 Tiktaj Jam szirdis ezistas atneszkēt ū wiera,
 Iada tajp dariste, be abejojima
 Nékad neužsiweste ant Jo padieima.
 Ražba kiti mums czionaj, rejke łobę turēt,
 O Pone tiktaj tejkes isz dan aus pažiuret,
 Ant mana grēsznos duszes isz tawa géribes,
 Faj bus, turtaj, patēka mana ir linksmibes.
 Teguł kiti naudomis sklepus saw pripiłda,
 Teguł wina piwnicęs piłnas saw pridéda,
 Asz wiłsius, Pone, Tawiep ir ramej miegosiu
 Ir senas tawa łoskoj, nieka, nebijosiu. Amen.

P S A L M A 6.

Nata ta pati,

Wieszpatie, uždegime ir rustibej Tawā,
 Neskandink diel bjsuribiu mani tarna sawa.

Bet man igiti Tawa douk susimileima,
 Ir iszwarik isz kauļu bajsu drébéima.
 Dusze mana atilse negaļ apturéti,
 Bet tu Wieszpatie tejkés ant jos pawejzéti:
 Nelejsk ant duszes mana eze Tawa rustibes,
 Susimilek ant maniés diēt didzios géribes.
 Nes po smereze kas gales Taw garbę atdouti,
 Tajpo už mejlę Tawa grabe diekawoti?
 Dusawau, Diewe, Tawiep dažnaj, o gausiomis
 Nakti mazgojau łową sawa aszaromis.
 Pataļa tomis mīrkaiau ir akis werkdamas,
 Nuludau prieszininku daugél turédams.
 Ejkét nug manies, kurie apmaudus turete,
 Jau isz neļajmes mana džiaugsma ne gausete.
 Wieszpats iszgirdā baļsa mana nuludimā,
 Ir werksmingā małonej iszkļause meldimā.
 O prieszininkaj teguļ stojes už gédinti,
 Kurie dažnaj noreje mani sunajkinki. Amen.

P S A L M A 16.

Diewas musu gelbietojas ir twirtibe:

Pamaeziu suspaudimunse, kurie rādo mus didelej.
Dieł to nesibijosma kad pasijudins žiame:

Ir parsinesz kałnaj īng szirdi mares,
Szumije ir susidrumzde wądenis anun:

Susidrebieje kałnaj prisz siła Jo.

Upes grejtibe linksmi miesta Diewa.

Paszwete pribuwima sawa aukszeziausis.

Diewas widuj anō ne bus pajudintas:

Patawos aną Diewas ankstie su swiesumu.

Nusigąda gimines, ir nusilekje karalistes:

Dawe bałse sawa, pasijudina žiame.

Diewas twirtibu su mumis: Diewas Jokuba Apginie-
ju musu.

Ejkiet o apwejziekiet darbus Diewa, kokius padare
stebuklus aut žiames; attolindams wajnas iki kra-
sita žiames.

Sulaužis striełbas, ir sutrupins ginklus,
Ir uždęgtuwes sudegins ugnimi.

Nusispakaikiet o iszwiskiet jog asz esmu
Diewas. **Busiu** paauksztintas tarp giminiun, ir bu
siu paauksztintas ant ziames.

Diewas twirtibiu su mumis: **Diewas Jokuba** Apgi
nieju musu.

Garbie buk ir t. t.

P S A L M A 18.

Pajka iszmintis, didéj padukusi,

Ir mislas sawa tikraj apjakusi,

Jog Diewa ligsziol nenori pažinti

Kursaj mums roda, dangu iszausztintą.

Nerases niekas priesz tą Diewą kitas,

Par kuri stetus dangus padaritas.

Tasajį pats Diewas skajstę žihatemis

Apreda dangu iszkęltą žwajzdemis.

Dienas wisados po naktie ejdama,
igiej po dienos naktis užstodama

Apwejzą Diewa ajszkej mums paroda;

Tajp dangus swietuj wis pažintij douda.

Iam kiekwiens žmogus iszmintej priejes,

Apej tus dajktus dumoti pradejes.

Reg kajp spindulis dangaus krutinase,

O stebuklingaj szalimis wertase.

ajpo spindulejs apszwét wisą swietą,

aule bęgdamā pár paprastą vietą

Kajp isz giłuma ant žemes kiłdama

Atgajwen wiską orą szildidama.

Aule daug kartu už žjamę didesne,

Ajten ir dara aną wajsingiesni.

Šilda tejpogi, wisus wabalelus,

Zmones giwolus žuwis ir pauksztelus.

Diełto kas rita, tek skajsti ritusi

Parbieg kidonę lejdas wakarusi.

Nerądas wieta ant swieta płatibes,
 Kur neużejtu spindulu skajstibes.
 Bet tokie ejla stebuklu žmonemis
 Niera stebuklajs, ajszkéj regentemis,
 Kajpo garbingas Diewa istatimas,
 Grenz sawiep duszes kajp nor iszmanimas.
 Wieszpats par sawa stebuklus tejsingus,
 Dara wajkielus łabaj iszmintingus.
 Linksmi mums szirdis Wieszpaties tejsibe,
 Prisakimas jo akims doud szwésibę.
 Bajme Wieszpaties ira paszłowinta
 Ir bus par amžius nug wisu atminta.
 Žodis Wieszpaties żodi užrakina,
 Sawiep atmajnos nékados ne žina.
 Medus ne igis tajp didžios saldibes,
 Zemeziugaj auksa negaus tos brągibes,
 Tą tad tejsibę piłda tarnas tawa,
 Tu atpildimą douk isz mejles sawa,

Raltibes kas gał wisokes atminti?
 Tu isz paszłapeziu mani aptejsinti,
 Gali piktibes najkint, o ezistibe
 Gause douk nutrit didžiauses bjauribes.
 Potam stoses jau mana giedoimas
 Tajpo gajlingas szirdies dumoimas,
 Taw bus pamęgtas, o palinksmitojau,
 Paszałpa musu, o Isganitojau. Amen.

P S A L M A 21.

Nata knjp: Werkét Aniołaj; arba: Pujki iszmintis.
 Diewe kodieł mani, kodiełgi aplejdaj?
 Pabangoj mana sunkibę dalejdaj.
 Nemilus swetas žiwatuj werksmingam,
 Nier ko nusitwert zmoguj siłwartingam:
 Par wisą dieną szaukiau, Pone Tewęs,
 Tu mana małdu nelejdi sawęs,

Par nakti szaukiau, bet mana szaukimas,
 Ne parjednotas i ausis nejimas.
Bet taj tu Pone, o Pone gēriausis,
Tu giwentoji ir sargas budriausis
 Miesta Szwęcziause, isz kur tarnaudami
 Tau bałsajs gērajs gied ne palaudami.
Priédkaj tin musu Tawiep Pon duksejos
Ir diéłto wisad ąnims gēraj diejos ;
 Kad Tawi szauke, gēdėj neatstoje,
 Tau tikédami neapsijszkoje.
Bet asz koum esmi, koum dabar stojausé
Ne žmogus, bet asz kirmele mažiause,
 Par wargus stojaus žmogus iszjoukimu,
 Tarp prastu žmoniu piłnas papejkimu.
Wisi iszjouke, gałwas nulenkdami
Surauke nosés, burnas krajpidami.
 Diews ji tegełba, nes anam tikéje,
 Te iszlousoje, jej ji numileje,

Dar kad žiwate motinos krutéjau
 Pri krutes budams, mejlę apturejau :
 Dar wistikłouse troszkau buti Tawa,
 Aprinkau Tawi Diewu-tikru sawa.
 Neatmesk, Diewe manies dusaujècze,
 Rejkale mana pri Tawies szaukècze
 Smerti po akims bajsej sunki kęcziu,
 Niera uż mani rankos pakéleneziu.
 Isz wisur wiłkaj bajsus ir pasiuti,
 Jau mani werszej apspita sutuki,
 Žandus iszzioje ant manies stroszliwus
 Kajp lawas, zweris, bajsus, łupdams giwus.
 Papłudis esmu kajp wandou twanouse,
 Ne lika kaułaj sawa sunariouse,
 Kajp waszkas tirpsta nug saules spindulu,
 Tajp mana szirdis gajszta nug skaudulu.
 Twirtibe wisa ir siła prigimta
 Iszdziuwa, kajp szuke su džiowin̄ta,

Žodis maniep pusiau jau ira užwartas,
Grabas akise stowe jau atwertas.

Apripoule mani kajp szunis piktijej
Netejsus rados žmones nełabijej.

Kojas man rankas kad muszti pradeje,
Par skura kaułus parskajtit galeje.

Pasilinksmina akis saw priridé,
Iszwidé łabaj muką mana didę,

Ir rubus mana i dalis dalije,
Par szezestię wieną cieļą apturéje.

Tu patsaj Pone manies neatstoji,
Tu mana mace, Tu Diewe saugoji

Kaławijos asztrios ir lawu bajsiuju,
Gink mani nug žwériu beragiu smarkiuju.

Tawi szłowinsiu su tejsejsejs sawa,
Widuj Bažniezes kėlsiu garbę Tawa,

O kurie Ponuj su bajme tarnauje,
Numajs Jokuba wadintes nelauje.

Garbinkét Pona Jam garbę darikét
 Szirdiese sawa Jo bajmę īajkikét,
 Jisaj nepejke małdos pakarnuju,
 Nekad netréme ir małdu manuju.
 Werksmą isszgirdis dawe małdaj wietą
 Diełto garbinsiu Ji po wisa swieta,
 Widuj Baźniczes ir pri Jo tejsiuju,
 Netruksiu dounti Jam małdu sawuju.
 Priwalgis žmones bádu iszalkinti,
 Wisokie tin bus sotej pasotinti ;
 Ejs Ponuj garbe nug Jo jeszkacziuju
 Ju szirdis giwens amžiu didziausiuju.
 Swietas susipras ir iszwis tejsibę,
 Žiamie tad apskełbs To Pona géribę.
 Wisas gimines atidoukét małdą,
 Jo ir wirszune, nes Jis swietą wałda.
 Bagoczius žiames sédies uż Jo stała,
 Isz géra nora tarnaus Jam be gała,

Katiktaj norint neschioje ta žiame,

Ponuj dous garbę po Jó užgimdam.

Taip ling pat gała pakoł swetas swetu,

Kada i rankas wiens antram padietu,

O tajp par amžius tarp sawęs dumodams,

Pona gérribę szłowins neparstodams. Amen.

P S A L M A 28.

Karalau dangaus, szauke tarnas tawa

Pri tawies Pone, o twejdą sawą

Ne slepk nūg manies, ne diek tarp žustąčiu

Zemaj esąčiu.

Iszgirsk, o Pone, tas małdas pakarnas,

Kurries pri Tawies siunečiu, Tawa tarnas,

Su aszaromis kėlu rankas sawa,

Pri łoskas Tawa.

Ne palik, Pone, manés su piktajsejs

Ir nepražudik draugę su grésznajsejs,

Kurie ležuwi sawa tur sałdumą,
Szirdiej kartumą.

Užmokék, Pone, Tu pats wisims tokiems
Pagał uždarbe, atdouk ałgą aniems,
Teguł sau łoską kajp ir už tarnawés,

Jima nug Tawes.

Kurs nenor suprast szwētos rodos Tawa,
Kad mani kéle Pons iszmējles sawa
Ir diełto koźna tokie něljkisi,

Bet prazudisi.

Ponuj buk garbe, kurs iszkłausa małda,
Jis mana sargas sawa riedu wałda,
Tam asz kloniosus, dusziu géradięjuj

Sawa ginejuj.

Garbie buk Diewuj jog isz mejles didés
Prijeme mani meldima iszwidis,
Ta mana szirdis isztikra pažina

Jog mani gina.

Turék apwejzoj, Tiewe małoningas,
 Iszrinktas Tawa duszeles tejsingas,
 Waldik amžinaj isz sawa mał nes
 Iszrinktus žmunes. Amen.

PSALMA 29.

Pone, asz tawi garbinsiu, Tawa géribę auksztin-
 siu, nes pripuole neatstojej ir žmoniu jouką saugojej.
 Tawes kad szaukiau sunkioje, gélbejej mani ligoje,
 jog ne us snūdau amžinaj, swejkata man sugrązinaj.
 Tarne, Ponuj gedok Tarnuj, apginéuj gériausia-
 muj. Douk łajmę pagarbiinima dieł to mejles atni-
 nima.

Rustibe Jo nieamžina su łoska pasiskubina, kur
 wakar užrupina, tą wel anksti palinksmina.

Bet kajp pałajme budamas, pakaju tikra wesda-
 mas, galu girtęs; tajp stowésiu ir atmajnos neturėsiu

Dieļto małone amžina, tawa mani patwirtina; bet
kad wejdą attolinaj, tujaus pujkej nužeminaj.

Ką asz pradėt sau turėjau, tikt szaukti Tawiep
pradėjau.

Jej numirsiu, koksaj pełnas, Tau bus Diewe ne-
smertełnas?

Dulke Tawes pagarbinti, negał Tawes pałaj-
minki.

Susimiłk man smutnam Pone, palinksalink sawa
małone.

Pagajlejis mana szauksma, apwertej werksmą i
džiaugsma.

Werksmingą rubą nuviłkaj, o linksmu płoszczium
apwiłkaj.

Dieļto, Pon, Tawiep džiaukdamas, duszej sawa
szłowindamas,

Tawa wardą asz garbinsiu ant amžin Tawi szło-
winsiu. Amen.

P S A L M A 31.

Nata kajp: Werkét Aniołaj etc.

Tikraj tasaj žmogus eze ira ļajmingas,

Kuriamuj Diewas ira małoningas,

Kada atlejdes ano netejsibes,

Uždenge gréku wisokés piktibes.

Ľajmingas, kuriam Ponas prastoima

Tuj nepriskajta ant Jo prapoulima,

Ir neparoda jo nejokios zdrodas,

Jam ta tejsibe szirdiej tiesą douda.

Kad netejsibes sawa užtilejau

Ir gréku Diewuj aprejkszt nenorejau,

Dieļto jau dziuti ir kaułaj pradēje

Ir tajp atilse sawiep natureje.

Nes ranka Tawa mani apsunkina,

Diena ir nakti kad ļabaj wargina,

Ne tajp saule žiamę, sziena iszdžiowina,

Kajp grékaj siłą mana iszgajszina.

Bet susipratis žinau ką darisiu,
 Grékus jau mana tikraj isžpažinsiu;
 O kad asz kałtu pasidariau Pone.
 Wis man atlejde tawoi małone.
 Tad žmogus jausdams ką norint ant sawies,
 Te bég ku wejkiaus su małda pri Tawes.
 Norint ir twanaj tą žemę aptwintu
 Bet Tawa tikra tarna neskädintu.
 Tu Pone stiprus mana muras esi,
 Tu issz iwajriu prépoulu iszwesi,
 Tawiep gédosiu tajpo palinksmintas,
 Kajpo kalinis gésta iszwalnintas.
 Nes man kalbeje jog sawa kialose
 Tawi asz wesi, jej jose wajkszcziosi,
 Akiu nug Tawe nékad nenulejsiu,
 Kiekwienam dajkte Tawes neaplejsiu.
 Tiktaj nebukét priliginti tiemis,
 Arkluj, aséłuj, tajp neismintiemis,

Kurius kamanoms rejke pažaboti,
 Idant galetu tikej jus wadžioti,
 Daug ir wotagu ant žmoniu grėsnuju.
 Bet tajs nepłaka Pons sawa tejsiuju,
 Linksmibes Pona jus užiwokite,
 Wisi gérijej Anam gédokite Amen.

P S A L M A 33.

Nata kajp: Jezu Kristu Judoszius židamis etc.
 Garbinsiu asz wisados Tawi Diewa sawa,
 Ir ne iszejs isz szirdies nékad garbe Tawa.
 Ponu girsies wisados, giwa dusze mana,
 Nes Jis apžwałgoj sawa kiekwiena serg gana.
 Ką girdédami tejsi, pułs pri Jo szaukdamos,
 Ir Ponuj tajpo géram diekawos džiaugdamos.
 Atsilepe man Wieszpats, kajp tikt szuktelejau,
 Ir nutildima szirdies tujaus apturejau.

D kajpo wejdas Pona, piłnas ir linksmibes,
 Ant kurio kad kas wejza, igauna gražibes.
 Pawargielis kad sawa, Pona szauktereje,
 Tujaus nug Jo paszałpą sunkibej tureje.
 Aniołas Jo pri koźna tejsinga wajksechioje
 Nu wisokiu prépoulu aną apsaugoje.

Ragaukite tą Poną jus wisokie zmones.

Kajp ira miłaszirdings ir didzios małones.

Łajmingas tasaj zmogus, kurs tajp saw pradéje
 Jog tajp i gérą Poną wili sawa déje.

Bijoketés To Pona tarnaj Jo tikrijej,

Nekad ne pajus bāda namaj tejsingéjej.

Lawaj smarkus po gires waiksechioje rékaudami,

Bet nug Pona jims tarnaj wis kiek norédamis.

Klausikét manies wajkaj asz jum iszmokisiu,

Kajp turét bajmęj Pona, wajkszeziot parodisiu.

Kas tikt nor ilgą amžiu, ant swieta turéti

Iz geras dienas sawa, pakajuj régéti;

Saugok ležuwi sawa nug apkalbeima,

Ne turėk kaľboj wilaus ant apjiszkoiما.

Parstok pikta, buk geras, o jeszkok pakajaus,

Łajmęgiwensi pikta, tas amžius nepajaus.

Akis Pona wisada žiure ant tejsiuju,

Ausis Pona iszkłausa bałsa pabažnuju.

Isz szaknu iszraus Ponas, pikta surinkimą

I niéką apwers wisus, bus be atminima.

Tejsiu Wisoumet Ponas, pri sawęs szaukęcziu

Iszkłausa ir nedalejd, ranku spaudęcziu.

Arkie Pons wisioms žmonims, szirdies sutrupintos,

Ir miéksta kožną žmogu, dwasios nužemintas.

Daugél pikta atejna ant žmogaus tejsinga

Bet ji Ponas nug wisa, gélb ranka silinga.

Saugodamas jo kaułus kožnam nupoulime,

Kad nebutu pažejstas, Jo apwejzeime.

Užmusz pikta piktibe, prapułs nedoribeje,

Kurie neapikanto, tejsingą turéje.

Bet tajp Wieszpats swéjkata, sawuju tejsiuju,
 Atpirks jus ir iszwalnins nug mines piktuju.
 O anie iszlosouti, Jam diekawodami,
 Garbins ir szlowins Wardą Jo nepalaudami. Amen.

P S A L M A 38.

Nata kajp: Werkét Aniołaj etc.

Kaļbu nulūdis zmogus tajp maneje:
 Tawa asz kialus dabosiu sawieje:
 Idant ležuwi nug gréka saugoezio,
 Piktaj kalbēti jam daugiaus nedoczio.
 Užverjau burną prisz pikta kaļbati,
 O mani bajsej rustina klausati.
 T mīndams ant to, kajp kurtas tilesiu
 ikta nekalbēt, szirdije minésiu.
 Opulej draskit szirdies nenustoje,
 misles manu kajp ugnis lepsnoje,

Budams tokeme sunkiam suspaudime
Neužturejau burnos tileime.

Isztariau: douki, man Pone žinoti:
Ar Įgaj lejsi man ezionaj wajkszezioti?
Užtiesa žmogus ira niekas kitas,
Tiktaj kajp indas wargu pripilditas.
Kajp szaszulelis nuludis wajkseazioje
Negale nieka, tikt župoms tapuoje.
Norint didžiausius pinigus igitu
Po smercze patéks, rankoms žmoniu kitu.
Kogi asz tada, Pone tolaus žaukiu?
Tawes tikt troksztu, Tawiep rankas traukiu.
Iszwalnik mani, nūgi gréku mana,
Teguł piktijej, nieka nepramana
O tajp užceziaupės, župas užtilejau,
Jog Tu padarej, tajpo saw minejau
Palingwik Pone, tą sunkę koronę,
Bajsi rustibe, Tawa rankas Pone.

DOWIDA KARALAUS IR PRANASZA;

225

Nes kada karoji, žmogu isz rustibes,
Tejsej tad daraj, dieļ jo nedoribes.
Najkini kajpo, kandis jo gražuma,
Niekas ir žmogus, siłpnėsnis už duma.
Iszkłatusik Pone małdos nuluduse,
Užtiesa atgis, grészna žmogaus dusze.
Pawejzék Pone, ant mana werkima,
Neturiu wargi cze palinksminima.
Esmi kajp swetis, trumpaj ant szio swieta,
Kajp tiewaj ir asz, liksiu kitemis wieta.
Douk man Tu Ponę, bent maž atilseti
Idant galeczio, nors atsidukseti.
O kada atejs, skirties su toum kunu,
Tu patsaj Ponę, buk man apékunu.
Idant par tawa, nupełną szweczyusi
Aptureečio bent, atils i brągiausi. Amen.

PSALMA 41.

Hajpo elnis biega gériomis trokszdamas,
Jeszka sau wersmes gérti noredamas,
Tajp dara dusze mana dusaudama,

Tawes gejsdama.

Tawes Wieszpatie jeszka dusze mana,
Dieno ir nakti trokszta kajp imana.
Rada po Tawa akimis stowiesiu

Tawi régésiu.

Dieno ir nakti werksmu sotinause,
Dieł to jog manies netejsingi kłause,
Kur dabar turi apgineji sawa ?

Kur Diewas tawa ?

Dusze pri manies wos giwa tupéje
Wejkiej i rumus, Tawa ejti noreje,
Kad gird nug žmoniu, pri saw silpnibes
Bałsa linksmibes.

Ro dusze mana esi pawargusi?
 Laukies jau nebuk tolaus nuludusi;
 Wilkies Wieszpatiep Jis gélbédams tawi,
 Paszałpa dawe.

Norint ańt duszes jausiu nuludimą,
 Wienok turésiu tawa atminimą,
 Tawa Jordanas ir Hermonas žina
 Garbę amžiną.

Prapultes giles ant tawa liepima
 Wartus užture, sraunu tekéima
 O mani wilnis tawa kad apnika,
 Bajsej isztika.

Dienā īaukama maniep artinase
 Isz gautos mejles dusze linksminase,
 Dieļto ir nakti Taw Diewe gédosiu,
 Garbę atdousiu.

Bet kada dabar, Diews mani aplejde,
 Apmaudajs mana ligi karszeče wejda,

O prēszininkaj najkint nepalauna,
Kajp szunis pjauna.

Nes bajsinikaj kaułus mana ūauža,
Klausdami, kansnejs kuna mana grauža,
Kur turi dabar apgineji sawa?

Kur Diewas Tawa?

Delej ko dusze mana pawargusi

Esi? jau ne buk tolaus nuludusi

Melskies pri Diewa tas tawa gelbējis,

Tas géradijīs. Amen.

P S A L M A 42.

Diewe mana tikribe, gink par Tawa tejsibę

Nug žmoniu nētejsingu ir kaļbu man priszingu.

Tejkés paszałpā douti, nug manies neatstoti,

Tawiep wili padéjan, nug Tawes wis turējau.

Kodēl nug wejda tawa, atstumej tarną sawa

Kodēl niekajs bajdause, priszininku bijause?

Iszlejsk tawa szwesibę, rodidamas tejsibę,
 Paskou kurios wajkszcziosiu ir wisados sekiosiu.
 Kad gauczio padéima, to tawa giwenima,
 Pri altoriaus artinsios, pri jo atsinauinsius.
 Pri wietos pałajminto, nug Diewa paženklinto,
 Ant eitaros gédosiu Wieszpaciuj garbę dousiu.
 Dusze ne bajdik sawi, Diews taw linksmibę dawe,
 Diek tawa wilti Diewuje, małoninguam Jiewuje.
 Tasaj tawi mileje ir nug pikta gélbéje,
 Jis po to giwenima, dous duszej iszganima. Amen.

PSALMA 50. (Miserere.)

Susimilk ant manies Diewe małoninges,
 Pouļu kojop Tawa, žmogus sił wartingas.
 Pagajlejés manies atlejsk man pi:tibes,
 Apinazgok i nupłauk manoſes bjauribes.
 Zināu, esmi gréznnas, matau Pone sawiep,
 Ir tāu jau žinama bet ir łoska Tawiep.

Ant susimileima, kad žodžiuse sawa
 Tejsus butum rastas ir sudose Tawa.
 Nes metina gréke žiwate pradéje,
 Ir nusidieimu penu papenéje.
 Tu mili tejsibę ir doudi tikrémis,
 Ir turtus iszminties aprejszké tokémis.
 Apliek mani izopu o busiu czištesnis,
 Numazgok, o stosis už śniegą baltesnis,
 Wieszpatie bałsą girdék douk Tawa géribes,
 Isztusztinti kaułaj bus pilni linksmibes.
 Atgréžk wejdą sawa nug mai a bjauribes,
 O piktibes mana sutrink isz géribes.
 Sutwerk szirdi czistą o Diewe bajmingas
 Ir nauję douk dwase Wieszpatie mejlingas.
 Ne nukrejpk nug manies szwetą wejdą Tawa,
 Ir dwases nug manies ne jimk szwētos sawa.
 Sugrāžik man Pone, pirmases linksmibes
 Ir dwase gériause pastiprink silpnibes.

Budams isz prépoule tokie iszlousotas,
 Busin netejsémas ant pawejksla` doutas;
 Apej mejlé Tawa kad nieks neabejotu,
 Bet grékus pametés pri Tawes pristotu.
 Tejkés gélbét mani isz to prakéjkima,
 O ležuwis mana dous Taw garbinima;
 Atwerk łupas mana kad Tawi galeczio
 Garbint ir szłowint Wardą Tawa mokéezio.
 Douezio Taw apiera, bet Tu ne mejlauji
 Nes tokiu dowenu Tu nerejkałauji.
 Nil Diewas ápiera dwases sugraudintos
 Ir doweną pakarną szirdies nužemintos.
 Tejkés Pon pawejzét akims mejles sawa,
 Ant wérnuju žmoniu, tajpog miestą tawa,
 Tinaj Taw dowenas szwētas ir tejsingas
 Diesme ant ałtoriaus amžinaj mejlingas. Amen.

PSALMA 62.

Nata kajp: Jezu Kristu Judoszlus etc,

Diewe, o Diewe mana, kajp tiktaj kęłouse,
 Tujaus su małda mana asz Tawiep metouse,
 Dusze trokszta ir kunas Tawes Diewa sawa,
 Gejdże žiuret ant szlowes szwēta wejda Tawa.
 Norint giwenu widuj sméleziu newajsingu,
 Norint wandou neteka, wienok małoningu;
 Bet tajp man ira géraj, kajpo bueziau tawa
 Bażniecjoj ir ałtoriu raszcio akims sawa.
 Miłaszirdisťe tawa łabiaus palinksmina,
 Nekajpo giwenimas, diełto išspazina,
 Dusze mana Wieszpatie, kad kélù sawa
 Rankas Tawiep, trokszdamas wisad garbés tawa.
 Ir saldziausi walgimaj tajpo nepatinka
 Kunuj, kajp duszej małda, kurię saw aprinka,
 Widur nakti ir ausztat Tawi minedama
 Kajp sawa apginejl wisad szlowindama,

Po sparnajjs Tawa budams warga nedatirslu,
 Linksmibę man dous Wieszpats, kolej nenumirsiu.
 Ant tawes pakēl wisad dusze akis sawa,
 Nes man nupoulti ranka nedalejsi tawa.
 O tie kurie jeszkoje mana nupoulima
 Ne už iłga apturies patis apgawima.
 Pabęgs ta giwenimą par nełajmu smerti.
 Ir kaułaj ju nug zwieriu bus łauką iszberti;
 Karalus turédams wilti Diewop sawa
 Bus linksmas, dařis szłowę, kurie prisztarawa;
 Ant ano prisikdami jo apmełotojej,
 Nug bajmes tiles wisi szlowes pleszitojej. Amen.

P S A L M A 74.

Nata kajpo: Swejka buk Dukté etc.

Tawi wisados mes iszpažinseme,
 Stebukłus tawa świetuj sakiseme

**O Tu pats Diewe padési wísource
Mums rejkałouse.**

**Kad bus pri gała metaj priwariti
Wieszpats kałb święta atejsiu suditi,
Timaj mokésiu gérąj tejsingésims,
Piktaj kaltésims.**

**Bus sutirpita žeme su žmonémis
Ant sawes anu łajku esatémis,
Bet tie par mani stułpaj pasiłpninti
Bus patwirtinti.**

**Sakau, piktibes darit palaukite,
Nej raga jusu pujkibes kékite,
Piktaj prisz Diewa sawa balbedami,
Aną pejkdem.**

**Nieks negaus szlowes isz užtekéima
Saules, nej anos lik uzsilejdima,
Ne igis niekas nug kałnu auksztibes,
Tikros gražibes.**

Diewas budams walditoju święta
 Wieną nužemin, kitam auksztą vietą,
 Padoud, sodindams linksmibes pilnouse
 Giwenimouse.

Diewas tur rankoj indą pripilditą
 Bet doudams winą tinaj primajszitą,
 Tą pabiaurinti zmones piktibémis
 Gérs su milemis.

O asz amžinaj Tawa apsakisiu
 Garbę, netejsiu ragus apłaužisiu
 Tada jims tejsus isz małones tawa
 Apginklą sawa. Amen.

P S A L M A 78.

Bediewej prisiartina
 Ir Bažnicę pabiaurina,
 Diewe Jeruzalem Tawa
 Miestas grauduma igawa.

Kunus mete numirelu,
Tawa tarnu ir prietélu,
Paszauktemis doud ant suriima
Ir zwéréms ant sudraskima.
Kraujis ju tajkajs tekéje,
Kajpo kada litus lije,
O negał nieks atsirasti
Tus kunus zeimén ikasti.
Toks prépoulis artimeséms
Stojos mumis priszingésems,
Ant anu palinksminima
O ant musu apjokima.
Pakolej ant tarnu tawa,
Lajkisi rustibę sawa,
Kurie tajpo mus karszina
Kajp kada ugnis dégina.
Ant tu Diewe małoningas,
Iszlejsk karones tejsingas

DOWIDA KARALAU^S IR PRANA^SZ^A.

237

Kurie Tawes pagarbinti

Nenor, nej Tawes pažinti,

Neatmink ant prastoima

Musu, bet susimileima

Wargé szios wałados sawa

Parodik mums tarnams tawa,

Douk paszałpą šaukątémis,

Wardą Tawa szaukątemis,

Par szłowies Tawa didibę,

Iisztrink musu netejsibę.

Kad netejsi nekalbétu

Nej musu ausis girdétu,

Turęcziu nier apginéjé

Diewa, kursaj jus sergęje.

Douk uż musu giwenima

Netejsiu isznajkinima,

Kurie nekałtus wargina

Ir tarnus tawa kruwina

Siuunsk kalinéms padéimą,
Iszgirdis ju nuludimą,
Tejkés tiems pagélbą douti
Kurius jau nor iszterioti.
Septinieriokaj wisénis
Mokék musu artimemis
Nes netajpo mus wargina,
Kajp **T**awa szłowę gadina.
O mes musu sueime
Amžiną garbę douseme
Taw, wajskams wis padoudami
Ir žajmint Tawi lépdami. Amen.

P S A L M A 89.

Nata kajp: Werkét Aniołaj etc.

Diewe gineji musu wisagalis,
Esi nug amžiu, jauta wisas szalis,

Dar ne stojose kałnaj ant to święta,
 Kur dangaus ira tuszeze buwa wietą;
 Kad jau tu buwaj sawoje galibej,
 Esi ir busi lig amžiu amžibej,
 Wargstati žmogu kas karta najkini,
 Riekdiena ano metus nutrumpini.
 Ant gała lepi doubej atilséti
 Tukstati metu su amžiu padéti.
 Toli mažesni ir už diena rądas
 Łabiaus mažesni už nakties waładas.
 Žmogus kajp wandou pakalnen nuejta,
 Ir kajpo sapnas metaj biega grejtaj,
 Ligus ir żolej kuri židže diena
 Potam pasijunt pawersta i szieną.
 Tajp ir mes Tawa karsztoje rustibej,
 Wistam ir džiustam Tawa smarkibej,
 Po akiu turi musu netejsibes,
 Taw žinamas ira słapčiąuses piktibeg.

Tajp grejtaj džiustam rustibeje Tawa,
Kajp kad isz burnos lejdiem žodžius sawa,
Septiniu dészimt metu jau ir seni žmones,
Twirtas jej kas tur deszimtis asztounes.
Ir tą truputi dienu wargaj majsza,
Maž ką pajutom, sztaj metaj iszgajsza.
Kas Tawa Diewe par manis rustibę
Kas Tawa paims stroka ir bajsibę.
Dienos douk mūmis skajtiti mokéti,
Douk mums íszmintej bent isimileti,
Wejzék o Pone ant Tawa krikszezonu
Tawa rustibe, ak! iłga anč žmoniu.
Parodik sawa mums miłaszirdistę,
Sotink mus wajsium par géradeistę.
O mes kajp iłgaj Taw Diewe tarnausem,
Nejokie pikta někad nepajausem.
Už musu wargus douk dienas linksmibes,
Teguł datirsme łoskas ir géribes.

Ant tarnu aké žwilkterék łoskawa,
 Ir sunaj anu łauk tos łoskas tawa.
 Būk mums małonus Diewe wisad garbus,
 Rédik ir łajmink musu Pone darbus;
 Idant par tawa rédima brągiausi
 Apturétumem linksmibę gražiause. Amen.

P S A L M A 90.

Nata kajp: Weikét Aniołaj etc.

Kurs i apéką Diewa atsidouses
 Tikt wisu sirdziu, wisad jamuj kłoses;
 Man apgineju Diewas, galu tarti
 Nejokie bajme nebus jau man karti,
 Isz medziojęciu sawiep isztrauks Diewas,
 Bajsoj pawetrex gélbés tasaj Diewas;
 Po sparnajs sawa užlajkis wisadu
 Po jo plunksnuomis turesi wigadą,

Galibe Diewa twirtas apginimas

**Su Jom budami, nakties iszgandimas,
Ir wìsas bajmes isztikacziu strélu**

Nieka e daris, o tu busi ciełu.

Po wiena szali poułs gałwu tukstantis

Daugiaus isz antros, neséks isztinkatìs

Tawes tas meczius, o tu tuomet sawa

Aké regési, ką grésznijej gawa;

Ir tare Ponuj: Tu mana nodeje,

Aukszcziausis Diewas tajp mani gélbéje.

Nedaséks tawes nejoksaј prépouliš,

Nug tawa namu iszkadas attelins.

Aniolams sawa lepsiū jus sergeti

Anie jus wisad kur tiktaj ženkséte.

Ant ranku neszios, idant kelaudami,

Ejtumet, koju nékur nežejsdami.

Bajses giwates be bajmes miniosi

Par zalezius sawes nezejdamas wajkszeziosi.

Ant lawa smarkaus be iszkadas sesi,

Ant didže smaka drąsej jodinesi.

Klausik, ką kaľba Ponas: jog mileje

Mani ir szirdie tejse wajksztineje,

Ir asz tajpo bajmeje wisokioj

Neuzmirsziu, bet ginsiu dienoj tokioj.

Baľsa jo nébus maniep panékintas

Asz su joum wisad, nug manies apgintas.

Teguľ ta zina, jog ji padidinsiu

Ir ziľu płauku ir szłowe linksminsiu. Amen.

P S A L M A 101.

Klausik małdos mana, Diewe małoningas,

Te atejna baľas pri Tawes werksmingas.

Je gréžk wejdą sawa nug manies smutnioje,

Netolinkés mana nełajmes dienoje.

Tiktaj prilenk ausis ant susimilima,

Neaplejski manes dienoj susapaudima.

Kada Tawiep szauksiu silwartouse sawa,
 Pribuk tu man Pone, su pagėlba tawa.
Kajpo dumas metaj, tajp mana isznička,
Wisi kaułaj mana, kajp pagalis lika.
Dounas nepaminiu, szirdies sopoulouse
Iszdžiuwau kajp szienas, wasaras karszeziouse,
 Dieł didžios sunkibes, ir dieł raudoima,
 Dieł hajse gajleše, ir dieł nuludima.
Wisas maniep kraujis, tajp łabaj iszdžiuwa,
Kaułaj krut su kajlu, o kunas prazuwa.
Ligus pelikonuj esątem giriouse,
Ligus ir peledaj, asz ésmi nāmouose.
Ne tajp nuludusej, žwirblelis skundžesi,
Kad szalin motina, atsitolinasi.
Isz to priszininkas, linksmin szirdi sawa,
Ant asabos mana, joukdams prisékdawa.
O ruz sotinausi, pelenus zebédams,
 Ir oszoras gériu, už stała siedédams.

Isz tejsingos tawa, rustibes o Pone,
 Iszkéles numetej i aszaru kloną.
 Szaszulecziuj ligi, giwenima diena,
 Dziustu kajp žolele, wirsdama i szieną.
 Didesnis Tu esi amžiuj priligintas,
 O wardas amžinaj, Tawa bus garbintas.
 Tu Sionuj dousi, dar susimilima,
 Jau łajkas ateje, dout jam padéima.
 Tawa tarnaj szirdi, ant to jau pridéje:
 Muru ir pustiniu, jau pasigajleje.
 O tajp wisas szalis, Wieszpaties bijoses,
 Ir wisi karalej, Jam pasiklonioses.
 Diełto jog Tu naujej, miestą patajsisi
 Ir jo wisą garbę, atgal sugražisi.
 Tin jau nepapéjksi, małdas pakarniuju,
 Szirdies sutrupintos, aszaru karsztuju.
 Łajbun parazita, tikra auksa rasztu,
 Idant nesibęgtu wisu amžiu krasztu.

Ta neiszkalbéta, Wieszpaties galibe
Ir neiszsakita, Jo didi gérive,
Nes ant dangaus Ponas, auksztaj tin sédédams,
Tejkés nujejst akis, ant žemes wejzedams.
Kad werksmą iszgirstū, žmoniu apkałtiju,
Ir smerten iszdoutus, gintu nekałtusius.
Idant ant Siona tejsioje garbintu,
Ir Jo Jeruzalem, siłą pripažintu.
Toumet kada wisi, žmones koźna stona,
Bus surinkti draugé, garbindami Poną,
Norint kialejs mani, ilgajs nuwargini,
Ir žiwata mana, werksmu patrumpinsi.
Wienok szaukiu Pone, pár géribę Tawa,
Ne douk žmoguj mirti, pusioj amžiaus sawa.
Tu Diewas amžinas, Tu dangu sutwerez,
Ziamę ir wandenimis, jos krasztus užwerez,
Wienok wis taj parejs, o tu ant didžiuu
Diewe tajp paliksi, amžiu amžinuju.

Taj wis pragajsz kajpo, płoszezius łopits pikta,
 I atsimajnjoj, bet Tu Pone tiktaj
 Metaj nepabęgsis, kurs amžinaj esi,
 Tinaj ir tejsiusius sawosius nuwesi. Amen.

P S A L M A 429.

Nata kajp: Jezu Kristu Judoszias etc.

Didžioj sawa sunkibéj szaukiu Tawiep Pone,
 Gélbék mani, gilausem gréku esmi kłone,
 Te ejna bałsas werksmings i pat ausis Tawa
 O buk miłaszirdingas, Pone tarnuj sawa.
 Jej Pon už netejsibes, mus tejkses karoti,
 Ras po akiu smarkibes, tawa gał pastoty ?
 Bet tu Pon małoningas, mums ant atlejdima,
 Tu ir miłaszirdingas, ant susimilima,
 O jej pagajleima, tur Dis ant grésznuju
 Ant żodžiu żadieima, lejdasi wiernuju.

Timaj dusze łabiausej troszkuma jop ture,
 Nekajp sargej budriausi, pirmos auszros ziure.
 Bus man gérąj nodęję, Ponóp asz padésiu,
 Ir sawa géradeji, wisados minésiu.
 Nes Jis sawa wiernuju, ira gélbetoju,
 Tasaj Ponas grésznimis, ir Iszganitoju. Amen.

P S A L M A 141.

Wieszpatiep sawa szaukiose,
 Rankas kéldams Jam meldžiose,
 Wisus wargus sawa Tamuj,
 Apsakau Diewuj sawamuj,— Apsakau etc.,
 Wos ką dwasę jautu sawiep,
 Regi taj Pon gérąj maniep,
 Jog asz bezokios kaltibes
 Kęcziu szitokés sunkibes.— Kęcziu etc.,
 Kur tikt mani bédna mata,
 Wisur żabągus užstata,

122

Kajri ir deszini žiuriu,

Prietelaus nėkur neturia.—Prietelaus etc.

Aszbégt nėkur, nes ant kialu

Pišna wisur neprietélu,

O niekas mana werkima,

Newejz nej ant suspaudima.—Newejz etc.

Tawiep tikt Pon małoninges,

Szaukiau Žmogus nełajmingas,

Tu nodéje tarp giwuju

Dalis mana tarp géruruju.—Dalis mana etc.

Iszgirsk mana wajtoima

Pasigajlek suspaudima,

Isztrauk isz ranku bajsiuju

Neprietélu prakéjktuju.—Neprietélu etc.

Gélbék Pone tarną sawa,

Kad pažinezio mejlę tawa,

O tad tejsijej iszwidi

Džiaukses ir dous garbę didi.—Džiauk, etc. A.

P S A L M A 144.

Nata kajp: Werkét Aniołaj etc.

Wieszpatie Diewe, asz Tawi garbinsiu,
 Ir Wardą Tawa amžinaj szłowinsiu,
 Kas diena Taw garbę douti nenustosiu,
 Asz Tawa Warduj amžinaj gédosiu.
 Neiszłowintas Diewe wisagalis,
 Tawa didibes nepaimu szalis,
 Wisokie amžej Tawi minédami
 Iszpažins darbus Tawa dumodamī.
 Garbe Pon, Tawa ira paauksztinta,
 Stebuklajs Tawa mace ir pažinta;
 Neiszlejsiu Tawes isz szirdies asz sawa,
 Ir świetas szłowins tokię mejłę Tawa,
 Tu małoningas, tingus ant rustibes,
 Tu piłnas mejles, Tu piłnas gérribes,
 Pier tajp ant swieta letą sutwerimą
 Kursaj nedžiauktus isz Tawa dawima.

Tawa Pon darbaj. Tawi tajp garbina,
 Isz to tejsiej Tawi wis szłowina;
 Nes karaliste Tawa tajp silinga,
 Ant wisa swieta ira stebuklinga.
 Kurie neparstos but wisad amžinaj,
 Stowies be gała ant amžin bus tinaj,
 Tu Pon ant koju stataj nupoułusi,
 Tu ir ligoni gidaj apsirgusi.
 Kiekwiens ant Tawe wejze sutwerimas,
 Jogéj nug Tawes ejna użlajkimas.
 Kad dousnę ranką Tu atwersi sawa,
 Wisi ir sotus tad isz mejles Tawa.
 Tejsus ir Wiszpats wisouse kialouse
 Łabaj małonus sawouse darbouse,
 Arti Pons tiémis, kurie Jop szaukesi,
 Su tikra szirde pri Ano bégasi.
 Giréms wis Wieszpats pagał norą dara,
 Nełajmes wisas i szali nuwara.

Nes Jis mil sawus, bet tajpo piktamuj,
Rustibę rodis sawa Diews kožnamuj.
Tawi garbinsiu, **P**one, szirdie sawa,
Ir wisi szłowinsz szwęta Wardą Tawa,
Kiekwienas giwas dous pagarbinima,
Ant amžiu wisu Taw be palowima. Amen.

P S A L M A 148.

Nata kajp: Diewe Tiewe galingiausis.
Kiekwienos wietas esibes,
Doukét garbę ant auksztibes,
Diewuj musu Aukszcziusiamuj,
Wieszpacziuj wis galentiamuj.
Aniołaj Tą garbinkéte,
Kurie danguj, szłowinkéte.
Saule, mienou su żwajgždémis,
Garbink Ji su szwesibemis.

Dangus wisi apgražinti

Ir wandenis iszauksztinti,

Warduj doukét szłowę géra

Nes Jam tokie te pridére.

Tas kajp tikt žodi isztare,

Tujaus ir świetą padare,

Tajp jog wałada amžina

Istatima Jo pažina.

Ir' jus smakaj garbinkéte

Diewą, nug Jo wis turéte,

Ir wieloribas su jumis,

Kurios płaukot wandenémis.

Ugnies, śniegaj su krusziomis,

Didikét Ji pałajmomis.

Ir iwajres dwases weje,

Kures Więszpais użtureje.

Dirwas, kałnaj iszauksztinti,

Medej wajsejs apsunkinti,

Wabałs, kirmėles ir žveris

Szlowę Wieszpaties te gérins.

Karalej ir karalej,

Tiesą daran muzikélej

Ir kurie tur wireshnibę,

Ant tos pasaules žemibes.

Ir tu židąti jauniste

Ir tu karsztąti seniste,

Doukét Jam garbę aukszeziausę

Tam pridér szlowe didžiause.

Jisaj iszauksztinis sawi,

Mums wisus rejkałus dawe,

Dieļto musu surinkime

Giesmemis **Ji** garbinkéme. Amen.

*Tas Psalmas iszgulde Kunigas Walmikas Podkanclerius
Katedras Wilniaus.*



G I E S M E S

a p e j P a n n a S z w ē c z i a u s ę.

G I E S M E I.

Duk swejka Duktie Tiewa amžinoje,
Tikra Motina Sunaus Atpirktoje,
Pasawintine Tu małoninguiauses
Dwasés Szwēciauses.

Szwēciauses Trajes Bąnicze szwēciause,
Kurie paszwēte Sunus saw milause,
Diewa małonej, be gréka pradieta
Pannele Szwēta.

Wisas ļajmibes ir dowēnas tawiep,
 Tu kajpo mare ļajkaj upes sawiep,
 Tau wietā danguj po Diewa aukszcziause,

Szłowe pirmiause.

Dangus zwajgždémis tajpo nežibéje
 Ni tiek spindulu saule naturéje,
 Kajp tu žibéjej, be gréka pradieta,
 Pannele Szwęta.

Dar tajp patogéj dangus nestowéje,
 Dar tajp krasztouse mares nesedéje,
 Kada galibe Diewa kałnus state,
 Tawi pamate.

Isz auksa skrinés tu bejoké gréka,
 Tu spindilouse, szaszulelis nieka,
 Tąmsos nebijej, be gréka pradieta,
 Pannele Szwęta.

Tawi nug amžiu Diewas numileje,
 Niekados gréka tawiep néregéje,

Isz amžinoses Taw Diewas géribes,
Dawe szwésibes.

Dabar Adomas kajrios nedatire,
Jau Tawi Diewas po tejsios atskire,
Wiena iszrinkta, be gréka pradieta,
Pannele Szwęta.

Auksa karunoj, nug wisu pažinta
Uż Karalenę; nug gréku apginta,
Tu pirma esi, dar nebe užgimej,
Łoską jau jemej.

Prasidédama, tu gałwą sutrinej,
Zaleze prakéjkta, kad koje priminej,
Garbinga Judit, be gréka pradiéta,
Pannele Szwęta.

Gajļu sudraské mus lawas kaltibes,
Tu negirdéjej rékimą biauribes,
Pirmiausis Sunus tas Samsonas tawa
Parplesze lawa.

Par pradžę Tawa nekałtą, mełdame
O Pańna, danguj teguł giwename,
Tinaj gėdosma, be gréka pradieta,
Pannele Szwęta. Amen.

G I E S M E II.

Tu, kuri dienas pabęgėj gražiausej,
Ir Palestinoj užmigaj saldžiausej,
Douk gérą smerti, be gréka pradieta,
Pannele Szwęta.

Kada mums atejs paskutine diena,
Iszmełsk nug Sunaus sawa łoską wieną,
Gajlet uż grékus, be gréka pradieta,
Pannele Szwęta.

Kada ležuwi musu smėrtis tąmpis,
Ir sunki liga iszminti sumajszis,
Iszmełsk gajlesi, be gréka pradieta,
Pannele Szwęta.

Pri smerezé tawa buwa Sunus tawa,
O Diewas musu, kada mirsme, sawa
Kuną teguł doud, be gréka pradieta,
Pannele Szwęta.

Taw Apaształu dwileka tarnawa,
Mełdame su tajs pribuwima tawa,
Pri musu smerezé, be gréka pradieta,
Pannele Szwęta.

Taw sukalbétas Jouzupas isz wienos
Szales, isz antros tu pribuk, kad dienos
Musu bus gałas, be gréka pradieta,
Pannele Szwęta.

Ausztati kuną taj zemej użraszom,
Wałdajoj smerezé atimk duszę praszom,
I rankas sawa, be gréka pradieta,
Pannele Szwęta.

Tawi i dangu sn džiaugsmu daugibe,
Aniołu wede, kajp sawa linksmibę,

Ir mums Tu padék, be gréka pradieta,
Pannele Szwęta.

O pałajminta, kad dasiliteti
To kuna nedrens smertis ir tureti
Gink pikta smertés, be gréka pradieta,
Pannela Szwęta.

Dieł tu sopulu, kurius apturejej,
Po križium Sunaus, smerti kad regéjej
Douk gérą smerti, be gréka pradieta,
Pannele Szwęta.

O jog pri Tawes łatras roju gawa,
Ir man grészninkuj par priżasti tawa
Teguł doud dangu, be gréka pradieta,
Pannele Szwęta.

Lajmings tu łatraj, jog isz łoskos sawa
Jezus, Maria ir pri smerezé tawa;
Douk tiku smerti, be gréka pradieta,
Pannele Szwęta.

O tie, kurie jau tas dienas pabęge,
 Po tos kelones ī ežiszeiu nuženge,
 Douk jems atilsi, be gréka pradieta
 Pānnele Szwēta. Amen.

G I E S M E III.

Taw Panna, barbę mes atidoudame,
 Taw wisi szlöwę Aniołu neszame.
 Kuri tajs žodejs buwaj paswejkinta,
 Buk pałajminta.

Tu esi wiena nug Diewa didžiomis
 Tajp aprédita dangaus downenomis,
 Tu esi piłna mejles pałajminta,
 Diewop wadinta.

Tawi pirm Diewas wisa sutwerima,
 Aprinka sau ant zemes giwenima,
 Isz kurios tawi dangun nuneszina
 Ir paauksztina.

G I E S M E S

Wisu moteriu stoną tu praejej,
Kad pri gimdima Pannistę turejej,
Nebuwa ligi taw někad régéta,
Ant wisa swieta.

Dieł to mes wisi tawi garbiname,
Nug Jezaus Pona pagełbos géjsdami,
Kad mums atlejstu isz sawa géribes
Musu kaltibes. Amen.

G I E S M E IV.

Zemeziugaj bragus Pannele,
Kwepeneziu rožiu kwetkéle,
Skajsti, grazi kajp lelige
Kad wasaroj iszsiwije.

Tronaj skajstus Salamona,
Riksztı sprokstati Aarona,
Par Ester a paženklinta
Ir nug gréka attolinta.

Esi kajp rožiu wajnikas,
 Raudonajs rubajs zdabintas,
 Skajsti, gražej aprédita

Mienesiuj piłnam liginta.

Temsta saule nug szwesibes,
 Prisz tawa Pauna gražibes,
 Temin zwajzdes wejdą sawa

Kad netur szwesibes tawa.

Saules rubajs aprédita,
 Karura zwajzdémis pinta,
 Mienou pujkus gaławą sawa

Pamete po koju Tawa.

Balsamu skalzej tékati
 Gidaj kiekwieną sergati,
 Swejkata doudi wisémis

Géraj daratiems žmonemis.

Giłume mariu skęstaczius
 Tu gēlbéjej prapoułaczius,

Tawiep szirdingaj szaukdami,
Džiaugés ant kraszta budami,
Teguł karejwiu narsibe
Arba szaudiklu smarkibe,
Kajp stułpas nepajudintas
Bus nug tawes pastiprintas:
O kad atejs pasitiki
Wienam ant antra isztiki
Ir karioj krauji praleti
Priszininkuj gałwą dieti ;
Nors priszininkaj apszoktu
Ir dusze isz kuna szoktu,
Jej tu motina noresi,
Kuną duszę apwejzesi.
Teguł isz Diewa rustibes,
Ir isz Jo żodże galibes,
Smertis kajp nor najkin swieta
Użejdams kiekwiena wieta;

Kajp tiktaj pas sawa Sunu,
Kuriam dowenojej kuna:
Żodi wienna prakalbési,

Lousą nug pikta régési.

Asz poułu po koju tawa,
Ne stumk manies tarna sawa,
Gélbék mani iwajriose

Giwenima rejkałose.

Wieszpats musu Sunus Tawa
Ko nepadaris diél sawa,
Motinos? wis apturesi,

Prapoułaći pagélbési,

O kad pagélbí kiekwienā,
Melskés uż mani szędiena,
Iszmełsk gréku atlejdima

Danguj Diewa régéima. Amen.

G I E S M E V.

Szwęciause Panna graži Maria,
 Ir wisa swieta brągi lelija,
 Susimłk ant musu:

Buk prépouli pri musu!

Wisu Aniołu tu Poni esi,
 Isz Karalenes danguas džiaugese,
 Gink mani grészniką,

Nug welne biaurinika.

Kur norint wesiu asz giwenimą,
 O jej grékuse rasiu mirimą,
 Szełpk nusidéjusi,

Łoską Sunaus dawusi.

Stow par prizasti tawa tas swietas
 Appinkłas musu, tu sergék wietas
 Tejsiuju, kałtuju,

Namiszkiu ir ejnacziuju.

Ne douk dasilejst manij kaltibes,
 Isznajkink mana gréku biauribes,
 Attolink nug kuna

Gréka, duszes perkuna.
 Rumaldik Sunu užtarmi tawa,
 Kursaj diēł gréku, rustibę sawa
 Ant musu pajeme.

Jo bijos wisa žeme.
 Idant isz sawa didžios géribes,
 Atlejstu musu wisas kaltibes,
 Ir Dwasej Szwęczausej

Douk szirdej wietą gausej.
 O kada atejs bajsi wałada,
 Kurioj welns duszes iszganda,
 Tu tejkes apginti

Ir wilus attolinti.
 Tejkés ir wełne spaustus suminti,
 O mani grészną nug jo apginti,

Kajp nakti, tajp diena,

Dabok žmogu kiekvienu.

O kad užklups smertečna bajme

Ir kad ant suda ne bus mums īajmu,

Amžiną pragara

Łoska teguł uždara.

Teguł kaltibes bus iszpajszitas,

Kada ant suda lusiu statitas,

Tu par užtarimą

Užstok tą pāržengimą.

Kad néprételus užwidédamas,

Nor westi duszes pekłon džiaugdamas,

Tu apginklu sawa

Neaplejsk tarną tawa.

Teguł garbinu su iszrinktomis,

Tawi amžinaj danguj dusziomis,

Ne iszlejsk amžinaj

Isz łoskas, wargus žinaj.

Ir pri pabęgos to giwenima,
Taw atsidoudū po numirima,

I waldę tu sawa

Imk rankon tarną tawa.

Par židéima Pannistes tawa,

Mus po apginklū tu ļajkik sawa,

Tejkés mus apginti

Wisu metu pažinti. Amen.

G I E S M E IV.

Nata kajp: Dusze manu garbink Diewa.

Garbink nu dusze maneji

Nug Diewa pałajmintoji,

Prasidžiuga dwase mana,

Diewop, kursaj mani gana.

Zwilktereje ant letuma,

Ant tarnajtes pakarnuma,

O tajp jau busiu wadinta,

Nug giminiu paszlowinta.

Jog didzius darbus galibes

Parode man isz auksztibes,

Kurs ir wisagalenciojis

Kurio wardas szweczyausiojis.

Wisad Jó neiszmerouta

Ir miłaszirdiste dounta,

Wiséms Diewa bijentemis

Ir Jo żodžiu klausątemis.

Parode mace twirtibes,

Pekimis sawa galibes,

Jog pujkiosius panekina,

Dumus tuszezius iszdulkina.

Nustume žemin didžiunus,

Szio swieta wisus galunuš,

O paauksztina mažosius

Wisus zmone pakarniosius.

133

Ant ubaga žwilktereje,
 Iszałkusiūs papenéje,
 Bet žmonémis bagotémis

Dawe pasilikt tusztémis.

Prijeme sawiep už wiera
 Izraelu sawa tarną,
 Neuzmirsza iszpildima

Wieszpats sawa żadēima.

Ką kalbeje su szwētajsejs,
 Su Abraomu ir senajsejs
 Tiewajs, taj mums isztéjsejė,

Kada Sunus Jo ateje.

Garbe huk Tiewuj aukszcziausiuj
 Ir ano Sunuj mielausiuj,
 Su Dwase Szwēta wienamuj,

Diewuj Trajcioj amžinamuj. Amen.

GIESME VII.

Ant Pirmos dales Rožancziaus szwęta.

Roże Maria, skajsti lelia,
Motina Jezaus iszrinkta,
Ira ant amžiu praminta
 Nug Diewa.

Roże Maria, Motina Diewa Maria,
 Paswejkinta nug Anieła,
Ziwate pradéje **Pona**
 Maria.

Roże Maria, Panna czista Maria,
 Ejna skubéj pas Elżbieta,
Roda danguj grésznims wieta
 Maria.

Roże Maria, Jezaus Motina Maria,
 Pagimdžiusi Poną ira,
Isz Dwases szwētos be wira
 Draugistes.

APEJ PANNĄ SZWĘCZIAUSĘ.

275

Roże Maria, Małones Diewa Maria,
Ejn Bažniczion Salamona

Atidouti Jezu Pona,

Uż swieta.

Roże Maria, Motina Diewa Maria,

Łabaj linksma toumet buwa,

Radusi Sunu, kad pražuwa

Bažniczioj.

Roże Maria, gražiause Panna Maria,

Diewuj garbe par Maria,

Lajme žmonims par Motina

Ant amžiu. Amen.

G I E S M E VIII.

Ant antros dales Rožancziaus szwęta.

Roże Maria skajsti lelia,

Ligėj sopulus kętejėj

Kad Sunu darže régéjėj

Merdanti.

Roże Maria, sopulinga Motina Maria,
Kajp didę kęczę turejej
Kad Jezu pri stułpa régéjej.
Nupłakta.

Roże Maria, nuludusi Maria,
Graudej toumetu raudoje
Kad Sunu-karunawoje
Erszkétejs.

Roże Maria, raudodama Maria
Seki križiu sunaus sawa
Neszat, kad swieta wadawa
Nug pekłos.

Roże Maria, Motina musu Maria,
Łabaj po križium raudoje,
Kada židaj križawoje,
Jezu ant kałna.

Roże Maria, mare łosku Maria,
Mirdams ant kałna kałwarios,

Atdoud mus užtarimuj **Marios**
Su Jonu.

Rože Maria, Motinā Diewa **Maria,**
Saule téma, žeme drebeje
Kad mirsztat Jezu régéje,
Ant križiaus.

Rože Maria, patēka musu **Maria,**
Križiaus muka Sunaus tawa
Teguł mus grésznus iszgana,
Ny^g pekłos. Amen.

G I E S M E IX.

Ant treczios dales Rožanczius szwęta.

Rože Maria, Diewa gimditoi **Maria**
Tad didi džiaugsma turejej,
Kad Jezu kélus régéjej
Isz numirusiu.

Roże Maria, Panna ant Pannu Maria,
O kajp toumet linksminajse,
Kad sunus dangon skubinase,

Po mukas.

Roże Maria, Motina Jezaus Maria,
Dwasę szwęta pažadieta
Aptur budama ant swieta
 Nug Sunaus.

Roże Maria, łoskas piłna Maria,
Neszta dangon nug Aniołu;
Pasodinta ant Arkadiołu

Pri Sunaus.

Roże Maria, Motina cziseziause Maria,
Nug Trajces karunawota,
Grésznims uż Motina douta,

Ant swieta.

Roże Maria, Motina gražiause Maria,
Buk paswejkinta Maria,

APEJ PANNĄ SZWĘCZIAUSE.

279

Darželes dangaus lelia,
Nug musu.

Rože Maria, Motina nepatépta Maria,
Pribuk mums pri numirima,
Iszpraszik dusziu iszganima,
Po smerezé.

Rože Maria, Motina milause Maria,
Kad mus aplejs tasaj swetas,
Douk dieł dusziu danguj wietas,
Linksmibiu. Amen

G I E S M E X.

Garie Mariej, szłowe Mariej,
Susirinkét wisi zmones,
Kurie norete małones

Nug Diewa,

Garbe Mariej, ginditojej Diewa Mariej,
Seni, jauni ir wargouse,

Kurie esat prépoulouse,
Pribukét.

Garbe Mariej, Motinaj Sutwertoje Mariej,
Garbinkém wardą Marios.

Kurio welnej wisi bijos
Ir slepes.

Garbe Mariej Pannaj iszmintingaj Mariej,
Tin ļajningas giwenimas,
Kur jos ira garbinimas,
Kasdienā.

Garbe Mariej, szłowes wertaj Mariej,
Seni, jauni, didi, mažej
Atsidoukét Pannaj gražej,
Ant amžiu.

Garbe Mariej, daug galingaj Mariej,
Ta Motina i wajriouse
Musu grésznu rejkałouse
Ne aplejs.

Garbe Mariej, łoskas piłnaj Mariej,
Danguj žiba pasodinta
Ant Aniołu iszauksztinta

Nug Diewa.

Garbe Mariej, zelkoriuj tejsibes Mariej,
Swejka auszrosj zwajzdé szwesi,
Grésznu musu nepamesi

Wargouse.

Garbe Mariej, Pannaj tejsej Mariej,
Esi tikrajs wartajs dangaus,
Pastatitajs delej zmogaus,

Nug Diewa.

Garbe Mariej, užtaritojej grésznu Mariej,
Sostu esi Salamona,
Tikru krésłu Jezaus Pona

Aukszeziause.

Garbe Mariej, apgintojej musu Mariej,
Trajeej Szwētaj par Maria

G I E S M E S

Garbe, szłowe, mums linksmibe
Amžina. Amen.

G I E S M E XI.

*Apej Panną szwęcziause, stebuklingą
 Szidławos abroze.*

Swejka Pannele. eudajs pagarbinta ;
Zemajeziuj žemej łoskomis szłowinta,
 Letuwoj ligéj pažina
 Kas tiktaj tawi garbina.

Stebuklingam Tawa Szidławos abroze
Wisu wérkeneziu dusaujęcziu rože,
 Kiekwiens ligonis isz tawa
 Łosku swejkata gawa.

Kad prészininkaj wieros wirszu jeme,
Ir kataliku wierą żabaj patreme,
 Jogéj septini te lika
 Zemajeziaus Kunigaj tikta.

Toumet ir Sziidlaus i ju rankas kluwa,
 Asztounes deszimt metu užmirštas buwa,
 Bažnices dajktus ir dvarus
 Apwerte i sawa zbarus.
 Kad nieks nė jeszka ir nieks nedaejna
 Kur apej Tawa, Panna garbę ejna,
 Tu pati mokaj jeszkoti
 Ir garbę Tawa atrasti.
 Ganatéems bandą wajkelams mažemis,
 Tu pasirodej ant akmens anémis,
 Sunu ant ranku turenti,
 Graudej aszaras lejenti.
 Taj iszwidusis, skubindamis eje,
 Sakit netikéntéems, ką tiktaj régéje
 Tie su wiresniu pribuwa
 Atrada, jog tiesa buwa.
 Tas pasikłause, kam aszaras leji?
 Atsaka Panna: tu cze ari, seji,

G I E S M E S

Kur Sunu mana garbina
Ir wardą mana szłowina.

Ans nusiminis dumoj kas gał buti,
Ajszku stebukłą nenor jis iszdouti,
Nor paslept garbes didibę
Izmintes sawa piktibe.

Tou kartu Diewas żenkłus sawa roda,
Nug szimta metu akłam akis douda,
Tas Dwase szwēta uzdegtas
Prasza, kad tin hut nuwestas.

Kad i tą wietą senelis ateje,
Toujaus akimis sawa grarégéje,
Tare: Baźniczes cze wieta
Ant Diewa garbes padieta.
Tas Diewa łoską kada aptureje,
Ant wiśu szalu zīureti pradeje,
Kozakéwiczuj kuniguj
Apsaka wiś kajp isz knigu.

Tujaus parode ir wietą kur skrinę,
Rada uż kastą su prowoms gelzinę,

Kajp tikt galeje atminti

Ir wietą tinaj pažinti.

Kurie atradé skrinę su poperejs

Nusilinksmina wisi tajs stebuklajs,

Szłowina eudu didibę

Ir łosku Diewa daugibę.

Jogéj netejsius su giedu isztreme

Baźniczę szwętą nug anu ateme.

Garbinga esi wietomis

Isz dangaus Tawa łoskomis.

Rajszi ejn tiesej, akli régéima

Aptur uż tawa tris paswejkinimus,

Isz Tawa didzios géribes,

Apgini mus nug piktibes.

Ir asz grékouse mana paskandintas

Szaukiu pri Tawes, kad buczio apgintas,

Padouk man ranką werkętiam
Gréku purwine gulentiam.

Nulenkej wisus, patremej newiernus,
Tawa apékoj turék wajkus wiernus,

Kurie pri Tawes szaukame
Teguł toj łoskoj mirsztame. Amen.

G I E S M E XII.

Apej Panną Szwęczeniausę Szkaplerną.

Szkaplerna Panna, tame ir kitouse

Stebuklingas łoskas daraj abrozouse,

Zmonims suspaustéms pri Tawes poukątemis,

Doudi pagéltbą nobažnaj praszätemis,

Isz małones sawa.

O ipatingaj kūrs brostwoj szkapleriaus,

Tur didžes łoskas nug Jezusa brągaus.

Iszpraszaj tarnams rejkale ratunka,

Užmoki afgą mumis par karunka.

Ir koźnoj wałdoj.

Nes Karmelitu zokona aprinkaj
 Kad Stokciusza pirmaji iszrinkaj,
 Szkaplieriu szwētā jam apérawojej
 Amžinos mañones ženkłą dowenojej,
 Ant kałna karmelaus.

Tin prižadéjej, kas tam ženkle numirs
 Pekłos ir ugnes amžinos mukas nedatirs,
 Užtarims Tawa kraus ir muka Sunans,
 Dara bezpecznajs mus linksmibiu dangaus,
 Par Szkaplieriu szwēta.

Gidaj ligonius, gélbi sił wartouse
 Motinu esi siratoms wargouse,
 Akli ir rajszi neprapouł ant wajnos
 Aptur paszełpą su tou ginklū Panpos
 Motinos Jezusa.

Daugibej gréku kałtas esmi žinau,
 Pekłos wertas esmi, regiu ir numanau,

Maria Panna, ne desperawoju,
 Dousi pagéłba, tajp saw asz rokoju,
 Ko ne wiens dastoje.

Geribiu mare, Motina szwęczause,
 Poułam pri Tawes, Maria milause,
 Tureme wilti trokszdam i małones,
 Po tawa sparnu gélbék grésznus žmones,
 Apgink tarnus tawa.

Kada skuus grékaj, bus bajsi apskunda,
 Werksminga diena, gédinga wałanda,
 Kad be uždangos norus ir neenatas
 Matis wisas swiets, koks buwa žiwatas
 Kożna musu wiena.

Pirm dangaus, žemes ira prižadieta
 Nug Diewa Tiewa dieł pagéłbos święta,
 Sunikés butu świets isz pundamenta,
 Prizastis Pannos par Szkapleriu szwęta,
 Iszmelde mums łoska.

Prizad Maria par Szkapleriaus znoką
 Uždēnkt katlibes, pri didžiause stroka,
 Po akiu Diewa drąsus asz stowesiu,
 Po brağıu rubu kajp žwajzde žibesiū
 Su szwētajjs danguje.

Apdangą doudi rankas sawa darbu,
 Ubagus dengi isz dangiszku skarbu,
 Ne tajpo auksa rubus azdabingas,
 Kajpo Szkaplerius ira daug galingas,
 Wisims neprételems.

Ant wajnos krutis stata po pancerium,
 Ne wienas datir po szwētu szkapleriu
 Stebuklingu łosku, jóg atkrint ir kułkas
 Smerecze adinoj bég szetonu pułkas,
 Daug galinga łoska !

Pujkibe dangaus esi be szacunka,
 Kalinems eżiszečiaus pridoudi ratunka,

G I E S M E S

Motinaj musu didej diekawokém,
 Szirdes ir norus jej apérawokem,
 Tarnaukem Mariej.

Ne douk prapoulti mums pekłoj amžinaj
 Wieszpati Jezu milekém szirdingaj,
 Po koju poulkem ledami aszaras,
 Pribuk Motina, kad atejs wakaras.
 Giwenima musu.

Szkaplernos Pannos łajmingi jūs tarnaj,
 Kurie ant swieta jej tarnaujet wiernaj,
 Užtos rustibes kad bus sądna diena,
 Apgins tarnajeziu duszelę kiekwiena,
 Łoskas piłna Poni. Amen.

G I E S M E XIII.

Apej stebuklingą P. Szwęcz. Krakinawos
 bainicjoj.

Milausioi Poni mana, karalen̄i dangaus,
 Atsiwejzek ir ant manies newerta zmogaus,

APEJ PANNĄ SZWĘCZIAUSĘ.

291

Praszau asz Tawes ratunka
Izsraud mani isz prasunka
Poni łoskawa.

Ne douk wisiszkaj prazuti Motina Diewa,
Bet wesk mani isz to swieta pri Sunaus sawa,

Parpraszik Ji užrustinta,
Kad isz wargu iszwalnintu
Mani mizerną,

Esmi wargaj sunajkintas isz jaunu dienu.
Apkałbas kęcziu szio swieta wis werksmu wienu,

Delej nedoraje buda
Praszau asz Motinos cuda

Pannos Marios.

Esi stebuklinga abroze, gidaj ligonius,
Trauki isz ugnes ne karta degaczius żmonęs
Kiekwiens mełdam Tawa żenkla,
Iszgélbék mus nug żahangu
Nreprételiszku.

Ak biauribes gréku māna neis pažinstu
 Pridenk tada ženklu sawa szkaplieriu szwētu,
 Kad bent buezio iszganitas
 Akims Tawa užmatitas
 Szwęciause Panna.

Ir asz troksztu dusaudamas gérribiu dangaus,
 Leju aszaras po koju milause Sunaus,
 Praszidams to waładoj
 Idant nebuezio paskandoj
 Giłume pekłos.

Esi dowenu piłnoi, nestok někados,
 Łoskas wisemi dowenoti gali wisados,
 Kiekwiens atidoudam sawi
 Idant butumem su tawi
 Dangaus linksmibej.

Kiekwiens pripažinti turem eudą Bažniczioj,
 Kada ir smereče waładoj szauktes galeczio,

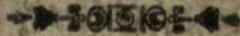
APEJ PANNĄ SZWĘCZIAUSĘ,

293

Pribuk motina mejlinga,
Druk giwenimą garbingą
Tawes mełdame.

Ir asz budamas mažiausis, tos łoskas szaukiu,
Par małonę Sunaus Tawa aukszcziause łaukiu
Kad garbincio wardą Tawa,
Apwerkdamas grékus sawa,
Tikru gajlesiu.

Garbe, szłowe Diewuj Trajciej teguł wisados,
Kuri nug wisoku wargu mus wis iszlousos
Par prižasti Panna tawa,
Teguł turem garbę sawa
Ant amžiu. Amen.



G I E S M E S
R U P E S N I S

Motinos Szwęcziąuses.

Nata kajp: Buk s̄wejka dukté Tiewa amžinoje.

Sunkus rupestis, sunki ta naujna,

Piłdasis rasztas, neļajmes adina,

Kurię turéjej mieste **Jeruzalaus**

Panna dieł Sunaus.

Daraj pakarą Tiewuj amžinojuj,

Ir Sunaus sawa raszta pilditojej,

Kad Salomona bažniecioj wajkszcioje,

Tin apsistoje.

Jau diena antra i namus praeje,

Ant naktés wisi gaspadon suseje,

Tin Panna Sunaus jeszkoti pradéje,

Rupesti turéje.

Didis rupestis, sunkus gajleimas,

Pannos Szwęcziąuses Sunaus jeszkoimas,

Ir aszaromis skrustus sawa leje,
Kad rast noreje.

O Sunau mana, mielausis wajkéli,
Kur dabar esi skajszcziausis berneli ?
Ar gilioj klisti, ar tarp zwériu esi
Ar mus pamesi ?

Ką asz darisiu, kur Tawes jeszkošiu ?
Kors naktis tąmsi, wienok neparstosiu,
Szauksiu i dangu akis pakéłdama,
Lebaj werkdamā.

Ką mes darisme, o Jouzupaj miłas ?
Jau man nustoje swejkata ir siłas,
Jau mes pametem Suneli milausi,
Perłą brągianę.

Jau diena antra Sunaus nepazistu,
Niekur jo niera, niekur neiszwiſtu,
O populinga łabaj turiu szirdi,
Suprask kurs girdi.

Bajsi wałada mani pakaroje,
Pagimdzius Sunu Tiewa amžinoje,
Isz kurio buwau diaugsma turejusi

Dabar gajlouse.

Jau Sunaus mana niera cze ant žemes
Nier ir ant dangaus, bo mienou užtemes,
Tu Tiewe dangaus, gajlek tarnu tawa,

Ir Sunaus sawa.

O jus Aniołaj, jus žinot Wieszpati
Mums parodikét, kur ejsme jeszkoti
Łabiaus Motinaj man Sunaus gajlingaj,

Ir sopulingaj.

Ką asz darisiu, o kur be jeszkosiu,
I kurię szali miślę mana dousiu ;
Jau né, linksmibes niekad neturesiu,

Pakoł atrasiu.

O Simeonaj tu man tajp kalbéjej,
Kap kaławiję sopulu żadéjej,

Dabar pažinsta szirdis sopulinga,

Sunaus gajlinga.

Grinszkém atgalaus ir tinaj jeszkokém,

Kur wajkszcziojeme nors apsiwejzékem,

Be nepalika tiktaj bažnicioje

Jezus szwētoje.

Ką gał žinoti, rasi tas mielausis,

Wisur jeszkotas Sunelis bragiausis,

Be neatrada tarp daktaru wietą

Jeszkots po święta.

Wis su rupeszcziu, wisur gajledama,

Motina Sunaus jeszkoje werkdama,

Ir wajkszcziodama Panna Szwęczausioi

Daug galenczioi.

Panna Szwęczause nesigajlek Sunaus,

Atrasi tujaus mieste Jeruzalaus,

Tinaj daktarus bažnicioj mokati

Rasztą skajtati.

Ramik saw szirdi, linksminkes be stroka,
O łajkas atejs ir datirsi muka,
Dabar bažniezioj piłda Tiewa wale,
 Bajmę i szali.

Par Sunaus tawa toki jeszkoimą,
Iszpraszik gréku mumis atlejdimą,
Idant rastumem ir mes Sunu tawa,
 Szirdéje sawa. Amen.

GIESME XIV.

Swejka Maria, dukté Diewa Tiewa,
Swejka Maria, Motin Sunaus Diewa,
 Ir Dwases tu ablubienicze
 Szwęczauses esí ir bažnicze
 Ciełos Trajee, didej kawota,
Swejka Maria, roże dwasiszkoi,
Wiena skajszczause Diewa iszrinktoi,
 Loskomis židi kajp kwétkéle

Szwęciause esi Paunele,

Kwepédama wisims wiernimsems.

146

Swejka Maria, Panna pagarbinta,

Ant wisu pannu, Panna paszlowinta,

Motina tawi sawiep imti,

Isz tawes tejkés užgimti

Jezus Kristus Karalus dangaus.

Swejka Maria, Poni dangaus, święta,

Tu turi pirmą tarp szwētujū wietą,

Ant wisu pagéłbos jeszkacziu.

Ir tawa paszelpos łaukacziu

Padoudama mejlingą ranką.

Swejka Maria, milestas piłnoi,

Ir tarp motéru wisu pagirtoi,

Jog wajsiu iszdawej pagirtą

Buk tada par amžius szłowinta,

Maria Motin Sunaus Diewa.

Teguł ir Szwētas wiras tawa

Pagirtas Jouzupas, kurs ant ranku sawa,
Neszioje Tą uż wis bragiausi
Augindams Jezusą mielausi,
Dangaus, žemes Pona aukszeziausi.
Teguł bus paszłowints ir szwētas Jokimas,
Isz kurio tawa Szwēts ira gimdimas,
Ir ona, gimditoi tawa,
Su szwēta gimine sawa
Wisad teguł bus paszłowinta.
Teguł Gabrielus Archaniołas Szwētas,
Kurs taw aprejszké (ir tas ir szłowintas)
Jezusa isikunimą
Žiwate ir prasideimą
Tawa, Panna Szwēta, czistame.
Teguł ir Szwētas Jonas paszłowintas,
Kurs tawa ira sunumi wadintas,
Nug Jezaus ant križiaus kibacze,
Apékon tawa ji palikacze,

Szitaj Motina Sunus tawa.

Teguł amžinas Tiewas paszłowintas,

Teguł bus ir Jo Sunus pagarbintas,

Wienibéj su Dwase Szwęczause,

Jogéj tawi Panna brągiause;

Uż Motiną Diewa aprinka.

Teguł bus ir tie pałajminki,

Kurie tawi trokszta szirdingaj szłowinti,

Maria Motin łoskawiause,

Ant wisu amžiu łajmingiause,

Padouk mumis mejlingą ranką. Amen.

G I E S M E XV.

Swejka buk Maria Jezaus Gimditoi,

Swejka buk Diewa Tiewa dukté gražiausioi

Kuri nug Anioła buwaj paswejkinta,

I uż Motiną Sunaus Diewa iszpažinta.

Łankidama linksmaj ejej pas Elžbietę
 Turédamą žiwate Atpirkeji święta.
 Grejtaj ejna Panna, pas Motiną Jona,
 Nesziodama žiwate Jezu Kristu Poną.
 Kajp didę linksmibę tie numaj tureje,
 Kada Diewa Motiną pri sawes regeje.
 Swejka buk o duktę Tiewa amžinoje
 Antros asabas Trajces, Jezaus nesziotoi,
 Swejka buk Szwęczausis Trajces giwenimaj,
 Ir treecios asabas, Dwases Szwętas numaj.
 Panna pirm gimdima, Panna pri gimdima,
 Czista tu esi Panna ir po pagimdima.
 Swejka Panna czista, be gréka pradieta,
 Kada Sunu pagimdej, świetuj pažadietą.
 Kuri jau Bažniczioj Diewuj atidoudi,
 Aug Diewa Tiewa amžinoi żodi,
 Krjp didę apiera Diewuj dōwenojej,
 Kadę Sunu wienajti Jam apérawojej.

148

linksminkés Maria Sunu atradusi,
 Kuri Jerozolimoj buwaj pametusi.
 Atmink tad o Panna, ant sawa kartibiu,
 Kuriu pati datirej ant žemes tāmsibiu.
 Gēlbéjej ant święta žmones giwendama,
 Ir mus szēdien neaplejsk danguj žibedama.
 I szpraszik mums Panna, draugé tinaj buti,
 Nedouk mums tarnams sawa ant amžiu pražuti. A.

G I E S M E XVI.

Saugok Maria mus tarnajczius sawa,
 Nes neprietelej nemaž mus prigawa,
 Lekorku esi ligoms suspaustuju,
 Tājp ir neļajmios kuna zuwancziuju,
 Gidid łosku sawa.
 Ajmingas žmogus, kursaj szirdej sawa,
 Ur mukas Jezaus ir sopulus tawa,

**Stiprus tas ginkłas nug dwasiu piktuju,
Saldžiausis wardas Karalaus szwētuj,**

Wisīems ir ant święta.

**Swejka buk Panna łoskos piłna Poni,
Tajp ir Motina tawa Szwēta Ona,
Katrus jus turēt apżwałgoje sawa,
Tus prakéjktiej nekad neprigawa,**

Idant žutu ant amžiu.

**Isz wisa święta tu wiena pagirta,
Jezusuj Ponuj uż Motiną skirta,
Kasdien troksztam mes tawa małones,
Wargajs suspausti wisi greszni zmones,**

O Motina musu.

**Pagirtas waisius žiwata szwēcziause,
Kursaj neszioje tą skarba brağiausi,
Pagirtas rankas, kuriomis kiłnoje,
Pagirtas krutis, kuriomis pénieje**

Suu Aukszeziausi.

Kurie pri Szwečziause pouła warda tawa,
 Tus rejkałouse ir wargouse sawa
 Linksmink wisados o Szwečziause Panna,
 Teguł tus wisus iszgelb ir iszgana

Diewas Atpirkéjis.

Kajp tikt noresi, wis taj padarisi,
 Lajmingą smerti tarnams iszpraszisi,
 Smerecze wałdoj pribuk o Motina,
 Kuri jau danguj žibi kajp lelia,

O Motina Diewa.

Kas toumet gélbes duszę ir ratawos,
 Kad ejs isz kuna, kad welnej ję apstos ?
 Po koju poulam ledami aszaras,
 Pribuk Motina, kad atejs wakaras,

Giwenima musu.

Isztrauk mus Panna, isz pekłos tāmsibes,
 Buk prawadnike i dangaus linksmibes.
 Be douk amžinaj mums pekłoj pražuti,

Izpraszik danguj su tawimi buti,
Par amžius be gała. Amen.

G I E S M E XVII.

Swejka zwajzde ankstiboi,
Swejka Panna Szwęciausioi,
Esi sostu Salomona,
Zenklinta rikszte Aarona.
Esi uż saulę skajstesne,
Ir uż menesi szwesesne,
Rubaj tawa iszrediti,
Auksa perłajs iszsoditi.
Ant stoliczes pasodinta,
Nug Sunaus karunawota,
Aniołu burej tarnauje,
Służit nekad nepałauje.
Ir mes tawi garbiname,
Pannos wardą szkowiname.

Ant kėlu sawa poułdami,

Mełdam paskajaus werkdam,

Jezus Kristus Sunus tawa,

Kurs atpirka žmones sawa.

Ant musu didej rustingas,

Kajpo butu nełajmingas.

Jej tu Panna ne gelbési,

Sunu sawa ne ramisi,

Kur mes wargszaj pasidesme,

Jezaus łoskas naturésme.

Jej tu Panna iszgélbesi,

Sunu sawa parpraszisi,

Mes tad pakajuj budami,

Ir swejkatą turédam,

Żadam cze pasiprowiti

Ir daugiaus jau nebgrészti,

Susimirk ant musu Poni,

Parodik sawa małonę. Amen.

G I E S M E S

G I E S M E X V I I I .

O Szwęciause Maria,
Dangaus, ziames lelija,
Tam stebuklingam (abroze,
Linksma, skajsti kajpo roze,
O Maria!

Saldžiausis tawa wardas,
An wisa śweta garsus,
Jog ant koźnos czionaj wietas
Dangus, ziame ir śwetas,
Taw garbę douda.

Esi dangaus darżelu
Iszrinktuju kwétkelu,
Jog taw ziame ir dangus,
Skarbaj kloniojes brągus,
O Maria!

Auszros żnajzdę wadinta,
O ant SZWĘCIAUSE SWĘTĄ

Tu esi dangaus Poni,
Taw atdoudam mes doni,
Grésznijej žmones.

Fsi saule szwesibes,
Ir zełkorius tejsibes,
Tu ir skrine pakajaus
Wartaj' dangaus ir rojaus
O Maria!

Tawi saule ir mienou,
Wisu naktu ir dienu,
Tawi żajkas ir diena
Apékunku wadina
O Maria!

Padouk mums sawa ranką,
Buk Apékunku musu,
Gink mus nug piktu žmėniu
Ir iwajriu karoniu,
Mełdam Tawes.

Szaukém mes brostwa cięła,
 Buk Motina mums mieła,
 Kurie pri Tawes szaukém,
 Ir łoskos Tawa łaukém,
 O Maria !

Łajkik po sparnu szwētu,
 Gélbél mus isz siłwartu,
 Pridenk płoszeziumi sawa,
 Ubagus tarnus tawa,
 O Maria !

Tau kloniojemes wisi
 Linksmi ir nuludusi.
 Jimk i sawa apéka,
 Waldik mus su patéka,
 Praszom Tawes.

Sałdus wardas Marios,
 Dangaus, ziames lelijos,
 Stuk a pékunku musu,

Waldik kuną ir duszę,

O Maria, Amen.

G I E S M E XIX.

O Szweecziause Motin Diewa Maria Panna,

Tu skajstibe ir wiltis, stipribe manu,

Asz pas tawi Motin Diewa tos łoskos szaukiu,

Ir pagéłbos saw nug Diewa par tawi łaukiu.

Parpraszik wisagalingą Sunu milausi,

Apturék man atlejdimą kaltibiu wisu,

Tu wisouse rejkałouse gausibu miera,

Cze be Tawes man linksmibes nejokios niera.

Asz turésiu saw didžiausę už wis patęką,

Iiad paliksin po szwęczenia tawa apéka,

Nes tu esi łosku Diewa iszpraszitoi,

Buk man pri smereče adinos palinksmito,

Asz par tawa użtarima tikiu nežušiu,

Asz swieta par smerti iszejis, danguje busiu.

Tajsik tu man danguj wietą isz łoskas sawa.
 Asz szłowinsiu wisajs amžejes géribę tawa.
 Datirsiu linksmibes dangaus łosku didziausiu,
 Regésiu tarp wisu szwētu tawi szwēciausiu,
 Gédosiu wisagalentiam Diewuj Aukszczausiam.
 Sutwertojuj, géradejuj sawa brągiausiam.
 Neszjodamas isz Jo łoskas karuną łajmes,
 Ji szłowinsiu ir gédosiu Jam par amžinastes,
 Swejkas, gražus, linksmas, szwésus, dziaksme ^(he)
 Busu sotus be troszkima didžios gražibes. Amen.

G I E S M E XX.

Panna už Aniołus turi pirmą wietą,
 Apbineji grésznu nug amžiu padéta,
 Neatgręžk wejdą nug werkęciu,
 Aszaru marioj płaukęciu,
 Karalene dangaus ir žiames.

Po tawa płoszeziumi stow wisa poniste,
 Nepaimtaj wałdaj święta karalistę.

Apgink nug sunkiu prépoulu

Wargajs suspaustu sopulu:

Géribes piłnoi Motina.

Attolink kares, pawetře ir badus,

Perkunus, žajbus, o douk mums pagadą:

Mares tu giles kérawoji,

O skenstaczius ratawoji.

Bi tikt tawa pagéłbos szaukés,

Ubagaj ir rajszi pri Tawes szaukdam,

Iszgiditi tape, po płoszezium głausdamis,

Gidik duszes suronitas,

Biaurejs grékaiks apsunkintas.

Łoskas tawa Panna mełdame.

Tu wisu siratu esi linksmintoi

Ir pawargusiuju didi gélbetoi,

Wesk tu mus géribes kialu,

Gindama nug neprételu.

Kajp duszes tajp ir kuna musu.

Pramałdauk **S**umu uż mus wienajti sawa,
Budama pri sosta, o **P**anna łoskawa,
Ident danguj giwentumem,
Wardą tawa szłowintumem,
Su szwētajsejs tinaj budami. Amen.

G I E S M E XXI.

Maria gražiausé **P**annele,
Kajp rožiu kwepecziu kwétkéle,
Pagajlek žmoniu tawiep dusaujencziu,
Iszklausik bałsa pri tawes szaukencziu,
Mielause **M**aria,
Ne wienas prapultés nežina,
Kurs **T** i aprenk uż Motiną,
Gar... tu Tawi pakoł giwas busiu,
Pota... ent amžiu Wieszpacziu
Mielause **M**aria

APEJ PANNĄ SZWĘCZIAUSE.

31

Asz praszau Dwases Szwētos stoną,

Attolink nuğ manies szetona,

Douk Dwase szwētā, prakējktus atwarik,

Douk łoską sawa, mums dangu atdarik,

Oj milausis Jezau.

Asz gataus i tą karę stoti,

Nug sawes ir pekłą użwerti,

Asz taj kariauju su pekłos szetonajs,

Uż mus kęteje Jezus Kristus ronas,

Pargaleje krizium.

Douk duszioms amžiną patéką,

Gink kuna nuğ świetiszka gréka,

O par pakutą tejkés dōwenoti,

Piktibes musu ir jas apmazgoti,

Aszaromis sawa.

Douk duszioma amžiū zlonės.

pierz

Wigadą, danguj giwenima wietą,
Tin kur giwena iszrinktiej Diewa
Douk ir mums tin buti.

Giwenti, nékad nepalauti,
Par amžius Jezusuj tarnauti,
Kami Maria dangaus Karalene,
Kuri Jezusa wiś parpraszineje,
Už kaltibes musu. Amen.

G I E S M E XXII.

Panna Aniołu linksmibe ir wisa święta gražibe,
Wejzek ant manies grésznika,
Ir neenatu miełašniuka,
Ir neenatu miełašninka.

werk Panna akis sawa, ant mizerną tarną taw,
Kursaj marnastes milejau,
Darmaj meus pardéwejau,
Darmaj metus pardéwejav.

Briaū lig smereče turēsiu, marioj raskažiu gulesiu,

Wienok mani apjeszkoje,

Kajpo wejej iszłakioje,

Kajpo wejej iszłakioje.

turiu dabar dariti, wargus sawa kajp linksminti,

Kur asz bédnas prisigłausiu,

Isz kur padéima gausiu,

Isz kur padéima gausiu.

nu tawa užginewojau, prisakimus suminiojau,

Marnaszeziu święta jeszkojau,

Ant wiecznastes neadbojau,

Ant wiecznastes neadbojau.

Gélbék Panna tarną tawa, o prigłausk po sparnu sawa,

Nug neprételaus szio święta,

Teguł eze ne bus jam wieta,

Teguł eze ne bus jam wieta.

kad skisres dusze nug kuna, gélbék aną nug szetona,

Idant par prižasti tawa.

GIESMES

Danguj wietä bus gatawa,
Danguj wietä bus gatawa.

Amen, amen teguł stojes, kajp Taw Poni wis daboje
Norint ir wargouse buezio,
Bile Taw garbę atdouezio,
Bile Taw garbę atdouezio.

Jezau, asz po krizium tawa, begsiu giwenima sawa
Norint ir cziszez iuje buezio,
Bile Taw atsiwadoczio,
Bile Taw atsiwadoczio. Amen.

G I E S M E XXIII.

Nata kajp: Apwejzéimas ir Diewa galibe.
O łoskawiause ir mejlingiause;
Diewa Motina, Panna Szwęczausé,
Użtaritoi grésznuju pateka,
Ir wisu bédnu wienna apéka,
Wienna apéka.

Pri Tawes szirdé su nužeminta,
Kad atidoudam graudej sutrinta,

Priimt i ūoską esī gatawa.

Norint grésznikus isz mejles sawa,

Isz mejles sawa.

Tos mejles dinksti ir mes pri Tawes,

Norint grésznikaj, tejkēs isz sawes,

Kada poułame neattolinsi,

O jej ūoskawa ir mus priimsi,

Ir mus priimsi.

Atmink o Panna ant to wisados,

Jogéj nūg amžiu niekas nékados,

Idant kad kuris ko negirdetu,

Ir ákis ano jau neregétu,

Jau neregétu.

Butumej sawiep nepriglaudusi,

Ir pagrineztaczius nepriimus,

O wis isz tawa géradéistes,
Neiszsakitos miłaszirdistes.

Miłaszirdistes.

Pri Tawes dabar atsiwersdami,
Su werksmu didžiu ir drebédami,
Dieł bajsios gréku musu daugibes,
Pri motiniszkos tawa géribes,
Pripoułam.

Idant Tau tikraj eze tarnautumem,
Padouk mums ranką kad nepalautumem,
Ir paskueziausioj to giwenima,
Pribuk wałdoj musu mirima,
Musu mirima.

Nug neprételu pekłos mus apgink,
Duszes mējlingaj i dangu priimk,
Ant suda Diewa Tu pati statik,
Ir lengwą sudą mumis iszpraszik,
Mumis Iszpraszik.

185 1. 157
uant i dangns dastrotumem,
Tinaj par amžius dekawotumem,
Ir Sunuj Tawa už Jo małoneę,
Mes Tawes karsztaj Panna praszome,
Karsztaj praszome. Amen.

G I E S M E XXIV.

pažinti turém Marią už apékunką święta,
oj pasaulej wisokiomis neļajmioms ira wieta,
ejk jau pamesti święta marnastes,
prisiriszti pri amžinastes,

Tureti szirdej Marią,
Wisu skajszczausę leliją,
Kuri szirdiej prazida.

apgintoi szio święta, rože wisos gražibes,
aus tu esi Pannele ir wisos pujkibes,
rutimis sawa Poną penéjej,
atpirkeji święta nesziojej,

Panneleje szirdi parwere,
 Kad sunkes mukas regeje
 Sunèle sawa milause.

Aj! sunkus buwa tas īajkas, kad ant to apsistoję.
 Motinaj sawa pasaké jogéj mirt turéjė,
 Maria Panna kad taj girdėjė,
 Poułs ant ziames wisa wirpejė,
 Aj! Jezau mana małonus,
 Wale tawa teguł stojes.
 Suneli mana milausis.

Dékawoti turém Mariej kad ant to prizwalije,
 Ir krauju Sunaus milause szi swieta iszgélbejė,
 Uwożok kožnas, jog grabe Ponas,
 Jezus dieł tawes keteje ronas,
 Werkém szediena szirdingaj,
 Kad galetumem giwent mejlingaj
 Danguj su Diewu ant amziu. Am-

G I E S M E XXV.

Linksminkęs szwęczeniause Maria, dukte karalaus am-
žinoje,

Linksminkęs skajszeziause lelia, Motina Sunaus Die-
wa giwoje,

Wertesne be priliginima esi už wisa sutwerima,
Pannele ligęj ir Motina Diewa Sutwertojaus amžina.

Linksminkęs Panna szłowingiause, Dwases Szwętos
ablubenicze,

Linksminkęs wisa majestota Trajces garbingiauses
bažnicze,

Anioła žodėjs paswejkinta, piňna łoskas ir pałajminta.
Linksminkęs jog czista pradéjej, budama ant žodze

gatawa.

Raję saule spinduli iszdawej, gimdidama Wieszpati
sawa,

Pakaroj pradéjej gilausioj, czistatoj pagimdej szw
ezausioj,

Tą kursaj ira Sufwertoju dangaus ir ziames Walditoj
Linksminkęs linksmibe Aniołu pradze dangaus łos
gausinga,

Tikriause nodeje greszninku, patronka musu ipating
Zwilkterék nug sosta aukszeziause ant tarnu Panu
mejlinga,

Płoszczium saldziauses małones uždenk tawiep sz
keinczius zmones,
Linksminkęs jog tawi karalus ant karalu tajp iszau
sztina,

O dangus ir ziamie už tikrą saw karalę pripažina
Ant gałwos azdabnej uždėta zibati karuua zwiazek
Temst mienou po kojomis tawa, géjzdams wisad ezu
siheſ ſrwa;

Linksminkęs piňna łosku Diewa, skarbnicze wišokis
géribes,

ksminkęs su dusze ir kūnų iszkeltą ant dangaus
 auksztibes;
 atmink, kad mes aszarouse brajdžiojem ir gręka
 i bėdouse,
 jkés par sawa linksmibes užstoti mng suda hajsibes,
 sminkes szweta ant szwetuju; nodeje vo Diewa,
 piemoni,
 uktarimu sawa pri smercze wisus tar-
 nus tawa,
 mes par tawa prizasti dastotumem džiaugsmą
 amžiną. Amen.

G I E S M E XXVI.

Ika buk Motina Jezaus małomianse,
 a linksmibes isz Sunčus aukszeziause,
 Kai po tiktaj tare žodi Simeonas,
 Tujaus padare Taw ant szirdies ronas
 Oj linksmibe masu,

**Swejka buk Motina sunkéj nuludusi,
Parsekioimus Sunaus iszgirdusi,**

**Kad bégti rejke i Egipta szali,
Skubinajs nakti nežinomu kialu,
Oj linksmibe musu.**

**Swejka buk Motina didej pripildita
Smutkajs, kad Sunaus jeszkojej nutrotita.**

**Jeruzolima par tris dienas meste,
Su ablubeniezium wajkszeziodami pesti,
Oj linksmibe musu.**

**Swejka buk Motina, szirdingaj ałpstati,
Kada régéjej Sunu križiu neszati,**

**Ant kałna križiu kraujous papłudusi,
Ant szirdies huwaj łabaj apmirusi,
Oj linksmibe musu.**

**Swejka buk Motina, pawejksle kątribes,
Dieł Sunaus kuries kętęjej sunkibes,**

160

Kada tarp dwiju łatru pakabintą
 Apwerkęj Sunu sawa numarintą,

Oj linksmibe musu.

ejka buk Motina, dangiszka galibe
 u waj pastiprinta ant szirdies silpnibes,

Kada pадéjej nug kriziaus nuimti,
 Wieszpati musu ir aut kélū imti,

Oj linksmibe musu.

ejka buk Motina didžiausiu parwerta
 opulu mecziumi, kad grabe uzwertą

Sunu regéej, sunkéj dusaudama,
 Palikaj pati smerteñnaj mirdama,

Oj linksmibe musu.

saj zapłotas tawa atminimas,

gausus Jezaus krauje praleimas,

Teguł apmazgøj greszniku biauribes,

Ir te nupelnij amžinas linksmibes,

Oj patéka musu. Amen.

GIESME XXVII.

*Nata kajp: Aj man Jezau kajp tu kłupaj.
 Szwęciause Panna Maria, brągi dągaus lelia,
 Apgineji wisa swieta, kuri Diewuj tarnauji!
 Neaplejsk mani, neaplejsk mani, tu Maria někados
 Asz tarnausiu wisados.*

*Tu Maria Poni esi nug Diewa apwejzieta,
 Wisa karaliste dągaus tawa waldzej atdouta,
 Neaplejsk mani, neaplejsk mani, tu Maria někados
 Asz tarnausiu wisados.*

*Tu Motina Jezaus Pona, kuris mus atwadawa,
 Uždetą brągę karuną, turi ant gałwos sawa,
 Neaplejsk mani, neaplejsk mani, tu Maria někados
 Asz tarnausiu wisados.*

*Dangél łosku tu padarej, danguje giwendama,
 Dělej musu gręsznu żmoniu, Sanu parmałdaudama
 Neaplejsk mani, neaplejsk mani, tu Maria někados
 Asz tarnausiu wisados.*

uri tu didžiausę garbę, po Diewa Sutwertoje
law pirmiause ejti žłowę; nekadós neparstoje,
eaplejsk mani, neaplejsk mani, tu Maria nékados,

Asz tarnausiu wisados.

Tawi Diewas pasodina auksztaj pri sosta sawa,
szwetéjej toké krésla, brągaus newiens negawa
eaplejsk mani, neaplejsk mani, tu Maria nékados,

Asz tarnausiu wisados.

u ir dangiszku gérībiu, esi padalitoi,
visu wargouse szaukeneziu, dīdie użtarittoi,
eaplejsk mani, neaplejsk mani, tu Maria nékados,

Asz tarnausiu wisados.

u esi dusziu Motina, pati Diewa parpraszaj,
us žmōnes nusidejusius, atgal i łoską raszaj,
eaplejsk mani, neaplejsk mani, tu Maria nékados,

Asz tarnausiu wisados.

szwecziause Panna Maria, szaukém wisi pas Tawi,
arpraszik Wieszpati Diewa, kad priimtu pas sawi,

Neaplejsk mani, neaplejsk mani, tu Maria nékados,
Asz tarlausiu wisados.

Buk Maria pagarbinta nug wisa sutwerima,
Kuri turi tajp łajmingą danguje giwenima,
Neaplejsk mani, neaplejsk mani, tu Maria nékados,
Asz tarlausiu wisados.

Tawim džiaugés ir szwetéjej wisas dangus linksmi,
Kur nier wargu, nej preponu, nejgi jokios atmajno,
Neaplejsk mani, neaplejsk mani, tu Maria nékados,
Asz tarlausiu wisados,

Kas gał ezionaj apsakiti kajp daug łosku padarej,
Bajsiausioj smereze waładoj wisiems pakaju dawej,
Neaplejsk manes, neaplejsk mani, tu Maria nékado
Asz tarlausiu wisados.

Pribuk praszau, tu Maria, paskutinioj adinoj,
Tęguł neprételaus duszes nematisiu newiena,
Wesk i dangu, wesk i dangu, apgineji Motina,
I pakaju amžiną. Amen.

162

G I E S M E S

apej szwētus Aniołus sargus.

G I E S M E · I.

Nata kajp: Barbora pałajminta.

Diewa szwētus garbinkéme
 Apginejus īajminkéme
 O pirmiaus Diewa Motiną
 Daugaus karalaus amzina.
 Potam garbę Aniołamis
 Nug welne dusziu sargamis,

Tikraj isz szirdies doukéme;
 Anus wiernaj garbinkéme.

Tie garbin Diewa aukszeziausi,
 Majestota Jo szwęciausi,
 Wardą ano łajmindami,

Ir su džiaugsmu garbindami.

Tie wejdą Diewa zibati

Reg, isz kur garbę ejuati.

Jim saw: kajpo sargaj musu,

Tikri apginejej dusziu.

Tie pargele stiprej welnius,

Wesdami nug ju kalinius,

Pridoud krikszezionimis géribes,

Attolin nug ju kaltibes.

Kada Diewa prészininkaj

Gajles už grékus grésznikaj,

Labaj isz to linksmirasé

Ir wisi kartu džiaugese.

163

Apszwēt ir szirdés priszingas,
 Liukšmin wienkart apmaudingas,

Géribes Diewa doudami

Ir nug pikta apgindami.

Sargiboj wisad padéti,

Zmones sergej sziamē swiete.

Idant neklistu amžinaj,

Diewa mejle jos twirtina.

Kares pagonu silingas,

Dieł krikszezionu netejsingas,

Paded je wisad kramditi,

Pargaleimajs najkinti.

Pri krikszezionu nūmirima,

Tolin welniu gundinimą;

Kad gera smerti turétu

Ir wili Dièwop padétu.

Duszes musu isz zemibes

Iszkęł i dangaus auksztibes :

G I E S M B S

Kurie wajtoj kętēdami,
Už kałčes cziszeziuj budami.

Mejlę Diewa pažinkéme
Jam karsztaj dékawokéme

Jog siunte Aniołus sawa,
Ant pagełbos, zmogau, tawa.

O Aniołaj sargaj musu,
Apginejej tikri dusziu,
Tajp mus czionaj dabokéte
Kad danguj iszwistuméte.

Brostwoj jusu irasziti,
Te patapsme paskajtiti
Tarp tärnu Diewa szwētuju,
Pałociuj dangaus tikruju. Amen.

G I E S M E II.

Tu Diewe, dangaus Sutwertojau
Ir tikras musu gélbetojau;

Sutwerez burius Aniołu didžiausius,
 Pripildej korus danguje auksceziazus,
 Dwasioms dangiszkomis.

Daučel tin milionu ira
 Doudaneziu garbę Diewui gera.
164
 O Szwetas, Szwetas, Diewas Sutwertojis,
 Dangaus ir žiames tikras Réritojis,
 Wisagalingiausis.

Dewiniu koru Aniołaj
 Tarbau szweti Arkanołaj,
 Cuatas, galibes, trojaj, erubinaj,
 Kunigajksztistes, draugé serapinaj,
 Tajpogi Ponistes.

Szwets Mikołs kunigajksztis wiernas,
 Isz wiśu buriu Diewa tarnas.
 Dusze priim po smereze wałados,
 Lejd jes i dangu nug pekłos paskądos
 Szalkoms parswerdamas.

Dangiszkos siuntinis Gabrielas,

Iszganiti troksztas preteles,

Aprejszke Jezu tas Mariej Pannaj,

Swejkindams zodejs iszrejszke Anaj

Loska Dwases Szwetos.

Rapołaj Szwetas prawadnikaj,

Kieloñioj mums tarnauk-dikaj,

Kadą kelausme isz kłajdžiu takelu,

Tejkes apginti mus nug neprételu,

O Szwetas Rapołaj.

Jus tronaj, enatas ir galibes,

Doukét mums szwésos isz auksztibes,

Nors kibirkstelę i szirdies) tamsibes,

Kad pažintumem Diewa malonibes

Par jusu prižasti ;

Kad Szirdi i dangu pakelta;

Tu etumem stona nékałta,

Tajp budami daritumem storone,

Kad ugné Diewa degtumem isz małones,
Pakoł giwename.

Dieł żmogaus wargsza eze kiekwiena,
Pridawe Diewas Anioła wiena,
Kad su mums butu, někad neatstodams,
Dienā ir nakti stowētu dabodams
Par tą amžiu musu.

O Szwētas tu Aniole Sargé,
Neatstoiji nug manies ir warge,
Pridoude duszej łoską rejkałouse,
Szelpi mani wargouse ir prépulouse,
Wisados mejlingaj.

Tu mani ant ranku neszioji,
Ejaati wisur daboji,
Tu mani saugoji nug kļajdžiu takētu
Ir attolini žabęngus néprételu,
Par sawa storonę,

Kiek kartu rustibę turejau,
 Tieki kartu prakéjktus minéjau,
 Aniołią mana toumet sugraudinau,
 Ir ju nug sawęs szalen attolinau,
 Dieł piktibes mana.

Nékarta man rejke prapułti,
 Dieł nedoribes pekłon i pulti.
 Aniołas Sargas mani iszgélbéje,
 Aut pagrinžima Diewop man padéje,
 Par sawa małone.

Nuludimose ligéj man padéje,
 Wargouse wilti man idéje.
 Graudina szirdi kad pri Diewa szauka
 Nug Jo apwejzdas padéima łaukezio,
 Prepoulouse budams.

Pas Diewa atsiduséimus,
 Szirdingus eze musu meldonius,

166

I knigas dangaus wis tejsej surasza,

Ir pri sosta Diewa wisados nunesza,

Szwēts Aniołas Sargas.

Is mus nug swietiszku nieku,

Isxtrouk isz purwina gréku,

Kusidejusiam paszełpą pridouda,

Ir par pakutą dangon kialę rodą,

Szwēts Aniołas Sargas.

Mejlingi, toki gélbetoji

Ir mušu tą užtaritoji,

Mokikémose garbiinti Aniołą.

Bijoti gréka piktibes isztoła,

Jog Aniołas mata,

Ir dabar taj apdumodami,

Su tikra szirde garbindami,

Pulkem pri anō su tikra malone,

Kad mus sergétu par sawa storońč,

Wisados ant amžiu. Amen,

GIESME III.

O Aniole mana Szwętas,
Isz tukstātes szwētu imtas,
Isz Aniołu miliona
 Diewas skire man patrona.
O tu wienas te pririnktas,
Ir už sargą paženklintas,
 Idant mani smertełname
 Sergētumiej kune tarne
 Didžiaus tawi pawožoju
Ir už wiſus szenawoju,
 Jog iſz szimtu tu padarej
 Wienas wiſ man īabaj géraj.
 Szwęts Aniole, Sargé mana,
 Kursaj duszę žmogaus ganaj,
 Puig prapultes saugedamas,
 O i dangu nuwesdamas.

Tu wadowaj cze kiekwiena,

Tu daboji nakti, diena,

Wisims rodaj kialę tēsu

I amžiną vietą szwésię.

Tu ir mani neatstodams,

Nug nełajmiu ratawodams,

Kajp juntati, tajp megtati

Swejką, siłpną ir mirsztati.

Kas asz esmi jej ne molis,

Kurs su dusze jau prapoulis.

Kad ne ranka szwēta tawa,

But padawus łoską sawa.

Taw rejk tą moli mileti,

Ir didžiausej ji sérgeti,

Kajp žemeziuga koki bragu,

Kad nuwestumej i dangu.

Nors isz rojaus asz iszmestas,

Bet nug tawes neatmestas,

Kada draugee man tu esi

Ir lig smereze nepamesi.

Tu nug Diewa apékunu

Duszes mana ir su kunn,

Esi wisad atrimiausis,

Aut pagełbos skubingiausis.

Teguł tawa ta artibe

Duszes mana bus stipribe,

Kad asz siłpnas ne paslisyczio,

Ir i grékus ne ibrisyczio.

O asz didę taw małone,

Ir nemažą děkawone,

Kałtas esmi taw dariti,

Tawes wisados klausiti.

Ką man tejkseis isakiti

Par i kwepimus, pilditi

Gataus esmi Diewa wale,

Kurs man dawe tokę dali;

APEJ ANIOŁUS SARGUS.

167 343

Jog mes turem sargus szwētus,
Isz tukstacziu szwētu imtus,
Teguł bus tad pagarbintas,
Trajcioj wienas Diews szłowintas. Amen.



G I E S M E S

apej szwētus patronus.

G I E S M E I.

apej Szwētq Mikołq Arkaniołq.

Garbe buk Diewuj, kursaj Mikoła
 Aprinka saw uż Arkanioła,
 Doudams galibę jam ant auksztibes.
 Ciełaj isz tikros sawa géribes.
 Ant wajska Diewa tur wiresnibę,
 Ant Luciferius didę galibę,

G I E S M E III.

168

Łajmingas, kursaj uż Patrona
Jouzapą tur uż apekuną,

Teguł tas nesibije nieka,
Kursaj ir Jouzapa apékoj
Népražus.

Atstokét nug maunies, iwjares
Pragaron wedącęs nełajmes
Nes turiu uż medu saldesni,
Jouzapą, Patroną mejlesni
Pri sawes.

Atstokét welne nedoribes,
Nug koźna zmogaus netejsibes,
Norint ir pati pékla stotu
Ant mana dūszes buntawotu,
Nežusiu.

Ir dieļto asz meldziu szirdingaj,
Jouzapaj, douk idant łajmingaj,

G I E S M E S

**Galeezio asz géraj numirti,
Numirés, pekłos nedatirti,
Ant amžiu.**

**O kad man rejks ant suda stoti,
Tejsingaj rokundą iszdouti,
Tou metu pribuk man patéka,
Kad Diewas wožis mana gréka,
Po smereze.**

**Gink mani nu instigatoriu
Pekliszku maciu ir koroniu,
Kuris nor-tęn instigawoti,
Tu tejkes mani ratawoti
Patronaj.**

**Jouzapaj attolink szetona,
Parpraszik ir Jezusą Poną
Idant mumis doutu iszganimą
Po smereze danguj giwenimą. Amen.**

169

G I E S M E IV.

Nata kajp: **Buk** swejka dukté **Tiewa** ámžinoje.

Jorint jaw mirezio ir likezio szi święta,
Uru nodéjé pri Tawes padilą,
Pekune Diewa, par tawa małonę

Tiktaj nežusiu.

Wienas eje jau ant prapoulima,
Kad pribuwa ant pagélbeima,
Ouzapas szwētas buwa apgineju

Grésznu nug pekłos.

Ablubéneziau Marios enatliwas,
Sauju kajpo elnis ukwatliwas,
Douxk man ranką, idant asz i mukas.

Pekłos ne ipulezio.

Ranka, kuri Jezusa neszioje,
Szirdies sawa grésznika głaudzioje,

Kuris wisokiu gréku lada kokiū
Tikraj iszsizada.

Pirmam Jouzapuj pédaj kloniojose,
Tam pēdas eielas enatose brāgiōse
Jezus pri tawa szirdies kajpo sawa
Glaudese mejlingaj.

Prilenk pri maniès Jezusą milausi,
To brāgaus perla manaj negajlekes
Neszk awineli, milausi Suneli
Tajpo Ano géjdžiu.

Duksawa szirdis szwētu Patriarku
Régerti Poną, Monarką monarku
Atpirkeje sawa, kurio nors gejdawa,
Wienek nerégéje.

Tu Ji īajmingaj wienok apturejej,
Isz proces ranku sawa Ji penejej,
Pri tawa stala, norint ne bagota
Diews, Motina sēda.

Nenekin Diewas ir praszcziausi stona

Nes wisu stonu ira tikru Ponu,

Kur tiktaj twirta szirdis ir pagirta

Tin giwenti nor.

O rankas szwētas prakajtu suletas,

Ant procju sunkiu prastu kirwiu dētas,

Diews tad už sostę, rankas jo storaunas,

Saw aprinka wietą.

Nog dikaujeńeziu tolinase Diewas,

Su darbininkajs bowijes kajp Tiewas,

Giwen su tokéjs, kurie pri įo szaukés,

Darhouse wisados.

Žurek kokie łajmę szwēta praszcziokele,

Luksminas Diewu, kajp sawa wajkēlu,

Ant ranku neszioj, Diewa pilnawoje,

Kajpo aki sawa.

Kad Jeruzolimoj isz akiu-prazuwa,

Nikéme smutké szirdis tada buwa,

Tin puldinejot, Jezusa jeszkojot,

Kajpo du karwelej.

Smutniausi pora, tada ciełam świete

Jouzaps, Maria, aszaroms apleti,

Szirdims duksawa, jeszkodami sawa.

Milausi Suneli.

Atradusis, kokię linksmibę turėje,

Kajp daug aszaru graudžiu tin iszlejė,

Kada bažniezioj skarba ir linksmibę

Treczioj dienoj rada.

O kad turęcio bent dali rūpésne,

Kad grékajs žudau perłą ku brągesnę,

Kokéme smutkė turiu už taj huti,

Nutrotitas Jezau?

Trotidams łoska, trotiju Jezusą,

Izstrauk man ji, ak, marna pakusa,

O wargaj, bėdas, trotiju be gėdas,

Skarba tą brągiausi.

Kad ir tiek giwencio kajpu Matuzalis,
Szkadas apwerkti tos nebuezio galis,

Łosku nutrotitu par tajp daugél métu,
Szkada ne atgrenžta.

Rajp Jeruzolimoj Jouzapas tris dienas,
Tajp smutké, Jezau, jeszkau ir asz wienas,

Tris dienas smutnas, Jouzupuj be Jezaus,
Rodés kajpo amżej.

O łoskawiausis Patrone mirsztacziu,
Izpelasz, idant pri smercze gajleczio,

Uż grékus sawa, par prižasti tawa
Diewa parjednoczio.

Tijkéjs man doute Jezusa mielausi,

Uždékki szirdi ugne nors karszeziause,

Idant bucioezio, aszaroms mazgoczio,
Kojas Jo szwęciauses.

O kad gajlouse, Jezusa atrandu,

Tą skarbą brągu szirdéj mana randu,

Ir isz tos wietos iszpleszti ne wienam,
Niekam nedalejsiu.

O Jezau ! skarbe szirdés mana brągus,
Garbes Taw wertos negał atdout dangus,
Nieknekéj święta teguł bus uż nieka,
Tu skarbas brągiausis.

Uż tas géríbes o Jouzapaj brągus,
Teguł szłowina Tawi wisas dangus,
Idant pri musu wałdoj mirima,
Tejktumejs pributi. Amen.

G I E S M E V.

Jezus, Maria, Jouzapaj,
Szłowę dangiszką, Trajcej żemiszkań,
Doudam, bałsu szaukdami,
Małones jusu trokszdami,
Trajce szweczyause.

142

Ronas tawa jau atwertas,
Kraus Jezaus Pona trokszta małones,
Teguł tasaj skarbas naujeś,
Uždeg szirdés kraujis brągus,
Jezaus mielause.

Mielausis Sunus atsiunstas,
Motinaj Diewa żadietas buwa,
Jouzaps nug Trajces aprinktas,
Ir isz tukstęziu iszrinktas,
Už sargą Pannistes.

Kokię linksmibę turejej,
Szirdęj sawa, kada régejej,
Sunu ant ranku sedenti,
Rajpo leliją žibati,
Zemeziugą dangiszka.

Pałajmuntas akis tawa,
Kurios wejzéje ant Atpirkéje,

G I E S M E S

**O Jouzapaj paszłowintas,
Buk ant amžiu pagarbintas,
Nug Diewa sawa.**

**Lajme tawa, o Jouzapaj!
Kurię turéjej nug Diewa sawa,
Ant ranku gawaj neszioti
Małoningaj piastawoti,
Wietoj Aniołu.**

**Dangus ir žiame gédoje,
Kad tā garbę tu dastojej,
Kad apékoj buwa tawa
Jezus su Motina sawa,
Żemeziugaj dangaus!**

**Ant paskiause parskirima,
Duszes ir kuna buk apékunu,
Kajp ir taw linksma buwa,
Kada pri smerezé pribuwa,
Jezus, Maria.**

143

Jezus, Maria, Jouzapaj,
Teguł bus duszes apekoj jusu,
Poułam po koju werkdam,
Linksmos wietos prasqidam,
Danguj ant amžiu. Amen.

G I E S M E VI.

Asz jums esmi īsz szirdęs ciełas,
Noriu buti Diewuj miełas,
Asz jums milu szirdi mana,
Jums atdoudu duszę ir kuną,
Jezus, Maria, Jouzapaj!

Meldžiu Marios mielauses,
Kad uždenktu mana złastes,
Ona ir Barbora Szwęta,
Teguł bus dusze priimta,
Jezus, Maria, Jouzapaj!

23*

Anksti, węłaj linkéju saw,
 Giwent ir mirt dieł garbés taw,
Jouzapaj szwētas Patronaj,
 Teguł busiu, kur tu, tinaj,
Jezus, Maria, Jouzapaj!
 Mienou, zwajzdes tarnauj wisados,
 Kas Diewa mil, nežus někados,
 Giwens danguje amžinaj,
Su jumis numirs łajmingaj,
Jezus, Maria, Jouzapaj!
 Ir pats dangus to noréje,
 Kad mus isz muku gélbéje,
 Jezau sałdus, buk pri musu,
 Gélbék duszes, meldziu jusu,
Jezus, Maria, Jouzapaj! Amen.

174
G I E S M E S

*Apej Szwętą Kazimérą Karalajti Lenkū ir Letūuos
stebuklingą Katedras Bažnicijoj Wilniuje.*

G I E S M E I.

Oj Diewe! Taw szłowe ant amžiu garbinas szwētuse,
Kurs dawej mums toki Patroną wargouse, siłwartuse,
Atneszam mes Taw brągiausą apéra,
Wisus nupełnus Szwęta Kaziméra,
Szwęta Kaziméra.

Oj Diewe! par apwejzą tawa ne wienas nežusta;
Drąsiausej galem pargaleti, welni, kuną, święta,
Kajpo pamine néknékius, unorus,
Szwęts Kazimeras, piktus kuna norus,
Piktus kuna norus.

Oj Diewe! kurs tą Karałajti uždėgej małone,
 Kad wisą linksmibę tureje atwertame szone,
 Szirdingaj trokszdams skarbą krauje tawa,
 Ant iszganima duszes leta sawa,
 Duszes leta sawa.

O Diewe! gérive amžina, kas tawi pažista,
 Butinaj nug gréka užlajka giwenimą czistą,
 Szwēts Kaziméras tajpo taw tarnawa,
 Koźnoj wałdoj wisa amžiaus sawa,
 Wisa amžiaus sawa.

O Diewe! žina tą Patroną Lenkaj ir Letuwa,
 Kursaj tajp garbingajs takélejs, wajkszczoje ir buwa,
 Gausingas łoskas ne wienam padare,
 Lenkams cudaunaj padéje, užtare,
 Padéje, užtare.

O Diewe! isz gérives sawa par jo užtarimą,
 Iszklausik pakanej szaukencjus tą musu praszimą,

Idant łajmingaj wisi numirsumem,
 Ir potam danguj amžinaj butumem,
 Amžinaj butumem. Amen.

G I E S M E II.

Raziméraj, žinam géräj tawa garbę pri Diewa,
 Gawa kunas tawa, jog czistatoj tarnawa,
 Lenku stipri ranka, isz karalu giwenima,
 Szwëtibes ir czistibes apsakaj giwenimą;
 Etajs budajs, tikrajs sudajs Diewuj sawa itikaj,
 Małdomis, tajp takiomis piłnas dienas palikaj.
 Motinos ant amžinos garbes czistas nuejej,
 Taj Pannaj Szwęciausej wisad garbę atdawej.
 Teguł kunaj musu czistaj łajkose,
 Ziedas tas be gédas, potam Diewop stotose.
 Garbingaj ir szlöwingaj wisad Pannaj Szwęciausej,
 Idamas, łajmindamas, dawej garbę saldziausej,

Kiekwienomis Jej dienomis duszę sawa atdawej,
Garbę tawa atimdawa, nes czystatoj tarnawaj.
Ir mus žmones isz małones gélbék kajpo imanaj,
Idant dangu atrastumem ir giwentumem tinaj. Am

G I E S M E

*apej Szwętą Stanisławą, Wiskupą Krokuwos i
Muczelniką.*

Szwętas Stanisławaj, koł aut święta buwaj
Cnatoms giwenimą sawa paszwętej;
Trokszdams iszganima, dusziu gélbéima,
Sunkéj procewodams daugél nukętéjej.

Świetiszku raskažiu marnastes po koju paminej,
Bajmę Pona Diewa tąkéj atminej.
Wiskupu budamas, siratas szełpdamas,
Žmoniu pawargusiu didej gajlingas,
Ubagus mileje, storonę padéje,
Buwa wisims žmonims żabaj mejlingas.

irdingos małones géribę wargszams atwere,

Sawa turtu skarbus ant ju iszberere.

natu miletoji, žmoniu gélbetoj

Isz neapkątos piktaj aną niékina,

moksłą tejsibes, pawejksłą katribes,

Piktaj złastininkaj aną szłowina:

atawas budamas wisad ne tiek nukęteti

Bet ir giwenimą sawa padéti.

wétkaj netejsingi, Wiskupuj priszingi,

Skunde aną pri karalaus Bolesława,

wetam Stanisławuj lepe stot i prową

Lepe statiti swédkus dwarz sawa.

iskupuj enatliwam žieźliwu ne buwa świetas,

Diełto drąsej eje pri numiruse wietas,

ilkes Petrowinaj, sakik tu kajp žinaj,

Rodik anims sawu tikrą tejsibę.

ad isz graba stojos, piktijej bijojos,

Parganditi szio stebukla galibe.

Stebejos tin wisi isz ano giwa Petrowina,

Nes nug triju metu mirusi pabudina.

Karalu nélabą śwédkas baud isz graba

Jog netejsej Stanisława kaltina,

Tejsibę isztarisz, nedorus subaris,

Grinża i grabą sawa amžiną.

Tas stebukłas stojes par małdą Szwęta Stanisława

Łabaj garsinga stojose ta prowa.

Karalus apjakis, bajmes jau netekis,

Draug piktibu dara wisur ant swieta.

Błudidams kłajdzioje, grékuse brajdžioje,

Pildidams neenatos isz wietos i wietą.

Wiskupas tad drąsej akise jam tare,

Ir pikta giwenimą jo bare.

Karalus piktibes piłnas ir rustibes

Ant Wiskupa sawa rusti užleje,

Ałtoriaus apéra łajkati su wiera,

Meczium ano krauji tinaj praleje.

zalnerej bediewej i dalis kuną sukapoje

Ant rustibes Diewa nieka neatboje.

eraus awiniczes, wiernuju bažniczes,

Tikras ganitojis tajpo kętéjé.

Gérs pémou awelu, gindams neprételu,

Giwenimą sawa uż jes padéje.

Garbingą karuną danguje Muczelniku gawa,

Su szwētajsejs, džiauges pri Diewa sawa.

Stojos daugél cudu stebuklingu budu

Par prižasti Stanisława Szwētoje.

Wiskups Reginaldas dare pri jo małdas,

Sirgdams sunkéj łabaj tajpog wajtoje,

Nad sawi aprejszké sergatem S. Stanisławas

Swejkas tujaus stojos isz łowas

tawes pułaczius, gélbék mus wargstaczius,

Kurie tawi szendien tikraj szłowiname,

Zgink mus hédose, wisose łajkose,

Kot aňt święta czionaj giwename.

Pakarnu meldimą szi musu tejkés iszkłausiti,

Idant Diewa łoską galetumem igit.

Użtarimu sawa, apgink tarnus tawa,

Mełsk pakaju karalistej łajmingą.

O szwētas Patrone, pribuk su małone,

Par prižasti tawa szwētą garbingą,

Pakarnej meldonie cze tawi Stanisławaj Szwētasis

Muczelnikaj Jezaus Pona tikrasis. Amen.

G I E S M E

apej Szwētę Jacku, iszimta isz knigu žiwata mē
touse 1216.

Szwētas Jackau, skarbe bragus,

Tawi ziame, tawi dangaus,

Ant kiekwienos szłowin wiétos

Isz ko diauges wisas świętas.

Tu uż grésznus danguj meldés,

Wietras, wilnes mariu wałdaj,

Rédik musu giwenimą,
Meldžem tawa užtarima.

Tu esi Lenku azdaba,
Negiwus kéli isz graba,
Pékés deszimtés kéturi
Zmones žiwatą apture.

Rajszi ejna, akli réga,
Grésznikaj ugni nedega
Kas tiktaj tawi sutika.
Swejkas ir linksmas palika.

Tu gaspadoriu Patronaj,
Iszałkusems doudi douną,

Kad ledaj jawus iszkłoje
Par tawi weł atsistoje.

Kada Tataraj be prowos
Najkina miesta Kijowas,
Tu neszej Diewą aukszeziausi
Ir Motiną Jo bragiause.

Tawi, kajp dangaus kwétkę,
 Szłowin Szwęciause Pannele,
 Swejkas Jackau, Sunau mana,
 Iszkłausitas małdas tawa.
 Ko tikt nug Sunaus norési,
 Wis par mani apturési,
 Douk ir mums taj apturéti,
 Abeju wejdą regéti.
 Kursaj ant ranku neszioji
 Wisa święta gélbetoji,
 Gélbék mus nug prapoulima,
 Sutejk duszioms iszganima.
 Sergék mus nug błogu metu,
 Kariu, badu, neswejkatu,
 Teguł mus nepaskandina
 Wałdoj smerezia mirima.
 Garbe Diewuj ant auksztibes,
 Uż ano didés géribes,

Kursaj mus wisad daboje,
Douti łosku nepastoje. Amen.

179

G I E S M E

apej Szwęta Stanisławą Kostką.
Lenku karunoj, żemeziugaj brągibes,
Lejdej isz sawes pasaulej szwesibes,
Buk Stanisławaj Kostka paswejkintas,
Stebukłaj szłowintas.
Pałociau Diewa Trajcees pagarbintos,
Mejles motinos, karalaus szłowintas,
Palikės par mokslą niekniekius szio święta
Bégaj isz święta.
Par Jos małone stojéjsi apgintas,
Ir nug jeszkęziu nebuwaj pažintas,
Kad bégaj namon Jezaus surinkima,
Par Jo řepinta.

Ana swejkatoj tawi užturéje,
 Kada Suneli taw ant łowas déjé,
 Ateje mirsztat pri Pannu daugibes,
 Taw ant linksmibes.

Lelija skajsti paniszkos czistibes,
 Paweiksle szwetas děł tawa stipribes,
 Aniołaj déje grabon kuną tawa,
 Twirtibę gawa.

Welne paweiksłus tu križumi tremej,
 Kuną Jezusa nug Aniołu jemej,
 Kur ir Barbora szweta apginei
 Pri tawes eje.

Małones Diewa degdamas ugnémis,
 Neuzgesintas szaltajs wandenémis,
 Szwets wejdas tawa praděje łajmingas,
 Degtı garbingas.

Par tawa maledas Diewas piktims douda
 Paprową, anus patajsitajs roda,

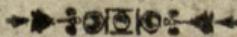
180

Tawa pagełba sergatis twirtinas,
Numiris kéles.

Tawa abroza szetonaj bijoje,
Diełto isz kuna-nug žmoniu atstoje,
Didę tu łajmę turi auksztibése
Ir žiamibiese.

Žemeziugaj brągus isz musu gimines,
Mełsk Diēwa dangūj ant Lenku atminis,
Teguł mil duszes musu Diewas sawa
Kajpo ir tawa.

Idant par tawa priżasti pas Diewa,
Rastumem łoską ir amžiną Tiewa,
Kur Stanisławaj Kostka karalauni
Ir łoską gauni. Amen.



G I E S M E S

apej Szwętą Jurgi Riceriu ir Muczelniką, Patron
wisokiu giwulu ir galwuju, iszimtas isz knigu
ziwala, metuse 280.

G I E S M E I.

Nata kajp: Barbora Panna Muczelnike szwęta.
Kad pradzioj wieros szwētos kataliku,
Daugihej grēku tarp pagoniu piktu,
Dioklecionas tad Gēcorius Rima,
Najkint norēdams kataliku wiera,
Iszdawe dekreta, tas tiromis piktas,
Nežabas zmogus ir nug kota tiktas,
Idant krikszczionus wisur isznajkintu,
Po wisa święta ju nēkur neliktu;
Tou metu Jurgis szwētas dar żalcerius,
Wiensniu ludams ant wojiska ricerius.

Pardawis turtus ir dwarus jis sawa,
 Ant garbes Diewa, kajpo tarnas tawa.
 Ije i nainus drąsej pas Gécoriu,
 Ri starostu Rima ir dauguma ponu,
 Drąsej kalbeje tin wisims taridams,
 Gélbét nug muku krikszezionus nörédamst:
 Bielko Gécoriau ir jus ponaj rotes,
 Efabajs tarnams Jezusa stojotes?
 Bałwonams ir wełniam, garbę atdoudate
 O wieros szwētos neiszpažiunstate?
 Ij girdedami, bedewej uzsirustina
 Szwęta Jurgi i turmą istume,
 Suriszi rankas ir kojas smarkiausej,
 Ant krutu akmeni uzdéje didziausi,
 Wisa nakti po akmens sunkibes,
 Teje sopulus už wieros tejsibes,
 Apérawodams Diewuj Tiewuj sawa,
 Kuries isz ranku bedewiu gawa.

O kad atwestas pas Cécoriu buwa,
 Linksmas ir svejkas ir cze nepražuwa,
 Diwijos łabaj bedéwej tirones,
 Dar bajsesnejs stojoś newierones,
 Lepe tad didi gelžes rata dirbti
 Ir aną asztriomis winimis apsagiti.

O Szwęta Jurgi ant rata pririszti
 Ir nemejlingaj aną rata sukti,
 Idant kuna wią sudraskitu,
 Ir sunkiu smereziu tinaj sunajkitu.
 Kurio kuns szmotajs tajp ant žiame poule,
 Jog kraus jo upéms héga koźna szale.

Potam pamažu mełsdams kad užmiga,
 Cécorius tare : jog giwas nelika.
 Blužnidams kłause Jurge, kur Diews tawa?
 Szit uż jo wiera toki smerti gawaj.
 Eje bažniezion dariti apéras,
 Reszdamas Apolinuj bałwonuj kodiłas.

Tou kartu didis łabaj grausmas stojos,
 Aniołs isz dangaus atsirados,
 Ir szwęta Jurgi nug rata atrisza,
 Galibę Diewa tą pagonims nesze.

182
 Taj regédami daugibe pagonu,
 Iszpažinst wierą tikruju krikszczionu,
 Ir Cécōrene pati iszpažina,
 Par tikną wierą pagonus gédina.

Tad regédamas Cécōrius piktas,
 Stebuklū Diewa newertas,
 Lope iszkirsti, kurie iszpažina,
 Jezusa Poną ir wierą prijeme.

Eje wisi linksmaj gédodami,
 Mukas kętēti, smerti aprinkdami,
 Jaruną muczelniku danguj aptureje;
 Iironis anos kada užwidėje,
 Nežinodams daugiaus ką dariti,
 Ir szwęta Jurgi kajpo be mucziti.

Lep i négesintą ji wopnā ikasti,
 Treczioj dienoj nors kaułus iszmesti.
 • Tada Szwęts Jurgis križiumi żegnodams,
 Eje i wopnā nieka nebijodams.
 Tin radi giwą, swejką he sedenti
 Wisi drebéje; tas mukas kętaći,
 Klause bedewej, kokinis turi czérus,
 Jog isznajkinti tawa negał wieros?
 Atsaka szwętas; taj Diewa galibę
 Kurios ne mataj par sawa aklibę,
 Potam pagonis lep uždėti batus
 Asztriomis winims gelžes prisagitus,
 Po wisa mesta wedziot stumdidami,
 Ant daugęl wietu smarkęj muezidami.
 Kad antroj dienoj ant suda atwede,
 Swejką ir linksmą tin aną iszwidi.
 Giskomis sausoms skaudęj ji nupłakę,
 Tajp jog szwęts kuijas szmetajs ziamen. Łakste

Tas wisas mukas, kuries tin kęteje,
 Kątrej dieł mejłes Jezaus iszturejė; 183
 Potam trucizną szwētam Jurguij dawę,
 Galibes Diewa ne wiens neiszmane;
 Kad antra karta kartesnes jau dawę,
 Swejką regédams, tironis tajp tare:
 Pasakik mumis, zmogau nełajmingas,
 Kokius tu turi czérus tajp galingus?
 Atsake szwētas: taj ir mace Diewa,
 Mums prižadieta nug aukszeziause Tiewa.
 Truecizną gérste, nieka neiszkadis,
 Wardon mana welnius nug žmoniu atwaris;
 Ležuwejs naujejs wisi tad kalbėste,
 Ir numírusius isz grabu prikélste.
 Ant ligoniu rankas dėste ir bus swejki,
 Kurie tos wieros někados nepejke.
 Taj girdédamas, kłause czerauniką
 Anastaziusza didže bezbažnika,

Ką tu atsakaj czē prisz tą nendznika,
Kurs Apolinuj ne kiek neitika?

Jej numirusi prikėls, ko ne wienas

Nę karta nepadare czionaj musu Diewas;
Tar szwētam Jurgiuj, prikēlk numirusi,
Kurj senej zinom czionaj supuwusi;

Mes wisi tou kartu tikraj itikésme,

Ir Diewoj tuwa apéras sudésme.

Atsaka szwētas: zinau nedoribę,

Neitikéste, par sawa piktibę,

Wienok dieł żmoniu, kurie eze suseje,

Padaris Diewas tą stebuklą nauje.

Kad szwētas Jurgis małdas jau pabege,

Stojos soks grausmas, jog wisus nutrenke,

Ir numirusi prikēltą regéje,

I stebuklus Diewa daugél itikéje.

Su didžiu diauksmu szauke taridami,

Kataliku wierą tikraj pažindami;

Ir czeraunikas patsaj pripažina,
 Jog tarp krikszezionu nieka pikta niera
 Čeorius tada sawa apjakime.
 Kirta ir žudé tarnus kajp imane,
 O szwētā Jurgi kalinen iméte,
 Lenciugajs sunkéjs wisą surajsziotą.
 Tinaj budamas, daug gide lagoniu,
 Pawargusiu, bédnu ir wisokiu žmoniu.
 Linksmindams wisus nuludusius smutke,
 Bajmes Pona Diewa kiekwieną iszsmoke.
 O kad, atejes wiens zmogus mizernas,
 Werkdamas melde, kajpo Diewa tarnas,
 Kuriam paskūtinis jautis tad pagajsza
 Ir nug szwēta Jurge pagéłbos saw prasze,
 Atsake szwētas, ejk namon jau giwas
 Ir jautis tawa, par galibę Diewa.
 O kad tajp rada po miesta wajkszeziodams,
 Didžiu bałsu szauké Diewa iszpažindams,

Galibę didę Jezusa szłowina,
Wierą kataliku tikraj iszpażina.

Iszgirdis Cécarius lepe ji nukirsti,
O szwētā Jurgi ant suda atwesti.
Kuriam mejlingaj kalbēje taridams:
Pirmiausiu Pońu po sawes statidams:

Ant wisu dwarzū tu wiressiu busi,
 Jejgu bałwonuj tam pasiklonisi.

Atsake szwētas bažniezion ejkéme,
Su wisajs ponajs miesta skubinkéme.

Tujaus su didziu diauksmu wisi eje,
Rajpo but karwajdi twirtą pargaleji.
Zegnodams križium, tam bałwonuj tare,
Ar esi Diewu kad apēras nori?

O welnis, kursaj tam bałwone buwa,
Atsake bałsu ir tujaus pražuwa.
Ne esmi Diewn, bet tikru szetonu.
Kogi eze stowi, daraj sawi ponu?

Žmones brađiu krauju Jezusa atpirktus,

Wedi isz kiale par sawa žabankłus?

Kada tajp szwētas Jurgis tin kalbeje,

Pouli bałwonaj, wisi sutrupeje.

Welnej prakejkti isz anū bęgdamı.

Newertajs garbes sawi pripažindamı.

Tujaus pagonu kunigaj rustibes,

Kajpo apsiuti szunis isz piktibes,

Ant szwēta Jurge smarkęj wisi szoka,

Cécoriau, użmuszk toki czeraunika.

Kursaj mums diewus i szmotus sudauze

Ir wierą musu wisiszkaj sułauže,

Tou metu žmones szauk bałsu werkdamis,

Tikém i Jezu ir iszpažinstame,

Jog wiera szwēta ira kataliku,

Kurię past Diewas par Jurgi palika.

Ir Cécorene stebukłus regédama,

Poule po koju wierą iszpažindama.

Ir ajszkej szwētam Jurgiuj diekawoje,
Kurs anā wieroj szwētoj už kawoje.

Wienok Cécarius aklibej budamas,

Wisus krikszezionus iszkirst norédamus,
Lép szwēta Jurgi nekałtaj nukirsti
Ir Cécorenę wienkart isznajkinti.

Cze pémou geras budamas awiu sawa,
Atidawe anas i rankas Diewa.

Didę daugibę žmoniu isz newales
Isztraukés szetona, atwede ant wales,

Linkrau budamas padawe gałwą sawa,
Po kaławiju kota kajpo targas Diewa.

Kursaj su Diewu danguj karalauje,
Użtaritoju mums but nepalauje.

Wisu siratu, wargszu, gospadoriu,
Ira Patronu, gérū réditoju.

Giwolu musu tikru apékunu,
Daboj nug ligu, gajszima ir zwériu.

APEJ SZWĘTUS PATRONUS.

186
385

Už taj mes greszni wisi dékawojem
Rajpo Patronuj taw palecawojem,
bagistę musu ir rejkałus sawa,
tdoudam amžinaj i apéką tawa,
Giwenimą musu duszes ligéj kuna,
Tikt szwētas Jurgi, buk mums apekunu,
dant par taw cze małdas wargdami,
astumem dangu, Diewą garbindami. Amen.

G I E S M E II.

Nata kajp: Sakik Jezau kur buwoj̄ej?

Pagédosme szwētas giesmes,
Szwētas giesmés, linksmas dienas,
Muzcelnikuj szwētam Jurgiuj,
Wieros Diewa riceruij,
Kursaj isz Betejos miesta
Joje wendrawoti świętą,

Raudonu rubu, szirwu žirgu,

Wieros szwētos tikru sługu.

Ir užjojes ant auksztą kačnā,
Apsiżwelge ant juriu, mariu,

Kur iszwida szwētā Panią,

Szwētā pauną Karałajte.

Knigas szwētas beskajtate.

Ir małdeles bekałbate,

Joje artin szwētas Jurgis,

Pasiklausti karałajtes.

Nesiartink szwētas Jurgi,

Nebegraudink mana szirdi,

Gana manies prapoułanczios,

Toj nełajmiej prazuwančios.

Esmi iszdouta ant smereče

Nug tiewa ir nug motinos,

Kajpo Graeionaj saka,

Ant prariima szio smaka.

Nebijokés szwēta Panna,
Nedrehek tu karałajte,

Kajp tikt žodi asz isztarsiu
Tajp ir smaka szi parnersiu.

Susidrumzde jures, mares,

Ir iszmete bajsu smaką,

Sunkej świetą mucijenti,

Giwus žmones prarijenki.

Kad iszkłause Diewas małdu

Ir iszmete smaką bajsu,

Tujaus aną nutrotije,

Diewa łoska kad padęje.

Ir pardure smaka żandus

Ir atsuka czerta sprandus,

Iszlousawa szwēta Panną

Nug prapultes je atgawa.

Linksminki tes Gracionaj,

Doukēt garbę didę, ponaj,

GIĘSMES APEJ SZWĘTUS PATRONUS.

Jogéj Diewas ir tejsingas,

Ant siratu małoningas.

Tu szwēts Jurgi, taj padarej
Diewa wale kad isztarej

Idant grésznus ratawotum

Ir nug smaka iszlousotum.

Garhe, szłowe Diewuj Trajcioj,

Ir Jo Sunuj, Dwasej szwētaj,

Idant anus garbintumem,

Su szwētajs danguj butumem. Amen.



188

G I E S M E S

apej szwētā Antanā isz Padwos miesta, ipatingā
Patronā i wajriosie rejkalouse.

G I E S M E I.

Jezau małoniausis, kajp esi galingas.
 Skarbouse wisokios géribes,
 Doudams tärnams sawa łoskas ipatingas,
 Dieł žmoniu wargstęcziu žiamibej.
 Isztikra džiausi Patroną
 Stebukłose mums dawej Antaną
 Szwēta ant ratunka ir łosku szafunka,
 Wisokēme rejkale.

Kajpo dide mejle pradžioj giwenima
 Troszka žodžius Diewa sakiti,
 Géjsdams Saracenams wieros pažinimą
 Ir kialę i dangu roditi,
 Tajp karsztą szirdies uždégimą
 Turéje, jog ant praleima
 Krauje drasej eje, këteti noréje
 Dieł mejles Pona sawa.
 Stebuklingas dajktas, kajpo szwëts Antanas
 Wienkart ant dwiju wietu buwa,
 Su brolejs gëdoje ir wél ant ambonas
 Zodžius Diewa sake dieł kitu.
 O tinaj po asabu sługas,
 Zdrodliwaj szetona użslugas
 Stebuklingaj pažina ir žodžiu parwere,
 Kurs tujaus iszniaka.
 Ant pagraba wiena bagocziaus pasake,
 Jog tas žmogus turtus mileje,

APEJ SZWĘTUS PATRONUS.

391

O-dabar mizernaj užgésa kajp žwake,
Su kunu ir dusze prąsuwa.

Szirdi jo raste ant piningu;
Datire to dajkta werksminga,

189

Kad skrinę atwére, tiesa, atsiwere,

Kajp sake szwęts Antanas.

Tronis isz bajmes ant kélù poułdamí,

Eje ant pakutos tejsingos,

Spindulius ant wejda szwēta régédami,

Poule po koju werkdamí.

Eretiks Diewą Sakramente

Pažina wiename momente,

Kad asełs prikłaupe ir nasrus sueziaupe,

Eretiks blužniti nustoje.

Daug greszniku łatru pikta giwenima

Isz nasru szetona isztrauke,

Zuwis isz wandeniu pamoksła sakimą

Gałwas sawa keldamas kłause.

Ligoniu stebuklings lekorius.

Werkeneziu tikras protektorius.

Dajktu prapoulimus, žmoniu nuludimus,

Wisad palinksmina.

Atpirkdamas Tiewa wienkart ir motiną

Gélbeje nug smereze akrutna,

Kad kudiki užmusze kałtajs prisipažina,

Lousawa nug dekreta smutna.

O kajpo stebuklingas Diewas,

Kad stojos kudikis giwas,

Smerti attolina, žiwatą granzina,

Wisims diauksmą padare.

Kajp neapsakitą linksmibę tureje

Szirdis pałajminta Ąntana,

Kada atejnati pas sawi régéje

Pati Jezusą Poną.

Su dangiszkomis saldibémis

Ir šosku ipatingu daugibémis,

Kurie isz małones dawe idant žmones,

Galetu ratawoti,

ezau galingiausis, stebuklu szalteni,¹⁹⁰

Ir karuna szwēta amžina,

iurs szwēta Antaną, ļajke paskutinem,

Łankej su Maria Motina.

Je douk mums amžinaj prazuti,

Bet su Tawim wisad danguj buti,

hajp sawa ronomis, tajp ir nupełnomis,

Uždenk szwēta Antaną. Amen.

G I E S M E II.

Apej szwētą Antaną isz Padwos miesta stebuklais
szłowingą.

linksminkes dangau, linksmink dusze mana,

Jog tarp szwētujū garbinat Antana,

wisa święta teguł bus naujina,

Kad dquta gresznims ir patéka więna.

Tu nesziotoji Jezaus mielausioje,
Skajstus zedēli rojaus gražiausioje.
Pár wisus amžius buk tu pagarbintas,
Antanaj szwētas buk wisad szłowintas.
Gražibe tawa Iszpanu gimima,
Patronu grésznims žmonims, gélbéima,
Wisados randa rejkałuose świetas,
Cudawnu esi ne ant wienos wietas.
Nie wienas niera małdoj panékintas,
Kurs tiktaj szauke, o Antanaj szwētas,
Akli ir rajszi, kurti ir raupoti,
Aptur swejkatą, ira iszlousoti,
Nupuołusiuju esi linksmintojs,
Skénstęceziu dusziu didis gelbetojs.
Pagonés drasej, kajpo tikt imana,
Ejn géjsdami łosku pas Szwēta Antana,
Jis ligas sunkes szalin attolina.
Barnius isznajkin, wénibę granžinā.

Ir Padwos miesta iszpažinsta stonaj,

Jog garsus esi, oj Szwetas Antanaj.

Kalinej žmones pancezius sédédami,

Senas ir jaunas garbin szłowindami.

Pražutus dajktus tu patsaj atrandi,

Wisims sutejki łoską sawa brąę.

Numíri kelas ánt bałsa Antana,

Prakéjks bagoczius isz pekłos atejna.

Atrasza nésza joj didi tejsibe,

Laukes, aj laukes swieta netejsibe.

Wałaku žiame wisad rejkałuose,

Pagełba ture tawiep prepuoluse.

Ir mes apej tā czionaj girdedami,

Patronu sawa tawi wadiname.

Tajpo gausiomis łoskomis apdenktaś,

Užstok ir už mus, oj Antanaj szwetas.

Małdauk pri smereze Jezusą mielausi,

Dawéji gresznims dangu garbingiausi. Amen.

GIESMĖ III.

*Apej Szwęta Antaną Łagiewicką, ipatingą
Patroną miesta Łagéwniku.*

Swejkas Antanaj wietos Łagéwnickas,
 Patronaj garsus Lenku karalistes;
 Giwentojej tawi isz szales Lenezyekas,
 Už tiewa ture kiekwiens katalikas.
 Tu wisam świeite ant kiekwienos wietos
 Garsus be gała nug wisu minetas.
 Wisajp esati tawi wisi mata,
 Atema łoskas nug tawes bagota.
 Stebuklingu wisur ir szwętu wadina.
 Daugibę łosku tawa iszpažina.
 Wienims žodzius Diewa tu ezionaj apsakęj,
 Kitus nug smereze bajsaus iszgélbėjej,
 Bijos ir patsaj tawies prigimimas,
 Nes ir paklūsnas wišas sutverimas.

Pražuwusius dajktus tu patsaj atrandi,
 Gidaj ligonius sawa łoska brage.
192
 Ir numirusius isz graba prikele,
 Szłowin tokius stebukłus Grekaj cieli,
 Ampiru ležuwiu szłowin jo géribę,
 Kurims déwiszka tin paded stipribe.
 Iszriszis panezius silingaj gélzinius,
 Gididams gélbi jaunus kajp ir senus.
 Atdawe kałną wietas Łagewnickas,
 Ir tajp isaka par Jurgi cieslu.
 Idant kopliczę Zaleskiu budawotu,
 Ir Pranciszkonius pri jos pundawotu.
 Iszpilde tiewajnis isakimus tawa,
 Uż taj nug Diewa dwejeta wajku gawa,
 Ir mace Diewa par tawi padare,
 Og sunus atgije, dukte prarégéje.
 Ant tokie garsa dang šukoleczitu,
 Kļu ir rajszu, szetonajs apsēstu,

Atejn pas tawi swajkatą iszprasza,
Ir daugēł łosku par tawi użrasza.
Daug smértełname jems kune parodej,
Kad numirusius ir giwus gélbéjej,
Su Diewu danguj tin karalaudamas,
Iszauksztink wietą tarp musu budamas,
Par wisus amžius, tu szwētas nemirdams
Surinkaj brolus, dieł musu palikdams.
Nu tiewe musu, o Szwētas Patronaj,
Gélbek nug nogła smereze apiekunaj;
Uż taj mes Diewą tawiep stebuklingą,
Garbinsme wisad ir tawi szłowingą.
O par prižasti tawa Apékune,
Atrasme wietą mes grészni danguje. Amen.

G I E S M E S

**apej szwētā Jonā Kriksztitoju, Patronā
Zemajeziu.**

G I E S M E I.

Szwētas Jońaj atsiunstasis,
Pona Jezaus iszrinktasjs.

Kursaj girioj trisdészimtis
Metu buwaj jaunikaitis.

Tin giwendams, pats szwēts budams,
I dangu kialę rodidams,

Szaukēj bałsu kajp galedams,
Wisus zmones spawēdodams;

Grekų sawa kad palautu,
Pona Jezaus wiši ūauktu.

Wandeni krikszta iszdoudams,
Pakutą szwētā sakidams.

**Tu kriksztijej sawa Pona
Upes wandeniu Jordona.**

Kurs Taw dawe iszmaniti,
Sérgét duszes, iszganiti.

**Tu esi Aniołs cziszeziausis,
Tarp senu žmoniu wiriausis,
Par warda Jezaus atejej,
Kialus Szwētus, gatawojej.**

**Ranku rodaj awineli,
Dangaus, ziames karaleli,
Jog ira Sunumi Diewa,
Aukszeziausioje dangaus Tiewa.**

**Alleluja mes gedokém,
Ir Szwētą Joną szłowinkem,
Kurs ziivate ir paszwēstas,
Nug Pona Jezaus łank'tas.**

**Szwētas Jonaj Kriksztitojau,
Pona Jezaus roditojau,**

Uż szwētousius iszauksztintas,
Mums atsiunstas Jonas szwētas.

Garbe Diewuj ant auksztibes,
Už Ano dides geribes,

Kursaj dawe mums Patroną
Kriksztitoji szwēta Jona. Amen.

G I E S M E II.

Apej szwētą Joną Nepomucena, Patroną ir apgineje
sztowes.

Nata kajp: Werkét Aniołaj.

oudam Tau garbę, amžinasis Pone,
urs daraj stebuklus mums par Szwētą Joną,
Diekto mes jimam saw ji uż Patroną,
Idant parmełstu uż mus grésznus Poną.
ir małdas Pannos Szwęcziusės dastoje,
risz Motinos newajsios iszeje,
iad szwētus didžius du sunu tureje,
ti užgimima szwesibe régéje.

Auga i metus kartu su enatomis,
Majszidams moksłą su małdom szwētomis,
O kad kunigu buwa paszwētintas,
Didziause mejle tape pripilditas.
Pamoksłajs sawa žmones pažudina,
Szwētais pawejksłajs enatas isodina,
Kad karalene taj dasižinoje,
Už spawédnika tujaus sau dastoje.
Bet tad karalus pagundints nug czerta,
Iszrada dajkta nékados newertą;
Noréje žinoti grekus Ponios sawa,
Kurius kuniguj ana sakidawa.
Pirmians kitribe, mejlingaj paejdams,
Nug Szwēta Jona iszgauti nörédams,
Iwajrejs žodejs jis gandina Joną
Nepomuceną, spawednes Patroną.
Potam nekałtą i turma istume,
Nepomuceną łabaj skaudej kule,

Tin ant daug muku dawe kōtams sawi,
 Wienok pasłaptes nekajp ne iszdawe.
 Stumtas nug tiłta i upę Mołdawa
 Ir parskandintas uż kątrię sawa. 195
 Tou Kartu kur kuns Szwętoje guleje
 Pekies ant gałwos je zwajzdes zibeje.
 Ką régédami tin žmones suseje,
 Su didžiu džiauksmu jo kuną iszeme,
 Kur tąkej roda Diews stebukłus sawa,
 Doudams Patroną mums isz łoskas sawa.
 Kad rodas ir darbus jo szwëtus sektumem,
 Ir nug neszłowes mes lousi butumem,
 Pastiprink wieroj ir wiltije tawa,
 Kad Diewa danguj garbintumem sawa,
 Par amžius be gała. Amen.

G I E S M E III.

apej S. Jonaę Nepomuceną patroną kunigu spawedniku
ir gėros sztowes, iszimta isz knigu žiwatu metuse 1382

Swejkas Jonaj Bolesława,
 Rejk taw ejti pas Wacława,
 Nes karalus troszkauje
 Ir tawes rejkałauje.
 Kodėl dekrets tajp nelabas,
 Esni ant wisko gatawas,
 Żinau kas do naujina,
 Smerecze mana adina.
 Klausese karalus Jona,
 Ką jam bažniezioj Johonna,
 Tifoms i ausi kalbeje
 Ir ką iszguldineje?
 Mukas be węl asz kętésiu,
 Nekajp tus żodzius kalbesiu,

Didesne Diewa pröwa,

Uz karaliszka nora.

Szaukite grejtaj budélu,

Nunoginkét neprételu,

Ji deginkét ugnémis,

Ir smalinems zwakémis.

Kajp ugni auksa czistije,

Tajp mani, Jezau, muczije,

Wis drąsos pridoudami,

Ronu daug uždoudami.

Oj dieł Diewa, ułas, muraj,

Pliszta ir keti marmuraj,

O tu muku nebiej,

Nes lebesi aklibej.

Zinok géraj Balesławaj,

Jog ir saldžes mukas tawa,

Dieł Jezusa mielause

Ir Jo ronu brągiausiu.

Weskite gi ji apkałta
 Riszkét akmeni pri kakła,
 Nug tiłta ji nustumkét
 Ir upe paskandinkét
 Karalus wereze kalbéti,
 Spawedne lepe tileti,
 Nes mislit negadijes,
 Ką girdze ant spawédnes.
 Jau dekrets ne atmajnitas
 Esi ant smereze suditas,
 Bet tą łoską īgisi,
 Jej uparą pamesi.
 Negalu nekajp sakiti,
 Szłowę artima draskiti,
 Dieku uż toki suda,
 Smertis man dangu douda,
 Werkét ubagaj, siratas,
 Jau rankas Jona surisztas,

Kurios jums ratwoje,
Jałmużnom dowenoje.

199

Sztaj Małdawoj paskanditas,

Brągus akmou panarintas,

Żwajzdémis apréditas

Ir danguj pasodintas.

Graudej iszkałas raudoje

Ir mokitojaus jeszkoje,

Kad girdze: paskandintas,

Patape užrustintas.

Maži wajkaj gjaledami,

Ir i dangu ziuredami

Werke to mokitojaus,

Wisu palinksmitojaus,

Pikts karalau, Kanaunika

Ir gausinga jałmużniką,

Nekałtaj paskandinaj

Ir pragą užrustinaj.

GIESMES

Zwake užgėsa bažniezioj,
Pražuwa klejnoſt staliczioj,
 Siratas klausineje,
 Kur ju tiewa paduje?
Jis danguje karalauje,
Už mus melstes nepalauje,
 Ira tinaj Patronu
 Ir wiſu apékunu.
Teguł juntam jo prižasti
Dabar ir smerteľnoj nakti,
O mielausis Patronaj,
Neponomucenskas Jonaj. Amen.

GIESME I.

Apej S. Roką Ispaziuntoju, stebuklingą Gruždiu Ba-
niczioj ir Patroną sunkiu ligu.

O Diewe dangaus, žiames sutwertojau,
 Stebuklu didžiu gausingas doutojau,

Nekados žmoniu wargous netolini
 Su łoskoms sawa wiś prisiartini;
 Wisadøs esi gajlingas ant swietā,
 Gélbédams wargszus ant kiek wienos wietos.
 Szłowinga didej Narbonas poniste,
 Kuri iszdawe tajp didi Patroną,
 Montspesulanu miestas toj draugistej,
 Pri kunigajkszcze priguleje pona.

Tiews Jons Akciteus, moṭinā Zbiera,
 Grażej giwena su didele wiera.
 Platibes walszeziu wałdonajs budami,
 Wajkele sawa stone nesułauke,
 Kasdiena meldes, jałmužnas doudami,
 Sutrinta szirde pri Diewa tajp szauke:
 Teguł bus wale tawa szwęta Diewe!
 Dangaus ir žiames amžinasis Tiewe
 raudej mełsdami, ko troszka, dastoje,
 Iṣz stona sawa tureje patēka,

Kudiki Diewas anims dowenoje,

Su džiaugsmu tiewaj toukartu palika.

Su ženklu križiaus kudikis užgime,

Tikraj bus szłowe ir didejem Rime.

Kajp wisi, werkdams ateje ant swieta

Pri krikszta wardas Roka buwa doutas,

Tajp bus szłowinga tiewiszkes ta wieta,

Jog par meldima ira dowe notas,

Krutes pasiłka seredoms, petniezioms,

Nejim nug motinas, nors jam douda tiezioms.

Ant ano łajka, kada tajpo dejes,

Kiekwiens regédams, daug mislu sawjema,

Tiewas, motina tajp łabaj stebejes,

Ant to kudike po apriksztima.

Raudonas križius žiba ant krutines,

Kudikiuj pasninks be jokios prižastes.

Auga wajkelis aukszta užgimima,

Werksmingas dřenas iszeju kudikistes,

Bajmingu tiewu, géra giwenima,
 Atejū i dienas gražiausios jaunistes.
193
 Lajmingu tiewu garbingases ēnatas,
 Prijeme sawiep isz didžios ukwatas.
 Po sawa senu tiewu numirima,
 Palika wienas siratu ponajtis,
 Walszezej ir dwaraj didže palikima,
 Jam priguleje, nes jis tiewunajtis,
 Bet szwētas Rokas ne grobingos szirdies,
 Ewangelios žodžius toumetu iszgirdės,
 Pałajminimu asztoniu saw wieną,
 Kurij isztare Jezusas mokidams,
 szirdi deje, dumodams kasdiena,
 Jog pałajminki ubagaj, taridams,
 Dangiszka moksła žodžius piłda, dara,
 Palekt tiewiszkę, eju isz sawa dwara.
 Pametés walszezius, dides bagotistes,
 Wisus néknékius szio swieta pamindams,

Saw apsirinka stoną ubagistes,

Zodžius Jezusa tankej saw primindams,

Stojose tarnu, križiaus nesziotoju,

Ir tikraj gérū Jezaus sékiantoju.

Ejn isz tiewiszkes tikras tiewunajtis,

Cnata pakaras Rokas apréditas,

Rubose kelejwe jau nebe ponajtis,

Bet kajpo žmogus pakelejwis kitas,

Kątribeš enatą dragé su sawim jima,

Prieszwargus, biedas ant karewima.

Stebuklingas wietas trokszdams apląkiti,

So tokiu noru i kelonę stoje,

Kajp kelejwis, kajpo žmones kiti,

Ant wargu sunkiu nekiek neatboje.

Szwēts Rokas pradžioj sawa kelejwistes,

Apląka Rima ir kitas ponistes,

Toje kelonioj, nejna tin kur dwaras,

Jogėj isz sawa dwara jau iszeje,

Pirmiausej ejna i namus pakaras,
Tin apłakidams linksmibę tureje,
Džiaugsmas jam huwa tinaj tarnauti,
Isz sunkiu ligu ligonius isztraukti.
200

Sunki pawetre Rime ponewoje,
Ta pati liga wargin kardinołą,
Isz tos sunkibes žmones mirt nestoje
Pakwéstas Szwęts Rokas isztoła,
Pawetres liga jisaj ne prapoule,
Iszgide ženklu križiaus kardinołą.

Kada pawetres liga prasisklejde,
Po wią żiamę Wałaku ponistes,
Tada Szwęts Rokas gélbét aną géjdę,
Kad nepaséktu kitos karalistes,
Kajp bajsi ugnis pradeje najkinti,
Kurią Szwęts Rokas troszka užgésinti.

Už sunkes kalečes kad Diews swięta bare,
Ir łabaj bajsej karoti pradęje,

Tada Szwęts Rokas karsztaś małdas dare,

Uż swieta kałta daug aszaru leje;

Ir graudziu małdu darit nenustoje,

Pakoł rustingą Diewą parjednoje.

Daugēl poniszeziu tikraj atgajwina,

Par użtarima to Szwęta Patrona,

Kad tankus smerezej swieta prargandina,

Rustingą dangaus parjednoje Pōna,

Kur tiktaj Szwętas Rokas apsiłanke

Pawétres ligą attolina sunkę.

Wenetu miesta szpitolems ubagu,

Paszełpą dare tajpogi isz mejles,

Kur buwa daugēl bus giwiū nabagu,

Sunkiu lagoniu guleneziu paejlejs.

Tin wienis gide, o kitus daboje,

Pawétres ligos nekiek neatboje.

Sajdoka stréla neticzioms iszszauta

Itgaj skaudingą uždawe jam roną,

Wienok kad netiezioms buwa tajp užgautas,
Kątrej kętėje dieł Jezusa Pona;

Tajp jog ne siki Szwęts ne pamislije

Diełko tą roną dieł sawes igije,

Akwependentu miesta parkialawis,

Tamsiojo nakti paklida ant puszezios,

Walginia kuna senej beragawis,

Ilgaj giwena ant tos wietos tuszezios.

Pats wienas tamsioj girioje budamas,

Didzioj kątribej užsiłajkidamas.

Tajp pustelnikuj Powiłuji ant giriōs,

Kasdieuā nesze tin jam douną warnas,

kajp Elioszus Praraks szirdies geros,

Ir ligiu budu tikras Diewā tarnas,

Abudu buwa tajpo walgiditi,

Isz ko kiekwienas gał pasidiwiti.

Tajp Szwętam Rokuj po medžiu sergaczem

Kada prispauđe tinaj badas didis,

Pri žmoniu szaukſes tikraj negalenczem,
Szunelis douną nesze ji iszwidis.

Tokéme wargé budams nenumire,

Nes tiktaj Diewas kątribes datire.

Didžiu patape Diewa miletoju,

Wisas jo małdas buwa iszkłausitas,

Kad ne Szwēts Rokas butu užtartoju,

Pawetres ligoms pražuwis but swetas.

Užtaſj jog Szwētas meldes isz pakaras,

Diewas pawetře i szali paware.

Tas łoskas Diewa enatoms nupelnitas

Troszka sutejkti ir sawa tiewiszkej,

O kad noreje buti nepažintas,

Isztikra aną neprijeme sawiszkej.

Nes brągiu rubu anie saw linkeje,

O prasta drabuži łabaj neketeje.

Kajp tikt ateje wisi susibėga,

Su pikta misle ant jo žiure ūakis,

APEJ SZWĘTUS PATRONUS.

411

Sudij sugawie kajp ponistes szpiégą,

Bet Szwętas Rokas nieka neatsake.

202

Wejdas jo žiba, prastaj apsiredis,

Ejn i kalinię siunsts nug sawa dédés,

Pekerius metus kaliniu iszbuwa,

Délej kątribes sawes ne aprejszke,

Wienok jo čnatas szwętas nepražuwa,

Pri Diewa meldes tankej małda ajszke.

Amžiu pabęge be sawa tarnistes

Pri dangaus szwésos, Anioła draugistes,

Po numirima toksaj rasztas radas,

Jog kas tiktaj pri to Szwęta szaukes,

Par jo prizasti ne datris iszkadas,

Tujaus isz ligu wišokiu iszpłaukses.

Ir po szendiena ta tejsibe ira,

Ligeti žmones užtiesa datire.

Augél wargstęčiu žmoniu sunke liga,

Labaj prispausti, nuludi wajtoje,

O kad dar smercze miegu ne buwa užmige,
Graudingaj szaukes, pri Roka szwētoje,

O kas gał anus wisus sukajtit,

Kurie stebuklingaj ira iszgilditi.

Bajši korone Lenku žiamej buwa,

Pawetres liga łabaj płatinose;

Warszuwas miestas ko tikt nepražuwa,

Melst Szwętą Roką grejtaj skubinose.

Kad processioj abrozą nesioje,

Mirti pawetre žmones tuj mustojse.

Brolej, seseris Jezaus awiniczes,

Tokiu stebuklū už tikra dastoje,

Atsiszaukdami pri Grudžiu bažniecęs,

Błogaj sirgdam, kad dar ne numire,

Par užtarimā eze Roka szwētoje

Saw netikétaj swejkatą dastoje.

Cze par tris dienas swiets kajp twanas pļusta,

Kiekwiens atejis sema sau patēkā,

APEJ SZWĘTUS PATRONUS.

419

Bet łosku Diewa szaltenis ne dziusta,
Pińoj gausibej wisad pasileka.
203
Szwētas Rokaj, tawa szłowe didi,
Linksminos żmones abrozą iszwidi.
Szwētas Rokaj, szlowingas Patronę,
Sangok mus tarnus nūg ligu limpaneciu,
Par tikrą tawa garbingą małonę,
Iszklausik bałsą pri tawies szaukęcziu,
Idant par tawa szwētą użtarimą,
Igitumem linksmą danguj giweniną. Amen.

G I E S M E II.

Szwētas Rokaj pagarbintas,
Buk nūg musu paswejkintas,
Kad gimej Agados mieste,
Krizium szwētu Diews apszwēte,
Żenklina tawa szwētibę
Didi Aniołu linksmibę,

Pametis genfes ir dwarus
Ejej kajpo Diewa tarnas.

Dziaukites Wałaku miestaj,
Jog lousi ligose este.

Szwętas Rokas ziamen poulis
Miestu, sodziu giditojis,
Tarnawa nakti ir diena,
Zegnodams gidé kiekwieną,

Gide ponus ir ubagus,
Mokē bajmes Diewa tarnus.
Rokaj nug geneziu apiejstas,
Buwaj tarp girių ilejstas,
Aniols isz dangaus linksmina,
Szuniuks douna walgidina.

Diews pénéjé pustelnikus
Par wargus ir prieminiinkus,
Poułam po koju mes tawa,
Tejkes padout ranką sawa.

Saugok nug ligu limpaneziu,
 Maldik aszarose płustanezius, 204
 Grésznikaj meldżem wargouse,
 Szaukém szirde nuluduse.

Izsmełsk gréku atlejdimą,
 Ir ligu użturéima,
 Szaukém bałsu praszidami,
 Siłwarte sunkiam budami,

Szwęts Rokaj użtaritojau,
 Wisu ligu gíditojau,
 Attolink Diewa rustibę.
 Pawetrę, bada sunkibę.

Gélbék mas nug nepakaju,
 Pawétres, bała ir kariu,
 Sutejk mums Diewą mileti
 Ir tawi wisad szłowinti. Amen.

G I E S M E

apej S. Pranciszku Serapicką.

Wardan Tiewa galingiause,
Sunaus ir Dwases Szwęcchiause,
Diewa Trajcieje wienoje
Zokans Pranciszkaus szwętoje,
Karužu buwa wadintas
Pranciszkus, tarnas iszrinktas,
Jis kad sawi panékina,
Uzpelnij dangu amžiną.
Galem karejwiu wadinti,
Pranciszku szwętą szłowinti,
Kursaj katribej karioje
Pakara dangu dastoje.
Mieste Assižiuj gimditas,
Cnatoms didžioms pripilditas,

O tiewą toki turéje,

Kurs jam wis uzgint norejē,

Kupeziste jos tiews bowijos

Ir Praciszka priprovijos

Bet Pranciszkus ką igije,

Wis ubagams iszdatije.

Tiews už taj uzsirustina,

Pas Wiskupą ji wadina,

Tin prisékt tiewuj noréje

Jeg sunum but nezadeje,

Ir tujaus priségą dare,

Potam tiewuj sawa tare,

Asz ir suknes nusiwillksiu

Pas aszutinioj paliksiu.

Tiewe mana, zinok gérāj,

Norint mani attolinaj,

Wienok turiu asz saw Tiewą,

Danguj ankszeziausioji Diewą.

205

Girdédams małonius žodžius
Sutrauke Wiskupas peczius,
 Ir īabaj didej stehejos,
 Jog prisékti nedrowejos.

Pamét tiewa turtus, sodas,
Walszezius, tiewiszkés bagotas,
 Auksa, sidabra nékindams,
 Mete po koju sumindams.

Pradéd zokoną īajmingaj
Wis kā kētēdamas kātrej,
 Ant małdos metus gajszina,
 Nug swieta atsitolina.

Suraszis regułą twirtą,
Eje i Rima pagirta.

Prasziti Popežiaus Rima
 Zokona saw istatima.
Ne nor Popezius klausiti,
 Tad Diewas tejkés aprejksztī,

Kad Praneiszku pawadintu

Ir regułą patwirtintu.

Pałajmina istatidams,

Zokoną jo patwirtindams

Kursaj par tawi pradietas,

Te serg Diews ant kožnos wietas,

Potam pagrīzis łajmingaj,

Brolus moke, ipatingaj,

Idant ejtu mokidami,

Kristusą apsakidami.

Ir pats pas i stabmeličius eje,

Sakidams Ewanelię.

Géjsdams dieł Diewa numirči,

Muczelniku jo palikti.

I ugni ejt ne drowejos,

Pagonej draſu regéje,

Isz kálines ji iszlejda,

I ugni ejt nedalejda.

Eje stabmeldžius aplejsdams,
 Sawa szaliej buti géjsdams,
 Pustiniøj małdas tureje,
 Szalezius ir litus kęteje.
 Tin zwerej jo klausidami,
 Ir pauksztelej gédodami,
 Kad małdas atprovineje,
 Wisztoukartu tilėje.
 Tin ant karsztoś małdos sawa,
 Muczelnikistę igawa,
 Iszrejkszdamas Jezus Ponas,
 Dawe sawa pékés ronas.
 Isz łoskas Diewa kajp rože
 Spind ejo szone rona graži,
 Atwertas kojas ir rankas
 Ant pawejksla Jézaus mukas.
 Dwejus metus su ronomis,
 Par giwena atwertomis,

Sopuli sawiep nesziodams,
 Diewuj uż taj diekawodams.
 Bidi jo huwa kątribe,
 Bet didesne dar sargibe, 204
 Pasniks, małdas jo zabowa,
 Pelenaj douna jo strowa.
 Wardą Jezusa szłowina,
 Diena ir nakti garbina,
 Radis łaksztą sudraskitę,
 Serg kad ne butu sumintas.
 Kuriam łakszte iszraszitas
 Wardas Jezaus pagarbintas,
 Welij żodžius sudeginti,
 Ne kajp po koju paminti.
 Tajp mileje giwolelus,
 Kad kas pjowę awinelus,
 Kajp tiktaj pejli regéje,
 Tujaus iszpirkti norėje.

Akłas, rajszas ir raupotas,
 Iszgiditas, aprajsiotas,
 Małdomis jo paswejkintas,
 Diewa łosku pastiprintas.
 Kurie jo żywą skajtot
 Arba jo pamoksła klausot,
 Atraste tin didzius skarbus,
 Girdėdami szwētus darbus.
 Su świętu jau parsiskirdams,
 Mielausius brolus żegnодамс,
 Mirdams i rankas giwoje
 Diéwa pasilecawoje.
 O garbingas zokonikaj,
 Ronu Jezaus muzelnikaj,
 Melskes ir už mus szendieną,
 Už krikszezioni kiekwienu.
 Tu danguje karalaudams,
 Praszik Diewa nepalaudams,

APEJ SZWĘTUS PATRONUS.

429

Kad tin ļajmingaj butumem,
Tawa džiauksma regétumem.
Amen Jezau Kristau Pone,
Douk mums par sawa małonę 208
Idant dangu dastotumem,
Su tawim karalautumem. Amen.

G I E S M E I.

apej S. Tadeuszą Apaštałą ir Patroną wi-
sokiu siratu.

Tadeuszaj szwētasis,
Géntis Jezaus pirmasis,
Kas tikt szauke pri tawies
Neatmesk ji nuig sawies.
Stebuklajs tu szlöwingas,
Wisam swiete garbingas,
Pouļu tawiep didzioje
Budams suspausts biedoje.

Patronaj manu szwētas,
Łoskomis nepabęgtas,
 Pouļu po koju tawa,
 Neatinesk tarną sawa.
Tu miłaszardings wiems-
Žmonims święta gresznéms
 Ir asz géjdžiu par tawi
 Għauisti pri Diewa sawi.
Aszaras leju, meldžiōs
Gajlus isz' szirdies tikros,
 Ne atmesk tu nug sawies
 Wałładoj smereče manies.
Nej smereče nebijoczio,
Kad tawa łoskoj buezio,
 Norint szendiena mirezio,
 Bile su tawim buezio.
Tu lligonius mirsztačzius,
Isz szio święta ejnaczius,

Kajp tikt žodi isztarej.

Tujaus svejkajs padaréj.

Tu tāmsibej esatéems,

Nebilams, negirdéntems,

Doudi wisims małone,

Miłaszirdingas Pone.

Riekwienas grékuse budams,

Pekłoj degti turédams.

Te szauk pri to Patrona

Atlejsta jam bus kaleze.

Ir ant mariu budami,

Prapoulti regédami,

Nežust jej Tadeusza,

Miłaszirdistes prasza.

Arba jej ką kałbomis,

Świets apkalbin biauriomis,

Jej tikt aną garbinsi,

Apgints nug piktu busi.

209

Ir wisas piktas dwases,
 Netures ant to maces,
 Kurs bus anō apēkoj,
 Ir amžinoj patékoj.

Ir asz zmogus biedniausis,
 Tarnas tawa tikriausis,
 Pouļu po koju tawa
 Lajkik apēkoj sawa.

Jej tikt mani mizerną,
 Priimsi saw už tarna.
 Patoł tawi garbinsiu.
 Pakoł ant swieta busiu. Amen.

G I E S M E II.

Kurs swieta bije apgawima,
 Teguł Tadeusza szwęta rodiima,
 Wisouse sawa prasza rejkałouse,
 Ojanas padés kickwienam noruse.

APEJ SZWĘTUS PATRONUS.

433

uriminątems doud łosku daugibę
tarp prészingu padara wienibę.
Norint ir ant ko pekla kilt pradétu,
Kad Tadeuszas szwētas tikt padétu,
Cujaus ir pekla nutišs pargaleta,
Teguł tą tiesą kožna žina wieta.

Jej kas nug gelžes kęcze pazejdimą,
Nug Tadeusza jaus palengwinimą.

Jej neprételus jeszka tawa smertés
bijok nieka, Tadeuszas sergés,

Kad apgineju ąns kino stojose
Tas piktagéju jau ne bus rankose.

Teguł ką świetas didžiausej suweda,
Arba i tamsu kalini nuweda,

Teguł ir welnis monajs sawa gauda,
Nug apgineje to apturés géda.

as Tadeusza pagéłbos tikt prasza,
jis amžinaj apékon užrasza,

Ansaj kajp giwent pawargélams roda,
 Žodžiu kiekwienam sawa łoską douda.
 Teguł kam szlöwę ležuwis nuplesza,
 Ir barnioms tikiausius sumaj-za,
 Parłauž ju kałbas, szlöwes mažinimą,
 Ir neprételaus dous pargaleimą.
 Teguł ir wajkas pamests nug motinos
 Pri Tadeusza pagełbos skubinos,
 Tujaus dieł sawies szwētą tiewą turés
 Kursaj nug wargu wisu aną sergės.
 Bég tu ku grejeziaus, krikszczoniszka dusze,
 Sawa rejkale praszik Tadeusza,
 Jej smertis bajda netikéts kiekwieną,
 Melisk Tadeusza, o jis gins kasdienā.
 Pripilde qnsaj īnilestomis święta,
 Sutejke wisimš łabaj linksmą wietą.
 Ir asz kok danguas szwesibę iszwisiu,
 Pas aną wili wiſados turesiu.

Katrūs Diews mile, tiems križelus douda,
 D kas jus neszioj, tas ļajmingu stojos.
 Twirtaj tikéti koźnam žmoguj rejké,
 Jog be križeles ne jejs i dangū. 241

Diewe, o Diewe! tu mielausis Pone,
 Iz mana grékus werkti neparstosiu.
 Douk man tą ļoską cze pakuławoti,
 Iz sawa grékus isz szirdies raudoti. Amen.

G I E S M E IX.

Diewe gérībej esi nepaimtas,
 Musu ležuwiu neiszpasakitas.

U esи wertas, tu esи wertas didžiauses małones,
 Iant taw doutu, idant taw doutu garbę wisi žmoneš.

Tawes o Diewe trokszta szirdis mana,
 Diena ir nakti duksau kajp imana,
 Es tu už wisas, nes tu už wisas géribės brągiausis,
 Už małones, ir už małones wisokés mielausis.

Norint už grékus ne butu korones,

Wienok gajleczios dieł tawa małones,

**Nes isz géribes, nes isz géribes prijemi kasdiena,
Tawiep szaukenti, tawiep szaukenti grésznika kieh
wieną,**

Diełto už wisus grékus mana gajlus,

Jog Tawi Diewe, didžiaus už wis milu ;

**Žadu lig smercze, žadu lig smercze daugiaus neb
grésziti,**

Prisz tawi Diewe, prisz tawi Diewe jau pasiprowiti.

Trokszlū ku grejeziaus grékus iszpažinti,

Ir nug szio żajka taw Diewe tarnauti,

O tajp nug gréku, o tajp nug gréku saugodamas sawi,

Tikiu jog busiu, tikiu jog busiu danguje su tawim.

Diewe gériausis ir miłaszirdingas,

Tejkés ant mana duszes but mejlingas,

Kajp jė sutwérej, kajp jė sutwétej, tajp drouk iszganim

Ir nug amžina, ir nug amžina, gélbek prapoulima. A.

GIESME X.

Kad Łoskawa Ježu mana
 Zinoezio, man butu gana,
242
 Daugiaus nieka nemoréti
 Kajp tiktaj Aną turéti.
 Nors but tur taj ir gérribes,
 Wisokés ezionaj gražibes,
 Kokiu akis neregéje,
 Nej ausis žmogaus girdéje.
 Nes ko daugiau ir be gejsti
 Kajp tikt Aną nepažejsti,
 Kurij už wiską braginti,
 Pawini esme pažinti.
 Jogéj łabaj mums tejsingu
 Ira tas Wieszpats mejlingu.
 Ježus Kristus tikras Diewas,
 Łoskawiausis musu Tiewas.

Wertas ira garbinima
Ir didžiause mileima,
Nes aukszcziause tur geribes
Ir nepaimtas gražibes.
Wertas ir jog mumis dangū
Pirkta krauju sawa brągiu,
Kęsdams mukas isz małones,
Už mus gręsznus sawa žmones.
Ira wertas, jog kaltibes,
Atlejd mumis isz géribes,
Nepabęgtas doud tiewiszkiés,
Isz géribes mums diewiszkas.
Wertas dide mileima
Ir didžiause szłowinima,
Jog mums atsiunte geriausi
Jezusą Poną mielausi.
Milu tada wisa tawi
Szirdę mana ne kajp sawi,

Łabiaus Jezau mana miełas
Ir taw doudu sawi ciełas.
Tu wiens mana buk małone
Jeżau Kristau, geras Pone, 243
Giwenimą cze ant święta
Potam doug man danguj wietą. Amen.

G I E S M E XI.

Kada Diewas łoskawas, bus geraj wisados,
Ant tawes grésznikaj, ne užmirsz někados,
Tiktaj atmink, uzsiturék
Nugi gréku, ronas ziurek
Ką kęcze dieł tawes.
Ką jej tawa szirdej, stiprej užlajkisi,
Prízada taw Diewas, pikta nedatirsi,
Giwendamas ant to święta
Wargams tawa nebus wietas,
Asz su tawim busiu.

G I E S M B S

O norint bus daugél, ant tawes sunkibiu,
 Ašz apginsiu tawi nug wisu piktibiu,
 Wienok parmełsk. kurs sutwere,
 Giloj pekłoj nepanere,
 Už tajp sunkius grékus. Amen.

G I E S M E XII.

Diewe gēriausis, Diewe brągiausis, o małone tikroi,
 Dusziu troksztaneziu ir dusaujencziu, oj wiltis amžinoi

Kajp tu esi miletinas,
 Nug sutwerima garbintinas,
 Nepabęgtaj.

Żinau, jog mana duszes ir kuma siłas, taw priguł Pow
 Koźnoj wałdoj kad degecio szwētu szirdėj Diewa m
 Bet kajp regiu paklidime (łop
 Prabéga dienas ant sugajszima,
 Giwenima.

Béda tam łajkuj, kurs teka welniuj, marnastej kuna
świetia,

Apwerkiu dieną kartej kiekwieną tajp begta ir pra-
Dabar isz nauje Diewa mana (dieta,
Szirdies karsztibe, siłoms kuna
Numilesiu.

Ir łajke sziamie, dangu ir ziamę użpraszaū ant małones,
Burius Aniołu ir Arkadiołu, wisu giminiiu żmones,

Zuweles mariu, paukszezius ora
Ant mileima isz wisa nora,

Diewa mana.

Pats uždek Pone, szirdies małone wisoki sutwerimą,
Idant nej wiena, ne butu diana nug małones tolina,

Szitaj newerta szirdi sawa

Atweru tikraj ant warda tawa

Mileima.

J noriu wejkęj, noriu didžiausej dangu ziamę parbęgti,
Dangaus auksztibes, mariu gilibes, ugnés mejle dasekti,

Pri kožna atsidukseima.
 Tukstati aktu ant mileima,
 Diewe mana.

Wale, pomieti, noriu mileti szirdies wisa galibe,
 Tawi, kurs esi, gérive tikra ir amžina saldihe,
 Wisu didžiausej, kajp tiktaj galu
 Milu szirčingaj butina wale,
 Duszes mana.

Kas taj man doutu, idant tajp butu, szirdžiu daug
 kajp zwajzdelu.

Ziames zolelu, medžiu łapelu, mariu wandens łaszeli
 Toukart szirčingaj asz pats wisomis
 Diewą ir Poną mana siłomis
 Numileczio.

Tiewe Szwęczausis, Diewe Aukszezjausis, tu mani
 tajp mili,
 Jog nejokéme ir mažiauseme dajkteli ne apwili,
 Morint newertam isz auksztibes,

Doudi kasdienas dides gérihes
Łoskas sawa.

Už tą mokésni, nieka daugesni, nenori Tu dowenos,
Kajp tikt sutrintos, małones piłnos szirdies saw
trokszti wienos,

Aj kajp ligsziolej par swawales
Tarnawau świetuj ir Tawa wales,
Neiszpildziau.

Aj mana bėda amžius be réda, prabéga ir momentaj,
Lajkas kurs buwa skubej pražuwa, ne teka mejlej
Szitaj atlajkus amžiaus mana (szwētaj,
Atdoudu Pone, Tau ant małones

Par wiecznastę.

orint dumoju, het ne sumoju, kajp turiu numileti,
rotitas dienas, Tawaj pawinas, i rokundą sudéti,
Szaukiu, jog milu dangu, ziamę,
Par wisus amžius ir łajke sziame
Nepalaudams.

Imk szirdi mana, tu pats isz kuna, atwesk i tokę mera,
 Kad tawa Pone, degtu małone, but mejlinga apéra,

Idant kasdiena ipatingaj

Milętu tawi, tikraj szirdingaj

Wisu sawim

Bet ta apéra maža dar tiera, Diewe dangaus grazibe,

Nes kajp dulkeli ir kibirksteli wisa mana esibe,

Tu patsaj tada dangaus Pone

Pagausink mana, szirdies małonę

Łosku sawa.

Wieną te turiu, spasabą kuriu, ałpstu mejle didziause

Jog wisu sawim ir wisu tawim, milu mejle mielause,

Aj milionajs aktu milu,

Gédodams szaukiu, szaukdams netiliu,

Diewuj mana. Amen.

G I E S M E XIII.

Diewe mana małoniibe,

Szirdies musu tu gérive,

Kajp asz tankéj nusidéjau,
Tawa łoską pazgardijau.

216

Dabar jau asz susiprąntu

Kad i grékus jau paprantu,
Jog esmi łabaj paklidis,

I widu pekłos ibridis.

Bet ejsiu pri spawiedniką,

Kristaus Pôna wietiniką,

Tin atmajuą padarisiu,

Grékus wisus iszpažinsiu,

Nug święta atsitolinsia

Girioj giwenimą jimsiu,

Kajp Maria Magdalena,

Kuri ant gires giwena.

Oj kajp Diewuij nusidéjau,

Nes tajp daugéł prižadéjau,

O nieka nedaturéjau,

Grésziti welej pradéjau.

Rejk pagełbos jau storotes,
 Tuszezioms misloms nesidouti,
 Szwetijej Diewa Patronaj,
 Wisi dangiszkejē Ponaj.
 Neknēkius swieta milencziam,
 Kasdien i grékus bréndanezem,
 Pribukét ant padéima,
 Nug gréku attolinima.
 Motin Diewa małoninga,
 Kuri buwaj tajp werksminga,
 Kada po kriżium stowéjej,
 Sunu mirsztati regéjej.
 Daugēl żabaj nuketéjej,
 Kad numirusi regéjej,
 Wis dieł musu iszganima
 Ketéjej tu pri mīrima.
 Wisas swietas nusiganda
 Wiens tikt zmogus nepabunda,

Szwesi saule nežibéje
 Žiame smarkéj sudrebéje. 217
Par tawa Jezau mirimą,
Isz szio święta iszeimą,
 Douk žmonémis dangu gauti
 Su tawimi karalauti. Amen.

GIESME I.

apej Apwejzda Pona Diewa.

Apwejzeimu apwejza Ďiewas,
 Gélba wisados mus kajpo Tiewas,
 Paszełpą doudams wisus peneje,
 Ne wiénam dangaus nepawideje.
 Apwejzeima stebukłus regém,
 Majstą isz ano mes wisi turem,
 Aniołaj, kurie nepažiwoje,
 O wisi Szwętas, Szwętas gėdoje.

Apwejzeimuj dékawokéme,
 Kurem už wis ką kalti esame,
 Szwetijej dauguj ana linksmina,
 Ir giwentojej žiames garbina.
 Pulkiem ant kélū wisi prisz trona,
 Apwejzetojaus, gériause Pona,
 Jo majestotas už wis stroszniousis,
 Ir Sakramentas tasaj Szwęczausis,
 Apwejzeimą Jo szłowindami,
 Už tas dowenas Ji garbindami,
 Diekawokéme už pribuwimą.
 Kuna ir krauje mums palikimą.
 Diekto o Diewe, neapraszitas,
 Zmoniu ležuwejs neiszsakitas,
 Kiekwienam dajkte, kiekwienam darbe,
 Poulsma an kélū dousma taw garbe.
 Dangus ir žiamę, požiames dwases,
 Ant suda tawa tin wisi rases,

Mełdam wisados kad nežutumem,
Timaj ant amžiu garbę doutumem. Amen.

G I E S M E II.

ajmingas tasaj tikraj gał buti,
i łoskas Diewa nékad nežuti,
Kiekwienam dajkte jam būs patéka,
Ir Pona musu géra apekā.
wiena zinogaus niera ant swieta,
rsaj gał douti amžiną wietą,
Kajpo mejlingas apwejzeimas,
Ir tas szweczyausis Jo użtarimas.
stiprus muras niera bespeczna,
gus klejnotas ne ilgaj wieczna,
Kajpo galibe apwejzeima,
Nug kurio turem saw iszganimą.
poułs nug gałwos ne wienas płaukas,
saj pri Diewa pakarnej szaukes,

Ira didesnis už mana szirdi

Wienok ne atmajnis nors daugél girdi.

Kad isz auksztibes dangiszkas akis,

Ant manies žiures, mejlingas sakis.

Giwensi tikraj su manim auksztibej,

Apwejzeima Diewa szwesibej.

Łoskawas Diewas ant Izraelaus,

Nes sausa dara par marę kiali,

O Paraonas isz to negriszta,

Su burejs wajska giłume skensta.

Mecziaus Dowidas nerejkaława,

Ale inug Diewa jis łoska gawa,

Kad Galiotą pujku padeje

Akmensiu wienu krauji praleje.

Samsonas wajska prisz sawi stowenti

Isztreme wisą, Diewa czidienti,

Po kojoms wisus be joké mecziaus,

Tukstatis wajska gulde ant placiaus.

Judit be kares gałwą nukirta
Holofernesa karwajde twirta.

Nes mejle Diewa ję apwejzeje,

Nug neprietelu miesta gélbéje.

Diewas apéką, Diewas doud rodą,

Stojos uż nieka priszinga zdroda,

Wisokioj bėdoj Diewas łoskawas,

Gélbeti žmones ira gatawas.

Jej kur rodosi kas nepadabnas,

Apwejzeimas ira spasabnas,

Ester su židajs kad nepražutu

Prasze karalaus kad giwa butu.

Karalus douda jej giwenimą

Par Pona Diewa apwejzeimą.

Jouzapas turme, Tobioszius kèle,

Ejn ant Zuzannos daug neprietelu.

Kas Diewa tikraj dieł sawes szauke,

Tas džiaugės łabaj Aną sułaukis,

Kad arka Noes ant maria płauke,
 Diews anoj wisus swejkus užlajke.
Majžeszius marion buwa imestas,
Nug Paraona dukters atrastas,
Tris jaunikajtej ant suda stoje,
Ugni budami linksmaj gėdoje ;
Su wisu swejki isztin iszeje,
Nes łoska Diewa anims padéje.
Riekwiens menkiauses hédos neture,
Kursaj i rankas Wieszpatés žiuže.
Tajpog kad szirdi piktibes spauda,
Diewas palinksmin, newiens nerauda,
O Diewe, esi didzios géribes,
Tejkés mums wisims pridoud stipribes,
Imk wargus musu apékon sawa,
O mes linksmiñsmos pri łoskas tawa,
Jezau gériausis, par muką tawa,
Douk iszganima žmonemis sawa. Amen.

G I E S M E III.

Apwejzeime Diewa ir galibe,
 Kad mani spaudže isz wisur piktibe,
 Nejokios łoskas nug žmoriu nełaukiu.

Pri Diewa szaukiu.

Kas tiktaj réduj atsidouda Diewa,
 Kiekwienam dajkte ture Ji už Tiewa,
 Teguł ne bije ne jokios iszkadas,
 Ne nug ko nékados.

Giłume giriū žwérej ku didžiausi,
 Wabałaj, paukszezej, žuwis ku mažiauses,
 Neseje, pjauna, nej klonouse karuna,
 Bet majstą gauna.

Mielausis Diewe, isz apwejzeima
 Ne iszsakitas wisi łoskas jima,
 Mes ano esma, isz jo wis turema
 Ir dusaujema.

Noe ant świetą nug patapa lika,
 Lotas nug ugnes Sodemas palika,
 Majžeszius mariu giłume ne žuwa,

Bét giwas buwa,
 Nug brolu sawa Jouzapas pardoutas,
 Egipte tape didelej bagotas
 Wisą Egiptą, tiewą, brolus pena,
 Linksmaj giwena.

Ne mirszta hadu girioj Elioszius,
 Ir par Anioła giwas Tobioszius,
 I lawu doubę Danielus mestas,

Ir swejks iszwestas.

Dieł iszrinktuju ċangu gatawoje,
 Grésznus skandina, gérus ratawoje,
 Tejsingus Diewas wisados gélbeje

Géraj padéje.

Ne grészik žmogau, ant świetą budamas,
 Diewas taw padés wisur regédamas,

Jej kas ir sakis kad kitas rodije,
Didéj bлюдие.

Kajp atmaninkas medžius iszrinkdamas
Wienus iszkérta kitus palikdamas,
Kur poułs nežina neprisztaraū né tas

Ant kurios wietas,
Wienus ant sostu karaliszku jima.

Kitus ałtoriams ant Misziu szwētima,
O treczius matom kajp ugni degina,
Wejsejs najkina.

Tajp Diewas žmonés wienus iszauksztina,
Kitus isznajkin, treczius mužemina,
Kas gał taw buti priszingas o Diewe,

Amžinas Tiewe.

Asz giwendamas pagał tawa wales,
Atdoudu turtus, mažas mana dales,
Parodik sawa gérribiu brągibes,
Dangaus linksmibes.

Giwenu piktaj metus trotidamas,
 Garbinsiu tawi pabęgos łaukdamas,
 Tiktaj man padék, o mana saldžiausis,
 Jezau mielausis,
 Nug tawes buwa tie žodej sakiti,
 Par wardą mana galet iszprasztiti,
 Tiewa dous jums wisa ko noreste,
 Cze aptureste.

Tikrą asz wili turiu tawiep Pone,
 Jog mani tejkses gélbéti sziam stone,
 Sutejksi łoską už wis ką géricause
 Rejkalingiausę. Amen.

G I E S M E IV.

Tegud bus Diewas pagarbintas ir Jo réda amžina,
 Kurs dawe mums tokę Patronką, sawa szwēta Moti
 Kajp tiktaj ira nobažnas kožnas

Pri jos wisados, nejaus někados
Szirdies nuludima.

ira Apékunka didi, ta siratu Motina,
wargus ir bédas užzina, ta nug pikta apgina,
Kurs tiktaj szaukes pri jos ratunka
Sawa giwenime.

dumok, kajp esi kałtas Diewuj diekawoti,
ursaj tajp daug géradéisceziu tejkes mums dowenoti,
rint par amžiu wiſa tarlausiu,
ienok dar wertaj neužmokesiu,

Už tajp daugel dowenu,
s ira Sutwertoju žmoniu, jis užzina mislomis,
saj žina kas ko rejkałauje, jis apwejza łoskomis,
Siratas, wargszus ir wisus žmones,
Isz sawa didžios prijem małones
Ir miłaszirdistes.

mani sirata bédniausi prijmki łoską sawa,
ada szaukiu tawiep, Diewe mana, teguł bus wale tawa,

**Mani nug bédos, dabok wisados
O nedatirsiu pikta nékados,
Taw padiekawosiu.**

(akimis,

**Pawejzek isz dangaus aukszeziause sawa szwetoms
Ant musu grészniku siłatu, ant szio święta wargstacziu
Kad isztartumem: Jezus Maria,
Pribuk toumetu ir tu Motina,
Ant pagélbeima. Amen.**

G I E S M E V.

**Rupestings zmogau, ko tu bijojej,
Kad bédoj sawa wajtojej,
Ar tu nežinaj, jog Wieszpats Diewas
Ira gériausis taw Tiewas.
Prépoli sunkiam, wargouse sawa
Atrasi Diewa łoskawa,
Tiktaj neparstok Diewa garbinti
Miłaszirdistę szłowinti.**

is Diews padara sawa galibe,
siłpniems douda stiprię
siła sawa jau nedaroda,

223

Tad Diews pagélką douda,
ajzeszius, Jonas marion imesti
ews nedalejda aniems nuskenstì
is jaunikajtej ugni nežuwa,

Nug rankas Samsona muraj sugriuwa.

owids Milziną parwajewoje

lawas Danielaus bijoje,

łpna Judita gałwą nukirta

Holofernesa tajp twirta.

ozue lepe krisłą newiena

ulej ne ejti par diena,

ousas isz paneziu Petras szwētasis,

Giws Izoks nukirst westasis.

erdokeusza Amons par złasti

eide ant križiaus pakarti,

Bet pats Amonas imtas po wartas
 Palika tujaus pakārtas.
Jouzaps nug brolu sawa pardoutas,
O nug Putifara kamotas,
Padedāt Diewuj wiresniu stojos
 Ir wisas Egipts kloniojos.
Senej netejsus apskundž Zuzanna,
Moteri ezistą kajp Panną,
Diews pakoroje ju meļagiste

O paszlowina panistę.
Teguł pakiłsta pekłos wiriausis
Ir swieta sukezius pikeziausis,
Nieka nebijok Diewas iszlousos
 Nug néprételu tawi apgins.
Szaukiu su werksmu, Diewe pas Tawi,
Ir atsidoudu pats sawi,
Teguł nezustu czionaj ant swieta
 Danguj atrandu saw wietą. Amen.

G I E S M E I.

Pri istatita ant Attoriaus Szwęcziause Sakramenta.

Diewe czionaj esi Sakramente,
 aupios asz prisz Tawi sziame momente
 ipo wargdenis pri duriu stowédams
 ldžiu asz Tawi pagełbos nörédamas,
 tiesk dészine ant manes mejlingą,
 łoskoms tawa didelej gausingą,

Diewe małoningas.

Diews łoskawas, Szwetas ant Szwetaju,
 kaszirdingas ant musu grésznuju
 leje mares krasztu nežinates,
 ajriu géribiu szirdés uždegates ;
 pats su dangum ir su wisa ziame,
 wen wisados, o mes Jo meldżeme :

Ø Diewe pasleptas.

Wanden i kada parmajne i winą
 Ak ! koks stebukłas, kokie taj naujina,
 Ant swodbos mieste Kano Galileos,
 Ant to stebukła wisi tin stebejos,
 O szendien winą parmajna i krauji,
 Douną i kuna par stebukła nauji,
 Par sawa galibę.

Akis kuniszkas ne reg tos diewistes,
 Szirdis nepajem dieł sawa siłpnistes,
 O protas zmogaus atejn ant tejsibes,
 Par szwētos wieros dowenu gausibes,
 Tokio esibej mes iszpažindami,
 Pulkem ant ziames tikraj garbindami
 Diewa Sakramente.

Sztaj mes grésznikaj ir nusidietojej
 Priszingi Diewuj łosku niekintojej.
 Sunkej nukalten kajp iszsimokesme
 Jabent ant ronu Jezaus kad wejzesme,

udinga szirde jej atsiduksesme,
karezios mukas naudą apturesme
Skołas iszmokéti.

Diewe Szwētas, gēribe aukszeziausi
werej szoną, szirdię małoniause,
elpiej kiekwieną jej tikt rejkaława,
jkés pridouti ir man łoską sawa,
ktaj, o zmogau, patajsik szirdingaj
uzinę sawa, o giwenk tejsingaj

Dieł małones Diewa.

taj dangaus Ponas ant Ałtoriaus troną,
tikra kuna parmajnita douna,
e majestotas ira Jo uždenktas,
libej sawa ira nepabęktas,
niszka zmogu kad neparganditu
nt pas sawi mejlej užprasztitu
Pri łosku szaltene.

Aniołaj dangaus, szwēti Serapinaj
Ugnes małone déga Erubinaj,
Użdengi wejdą stowe drebodami
Ir be palowos garbin gédodami,
O Szwētas, Szwētas Diewas ant auksztibes,
Danguj, ant žiames wisur **Jo galibes**
Bajsaus Majestota.

Ir giwentojej jus dwases dangiszkas,
Ant szios pakalnes nuženkét žamiszkas,
Mums cze padieket wertaj **Ji garbinti**
Szirde sutrinta, wisad **Ji szłowinti**,
Ostioj Diewa nawatnej uždenktą
Atdoukém garbę nekad nepabęgtą,
Pri **Jo majestota**.

Nusilenk dangau su Aniołu pułkajs,
Pribuk ir žiame tronajs karaliszkajs,
Nusiziaminkém prisz **Jo majestota**
Aukszciause **Pona dangiszkaj bagota**,

ulkem ant wejda Diewop Sakramente,
akwā nulenki kiekwienam momente,
Szaukem pri Ano szirdingaj.

wasiszki sostaj ir Popeziu tronaj,
ujkus karalej ir sargus jetmonaj,
trinta szirde cze garbę atdoukét
ulenkét gałwas, Jam pasiklonioket
ulkét ant wejdą Diewop Sakramente
iekwienoj wietoj, kiekwienam momente
Su tikra szirdies wiera.

urtingi Ponaj, galingi Cécorej,
r jus wargedenej, ir jus gaspadorej,
aunistes burej Anioliszka stona,
ums dräšiau ira priejt pri szio Pona,
ulkét ant wejda Diewop Sakramente
ant tos cze wietas kiekwienam momente,
Su tikra szirdies wiera.

Budamiabar Jezusa draugistej
 Atdoukem garbę užsleptaj diewistej,
 Szirdies karsztibę ir siłos galibę
 Iszpažindami Ano malonibę,
 Pulkém ant wejda Diewop Sakramente
 Ant tos cze wietas kiekwienam momente

Su tikrą szirdies wiera.

Tukstatiems małdu, aktu milionajs,
 Kas tiktaj świecie su iwajrejs stonajs,
 Małonę tikrą Jam aperawokém
 Ir Szwetas, Szwetas, wisados gédokém,
 Pulkem ant wejda Diewop Sakramente
 Ant tos cze wietas kiekwienam momente

Su tikra szirdies wiera. Amen.

G I E S M E II.

Pulkem ant kélū wisi krikszczonis,
 Trokszdami, Jezau, tawa małones,

Su aszaromis pulkém su wiera,
 Prisz tą bajsiausę Jezaus apéra.
 Tejkes pałajmint Jezau saldžiausis,
 Małdomis musu Tiewe aukszėziausis,
 Tejkes pałajmint ir musu naimamis,
 Douk užderieti gausingaj łaukams.
 Wienibę, mejlę douk ir pakaju.
 O duszioms cziszeziuj dangiszką roju.
 Giwieins swejkataj, douk łajkā gérą;
 Par tą szwecziausę Misziu apéra:
 Poułam po koju miłaszirdingas
 Jezau saldžiausis, tikraj garbingas,
 Łajkik mus wisus apékoj sawa;
 Turék wisados po sparnu tawa.
 Meldżem mes, Jezau, su kašsta szirde;
 Małones tawa douk mums datirti;
 Pridouk mums łoską tawi garbinti;
 Danguj su Tawim amžinaj giwentis. Amen.

G I E S M E III.

Laukém, Pone, greszni žmones
Łoskas Tawa ir małones,
Kad po ženkłajs budams dounas,
Tikras Diewas musu Ponas.
Szwęczausēme Sakramente
Pasilikdams eže giwenti.
Ir ostioj szwētoj giwas,
Koźnoj tikras esi Diewas.
Stebuklingaj werti douną
I Szwęczausi sawa kuna.
Dieł dusziu pastiprinima
Ir amžina iszganima.
Tejkejs Diewe padariti
Ir isz mejles istatiti.
Teguł Tawi, Wisagalis
Garbiu, Diewe, wisas szalis,

228

Ir Aniołaj drebédami

Garbin Tawi, régédami.

Majestotą didi Tawa,

Sutwertoje, Diewa sawa,

Tajp ir paczes dangaus dwases.

Kas nebijs święte rases,

Ir Monarkaj ir Karalej

Ne bijotu Jo didelej?

Kuriam wajskaj ir galibes,

Ira nieku pri stipribes,

Kurs dangu, žiamę ir marę

Isz nieka wis taj padare.

Wienok Ponas tajp galingas,

Ir ant musu wis mejlingas.

Tejkés mumis sawa douti

Szwętą kuna pažiwoti.

Jezus Kristus musu Ponas,

Nor pasleptas ženkle dounas.

Asz newertas tarnas tawa
 Meldžiu, idant łoską sawa,
 Tejktus manaj padariti
 I greszną szirdi iejti.
 Tarik žodi ir bus gana,
 Iszganimuj duszes mána,
 Teguł stojes taj o Pone,
 Kuriam garbe ir małone. Amen.

G I E S M E IV.

O Diewe! ezionaj esi Sakramente,
 Kļaupiu asz pris tawi sziamē momente
 Kajpo wargdenis uż duriu stowédams,
 Szankiu hagocziaus paszelpos noredams,
 Isztiesk dieł manies deszinę dosningą,
 Kuri man skarbą atdaris gausią,
 Łosku tawa, szwetu.

Kłupau asz ezionaj kajp tarnas prisz Pona,
 Iszalkis walgit dangiszka douna,
 Tawes prasidams tame Sakramente
 Kad dalejstumej man i szirdi imti,
 Ant pasilenes kiale službos tawa,
 Kurię pilditi dusze ir gatawa
 Mana, tarna tawa.

O Diewe sudze! szitaj piktadejis,
 Kłupau prisz tawi wargszas nusidejis,
 Grékajs ne karta prisz tą majestota,
 Kad skoła kaleziu man but downota;
 Meldžiu pakarnej ir praszau szirdingaj,
 Kad imsi sudon, sudik małoningaj,
 Mani greszną^{*}zmogu.

Kłupau asz ezionaj prisz tawi łoskawa,
 Prasidams drąsej kajp prêtelaus sawa,
 Jezau małonus, prêtelingas Pone,
 Kad uždektumej szirdi małonę,

Kuri pri Tawes mani krenpawotu,
 Ir atsiskirti nékados ne doutu,
 Nug Tawes, Diewe mana.

Kajp wajkas prisz tiewa sawa kłupodams
 Wilouse, jogej ko tikt rejkałaudams,
 Gausiu nug Tawes, Jezaus małoningga,
 Tiewe gēriausis ir miłaszirdingas,
 Mana rejkałus tu pats użzinosi,
 Ir kajpo Tiewas wisa man pridousi,
 Pagał kuna ir duszes.

Czionaj asz kłupau prisz tawí tajp géra
 Tiewe dangiszkas, kajpo moka wiera,
 Jog kas pažiwoś tawa kuna, krauji
 Kajpo istatej Testamenta nauji,
 Giwens ant amžiu dangaus karalistej
 Praszau patalpink mani amžinastej,
 Su iszrinktajs sawa.

Turiu asz wili tyg ta łoską dousi

Kadt geraj dounos priimezio ženkłouše

Tawi, kad ezionaj poulis asz ant wejda

Praszau pakarnęj, douk man tą apwejzdą,

Giwent ant święta potam jimk i dangu,

Kurs mani pirkaj krauja sawa brągiu,

Jezaū małoniaysis. Amen.

G I E S M E V.

Ungoj tawa, Diewe stowiu, (*po du kartu*).

Łaukdamas tawa małones;

Kursaj po tajs ženkłajs dounas,

Tikras esi dangaus Ponas.

Toj ostioj Diéwas giwas

Pasislepe małoningas,

Tam Sakramente szwētame

Diewa musu prijemame.

Didi stebuklą Diews dara

Douną i kuną parmajna.

Mum's lepe sawi walgit,
 Kad butumem iszganiti,
 Szwētas, maenus, nesmertełnas,
 Garbes amžius wisas piłnas;
 Aniołaj wis drebédami
 Wejdą szwētā regédami,
 Wisokes ćwases dangiszkas
 Ligej galibes ziamiszkas,
 Ziame, swietas, mares, dangus,
 Ne pajem, kajp Diewas brągus.
 Aniołaj norint noreje,
 Bet tos łoskas ne tureje,
 Koke zmogus gresznas gawa
 Sawiep ijmdams Poną sawa
 Asz newertas tos małones,
 Kad Pone, ejtum pri manies,
 Isztark tiktaj żodi wieną,
 Busiu iszganits szendiena.

Pouļu pri koju asz tawa,

Parodik man ļoskā sawa,
Idant su tawim giwenczio,

Tawi par amžiu szłowinezio. Amen.

234

G I E S M E VI.

S u t r i n t o s d u s z e s ,

Diewe Tiewe, Diewe małoningga,
egul ne žusta žmogaus netejsingas

Susimilk ant musu

Susimilk ant mušu

Susimilk ant musu.

Jezau, Jezau! mušu atpirktojau,

smerezia amžiu musu gielbietojau,

Susimilk ant musu, ir t. t.

Jezau, Jezau! mana małoniausis

pukiu pri Tawęs asz žmogus pikeziausis,

Susimilk ant musu, ir t. t.

Kursaj uż musu griekus nukiętiejej,
 Kad krauji Tawa Szwęciausi praliejej,
 Susimilk ant musu, ir t. t.

Mirej ant križiaus, kad mes ne mirtumem,
 Ant amžiu kad mes pekłoj ne butumem,
 Susimilk ant musu, ir t. t.

Par kartę munką ir Krauji pralieta,
 Praszome Tawes douk mums Dąguj wieta,
 Susimilk ant musu, ir t. t.

O mejlingiausi Marija griesznunju,
 Užtaritoja nusidiejusiuniu,

Užtarik uż mumis, ir t. t.

Aniołaj Sargaj ir pułkaj Szwetunju,
 Pilui linksmińbiu Dągaus iszrinktunju!

Melskieties uż mumis ir t. t. Amen.

G I E S M E

apej saldžiausi Wardą Pona Jezusa.

Nataj kajp: Jezau małoniausis kajp esi gajlingas.

Wardas Jezaus už wis garbingiausis ira,

Dieł wisu wiernuju ant święta;

Saw patéką gauna ant to warda Jezaus,

Szaukdami kiekwienoj wietoj,

Szirde sutrinta kursaj garbina,

Jezusa wardą tikraj szłowina,

Tam żadietas ir iszganimas.

Gabrielus szwētas dangaus Arkaniołas,

Tajp aprejszke Pannaj Mariej

sztare wardą Jezaus tą saldžiausis,

Łosku Diewa skajstę leliej,

Jogej tas wardas żodžiuj amžinam,

Idant but doutas užtikra anam,

Užgimusiam ezionaj ant święta.

Wieros szwētos szwiesa ir wardas Jezusa

Ant apszwētima daug poniszeziu,

Tikrą pažinimą skélbe par tą warda

Ant tolimiausiu karaliszeziu;

Par Apasztalus ir iszrožitas,

Giminems śvieta ir apsakitas,

Ant iszgānima žmonems doutas.

Tasaj wardas ira už wis stebuklingas,

Ture sawiep wisą galibę,

Stebuklūs, dara tas wardas szwēciausis,

Atnesz žmonems didę īajmibę,

Ir Apasztalaj stebuklūs dare

Kad tą garbingą wardą isztare,

Daug ligoju swejkajs padare.

Szwētas Petras, tajpog draugé Szwētas Jonas

Rajsza be koju iszwidi,

Par tą warda Jezaus tie szwētijéj tarnai,

Labaj grejtaj aną iszgide,

Ant warda Jezaus lepe jam stotes
 Ir ubagisteš nesibijotes,
 Kuri buwa nug užgimima.

233

abaj daugél dwasiu pikeziausiu
 Isz žmoniu wargstacziu iszware,
 Isu dieł ju wardą Jezaus brągiause
 Kajpo tiktaj ane isztare.

Isz žmoniu bęga lousus likdami,
 Galibę ano iszpažindami,
 Ilgiąus but jau negaledami.

nug žmoniu mirusiu welej pabudina
 Tas wardas Jezaus saldžiausis,
 Po stebuklingaj kada pasirode
 Isz stebuklu stebukłas didžiausis.
 Pri warda Jezaus iszpažinima
 Daugibe gręsznu ant patajsima
 Sawa giwenima pabunda.

Tim szwētijej tarnaj wajkszecchioje džiaugdamis,
 Budami parsekioimouse,
Jog patape wertajs dieł warda **Jezusa**
 Kętēti didžiose wargouse.
 Saldziausis wardas anus īajmina
 Ir nuluduses duszes stiprina,
 Didę linksmibę doudams.
Praszimaj ir małdas szirdingas bažniecijoj,
 Kurios tajp atsiprowineje,
Tą saldžiausi wardą **Jezaus** iszrejksztą
 Ant pabągos sawa wisad tureje,
 Nes par **Jezusa** **Iszganitoji**
 Rejk melsti Diewa īosku doutoji,
 Idant tejktus iszklausiti.
Kiekwiens, kursaj szirde graude atsiszauke,
 Ant to warda **Jezaus** garbinga,
Tikraj iszpažindams, neprāžus ant amžiu,
 Dastos iszganima īajmingą.

Kurs tiktaj ant to tikraj storoses
 Užtikra danguje dasistotes,
 Džiaugtes su szwētajsejs ant amžiu.

Wisi sutwerimaj Diewa iszmintingi
 Teguł douda garbę amžiną,
 Ant paszlowinima Jo tokios didibes,
 Kiekwiens, kursaj aną pažina,
 Ant wārda Jezaus ir neprételis
 Teguł prikłaupe wisokis kėlis
 Dangiszkas, ziamiszkas, pekliszkas.

Ant pagarbinima to warda Jezusa
 Lenkem gałwas sawa pakarnej,
 rispaūdimoue piktu neprételu
 Rad nepcažutumem marnej,
 Teguł wardas Jezaus garbingas,
 Dabar, wisados, jau bus szlowingas,
 Ant amži amžinuju. Amen.

GIESME I.

apej linksmibes dangus,

Kad i pakaju dangaus auksceziausioje,
Tiewiszke mięta Diewa amžinoje,

I dangu duszē werkdama nor ejti
Grejtaj daejti.

Salodus atilsis duszioms nuludusioms,
Tiewiszke mięta kalinej wargstatiems.

Oj kad galeczio igit tas linksmibes,
Pamest kartibes.

Su norajs piktajs tinaj nekariauczio,
Su iszrinktajsejs linksmibę tureczio
Isz szirdies géjdžiu Diewa régéima,
Tin giwenima.

Kad kas man doutu baładele sparnus,
Lekezio jeszkoti tawa Diewe, tarnus,
O wisas czionaj pamesczio tąmsibes,
Swieta piktibes.

szwésus dangau zwazdémis sagitas

skajstes senas démentu sodintas,

Widus iszkłotas perloms ir klejnotajs,

Auksajs bagotajs.

Zame be szaleze wisados żalouje

235

awa gražibes nékad ne nustoje,

Szaleziu ir weju ir sniega nedora

Ne jaucz isz ora.

saulė szwési danguj žibédama,

ienos niekados neatmajnidama,

Wis lejd spindulus, didziause szwesibę

Nugen tāmsibę.

in giwas wandou kajp aszara czistas,

rikszt kajp isz wersmes ir bégdamas wistas,

Sałdus kajp medus, kajp cukrut gardžiausis,

Gauti pigiausis.

kad girdeezio muziku daugibę

rba Aniołu dangiszką linksmibę,

Saldziaus už medu łaksztingoła gėsta,
Kiekwienam miegsta.

Tin žid darželi leliju paniste,
Ir tuliponu graži jaunikiste,
Iwajres cnatas nūg Diewa mums dūtas,
Wiernaj kawotas.

Jau tad ir protas mana neiszmana
Kokés linksmibės tin szwētijej gawa,
Ir mana szirdis szauk neparstodama,
Dangaus trokszdama

GIESME I.

a p e j t u s z t i b ē ś w i e t a .

O neprotas žmogaus mileneze ne Diewa, bet świetą,
Kurs giwenima doud ir mirima ir łajmę netikėtą,
Kad ir ilgiausej giwentumej,
Wienok numirsi ir neparbusi
Świetą amžiu.

Koks giwenimas, toks ir mirimas pasek žmogu kiek-wieną,

Pikts giwenimas pikts ir mirimas, sunki bus ana dieną.

Kodel tajp bögą giwenimą

Wedi, o nori gera mirima,

Pałajdune !

236

Argi tu nekad kunuj wigadas dariti neparstosi,
Ir raskažiuse sawa biauriuse numirti ne bijose.

Juk už wałądą tos wigados,

Par nepabęgtus amzius nekados,

Pekłoj degsi.

Ar tu nežinaj, kajpo amzinaj sunku ir pekłoj buti,
Nakti ir diena kęsti kiekwiena ugni o ne sužuti,

Oj nełajmingas paskądintas

Wisados giwas, wisad warginatas

Par amzinasti.

Jej tu nenori pekłos wigadu, pradiek Diewa mileti

Swietuj ir kunuj, treezian szetonuj palauk aniemis tar-
 Ak! pasiskubink parkratiti (nauti,
 Sauzinę sawa ir atmajuiti
 Giwenima.

Imk szwētabliwą, gera, enatliwą, kad but Diewuj gar-
 bingas,

O kada mirsi, - tada datirsi wałdą smerceze łajminga.
 Zinaj jog smertis netieziomis
 Ejn pri kiekwiena zmogaus tiłomis
 Rajpo wagis.

Ne ilgas ira jau amžius tawa, metaj parejs kajp diena.
 Wałda kuri, žines ne turi, paskutini bus wienna,
 Jej łajmingas smertis, łajme tawa,
 Nes paszauks Diewas pas sawi
 Duszę tawa. Amen.

G I E S M E H.

Pakolej grésznikaj grékusé gulesi ?
 Pakoł tu darbu mesti nenoresi ?

Ej atsibusk tu žmogélau,
Nes neprietalus ant kiale,

Géjd tawa duszę pagauti.

Nug paczios jaunistes ir nug mažu metu
Daugél pildej gréku, ant kiekwienos wietos,

O wisus drąsej papildej

Ir par aszaras nedildej,

Kam tajp iłgaj łabaj užtensej.

Atejis i stoną jaunikistes tawa,

Ku didžiausę grékuj toumet walę dawej,

Oj, oj pakutą kur esi?

Argi dar žmogau nelesi

Aszaras už grékus tajp didžius ?

Nepalowej grészit, neužgidej ronas

Dieł tawes atwertas buwa Jezaus szonas,

Bridaj i grékus kasdiena,

Ne lejej karta newiena

Graudžiu aszaru už grékus.

237

Amžius tawa bęgés, senatwe ateje,

Dar tikros pakutos darit nepradejej,

Serġekės grejtaj seneli.

Dabok, gink sawa dūszele,

Par tikrą spawęsnę isz gréku.

Gaļad smertis dalgi norédams nukirsti,

Atejs ta waļada kada rejks numirti,

Po akiu Šudžes rejks stotes,

Sunkę rokundą iszdouti

Wisu darbu, piktu ir géru.

O po suda Diewa i amžinasti ejti,

Ar danguj giwenti, arba pekłoj werkti,

Ak! ak! bijokės tu gréšnikaj,

Jej grékus tawa ne najkaj,

Par tikrą pakutą už grékus.

Szitaj Diewas géras tikt storokės szcziraj,

Wis ką apturesi nes dar īajkas ira,

Pułk, pułk pri koju Jezusā

Ledams aszaras už sawa

Grékus pilditus ant święta.

O Diewe gēriausis! Diewe mejlingiausis,
Douk kad neprāžuezio asz žmogus pikeziausis,

Turiu asz wilti pri Tawes,

Jog neatmesi nug sawes,

Dousi danguj wietą ant amžiu. Amen.

G I E S M E III.

Gana jau gana, gana uławoti,

Łajkas jau łajkas, łajkas metawotes,

Łajkas palauti grekouse guleti

Ir wisu džiaugsmu jau iszsizadéti

Lauk amžius koźną neturédams gała

O smertis skubej i grabus suwara,

O jej pakutoj begsi sawa dienas,

Busi danguje su Diewu ne wienas

O jejgu dusze bus grékouse kita,

Diewas tejsingas dous jaj pekłoj więta

Tin rejks amžinaj lepsnouse guletti,

Linksmibes dangaus někad neregéti.

Ej dumok zmogau grékouse guledams,

Ką daritumej szediena numirdams,

Kialkies isz gréku, darik jau pakutą,

Darik tin szedien, pamesk pikta budą,

Mataj ant dirwas wiłkas awis gauda,

Medziotos giroj auksztaj paukszczius szauda,

Abudu sawa smereze nežinoje,

Bujnus ir swejki łakste, bégineje.

Tajp tawi smertis sugaus, kajp sugawa,

Jaunus bernelus, drauginikus tawa,

Stosi ant suda, rejks rokunda douti;

Ejti i dangu, arba pekłoj buti.

Mataj ant piewas dalgis zolę kérta,

O greblis ligęj džiowindamas werta,

Tajp smertis ligéj pakirs jaunikajezius,
Sunus bagotus, kirs ir ubagajczius:

ad smertis kerta i dantis ne žiure
eni, ar hoba, ar jauni ki kurij,

Kirsdamas ligéj i grabus pagułda,

O kuna, kaulus i moli supuda.

ataj ant upes kraszta jaunikajti,

eszkeri méta, isztrauka žuwajti,

Tajp welnis duszę zmogaus meszkérioje,

O kuna i grékus iwajrius wedžioje.

uri par łanga wanags gajdi pesza,

gus ilejdis, kajpo sawa nesza.

Tajp grékas dara sugawis kiekwieną,

Plesza ir draska ir karoj kasdiena.

pałauk zmogau, grekouse guleti,

sk nedoribes, džiaugsmus; szokineti,

Pamesk kiejkimus, barnes, girtoklistes

Paimk tejsibę, pamesk melagistę.

Wepleszik szlowes, nespausk aszarelū,
Siratu, naszlu ir mažū wajkelū,

Giwenk wienibēj su susēdajs tawa,

Milek tieweli, paczę, wajkus sawa.

Melskés kasdiena, rita, wakareli,

Mokikes mirti ir mokik wajkeli;

Nes dar ne karta nemirej ne wiena,

Busi łajmingas, mirk mislo kasdiena.

O Diewe Tiewe! asz tawa tarnajtis,

Turtings dieł greku, enatu ubagajtis.

Pouļu po koju, atlejsk man kaltibes,

Douk milet enatas, milet ir tejsibes.

Kad par pakutą tawi atrastumem,

Potam po smereze danguj giwentumem. Amen.

G I E S M E I .

a p e j p a t a j s i m a g i w e n i m a .
Sutwerez mani, małoningas Pone,
Kad taw tarnauczio budams tame stone,

Dawej man duszę, protą ir szwesibę,
 Nad nemileczio święta netejsibę.
 Taj ta mana géra sprowa ira,
 Ada szirdej bajmes Diewa niera,
 Pagał swawales święta, welne, kuna,
 Sunkéj rustinau **Sutwertoji Pona.**
 Nukiu isz dangaus sawaj padieima,
 Tad pamesiu sunku grésziimą,
 Isz tikros szirdies pakutą darisiu,
 Święta ir kuna daugiaus neklausisiu.
 Nebenoriu sziam świetuj słužiti,
 Sutwertojaus sawa abroziti,
 Egiu jog ezionaj trumpas manā dienas,
 Anguj bus wišad amžinas adinas.
 Nesibijok, Diews miełaszirdingas,
 Ms i dangu aszaras tejsingas,
 Jézau Pone, prijmik duszę mana
 Wargu sunkiu kad iszejs isz kuna. Amen.

G I E S M E II.

Padumok žmogau iszmintingas,
Kur po smerecze turési wietą,
Redik sawa protą ir wale,
Nes ne iłgaj busi ant święta.

Szendiena kitiems smerti douda,
O rita Diews dieł tawes żada.
Bijokés tokios naujinias
Nes nežinaj smerecze adinas.

Szendiena pasitajsik szeziraj,
Budams pri dangiszkos wigados,
Ką maczis toumet gajleimas,
Kada jau datirsi iszkados.

Žej pekłoj rejks lamentawoti,
Geriaus butu cze pakutawoti,
Nes taw uż gérą giwenimą,
Diewas pagražis iszganimą.

O dusze kajp pakutawotu,
 Iszlejsta isz pekłos, uż grékus
 Kad galetu ana iszejti
 Daritu didžiauses pakutas,

Kokiu jin cnatu nedaritu
 Ir pustinioj užsidaritu,
 Koł skołas sawa iszmokétu;
 Ant amžiu muku nekëtétu.

Žwilkterék ant gulencze grabe,
 Kajp jo amžius grejtaj pareje,
 Tiewiszkes, turtaj, géribes,
 Kajpo dumas niksta nug weje.

O sudzë patsaj wis taj dara
 Skubej isz święta iszwara,
 Kajp maža tajp ir didi Pona,
 Smertis renk isz wiroke stona.

Klausikét bałsu bliźnijenciu,
 Par amžinasti wią be gała,

Kuriu buwa pakuta atdieta

Nug īajka lig īajka kajp tawa.

O diena īabaj neļajminga,

Dieļ grēsniķu didej werksminga,

Kad smertis grēkouse uzspeje

Be pakutos i grabā dieje.

Mielaisis Jezau, gésik pekļā

Uzletā žmoniū āszaromis,

Par tikrā pakutā gajlingā

Parpraszaļ jo szirdi mejlingā.

Ir kraujis i-szletas brāgaiusis

I-sz ronu Jezaus mielause,

Bus kožnam pri smereze patēka,

Skenstanciuju dusziu apēka,

Nesibijok ir nesibajdik

Norint grēku patale guli,

Atsidouk Motinaj Szwęczausej,

Par prizasti Jo kialtēs gali.

Ana ir Motina mejlinga,
 Parpraszis Sunu rustingą.
 Dous skołu užmokėimą,
 Po smerečė danguj giwenima. Amen.

G I E S M E III.

mislik žmögau, ant swieta budamas,
 Tu uždirbaj czionaj giwendamas,
 Kad ne ipoultum i zabagūs swieta
 Ir nepamestum wietą pažadietą

Danguj tarp szwētuju.

Diews ant swieta ir diek tawes buwis,
 Ne dewiste butumej prazuwes,
 Wienok grésznikaj sawa nestupije,
 Jezusa Pona smereciu numuczije,

Ak bajsi korone.

Ponas Ponas wetas cze negawa,
 Sutwerima, tikrą žmogu sawa;

Nebrasi nékur toké giwenima,
 Ką Jis kętéje délej iszganimą,
 Diewas Sutwertojis.

Gajlekés Pona, kursaj daug kęteje,
 Kraujis szwecziausis wisas isztekéje,
 Jezusas Ponas kajpo koksaj kałtas,
 Ant križiaus mede winimis prikałtas,
 Ir auksztaj pakéltas.

Berejkał nori, žmogau, dangu gauti,
 Jejgu nenori eze Diewuj tarnauti,
 O kajp szwetijej Jezusa mileje
 Už wierą szwetą i gaławą padéje.
 Ne iszsizadéje.

Darik eze žmogau bent pakutą gérą,
 Nes tawa gréku łabaj daugél ira,
 O tajp parpraszik Jezusa łoskawa,
 Kad atejs smertis, kad rastu gatawa,
 Te doud łoską sawa.

amislik, kursaj pakutos nedaraj,

Diewa sawa, argi géraj daraj? 243

Koki uzmokesni po smereze turesi,

Wejda Diewa sawa nékad neregési,

Ant amžiu be gała.

ursaj tu dahar Jezusa nemili,

ir gatawa wieta pekłoj gili,

Darik szendiena uż grékus storonę,

Girdi po smereze koki bus koronę,

Uż tawa nemałone.

rokers czionaj bent pakutawoti,

Iajp daug gréku Diewa parjednoti,

Nes Daugiaus złaszeziu wiens greszniks padara,

Ne kajp ant ziames ir żolu wasara,

Ak ne bus taw géraj.

mpaj taw Diewas cze grékus iszmeta,

giesméléj, nes paklidus mata,

GIESMES

Imk szwētabliwā tikrā giwenimā,
 Gausi pri smērceze saw gérā mirimā,
 Nug Tiewa aukszeziause.

Motina Jezaus ir Poni łoskawa,
 Wesk mus i dangū tu pas Sunu sawa,
 Iszpraszik wisiems gréku atlejdimā,
 Potam su tawim danguj giwenimā,
 Par amžius be gała. Amen.

G I E S M E IV.

Kiek tiktaj ir žmoniu isz wisoké stona,
 Noris but sédentis karalej ant trona,
 Ar butu Gécorej ar Ponaj daug gali
 Jej užmirszt ant Diewa ir parzeng Jo wale,
 Jej duszes neatmen, storojes dieł kuna,
 Ne maezis jims auksa ant gałwos karuna,
 Kas negana duszes, neužlajka stona,
 Bus atmests ant amžiu, ar taj Jons ar Ona.

s swieta bagoczej ne padies jums skarbaj,
 i b̄logi prisz Diewa ira duszes darbaj,
 rs auksa, sidabra pripiltumet miegas,
 is taj kiek jums padies, kiek storas sermegas.
 Kas, turtus miledams o duszes negana,
 Tas gréku sergētes nekad neiszmana.
 Jej nori brągiausi skarba saw atrasti,
 Kajp duszę rejk ganit, rupinkęs suprasti.
 pridous Wiskupams didi awinieze,
 s auksa rubouse wajkszezioj po bažnicze,
 j negułda duszes uż Jezaus awelu,
 ejti i dangu nenor auksztu kialu.
 Kunigaj, Lewitaj, jej akli budami,
 Wed duszes grésznuju patis sukłupdami,
 Ką maczis jog ira wadowajs grésznuju,
 Jej patis netropis tarpon iszrinktuju.
 Bowingi karéjwej ir wajska ricerej,
 rie jau daug kariu atbuwot żalnerej,

Už tikra gał buti didi jusu szłowe,
Jej esat ant duszes czistaj nusipłowi.

Bet jej nekałtą spaudżete siratą,

Rajp smełk erszketis rożę jeigu tajp jus enata

Jej szirdis aptekus ir biauribems gréka

Ir duszes neganot, wis prapoułs už nieka.

Jus sudzes gałwoczej, sunkti prowininkaj,

Didi parmaneles, mądrus rasztininkaj,

Iszmanote rasztus ir święta suktibes,

Parkratat iwajres żmoniu netejsibes

Jej ne pagał Diewa sprawos sudijoté.

Rejk jums apej duszę gérąj padumoti,

Ne łajkas bus dumot, kad iszgirset trubą,

Jau tinaj nemaczis suktibe Jokuba.

Wisokie wargdenej, artojej żmoreles,

Jus żiames kas ejej, piautojej péweles,

Sunkęj prakajtojet dieł sawes ir dwara,

Ir īnakti ne miegtot jej kialen-pawara;

245

Bet dangaus prociomis toms neapturēste,
 Jej par nekatribę prisz Diewa murmēste.
 Wis priimk nug Diewa, ganik sawa duszę,
 Žinok, jog prisz weje dulké neatpusi.
 teres ir wiraj, jus szlubą imdami,
 sekét wiens antram ranką padoudami,
 venti małonej, zgadej ir wienibej,
 jej par kiejkimus budami rustibej,
 Numiszkius piktinot, wajkams doudat walę,
 Girtaujot ir darat prisz stona swawale,
 Bieda tam, kurs stona sawa neužłajka
 Ejs tiewaj i pekłą ir tin nuwes wajka.
 naszlej ir naszles, wisados raudojet,
 sawa moteres ar wira nustojet,
 ej pagélbą nedumojet szczirą,
^{po} paczios, arba gélbét duszę wira.
 ej jus naszlaudami atkaklej dariset,
 zmiršzet mirusius, sawes neganiset,

Pagał jusu darbu bus jums atidouta,

Nes kajpo jus sekiet tajp bus atmierouta.

Jus Jaunas atžałas bernelj, pannieles,

Szędziena židéte kajp darže žoleles,

Jaunu ir taj noras, kad swietuj dabotes

Pujkej neszioti ir bałtaj mazgotes,

Re dangus jums rupe, bet sawi rediti

Nenoret dieł duszes nekiek pamisliti,

Praejs kajpo dumas ta jusu jauniste

Susikułs kajp stiklus jusu batogiste.

Jej tada jauni-tej sawes ne waldiset,

Diewa ne mileset, duszes ne ganiset,

Jej prisz gimditojus ruštibę rodiset,

Arba wiresniuju sawa ne klausiset :

Jej wale igijj atkaklej dariset,

Gražumą jus duszes grejtaj nutrotiset.

Jej Diewuj su dusze nepasidaboset

Nors gražus bet sudon tarp bajdiklu stose.

Klausikite wisi, kurie tikts iszmanot.
 I dangu ne tekste, jej duszes neganot,
 Grékouse paskenda wisi żmoniu stonaj,
 Darikét pakutą wargdenej ir Ponaj

246

243

Nes sunku ir grészniems iejti i dangu,
 Ne kiekwiens gał rasti auksa skarba brągu,
 Neparstok rupintes, storokés kasdien,
 Idant tą awełę iszganitum wienā.

Jus tada grésznikaj, nusidéji żmones,
 Jej noret iszlikti amžinos karones,
 Zadéket pradieti gérą giwenimą,
 Ir pikta pamesti sawa papratimą.

Ej dumokét gréku biauribes nuplauti,
 Patogej giwenti ir dangu saw gauti,
 Ejkét pri Marios, raset użtarima,
 Pagał tą Bernarda Szwęta apraszima:
 Jej żmogau, ąns saka, Diewuj nusidéjis,
 Pas aną sugriszti neturi nodejes,

Bijej ejt pri Diewa dieł gréku daugibes,
Numanaj, jog tawi karos už kaltibes.

Ejkgi pri Marios, o Jezaus Motina

Parmaldaus Sunu par sawa praszima,

Kajp gał Diews par aną taw nedowenoti,

Kad par aną Sunu tejkés mums duoti?

Diełto ir asz drąsej nors grészniks didžiausis,

Pri tawes Maria, atbégū pirmiausis,

Atsižadu sunkios szetona newales

Ikurię ipoulau par sawa swawales.

Tu užtarittoi suspaustu krikszezonu

Tejkėjs isz newales Mauru ir pagonu,

Gélbéti kalnius, ant duszes žustąčius,

Kad lepej iszpirkti kaline esąčius.

O Motin, nors esma gréku newalnikaj,

Wienok tawa tarnaj, brolej brostwinikaj,

Meldžem, pasigajlek ant musu duszelu.

Wesk kad nepakliszcęcio ejdams kļajdziu kialu.

Tu gélbéjej žmoniu tukstātes tukstāčiu,
 Mauru ir stabmeldžiu kalnious kētaneziu,
 Wilous, jog ir mani nug sawes nemesi,
 Kad tikrą pakutą darati regesi. 247
 Kada paskutini amžiaus bus adina,
 Szaksiu kajp Bernardas, o Diewa Motina,
 Dar to negirdéjau, kad tu toki tarną,
 Kurs jeszka apékos ir gļaudas pri sparna;
 Butum atmetusi karsztaj bę mełdąti,
 Ir neiszklausiusi tawiep duksaujeti;
 Praszau, meldžiu ir asz pakoł ūriu siłą,
 Priimk mani mirsztat, Jezaus Motin mieła. A.

G I E S M E . V.

Uwožok o žmogau, jogéj tawa metaj
 Parein ir giwenims kajp wałda grejtaj,
 Ziurek jog smereče adina
 Cze pat, jaū prisiartina,
 Ziurek tikt akims iszmintes.

O kas pirmiaus žmogaus īauk po smereze kožna,
 Jej ne sudas Diewa, sprowa īabaj stroszna,
 Ant kurio réjks kožnam stotes,
 Ir skajtlu gérą iszdouti
 Prisz amžiną sudę tejsinga,

Iš wisu parlejsta giwenima sprowu,
 Norint iš mažiausiu darbu ir zabowu,
 Kajpo wisas amžiaus dienas
 Praejuses ir kiekwienas,
 Wienkart tejses ir netejsingas.

Neužslepsi tinaj ne dulkés gréka,
 Kas pas mumis ira tąkėj ir už nieka,
 Tinaj pataps jau ne nieku,
 Bet ir īabaj biauriū gréku,
 Pawejzek duszes akimis.

Tinaj wiši darbaj smarkėj bus kratiti,
 Ir paeziu tejsibiu darimaj suditi,

Pasirodis ir tejsibes
Ir buwuses nedoribes

248

Po płoszeziumi cnatos uždenktas?

Kajp bajsi wałada! kad nier kam użtarti,
Nier kajp sumełouti nej żode isztarti,

Nes tin swédkajs grékaj łoeni

Stoses anie łabaj strosznus,

O dar skuns welnis prakéjktas.

Niera jau isztinaj kur appelawoti,

Koksaj iszejs dekrets ant to rejks parstoti,

Nes dekretas Diewa tejsus

Ir kiekwienam łabaj bajsus,

O atmajnos netur nékados.

Jej ir tejsingiausis ledwa tiktaj jima,

Dieł tejsibes suda, duszes iszganimą,

Kas tad stoses su grészniku,

Łosku Diewa niekininku?

Kajp bus toksaj sunkéj suditas!

Ne berejkał szauké szwēts Dowidas, Pone,
Mełsdamas pri Diewa su aszaru kłone,

Ne ejk su tarnu sudon tawa,
Bet isz mejles lengwink sawa,
Suda bajsaus didę sunkibę.

Ir kas tad iszturés, jej wis uwozosi,
Kum kas nusidéje, o ne dowenosi

Zmoguj kaltes ir mažiauses,
Isz géribes gausingiauses,
Tu o Pone geriausis.

Bijokés tad zmogau, dabar to tejsinga
Suda Diewa tawa, dekreta bajsinga,

O jej dabar busi tejsus,
Ir tou metu ne bus bajsus,
Linksniibe bus didi.

Douk tau Diewe, bajmę szirdiese suda tawa,
Isz miłaszirdistes nepabęglos sawa,

Idant dabar asz bijocchio,
249
 Potam lengwej dasistocchio
 I dangiszką linksmibę. Amen.

G. I E S M E I.

a p e j g a j l e s i u z g r e k u s .

Kas adina ir wążada gajletes saw miegstu
 Jog Jezusa užrustinau, nakti neužmiegtu,
 Jau tad bęgés amžius manu,
 O piktibéms niera gana,
 Grészit nepalaannu.

Patajsisiu giwenimą, turédams nodieje,
 Parprasziti Diewa géra, wisu géradéji,
 Pakutą sunkię pilditi,
 Grékus sawa iszpilditi
 Daugiaus negrésziti.

Łajkas butu jau atminti, Jezau, ir ant Tawies,
 Nes padarej daugel géra tu Diewe diel manies,

O asz niekindams gérībes,
Pildžiau didžiauses piktibes—
Nieka nebijodams.

Saule szwēsi užsitema nug piktibiu mana,
Wienok turiu dar asz wili pas **Szwęcziausę Pannę**
Jej tikt pakuto numirsiu,
Pekłos ugnes nedatirsiu,
Ana iszgélbés.

Kas isz mana linksmibiu jej amžinaj žusiu,
Nematisiu kas sutwere ir danguj ne busiu,
Rejks giwenti tāmsibėse,
Jej nemirsiu kātrihėse,
Amžejs nepabegsiu.

Douk man **Jezaū**, sałdu smerti, gera numirimą,
Nors paskutinio wałdo gréku atlejdima,
Kad su sawim gérus dárbus
Nusineszezio kajpo skarbus
I daugu pas **Tawi.** Amen.

GIESME II. 250

Nata kajp: Werkét Aniołaj.

Ejnu dumoti ir nebęgsiu wejkéj,
Nes tin užstrukti łabaj iłgaj rejke,

Nuplesziau ruba ant kriksza man douta,
Neszioju dabar grékajs sumozota,

Nežinau atmajnos.

Gajlekés dangau ir pustiné dika,
Jog bałtas rubas suteptas palika,

Sutepiau aną giwendams ant święta,
Patrotijau saw wietą pažadietą,

Danguj tarp szwetuju.

O kad žinoczio jogéj tas man sugrisz
Par wisa mana giwenima służis;

Jau ir żabangu welne nebijočzio,
Kad tiktaj czistą saužinę tureczio,

Ruba nekaltibes.

Jau węlu dabar szirdéj mana rodos,
 Jau neatgajlesiu tajp didžios iszkados,
 Nes pančkinau Jezusą mielausi,
 Par grékus ruba sutépiau brągiausi,
 Krauju Jezaus nupłauta.

Žinau, grésznika nenor prapoulima,
 Kuris numire délej iszganima
 Wisu grészniku, Diewas gélbétojis,
 Pakutą darat labaj mejlings stojes,
 Kaltibes atlejsdams
 Labaj asz sunkej grekajs nusidéjau,
 Diewa pažeisti už nieka turcjau,
 Diewa, kurs grésznikus wisus iszwadawa,
 Kęsdamas mukas, ledams krauji sawa,
 Už piktibes anu.

O ką wargdenis dabar be darisiu?
 Pardurtas kójas Jezaus apkabisiu,

O jejgu dalejs, pakolej giws busiu,
 Graudžioms aszaroms wis anas mazgosiu,
 Su tikra pakuta. Amen.

G I E S M E III.

Diewe didžiausis amžinoj gérivej

Jau dienu mana bęgésis trumpibe,
 Jau wéłaj szaukiu: Diewe buk malonus,
 Meldžiu su Dizmu, Diewe buk malonus.

Ritajs, wakarajs, szaukiu su Dowidu

Su Magdalenu werkiu su Taidu,
 Asz isz gituma Tawiep, Pone, szaukiu

Ir ąnkstie nug Tawes saw pagélbos taukiu;
 Par krauji tawa dieł musu praeitą,

Par duszę kątrej ant križiaus padietą.

Dieł ronu Jezaus kune Jo szwęcjausem,

Pokoł giws busiu szaukti nepalausiu.

Ne tajp asz idangaus gajlous nutrotita,

Rajp Tawes, Jezau, grejtajs užrustinta.

Kurius atlejsti tejkes isz géribes,
Jezau saldžiausis, par sawa katribes.
Tu wiens man esi už szimta bragēsnis,
Danguj, ant žiames už wiską gēresnis.
Wisa szirde mana milet nepalausiu,
Pagał nora tawa, diena, nakti szauksiu.
Kur mana buwa protas pasidejes,
Jog tajp asz Diewuj tapiau nusidejes.
Padariau ronas Jezusa gilesnes,
Par kožua gréku atweriau naujesnes.
Płak cze kajp nori Tu sawa małonej,
Tiktaj attolink amžiną karonę.
Meldziu, Wieszpatie Diewe, małoningas,
Szitaj asz tarnas tawa werksmingas:
Dalejsk man kęsti isz sawa géribes
Phajlo pats kętej už mana piktibes,
Suknulk szi kułą ant smulkiu dalelu,
Sutrupink kaułus ant mazu szmotelū,

Kajp mani kęti, Diewe, nusidejus?

Ir tu Maria gini piktadejus?

Koum užmokesiu kalezes pawargelis?

Kad ne tu, bucziau pekłoj nabagelis.

Ne trokszta dangaus dusze nužiaminta,

Diek mani tinaj, kur nor wale szwēta,
Krauje Jezusa trokszta dusze mana,

Tin anos dangus, tin apginklas mana.

Bucchioju kojas kajpo Magdalena,

Jeszkosiu kriziaus szwēta kajp Elenā.

Szaukiu szirdingaj, tu mana gēribe,

Tu mana mejle, tu mana gražibe.

Jezau, Maria, Apekuunaj musu,

Atdoudū duszę asz i rankas jusu. Amen.

G I E S M E

Gajlieima už griekus grieszninka pakutawojeti.

Bajsi łabaj Majestota Pone,

Už griekus maž ir aszaru klonė,

**Sutwierimas asz iszgimis .
Biaurus po Tawa akimis,
Majestota didi Tawa,
Kur tronaj klaup kialus sawa,
Ach pažejdžiau !**

**Akis nulejdu su publikonu,
Bet sprowa łabaj su gieru Ponu,
Kajp pradiesiu aszaroti,
Wis man tejksis downenoti,
Isz to dide szirdiej rona,
Jog tajp małoninga Pona,
Ach pažejdžiau !**

**Kas dous akims aszaru lieima,
Nes tąkież werkti rejк uż sugrieszijma,
Jog amžina Diewa mana
Didej maža dajkta gana
Padukis nusidiejojas,
Pona, kuriam wis kloniojas,
Ach pažejdžiau !**

253

Męka dulkię ko užsinoriejė?

Dągaus Pona už nieka turieje?

Kas ira griekas? ar tu žinaj?

Klausik Powiła amžinaj:

Paržegimas prisačimu

Ira Diewa papejkimu

Aukszečiausioja.

Norint imestas īng Pekl's gilibes,

Norint degecio už dides kaltibes,

Wisa amžiu nors kietysiu,

Iszkadas ne užmokiesiu,

Bet Tu patsaj atlejst tejksis,

Užmokieti nieks neweikses,

Papejkima.

Už amžiu, ir už ugnis pragara

Bajsesnis, kas sunkius griekus dara,

Ligiej Tau ne užmokiesiu,

Kad ant pakalnes drebiesiu;

Bet dieļ Krauja Sunaus sawa
 Atlejs zmoguj griekus tawa,
 Diewas gieras, Amen.

G I E S M E I.

a p e j p a k u t a ž t i k r a ž

Oj Pone, isz giłuma szaukiu
 Asz karsztaj ir łabaj łaukiu,
 Meldima i werkima
 Mejlinga iszklausima
 Bałsa mana.

Teguł tad bus ausis atkrejptas,
 Ant iszklausima manies grejtas,
 Tejkes wisad iszklausiti
 Grejtaj doutis parprasziti,
 Užrustintas.

Jej Tu gréku neatminsi,
 Už kaltibes newargini,
 Asz Taw garbę dousiu
 Ir garbindams gédosiu
 Par kiaurus metus.

Nes tawa cze łosku daugibes
 Nier někad gała géribes,
 Kuriu-jej nor tikt igiti
 Gausingaj gał iszprasztí
 Zmogus tejsus.

Jej tada tejsibe ejsiu
 Ir Diewa nepazejsiu
 Wilouse ta' igiti
 Ir wiernaj Jam słužiti
 Karsztaj gejdžiu.

Nes kajpo Diewa klausiti
 Ir prową Jo užlajkiti,

G I E S M E S

Didesne kita géra
 Ant wisa święta niera
 Negał buti.

O dusze tarnauk tada Diewuj,
 Aukszezjiausiam dangiszкам Tiewuj,
 Tejsibej ir szeziribej,
 Isz szirdies Jam tikribej
 Amžiu sawa.

Wiltis bus tikra tawa
 Ir danguj wieta gatawa,
 Nupełnomis igita,
 Ir tikraj użsłużita,
 Łauks tin tawes,

Dieļto tu grejtaj skubinkes,
 Ir nēkniekejs neužimkes.
 Tiktaj dumok apej Diewa
 Sawa gēriausi Tiewa,
 Kiekwienam ļajke. Amen.

G I E S M E II.

Nata kajp: Szwęta Kazimiera.

Oj Jezau Atpirkéjau swieta, kajpo esi łoskawas,
 Padouti dieł grésznika zmogaus esi rąnką gatawas,
 Szaukius szendiena Tawiep nuludis,
 Tawaj tarnauti dar neprigudis,
 Meldziu padieima.

Atpirkejis Jezusas Ponas dides łoskas padare,
 Nad mirdams dieł grésznika zmogaus pekłos duris už-
 Garbink szendiena isz tikros szirdies, (dare.
 Danguj budamas Jezusas girdies,
 Kajp tu Jam tarnausi.

Znok, jog kiekwiens katalikas nor saw dangu gauti
 Radumok tikt ant stona sawa begu moki tarnauti
 Beg niera szirdis grékajs sutepta,
 Niekniekiejs swieta ant uždegta,
 Ir wisoms neenatoms.

Ke daug tu czionaj giwendamas delej duszes padara
 Jejgu tą dirbi kas taw ant szio swieta ir gérą,

Padumok gérą, jej tajp tarhausi,

Dieł duszes sawa daugaus ne gausi,

Labaj apsigausi.

Ir kad ne Jezusa Motina jau butum pražuwis,
 Už nedoribę tawa pekłoj butum buwes,

Tikt Ana Sunu sawa parprasza,

I knigas iszrinktuju užrasza

Idant danguj butum.

Padumok jog ir kurs garbingą giwenimą eze weda,
 Po smereče wienok ant pakutos dar i cziszeziu nuwe

Argi tu dangu saw sudérejej

(da,

Jogej tajp drąsej kasdien greszijej,

Ak ką tu mislijej.

Szendiena turi gérą īąjką, nes Diewas ūskawas,
 Melisk Jo atlejdima gréku, Jisaj ir gatawes

Wisus eze tawa grékus downenoti,
Tiktaj tu pradék graudej raudoti
Ir pakutawotî.

256

Maria Apekunka musu, Karalenî łóskawa,
arpraszik tu Karalu dângaus Jezu Sunu sawa,
Idant kaltibes musu atlejstu,
Potam i dangu giwent ilejstu
Par amžius be gała. Amen.

G I E S M E III.

Nata : O Diewe Tiewe, Diewe małoningas.
O žmogau greszuas kumet atsibusi ?
Kada tu apej duszë pasijusi ?
Rad akis užmerksi,
Łupu ne atwersi
Kas bus su pakuta ?
Kaltibe žmogaus tur buti karota,
Maža ar didi nebus downenota

Nes kas gał sakiti
 Jogéj bus pilditi,
 Grékaj be pakutos.

O jej be pakutos käs grekuse mirtu;
 Nug Diewa atmestas, pekłos bus panertu,
 Ak dusze kiekwiena,
 Padumok szendienai

Ir atmink lig smereze.
 Diews wisagalis toj paczioj wałdajoj
 Kurioj grészij, gał karot paskąda;

Diewe, subausk kuną
 Kajp grausmu perkuna,

Teguł dusze nežust.
 Bajsus dajktus gresznam be pakutos mirti,
 Nes rejk nug Diewa tujaus atsiskirti,
 Norint kruwinomis
 Werktu aszaromis
 Jau negrisz pas Diewa.

Gélbék o Diewe, jej duszę parasme,
 Jau gélbetojaus nékur ne atrasme,
 Sztaj ką grékaj dara
 Trauk mus i pragara
 O mes akli ejnam.

Ptsijausk łajku, aprupink pats sawi,
 Tajsikés, pakoł nedies grabon tawi
 Mesk niekniekius święta,
 O dieł duszes wietą,
 Po smercze aprupink.

Nes ką taw padies, jej ję pražudisi,
 Nors puse święta pigéj nupelnisi,
 Paliks tawa pełnaj,
 Duszej nesmertełnaj
 Rejks dégti ugnesé.

Ir Wieszpats Jezus lep greka bijoti
 Ne ąnsaj duszę gale užterioti,

Smertis netiketas.

Wes duszę isz swieta

Bet i kurij amžiu.

Jej kandims driža bajmę žmoguj dara,
Bijokes gréka nes trauk i pragara,

Kajp par truezizną kunas,

Tajp par gréka žuna

Dusze be pakutos.

O nedors smerti! ne ūajku wis daraj,
Kada rejk mirti, tu akis atdaraj,

Tada ir grészuikaj

Kajpo pakutnikaj,

Nor szauktes pas Diewa.

Kas su spausts liga ne ūep wis pamesti

O ku węjkiausej Kunigą parwežti,

Spaud, salā, sopulej,

Szardi dur digulej,

Saugok Diewe mirti.

Atwerkem akis, dabar iszmanikem,
 Ko rejк mirsztačzem, swejki taj darikem,
 Nes jau neužiľga,
 Smertis kajpo smiľgą 258
 Pakirs ir sutrupis.

Jes kuną kirmes, bajsу bus wejzeti,
 Asz ir tu pusme, oj kajp rejк drébeti;
 Mirsiu o kur busiu?
 Dusze ejs... asz pusiu
 Kas gał nerupintes.

Bijej tu smereze, kurs isz swieta wara,
 Bet bijok gréka, kurs pekla atdara,
 Jej gréka saugoses,
 Smercze ne bijoses,
 Kursoud toke roda:

Rejk bijot Diewa, kasdiena mineti
 Dog mirsi, gréku rejк atsizadeti;

G I E S M E S

Drebi imdams inda
 Kur kirmes ilinda,
 Łabiau bijok gréka.

Rejk wargin t kuna, atmint pawargeli,
 Dieł mejles Diewa mest dounas biszkeli,
 Kiersztus ir girtibes
 Mest ir nedoribes,
 Ne kiejkt, ue tauziti.

Darit pakutą kas karta sunkesnej,
 Pri Sakramentu szwētu ejt tākesnej,

Szwētomis apéromis,
 Gausiomi aszaromis

Melsti Diewa sawa.

Ret kajp ligsziolej jus badaridawat
 Tuj po spawednes grékau sugrīzdawat?
 Negat ligonis twerti,
 Kad atgal jem gerti
 Iszwemta trucizna.

O jejgu dalejs, pakolej giws busiu,
 Graudzioms aszaroms wis anas mazgosiu,
 Su tikra pakuta. Amen.

G I E S M E III. 259

Diewe didžiausis amžinoj géribej

Jau dienu mana begésis trumpile,
 Jau wéłaj szaukiu: Diewe buk malonus,

Meldziu su Dizmu, Diewe buk malonus.

Ritajs, wakarajs, szaukiu su Dowidu

Su Magdalenu werkiu su Taidu,

Asz isz giłuma Tawiep, Pone, szaukiu

Ir ąnkstie nug Tawes saw pagélbos łaukiu;

Par krauji tawa dieł musu praeita,

Par duszę kątrej ant križiaus padieta.

Dieł ronu Jezaus kune Jo szwęczausem,

Pokoł giws busiu szaukti nepalausiu.

Ne tajp asz, dangaus gajlous nutrotita,

Kajp Tawes, Jezau, grejtajs užrustinta.

Kurius atlejsti tejkes isz gérribes,
 Jezau saldžiausis, par sawa katrubes.
Tu wiens man esi už szimta brągėsnis,
 Danguj, ant žiames už wishą gèresnis.
Wisa szirde mana milet nepalausiu,
 Pagał nora tawa, diena, nakti szauksiu.
Kur mana buwa protas pasidejes,
 Jog tajp asz Diewoj tapiau nusidejes.
Padariau ronas Jezusa gilesnes,
 Par kožna gréku atweriau naujesnes.
Płak cze kajp nori **Tu** sawa małonej,
 Tiktaj attelink amžiną karonę.
Meldziu, Wieszpatie Diewe, małoningas,
 Szitaj asz tarnas tawa werksmingas:
Dalejsk man kęsti isz sawa gérribes
 Kajpo pats kętej už maną piktibes.
Sukulk szi kuną ant smulkiu dalelu,
 Sutrupink kaułus ant mažu szmotelu,

Kajp mani kęti, Diewe, nusidejus?

Ir tu Maria gini piktadejus?

Koum užmokesiu kalezes pawargelis?

Kad ne tu, buciau pekłoj nabagelis.

Ne trokszta dangaus dusze nužiaminta,

Diek mani tinaj, kur nor wale szwēta,

Krauje Jezusa trokszta dusze mana,

Tin anos dangus, tin appinklas mana.

Bucioju kojas kajpo Magdalena,

Jeszkosiu kriziaus szwēta kajp Elena,

Szaukin szirdingaj, tu mana gēribe,

Tu mana mejle, tu mana gražibe.

Jezau, Maria, Apekunaj musu,

Atdondu duszę asz i rankas jusu. Amen.

G I E S M E

Gajlieima už griekus grieszninka pakutawojeti.

Bajsi łabaj Majestota Pone,

Už griekus bazar iiszaru kłone,

**Sutwierimas asz iszgimis
Biaurus po Tawa akimis,
Majestota didi Tawa,
Kur tronaj klaup kialus sawa,
Ach pažejdžiau !**

**Akis nulejdu su publikonu,
Bet sprowa łabaj su gieru Ponu,
Kajp pradiesiu aszaroti,
Wis man tejksis downenoti,
Isz to dide szirdiej rona,
Jog tajp małoninga Pona,
Ach pažejdžiau !**

**Kas dous akims aszaru lieima,
Nes takię werkti rejk uż sugrieszjma,
Jog amžiua Diewa mana
Didej maža dajkta gana
Padukis nusidietojas,
Pona, kuriam wis kloniojas,
Ach pažejdžiau !**

Męka dulkię ko užsinorieję?

Dągaus Pona už nieka turieję?

Kas ira griekas? ar tu žinaj?

Klausik Powiła amžinaj:

Paržegimas prisakimu

Ira Diewa papejkimu

Aukszeziausioja.

Norint imestas ing Pekł s gilibes,

Norint degezio už dides kaltibes,

Wisa amžiu nors kiętiesiu,

Iszkadas ne užmokiesiu.

Bet Tu patsaj atlejst tejksis,

Užmokieti nieks neweikses,

Papejkima.

Už amžiu, ir už ugnis pragara

Bajsesnis, kas sunkius griekus dara,

Ligiej Tau ne užmokiesiu,

Kad ant pakalnes drebiesiu;

Bet dieļ Krauja Sunaus sawa
 Atlejs īmoguj griekus tawa,
 Diewas gieras, Amen.

G I E S M E I.

a p e j p a k u t ą t i k r ą .

Oj Pone, isz giłuma szaukiu
 Asz karsztaj ir łabaj łaukiu,
 Meldima i werkima
 Mejlinga iszklausima
 Bałsa manā.

Teguł tad bus ausis atkrejptas,
 Ant iszklausima manies grejtas,
 Tejkes wisad iszklausiti
 Grejtaj doutis parprasziti,
 Užrustintas.

Jej Tu gréku neatminsi,
Už kaltibes newarginsi,
Asz Taw garbę dousiu,
Ir garhindams gédosiu
Par kiaurus metus.

Nes tawa eze łosku daugibes
Nier někad gała géribes,
Kuriu jej nor tikt igiti
Gausingaj gał iszprasztī
Zmogus tejsus.

Jej tada tejsibe ejsiu
Ir Diewa nepažejsiu
Wilouse tą igiti
Ir wiernaj Jam słužiti
Karsztaj gejdžiu.

Nes kajpo Diewa klausiti
Ir prową Jo užlajkiti,

262

Didesne kita géra
 Ant wisa święta niera
 Negał buti.

O dusze tarnauk tada Diewuj,
 Aukszezciausiam dangiszкам Tiewuj,

Tejsibej ir szeziribej,
 Isz szirdies Jam tikribej
 Amžiu sawa.

Wiltis bus tikra tawa
 Ir danguj wieta gatawa,

Nupełnomis igita,
 Ir tikraj użsłużita,

Lauks tin tawes.

Dieļto tu grejtaj skubinkes,
 Ir nēkniekejs neuzīmkes.

Tiktaj dumok apej Diewa
 Sawa gēriausi Tiewa,
 Kiekwienam īajke. Amen.

G I E S M E II.

Nata kajp: Szweta Kazimiera.

263
Jezau Atpirkéjau swieta, kajpo esi łoskawas,
douti dieł grésznika zmogaus esi ranką gatawas,
Szaukius szendiena Tawiep nuludis,
Tawaj tarnauti dar neprigudis,

Meldžiu padieima.

pirkejis Jezusas Ponas dides łoskas padare,
ad mirdams dieł grésznika zmogaus pekłos duris už-
Garhink szendiena isz tikros szirdies, (dare.

Danguj budamas Jezusas girdies,

Kajp tu Jam tarnausi.

inok, jog kiekwiens katalikas nor saw dangu gauti
adumok tikt ant stona sawa begu moki tarnauti

Beg niera szirdis grékaus sutepta,

Niekniekiejs swieta ant uždėgta,

Ir wisoms neenatoms.

Je daug tu czionaj giwendamas delej duszes pada
 Jejgu tą dirbi kas taw ant szio święta ir gérąj,
 Padumok gérąj, jej tajp tarhausi,
 Dieł duszes sawa daugaus ne gausi,
 Labaj apsigausi.

Ir kad ne Jezusa Motina jau butum pražuwis,
 Uż nedoribę tawa pekłoj butum buwes,
 Tikt Ana Sunu sawa parprasza,
 I knigas iszrinktuju užrasza
 Idant danguj butum.

Padumok jog ir kurs garbingą giwenimą cze weda,
 Po smereče wienoł ant pakutes dar i ezziseziu nu
 Argi tu dangū saw sudérejej (da)
 Jogej tajp drąsej kasdien greszijej,
 Ak ką tu mislijej.

Szendiena turi gérą łajką, nes Diewas łoskawas,
 Melisk Jo atlejdima gréku, Jisaj ir gatawes

Wisus eze tawa grékus downotí,
Tiktaj tu pradék graudej raudotí
Ir pakutawoti.

264
ria Apekunka musu, Karaleni łoskawa,
praszik tu Karalu dangaus Jezu Sunu sawa,
Idant kaltibes musu atlejstu.
Potam i dangu giwent ilejstu
Par amžius be gała. Amen.

G I E S M E III.

Nata: O Diewe Tiewe, Diewe małoningas.

O žmogau gresznas kumet atsibusi ?

Kada tu apej dusze pasijusi ?

Kad akis užmerksi,

Lupu ne atwersi

Kas bus su pakuta ?

Kaltibe žmogaus tur buti karota,

Maža ar didi nebus downenota

Nes kas gał sakiti
Jogéj bus pilditi,
 Grékaj be pakutos.

O jej be pakutos kas grekuse mirtu;
Nug Diewa atmestas, pekłos bus panertu,
 Ak dusze kiekwienna,
 Padumek szendiena
 Ir atmink lig smerceze.

Diews wisagalis toj paczioj wałdoj
Kurioj grészij, gał karot paskaða;
 Diewe, subausk kuną
 Kajp grausmu perkuna,
 Teguł dusze nežust.

Rajsus dajktus gresznam be pakutos mirti,
 Nes rejk nug Diewa tujaus atskirkirti,
 Norint kruwinomis
 Werktu aszaromis
 Jau negrisz pas Diewa.

Gélbék o Diewe, jej duszę parasme,
Jau gélbetojaus někur ne atrasme,

Sztaj ką grékaj dara

Trauk mus i pragara

O mes akli ejnam.

Ptsijausk łajku, aprupink pats sawi,
Tajsikés, pakoł nedies grabon tawi

Mesk niekniekius święta,

O dieł duszes wietą,

Po smereze aprupink.

Nes ką taw padies, jej je pražudisi,

Nors pūse święta pigej nupelnisi,

Paliks tawa pełnaj,

Duszej nesmertełnaj

Rejks dégti ugnésé.

Ir Wieszpats Jezus lep greka bijoti

Ne ąnsaj duszę gale užterioti,

Smertis netiketas

Wes duszę isz swieta

Bet i kurij amžiu.

Jej kandims driža bajmę zmogtuj dara,

Bijokes gréka nes trauk i pragara,

Kajp par truezizną kunas,

Tajp par gréka žuna

Dusze be pakutos.

O nedors smerti! ne īajku wis daraj,

Kada rejk mirti, tu akis atdaraj,

Tada ir grésznikaj

Kajpo pakutnikaj,

Nor szauktes pas Diewa.

Kas su spausts liga ne lep wis pamesti

O ku wejkiausej kuniga parwežti,

Spaud, saka, sepulej,

Szirdi dur digulej,

Saugok Diewe mirti.

266

Atwerkem akis, dabar iszmanikem,
 Ko rejк mirsztaczem, swejki taj darikem,
 Nes jau neužiľga,
 Smertis kajpo smiľga
 Pakirs ir sutrupis.

Jes kuną kirmes, bajsу bus wejzeti,
 Asz ir tu pusme, oj kajp rejк drébeti;
 Mirsiu o kur busiu?
 Dusze ejs... asz pusiu
 Kas gał nerupintes.

Bíej tu smereze, kurs isz swieta wara,
 Bet bijok gréka, kurs pekla atdara,
 Jej gréka saugoses,
 Smereze ne bijoses,
 Kursoud tokę roda:
 Rejk bijot Diewa, kasdiena mineti
 Dog mirsi, gréku rejк atsizadeti;

Drebi imdams īndą
Kur kirmes ilinda,
Łabiau bijok gréka,
Rejk wargin t kuna, atmint i wargeli,
Dieł mejles Diewa mest douñas biszkeli,
Kiertsztus ir girtibes
Mest ir nedoribes,
Ne kiejkt, ue tauziti.
Darit pakutą kas karta sunkesnej,
Pri Sakramentu szwētu ejt tąkesnej,
Szwetoms apéromis,
Gausioms aszaromis
Melsti Diewa sawa.
Ret kajp ligsziolej jus badaridawat
Tuj po spawednes grékau sugriżdawat?
Negał ligonis twerti,
Kad atgal jem gérti
Iszwemta truczizna.

Regi ronas, skaudulus,
Ležuwis ledwa kaľba,
Widuj, wirszuj sopulus.

Ne bajdikés nors polas,
Wargsza brole tam stone,
Kad nebutum karotas.

Bagoeczius nug jo szokis,
Rankomis isirémis,
Par kiek žinksniu stowédams.

Tare: szune ką kalbi,
Ar su manimi sédi?

Kad mana geneziu darajs?
Ir sakajs mana brolu,

Nežinau kajp swiets swietu,
Mełouji tu wargszelau.

Man łauké darbininkaj,
Ir karetas ir eugaj,
Ar tu kitas toks ponas?

Turiu dwarus, pakajus,
 Turiu prudus, brawarus,
 Turtaj tawa kirmelles.
 Turiu perlus, démentus,
 Iwajrius žwérius, paukszezius,
 Tu žmogus ledas koksaj,
 Man aksomaj, purpuraj,
 Sabalačaj ir wilcziuraj,
 Ant tawes žopaj, skiles.
 Wisur piļn krésłu, staļu,
 Sienas musztaš poperiu,
 Su wisajs pasižinstu.
 O tu guli sziukszline,
 Srutas jedi purwine,
 Staļas meszlu kupéta.
 Kur ir tawa bakétaj,
 Walgimaj, géri smokaj?
 Asz waigau, het ne tu.

Kuris guli patworé,
Nej dounas, nej wandenes,
 Ne ligink mani pri sawes.
Ant gała turiu skrimes,
Wisas piningu piłnas,
 Ne sibijau pripoulu.
Kas gał mani pahajdit?
Ir nug turtu nuwarit?
 Arba anus iszbarstít?
O tu kas esi par wiens?
Kurio patałas meszlins,
 Taris, spjowe ant wargsza.
Ir pabęgis rokunda,
Eje skubej i trobą,
 Pujkibes pripilditas.
Lozorius graudej werké,
Stebédamos peczius trauke,
 I dangu wejzédamas.

Budams wisur aplejstas,
O nug brola iszjouktas,
 Ne kiek nepastiprintas.
Tiktaj szunis isz mejles,
Atneszdaważ jam kaułus,
 Pénédawa siłpnastej.
Lajžidami skaudulus,
Gide raupas, sopulus,
 Kuną jo twirtindami.
Łozorius mirdams tada,
Doud duszę Diewuj sawa,
 Angoj brola guledams.
Džiauksmas ir gédoimas,
Pri Łozoriaus mirima
 Danguje atsilepe.
Isz meszłonta patała,
Łozoriu dangon jema
 Szwęti dangaus Aniołaj.

Pasodina ant sosta

Ant kėlu Abraoma,

Ir karuną uždėje.

Swejkas Lozoriau Szwetas,

Tu hug Diewa priimtas,

Brolis tawa atmestas.

Tu užiwok linksmibes,

Zodej iszganitojaus,

Ir duszes Atpirkejaus.

Ne daug ļajka iszeje,

Pas bagocziu ateje

Welnej duszę iszpleszti.

Saka jog jau rejk mirti,

Turtus wisus palikti,

Paczem ejt i prapulti.

Ne daraj testamentu,

Isz klejnotu, démentu,

Gana werksma, lamentu.

269.

G I E S M E S

Pradeje dusaut stroké,
 Budamas welniu pulké,
 Duresi, łangos, stogé.
 Kada smertis uższoka,
 Akis wirzon iszsproga,
 Isz nasru putas ejna.
 Tada welnej prakéjkti,
 Kajp szunis iszalkinti,
 Asztrius dątis ilejda.
 Pagawi ji ku grejeziaus,
 Nug turtu, nug piningu,
 I pekłos sunkés mukas.
 Tin nug dienos lig dienos,
 Ne pralejsdams né wienos,
 Dég wisad be pabęgos.
 Nug gałwos draska płaukus,
 Grandingus iszlejd bałsus,
 Pri Łozoriaus szaukdamas.

270

Broli, Łozoriau szwētas,
 Kęcziu asz dides mukas,
 Pāmirkis marioj prisztą:
 Bent užlek burnioj lepsnas,
 Ležuwi sudegintą,
 Gésik maniep troszkimą.
 Łozorius jam atsaka,
 Bagocziau, sunki roda,
 Amžina tawa bėda.
 Bagoezius tar: pikts stonas,
 Nelajmings mana gimims,
 Gajletis nepalausiu.
 Łozoriu broli sawa,
 Panekinau ubaga,
 Kad meszłouse guleje.
 Dieł nedawima dounas,
 Kad jam buwa rejkałas,
 Amžinaj asz prakéjktas.

GIESMES

Turtaj ir bagotistes,
Ir prizaszeziu karones,
Jog nedariau apéras.
Už auksinius lenciugus,
Kęcziu gélzes apeugus,
Moka pekłoj gajletes.
Isz pat szilku iszwiłktas,
Ir i ugni imestas
Degsiu par kiaurus amžius.
Kada datiriau bada,
Wejds isz tiszka, isz bliszka,
Ne berejk jau zełkoriaus.
Už dajniuszkas, jaunimus,
Ir tąkius aptarimus,
Wargas, kliksmas, szaukimas.
Niera kad kas padétu
Ir drauginišku butu,
Kiek tiek kęsti żadietu.

Pats wiens dégu sirata.

Iszmestas nug sidabra,

Wertas už sawa darba.

Niera jau dabar géneziu,

Kurie mani lousotu,

Isz amžinos kalines.

Prakéjcta ir motina,

Kuri gimde ant świeta,

Ir kurioj buwau wieta.

Prakéjktas mana amžius,

Wisas dienas raskažiu,

Jog broli paniekinau.

Ne iszejsiu par amžiu

Isz pekliszka pragara,

Jogéj Diewa rustinau. Amen.



G I E S M E I.

apej smerti.

Nata: Ira szirdis tokī, szirdis małoninga.

*Aj ką darisme tou metu mes grészni,
Kad pas mums atejs paskutini wészni.*

*Ta, kuri smereciu wadinus,
Daugél žmoniu iszgaudina,*

*Jau nug pradžios święta.
Žinau užtikra, jog ir mes neliksme,
Rasi ne užiūga aną pasitiksme,
Nors kiekwiens butu ne redas,
Nes giwenti ne nuboda,*

Ne atsipraszisme.

*Nesidrąsikém més swejkątoj sawa,
Nes jau ne wiena ana tajp prigawa,
Kajp stipriausi Samsoną,*

Iszmintingą Salamoną,
Pigej pargaleje.

272

ng pat pradžios święta rejke wisiems mirti,
aralej ir ponaj ne gał iszsipirkti,

Par duris iejis pigėj
Jim wargdeni ligėj,
Kajpo turtinę.

adumok zmogau, kasdienas nekarta,
asi tawa smertis jau ira už wartu,
Nekur niera paraszita,
Kad kas jo atsipraszitu,
Arba isipirktu.

ant paczios mišles szirdis dreb kiekwiena,
uri paskutini, nes nežinom diena,
Beweł gi pasitajsikém,
Grékus sawa isznajkinkém,
Smercze ne bijosme.

Nes ką be pamaczis, nors ilgiausej butum,
O jejgu smereziuj grékuse paklutum,
 Imests busi i pragarą,
 Ne mūtisi nieka géra,
 Par kiaurą amžiu.

Dieł tejsingu žmoniu, smertis dajktu géru,
 Nes padeda gałą, wargu ir aszaru,
 Akisi Diewa pastata,
 Kur Aną garbin ir mata,
 Par amžius be gała. Amen.

G I E S M E II.

Oj dusze kiekwiena, mislik saw kasdieną,
 Roks łajkas ir wieta ir zmoguj ant święta
 Giwenti.

Pakėlk tiktaj akis, wisi žmones sakis,
 Jogéj smertis grejtas, joda kajpo rajtas
 Po święta.

Kunigajkszezius, ponus, Cécorius, hetmonus,
Isz pałociu dwara, wisus ligéj wara,

Isz swieta.

Stréłbas ir armatas, ir jam nekłapatas,

Ir ginklu nebije, nes mace igije,

Saw smertis.

Ir daugumas tarnu, diktu ir umarnu,

Warta ir żalnerej, nebuksztus ricérej,

Ne apgins.

Daug galingus ponus, wisu žmoniu stonus,

Kajp sudzę ir kriaueziu, karejwi ir sziaueziu,

Jim ligéj.

Studentus, bernelus, wargdenius žmonelus,

Mulkius, iszmintingus, pujkius ir protingus,

Wed smertis.

Auksa bragius rubus, wisus met i doube,

Sidabra leuciugus, -auksą ir žemeziugus,

Wis niekin.

Nie turtingi kupežej, niegi židu szukezej,
 Nors dwilekius renka, bet ne iszsiperka,
Nug smereze.

Žmones ukininkus, sukezius prowininkus,
 I kapus nuwara, grabosi uždara,
Ant amžiu.

Karalus ir ponus, ligéj kajp padonus,
 Oj kokie tad geda, wargdeni, ureda,
Wed ligéj.

Rajsžus ne turtingus ir paczius kuningus,
 Attrauk nug alatoriaus, pakas ant szwetoriaus,
Po žiamiu.

Ir tiewus dukaunus, kunigus miszaunus,
 Siratas, lagotus, swejkus ir ligotus,
Wed ligéj.

Rustus ir tikiausius, pikus ir gériausius,
 Smertis nors nelabus, guldidams i grabus,
Sugadis.

IWAJRES.

Lécorius turttingus, prastus, iszmintingus,
Ant hajsiause snda, wisus wienu budu,

Nuwaris.

'o klosztorius łanda, kunigus atranda,
ie wieną ne łajka, bet wisus isznajka,

Isz cielu.

Diewe, kas taj ira, asabu ne skire,
I klosztorius ejna, su mniszkomis tur wajnę,

Kasdien.

Ir jus senej, diedaj, kurie kzjp urédaj,
Peezius tikt dabojet, ant smerecze nedbojet,

Kas ta j ir?

Bobas ir audéjes, m arczes ir wérpejes,
Nors stoumenis de ouste, neiszsiwadouste,

Naszles ir jus Aug smerecze.

Bet i grabur pannas, nors douste dowenas,
waris ir tinaj uždaris,

Ant amziū.

Gražiauses panneles, skajsceziauses mergėles,
 Kajp seną tajp jauną, wisas ligėj pjauna,
 Kajp awis.

Menki kudikélej, kurie kajp gérelej.
 Norint werk ir blauna, wienok ir jus rauna,
 Saw smertis.

Jaunikajti, wiraj, kiekwiens kasdien tikraj,
 Mislik apej smerti, o ne apej krajti,
 Ir panna.

Brolej ir jus wiedlej, marszełkas ir pirslej,
 Kitims paczes pirszkét, smereze neužmirškét,
 Dieł sawes.

Gérkét ir dajniokét, ir smerti dabokét,
 Jus apej weseli, smertis apej kiai,

Rupinas.

Iszwes isz weselu, bet newiennu kialu,
 Gérims dangu zada, o pictu ant bada,
 Stum peklon.

Reprotej jus łatraj, atsigérkét géräj,

Kajp jus tada werkste, kada smałą gérste,

Par amžiu.

Diena nakti szaukste, gała ne sułankste,

Kajp wiłkaj kaukdami, ugnesi dégdami,

Pragara.

Welniu hałsajs blauste, smarwę pekłos gérste,

Isz akiu ejs ugnis, o nasraj smałą ris,

Grészuikaj.

Tiewaj giinditojej, wajku łepintojej,

Wajkélus auginot, ant kokie nežinat,

Jus gała.

I pekłą nigruste, lepsnose pražuste,

Wisados dégdami, smecze tad łaukdami,

Ne sułaukste.

Iej patuką douste i cnatas ne weste,

Anu nekaroste, i mokstą ne douste,

Isz ąnksta.

Ugnesi degdami, mukas kêtédam,
Wajkaj kuna tiewa, prakéjkti nug Diewa,
Krims kajp szunis.

O prakéjkta wieta, dieł nieknieku swieta,
Ant amžiu pražuti, danguje ne buti,

Su Diewu.

Nełajmingi žmones, kurie Jezaus małones,
Ant ziames budami, rasti galedami,

Ne jeszkat.

Karaleni dangaus, Motin Diewa Sunaus,
Douk mums taw tarnauti, smereze ragauti,

Su Tawim.

Diewa Gimditoi, grésznu užtaritoi,
Douk mums danguj buti, po smereze ne žuti

Ant amžiu. Amen.



G I E S M E III.

Nata kajp: Žodžius Jezaus szirđen dékém.

Dusze māna! rejк žinoti,

Jog issz kuna rējks iszejti,

Kur tu wargszi pasidesi,

Pirma nakti kur gulesi?

Jaunas budams neatbojau,

Duszes sawa nedabojau;

O tou tarpu rejк mirti,

Duszej mukas rejк datirti.

Ką turėjau tikt namose,

Brągios kleczios ir skrimiose,

Turtus wisus eze paliksiu,

Ir nékados nesugrissiu.

Wajkaj, motina raudoje,

Géntis wisi zielawoje,

Turtus saw iszsidalina.
Duszes mana neatmīna,
O dusze mana mielausi,
Kur giwenimą tu gausi.
Nes tas smertis nežinomis,
Atejn kiekwienam tiłomis.
Kunas gule cze padietas,
Duszej bédnaj niera wietas,
Kur tu dabar prisigłausi
Kokę wietą kami gausi?
Ką uždirbaj cze budamas,
Ilgaj ant swieta wargdamas,
Septines wolektis drobės,
Kurioms ir uždengtas grabas.
Sausa medžė szeszės lentas,
Biszki žiames wietos szwētos,
I stoumeni esi ikastas,
Tajp ant suda busi rastas.

Jej ką ne sawa pajemej,

Wis ant duszes saw padéjej,

Jej ką dirbaj szwēta diena,

Welns rasze darbā kiekwienna.

Apēras Diewuj nedarej,

Ubagus isz namu warej,

Mors géribiu ir turejej,

Nieka Diewuj nezadéjej.

Ak koks protaš mana siłpuas,

Jogēj Diewuj buwau skupus,

Nes jej ką ir pažadéjau,

Nékados nedaturejau.

Niera wietas pasislepti,

Nug Diewa suda iszbégti,

Géresnej buwa negimti,

Kajpo užgimus prazuti.

Tajp dusze sunkéj dusawa,

Prispandoj didžioj budama,

277

Regédama pekłą atwerta,

O duris dangaus užwertas.

Turtus jau czionaj paliksiu,

Duszę Diewuj atidousiu,

Getis wisus supraszisiu,

Prisz anus parsipraszisiu.

Skołas wisas iszmokésiu,

Pakutą sunkę uždésiu,

Nes už wieną graži menką

Dusze i pekłą patenla.

Atmink, jog pri kriksza kalbėjej,

Kad welné atsizadéjej,

Ir jo wisu piktu darbu,

Aprinkaj Diewa už skarbą.

Dabar rados gréku kninga;

Atwadijk tu saw kuningą.

Kopą Szwęcjausioji priimk

En daugiaus jau nebgrészik.

Kajp pri smereče bajsu ira,
Kad stow welnią kajp lendrinas.

Prételej mana mielausi
 Uzdeket grabnicę, zwaki,
Rajp jus tad mani apszweste,
Rug welne maces apginste.

Jezau, par tawa mirima;
 Najkink welniu surinkima,
 Douk mums gréku atlejdimą,
 Potam duszes iszganimą. Amen.

G I E S M E IV.

Werk bédna dusze szendienas,
 Gale graba stowédama,
 Ant to kuna wejzédama,
 Grékus sawa apwerkdama.
O tu kune, pałajdune,
Kam prazudej bédną mani,

Jau sukurta ugnis karszta
 Ir surinkti dumaj kartus.

Neiszkęsiu ugnes karsztoks,

Nesugérsiu dumu karcziu.

Szwets Powiłaj mokitojau,

Klausik duszes, kajp randoje.

Wisad grékuse gulejau,

Ir ant smercze neatbojau,

Dabar jau netąjkas werkti,

Rejk i ugni karsztą ejti.

Tiesa, jog wargosi wajtojau,

Bet už grékus neraudejau,

Dabar nors ir wisad szaukezio

Jau atmajnos ne sułaukezio.

Kuns, jog niekniekius mileje

Amžinastes ne bijoje,

Ter szendiena ziamej puti,

Niekada danguj ne buti.

279

Ejk jau dusze i amžinas,
 Mukas, kurios wis didinas,
 Už raskažius ir wigadas
 Atilse ne bus někados.

Tin atrasi sudžę tejsu,
 Iszgirsi dekretą bajsu,
 Bačis griszdama ketiesi,
 Diewa někad neregési.

Oj werksmingas tiu buwimas,
 Ir didis dątu grižimas,

Dienos někad ne iszwisi,
 Nakti tāmsę wis turesi.

Tą girdėdama, mielausi
 Dusze mana, ku brągiausi,
 Poułk po koju Jezaus Pons,
 Apsimazgok krauju szona.

Jezaū, par sawa mirima,
 Sutejk manaj iszganimą,

Douk tawi ezionaj garbinti,
Potam danguje giwenti. Amen.

G I E S M E I.

**apej iszkalbinéimą Anioła Sarga grészna
duszej ir anos atsakims.**

Aniołas Oj dusze żmogaus nełaba

Sargas. Patapej bajsi asaba,

Graži nug Diewa sutwerta

Tapej pawedi i ezerta.

Buwaj Diewa numileta,

Turejej dangu žadieta;

Uż tawi Wieszpats numire,

Danguj wietą taw paskire.

Dusze Oj prakiejktas mana kunas,

greszna. Uzmusze kajpo perkunas,

Par jo swawałę prakiejktą

Nutrotijau wisus dajktus.

- A.* Kajp stosi Diewa akisi
 Ką toumetu pasakisi,
 Nutrotijus toki skarbą
 Už nedora kuna dárba.
 Kalbėjau asz taw tąkiausej,
 Bet mana žodžiu neklausej,
 Rodijau taw danguj wietą,
 Tu gajlejejs pamest swięta.
- D.* Pulsiu po koju aukszcziause,
 Małdausiu Diewa mielause,
 Kad man atlejstu kaltibes,
 Isz sawa didzios gérribes.
- A.* Nors iszlek aszaru mares,
 Jau Diewas łoskas nedaris,
 Nes bajsi esi kajp szetonas,
 Užrūstintas dangaus Ponas.
 Kad turejej łajką gérą,
 Rodiek ne lejej aszaru.

Kasdien wis naujinaj grékus,
Tarej jog parejs už niekus.

D. Oj kune mana newertas,
Berejk žmogum tu sutwertas,
Beweł butomej akmeniu,
Ne kajp tawi eze atmenu.

A. Abu giwenat isz wiena,
Bridot i grékus kasdienai,
Ir abudu draugé buste,
Grékusi sawa prazuste.
Panekinot dangaus Pona,
Patapet tarnajs szetona,
O taj užmokesnis, alga.
Smałos ir sieros pawałga.

D. Kurię tą girdėt, palaukėt,
Bjauriu žodžiu nekalhėket,
Saugokėtes wisa pikta,
Nes kiekwienam ir tajp likta.

A. Dabar ira łajkas geras,
 Lekét už grékus aszaras,
 Nes kurie łaukē lig smereze,
 Radose pekło panerti.
 Gér tin smałą ir su siera,
 Jau atmajnaj łajka niera.

D. Oj Jezau mielausis Pone!
 Uzdék mus tawa małone,
 Idant grékus pamestumem,
 Szwęta giwenimą westumem. Amen.

G I E S M E II.

ej barni welne su Aniolu sargu dieł duszés
 zmogaus grészna.

yelnis. Szitaj prapoulej i pekłą ipoulej,
 Atmesk Diewa, o paimk welni
 Uż tiewa,

Aniołas. Géraj pradéjes dangaus netrotik,
Tiktaj grésznikaj tu pasiprowik.

Welnis. Tikiiek jau twirtaj, žusi amžinaj
Diewa rustina, welni linksminaj
Par amžiu.

Aniołas. Ne karos Diewas dide sunkibe,
Tiktaj pamesk tu sawa piktibe.

Welnis. Szitaj jau dekrets, negausi dangaus,
Kristusa krauji par gréka bjauru
Paminej.

Aniołas. Wejzék aut krauje Jezaus mielause,
Ir turék wili mukaj sunkiausioj.

Welnis. Ne rejk pakutos, nes szit jau mukas
Pekłos gilume. ugnes karsztume
Sudegsi.

Aniołas. Sztaj lejes kraujes isz ronu Jezaus,
Ansaj užgesis bajsu pragara.

Velnis. Stréłbas, armatas, kułkas, muszkétaj,
 Perkunaj, żajbaj, smertis, klapataj,
 Ant tawes.

niotas. Wis tań užturės Diews ranka sawa,
 Tiktaj pas aną diek wilti tawa.

Velnis. Guli bespecznaj, Diews giwen wiecznaj,
 Lepsnas sutajsa be gała pekłoj
 Dietl tawes

niotas. Kiekwiens guleti gał saw bespecznaj,
 Kurių tikt tejkses saugoti Jēzus.

Velnis. Łajkas pabusti, Diewa pamesti,
 Welniuj tarnauti, prapulti gauti
 Su mumis.

niotas. Łajkas pajusti grékus pamesti,
 Ir wienam Diewuj tikra tarnanti.

Velnis. Diews toki tarna, atmet nug sparna,
 Kurio piktibes, szirdęj rustibes
 Giwena.

Aniołas. Prijem wízados Diews tarną sawa,
Ir głaud kajp wiszta wajkélus sawa.

Welnis. Tiewas tas sragus, lauż wajkus ragus,
Kurio piktibes szirdéj rustibes,

Pažina.

Aniołas. Ne tajp ir skaudi tiewiszka ranka,
Kajp ira bajsi pekliszka muka:
Jej tiktaj Diewuj tarnausi
Su Joum giwensi ir karalausi

Ant amžiu. Amen.

G I E S M E III.

Natn kajp: Jezu Kristu Judoszius.

Ludna dusze ties kunu stojudis raudoje,
Ir tardama tus žodžius graudej aszaroje:
Kune mana prakėjks, jau grabe idietas,
Ir swiete kajpo płatem nebeturi wietas.

Kajp taw szendien dabojes amžians numaj tawa,
Kurius lig sudnos dienos saw isz lantu gawaj ?

Jau akis užsiwera, ležuwis nutiła,

Ir sunarej sutruka, sustira, suskiła.

Atstoje ir susėdaj, aplejde prietelej,

Ligéj smertis pakirta, kajp dalgis žolelę,

Neapkęt wirs moteres, wajkaj tiewu sawa,

Skubinose ku wejkiaus idieti i graba.

Ne junti ne skaudumą, budams grabe tame,

Wienok rejks taw kęteti daug swiete aname,

Kajp tikt dusze pabęge tus žodžius kalbēti,

Tujaus kunas numiris pradéje judéti,

Ir kajp tiktaj atgijs kuns atsidukséje,

Tujaus klausės kas ezionaj su manim kalbēje,

Kas tu esi ? klaus kunas, argi dusze mana ?

Ne wis ira tejsibe, ką kalbi ant kuna.

Ant abroza Diews sawa jog tawi sutwere,

Lousą walę ir gérą protą taw idéje.

O atpirkdams taw Sunu sawa dowenoje,
 Ir mani dawe wietoj tarna padonoje.
 Tu mana buwaj Poni, turejau klausiti,
 Asz tawęs, o tu mani kajp tarna réditi.
 Kamgi tu man dalejdaj tajp sunkej gresziti,
 Ne užginej tu dajktu, kurie už sakiti.
 Grauz kirmes ir wabałaj grabe kuną mana,
 Ejk tu saw dusze szalen, jau kalbētes gana.
 Noru, atsaka dusze, dar pasibowiti,
 Ir ant tawa, kajp galent, kałbos atsakiti.
 O tu kune mizernas, jej netarsiu durnas,
 Kurs nemokeje pirma atwerti nej burnos.
 Kami iszmokaj dabar man iszmetineti,
 Asztrins žodžius ir tajpo prisz mani kalbēti?
 Atmink saw, jog noれjau asz tawi walditi,
 Bet tu tiktaj nenorejej manies paklausiti.
 Taw swétiszki raskażej smokawoje didej,
 jog gataws buwaj duszę užstatiti pigęj.

Tiesa, jog ir asz kałta, mana taj korone,
Jogéj tawes nedraudžiau budama asz Pone.
Wienok mani apwilej, tu skaržidams sawa
Raskazius ir kaltibes, didesnis gréks tawa,
Kuns tą kałbą supratém, praded aszaroti,
Apwerkdamas kaltibes, wiską pasakoti;
Abudu, tar kuns duszej, kałtajs esma wedu,
Tu wienok dar kaltesni, kajp taw dawedu.
Kad užtikra butumej Diewa milejusi,
Ir siratas wargonsi kad pajautusi.
Kad nug pikta butumej drauge pabegusi,
Už tikra pagéjdimams ne butum kluwusi.
Wienok toumet taw buwau newisiszkaj szcziras,
Imestas gulū grabe, apdenkts joudū kiru.
Paszwinkau ir sudribau, nebier kuna twirta,
Wisa kirmes sujede i pulus pawirta.
Norint kaułaj tebrioksa, bet pawirs i dulkes,
Kurius wéjes isznesziø, kajpo smeltis smus.lke

Oj smerti ką padarej, pawertej i nieka.
 To negana, dar mukas rejks kętét už gréka.
 Ak! bewel asz ant święta buezio negimus
 Ir gēriaus kad asz święta buezio nepažinusi.
 Kas man isz to jog giwaj réjks būti, nemirti,
 Kad par amžiu man rejkes pekłos ugné wirti.
 Łajmingesnis ir stonas zwériu ir galwiju,
 Kuriu dwase gajszt wienkart, kajp kunas su weju.
 Kad tajp ir duszes gajsztu prakejktuju žmoniu
 Welicchio; nekajp buti prapultej karomiu.
 Diełko tu tajp, tar kunas, dusze mana rusti?
 Ir kalbi, jog ant amžiu tawaj rejk prazusi?
 Jej buwaj pekłoj, sakik, ką régéjej nauji?
 Ar nier tinaj atilse dieł Jezusa krauje?
 Rokę tur tin patéką wargdenej ir Ponaj?
 Eurimis święte tarnawa žmoniu milionaj.
 Ar negał iszsipirkti, kurie tinaj ira?
 Łabiaus didi bagoczej, kurie tur daug géra?

Newerts tawa klausimas idant atsakiezio,
 Nes kad ir noreczio, neiszpasakiezio.
 Kiekwiena dusze kałta gréka tikt smertełna,
 Ne iszejs isz tu muku, kuries eze saw pełna.
 Kad ir wienkart mełstuses wisi katalikaj,
 Ir pasnikus daritu szwēti ir grésznikaj,
 Wienok isz pekłos duszes jau neiszwadotu,
 Kad kas ir wisus skarbus, kiek ir świete, doutu.
 Dusze tus żodžius kajp tikt iszkalbeje tada,
 Tujaus welniu prakéjktu burej atsirada.
 Tajp buwa łabaj bjaurus, jog rejke merdeti,
 Ir nieks ant anu akims negale wejzeti.
 Besznekąt tada duszej, priszoki nutwere,
 Ir su treksmu nuwede, kajp awele żwerez.
 Pekłoj tujaus pradziuga duszes prakéjktuses,
 Szaukdamas, szitaj nauji mums drauginike stoses.
 Budama dusze mesta i pekłos giłuma,
 Suprata jog je tinaj amzinaj nustume,

O supratus suszuka: ak asz nełajminga!
 Małone tawa, Jezau, kur dabar paddinga?
 Bajses tinaj bajdikles prakéjkoje biesa,
 Wienok tilek; pri Diewa szauktis jau po czesa.
 Jau pas Diewa nebrasi susimileima,
 Jau ir wiltes ne turék isz cze iszeima.
 Cze amžina turesi su mums giwenima,
 Žinok, jogej isz pekłos niera iszpirkima.
 Jau ir wartaj dieł tawes dangaus uzsidare,
 Nebregesi jau Diewa, bet degsi pragare.
 Iszwidés tokius dajktus wisas sudrebejau,
 Ir isz łowas ku wejkiaus, parsigądis kélau.
 Pouliš ant kélù, szaukiau pri Diewa małones;
 Saugok mani, o Jezau, nug tokios karones.
 Duok mumis szendien wisiems cze pakutowoti,
 Ir su tibeu gajlesiu sawi métawoti.
 Dowle, Rad tawi, o Jezau, czionaj garbintumem.
 O po smereze su tawim danguje butumem. Amen.

G I E S M E L.

apej Pona Jezusa už duszes cziszeziuj esates.

Jezaū, darželi ałpstatiś,

Krauju prakajtą lejentis,

Duszes cziszeziuj apmirdamas,

Łauk pagełbos, wis szaukdamas :

O, o, o, o, o, o Jezaū !

Par prakajtą, Jezaū, bragu,

Atlejsk grékus, wesk i dangu,

Par sawa krauji brągiausi,

Uzgésik ugni didžiause,

O, o, o, o, o, o Jezaū !

Wejzék, Jezaū, kotawones,

Kuries kęcze isz malones,

Teguł riksztas sukruwintas,

Krapij duszes suwargintas,

O, o, o, o, o, o Jezaū !

GIESMES

Erszkęciu karunoj, Pone,
Parwertame gilej szone,
Mažink ezsceziaus tas kaltibes,
Kuries kęcze už pictibes,
O, o, o, o, o, o Jezau!

Križiu sunku nėsziodamas,
Tris kartus smarkėj pouldamas,
Par sunkibę križiaus tawa,
Gélbék duszes tarnu sawa.
O, o, o, o, o, o Jezau!

Izswilktas isz rubu Pone,
Ant križiaus, musu małone,
Rankas isz ezsceziaus isztrauke,
Małones tawa jos łauke,
O, o, o, o, o, o Jezau!

Jezau su križium pakėltas
Tarp dwiju łatru prikaltas,

IWAJRES.

Nuwesk duszę tarp szwętuju

Mejlej tawa esącziuju,

O, o, o, o, o Jezau!

Teguł isz pardurta szona,

Szirdés tawa didi rona,

Ejn i cziszeziu ant szafunka

Kętāntemis ant ratunka.

O, o, o, o, o Jezau!

Jezau i grabą idietas,

Mastemis bragioms pateptas,

Tarp kaliniu nuwargintas,

Gélbék duszes sudegintas,

O, o, o, o, o Jezau!

Par tą Jezau, muką tawa,

Padouk dusžioms ranką sawa,

Gélbék anas nug ilguju

Muku cziszeziaus karsztuju.

O, o, o, o, o Jezau!

G I E S M E S

Iwesk i rojaus gražibes
 Ir i dangiszkas linksmibes,
 Kur gėda szwētas szwetijej,
 Trajce garbin iszrinktijej.
 O, o, o, o, o, o Jezau ! Amen.

G I E S M E II.

apej P. Szwęcziusę uż duszes ezszeziuj esate
 Par ezszeziaus ugnes karsztibes
 Mazgoj Diews gréku bjauribes,
 Tinaj duszes be patékas,
 Trokszt tawa apékas,
 O, o, o o, o, o Maria !
 Tu esi upe géribes,
 Mazgoji gréku bjauribes.
 Pastiprink duszes mi:sztates,
 Iszgelbék ezszeziuj kętates,
 O, o, o, o, o, o Maria !

Pri tawes numiri szaukes,
 Tawa padėima īauke,
 Teguł par wejda tawa szwēta,
 Bus dusze i dāngu imta.
 O, o, o, o, o, o Maria!

Raktajs esi dangaus szwēta,
 Kalinej nors mukas kēta,
 Bet par tawi bus iszlejsti,
 Iš newales dangun westi.
 O, o, o, o, o, o Maria.

Tejsingusius tu užstoji,
 Wilti grēszniims užkawoji,
 Teguł par tawa priezina,
 Cziszczaus ugnis nedegina,
 O, o, o, o, o, o Maria.

Užtarimu tawa szwētu,
 Numažink dusziomis muku,

Jes isz cziszeziaus gélbédama,
 Nuwesk i dangu linksmindama,
 O, o, o, o, o Maria. Amen.

G I E S M E III.

Swejka Karalenı dangaus, Motina mejlinga,
 Swejka palinksmintoi kiekwiena werksminga.
 Tawiep més Iwos sunus isztremti szaukéme,
 Tawiep sunkiej werkdami wisi duksajame.
 O Užtaritoi musu, tejkes Sunaus sawa
 Miłaszirdingas akis atgrenzt tarnams tawa.
 Ir wajsiu paszłowintą žiwata czistoje
 Mums po to isztremima rodit užtaritoi.
 O Jezau! douk po smertes mums tawi regéti,
 O Maria! iszmiełsk dieł musu wis taj apturéti. Amen.

IESME IV.

apej sudną dieną.

Dienas rusti, diena ana,

Apwers święta i pelena,

Ajszkęj saka rasztas gana.

Didis stoses suspaudimas.

Kad bus Sudžes ateimas,

Wisu darbu datirimas.

Balsas triubos święta judins,

Ir numirusius pabudins,

Wisus zmones Diewas sudis.

Smertis stebés ir gimimas,

Kada kėlses sutwerimas,

O bus klaustas atsakimas.

Knigas atnesz paraszitas,

Ras tin slaptes padaritas

Iš kuriu bus święts suditas.

Sudze kada atsisėses,
 Wisas slaptes apregėses,
 Gréks neplaktas nepameses.
Ką wargdenis ašz sakisiu,
 Nug ko užtartes praszisiu,
 Kad drebąt tejsius iszwisiu.
Karalau sosta bajsiause!
 Wejzek ant manes lecziause
 Ne atstumk manes menkiause.
Tu kurius nori dowenaj
 Iszgamiti, tus iszganaj,
 Ir mani priimk amžinaj.
Tu esi wersme géribes,
 Prizastis musu tejsibes,
 Ne bark mus dienoj rustibes.
 Atmink Jezau, ant małones,
 Kuilsuma ir kialones,
 Kriziu ueszis už mus žmones.

Nuiłsaj manies jeszkodams,
 Numirej žmogu lousodams,
 Mus ne žudik taw dabodams.

Sudže tejsus atgajwima,
 Douk kaltibiu atlejdima,
 Dienoj tawa sudiima.

Kasdien sunkej duksaujenti,
 Žmogu ant świata wargstati,
 Iszklausik Diewe mełdati.

Kurs magdalena gelbějej,
 Łatruj dangu pažadejėj,
 Man pamoksłą cze padęjej.

Niekam wertas małdas mana,
 Tawa mejle wisz iszmana,
 Nug prapultés te iszgana.

Tarp awiu wietą padarik
 Nug ožiu szalen atwarik,
 Ejk i dangu, man isztarik.

290

Prakéjktusius iszhausksttinis,
Piktus pekłoj užrakinis,
Statik mani po deszines,
Meldžiu žmogus nužiamintas,
Ir kajp pelenas sutrintas,
Teguł busiu asz apgintas.
Werksminga bus diena ana,
Kada kėlses isz pelena,
Kunas jauna, tajpog sena,
Darik man susimilijmą,
Atlejsk Jezau, nukaltimą,
Douk dusziomis iszganimą. Amen.

G I E S M E

apej Suda Pona Diewa.

Diewe aukszcziausis, **D**iewe mielausis,
Ką asz tad wejksiu, kur pasidesiu.
Kad giwenima pasibęgs dienas,

isu darbu mana, metu kiekwiena.

Skajtlu darisiu.

Dewe mielausis, Sudze tejsiausis,
sus sudisi, kad surinkdisi,
viena wieta isz wisa swieta,
lejsdaims nieka, kas kam zadieta,

Dangus ar pekla.

d graudi triuba wisus sujudins,
numir usiu zmones pabudins,
Ant Diewa suda idant pributu,
Seni ir jauni skajtlu atdoutu,
Darbu ir mislu.

wisa swieta zmones kajp wandou.
Jeruzolima wieno wałdo,
Sutwiens i suejs wisi nuludi,
Labiaus gresznikaj, kurie nužude,
Dusze ant amžiu!

GIESMES

Atejs isz pekłos ir prakéjktiej,

Atejs isz dangaus wisi szwetijej,

Su Karalum sawa atejs ant suda,

Ne pralejs je nieka, nors menkiausi gruda,

Wiska parsudis.

Amiołaj Szweti ant tos adinas,

Jezusa mukas wisas noezinas,

Atnesz ant suda grésznims parodis,

Kurie iszganima wilti nutrotis

Rebras ant amžiu.

Uzsilejs saule, Jezus szwetuju,

Užtemis ir mienou Motina grésznuju,

Szwesibes łosku nerodis sawa,

Kuriu prakiejkti grésznikaj ragawa.

Ant ziames budami.

Pabegus suda dekretas iszejs,

Pikiems i pekłą i dangu tejsims,

At is géribes dangiszka dwara.

O prakiejkus nustums i muku pragara,
Amžinaj dégti.

298
O apraudouta, bajsita diena,
Kuri parodis grékus kiekwiena,
Tejsi po deszinę, welnę po kajrej,
Apskuns grésznikus łabaj negajlej,
Prisz Sudzę Diewa.

Dangus užwertas, pragars atwertas,
Ziame lepsnosi, wiśa wargosi;
Taj régédami nuludi žmones,
Werks wienu baķsu, bet Diewa małones.
Nebras ant amžiu.

Wisas gimines pradies rāudoti,
O prakiektijej smereze jeszkoti;
Aukszcziausi kañnaj idant užgriutu,
Giłume mariu idant pražutu,
Tajp saw welitu,

Werksminga diena atejs žadiečia.

Kokios nebuwa nug pradžios šveta,

Kruwiną daris werksmą tarp žmoniu,

Dieł atejnacziu piktiems koroniu,

Peklōj amžinaj.

Bajsi ta dñenia, wajkus nug Tiewa,

Atskirs amžinaj nug paties Diewa,

Ant muku pekłos amžinaj dégti

Linksmibiu dangaus nékad nétekti,

Paragauti.

Paczes nug wiru, wirus nug paczios,

Atskire imes ī sieros pecziu,

Užwérs kajp ožius pekliszkoj grinczioj,

Izsrinktas aweles Jezaus awiniczioj,

Ant linksmibiu.

Seseris, brolej tinaj žegnoses,

Gimines, gentis atsiklonioses,

Aszaroms kruwinoms apsiledami,
Karta paskucziausi parsiskirdami,

Ant wisu amžiu.

Karalams, ponams, wajskams, hetmonams,
Rejks wisieims stoti, graudej raudoti,
Nug suda Diewa, dienos bajsibes,
Drebies ir paezes daūgaus galibes,

Isz bajmes didžios.

Zinau užtikra, jog nusidiejau,
Ir skołu gréku ne iszsmokejau,
Poulis po koju Pannos Szwęciauses.
Praszisiu skarba mukos kareziauses

Jezusa Pona.

Turiu dar wilti asz iszganima,
Nes mukoj Jezaus ir atpirkimas.
Trajces Szwęciause tejkés užstoti
Ir skołas gréku man dowenoti,
Szirdingaj meldžiu.

N. Nedielos diénoms už paržengimus
 Darbājs, Marios, Ježaus gimimus
 Par uztarimą szwētujū Diewa,
 Su paszatomis dangiszka Tiewa
 Kojas mazgosiu.

P. Kruwiną prakaitą darzé praleta,
 Saldziause Ježaus, už grékus swieta,
 Už kalezes mana par wisas dienas,
 Kuriu dasilejsiu lig smerecze adienas,
 Diewuj atdondu.

U. Cziszezausiu kunu, īabaj suronitu,
 Pri stulpa krauju Jezusa iszletu
 Biauribes gréku mana mazgosiu,
 Ir wisas kaltes jau dowerosiu
 Sawa prisziņinkams.

S. Gaļwa eīszkečiu asztre karuna
 Bajses suspausta, tegul bus mana
 Pageļba ant dienos žanos

Ir wisas kaltes teguł dōwenos,
Ant Diewa suda,

K. Kriziaus neszimu Jezus uwargintas
Sutriptas kojoms ir priilsintas,
Nusidieimus dienoj kietwérga
Mielausis Diewas Dieł Sunaus warga,
Tejkes atlejsti.

P. Isz ronu koju, ranku parkaltru,
Jezaus ant kriziaus uż mus prikaltru,
Isz kur mums tu twinsta upes iszganima,
Teguł isznajkin musu grésziimą,
Wisa grwenima.

S. Marios Pannos smarkius sopulus,
Szios dienos mana wisus nopolus,
Trajeej Szweziausej apéravosiū,
Kad Diewuj duszę sawa atdousiu,
Par Jos prizasti.

Rožaneciaus szwēta żajmingus tarnus.

Kurie ant swieta tarnawa wiernaj,
Už to tōumetu nug rustibes Diewa,
Gins tarna sawa duszę kiekwiena,
Łoskas piłna Poni.

Diewuj Sutwertojuj, Sunuj Atpirktojuj,
Ir Dwasej Szwętaj swieta Reditojuj,
Didžiausę garbę mes atidoukém
Par rankas Marios wis apérawołém,
Ant amžiu Amen.

G I E S M E

apej ketima isz miega.

Dieve, o Dieve, sztaj isz miega kélù
Prisz tawi, Pone, priklaupiu ant kélù,
Sutrinta szirde asz Tawi garbinu,
Isz tāmsios nakties kađ sawi budinu.
Jog dawej miegą sałdu isz małones
Už ta atilsı darau diekawones;

Nors esmi sutwerims siłpnas ir mizernas,
Bet drąsej szaukiu asz mažiausis tarnas.

Pri Tawes meldžius asz sudėjés rankas,

Pastiprink Pone mana siłas menkas,

Idant galeezio szendien procewoti

Ir už swejkataj taw padiekawoti.

Garbie Taw Diewe, kurs Trajejoje wienas,

Par wisus amžius ir par wisas dienas.

Kiek ira łajka mažiausiu waładu

Tiek kartu garbint rejkała atrandu.

Szwęcziause Paunā, o Diéwa Motina,

Noriu Taw tarnaut kiekwienoj adinoj.

Gélbék wisadəs ir łajkik apékoj,

Idant amžiną datirezio patéką

Aniole Szwętas, tu budriausis sarge

ie aplejsk manes nejokiamē warge,

Sergék szendiena nug sunkios iszkados.

Douk nogla smercze nedatirt někados,

Szwēti Patronaj Danguje giwena,
 Ak! iszklausikét tą meldima mana,
 Kuriu asz warda ant sawes neszioju,
 Jusu prižastes mélsti neparstoju. Amen.

G I E S M E II.

Kad zwajzde auszros užtėka,
 Nauję atraud patéka,
 Mare, žiame, wisi zwerej,
 Jog anus; Diewe, sutwerek,
 O žmogus, kursaj be mieros,
 Apipiltas łoskoms wieros.
 Bili tiktaj saw primantu,
 Dieklo Tawes ne garbintu?
 Kajp tikt akis miegs aplejda,
 Kełdams auksztin sawa wejdą,
 Tujaus jeszkau Biewa brągaus,
 Cze ant žiames ir ant dangaus.

295

Kad isz łowas atsikélu,
 Dumot kitajp asz negalu,
 Tiktaj wiena troksztu tawes;
 Kurio jeszkau szali sawes.

Daugēl swejku gult nueje,
 Kurius smertis tin użspeje.
 Mes dar giwi atsibudom
 Idant garbą Taw atdoutum
 O Diewe musu mielausis!
 Iszgamitojau brągiauses,
 Douk mums tawi cze garbinti
 Ir prapultés ne pažinti. Amen.

G I E S M E III.

Kad jau saule patekéje,
 Melskem, Diewa, prasideje,
 Teguł darbus pałajmina
 Ir nug pikta mus apgina:

Idant ležuvi walditu,
 Rustibę musu ramitu,
 Ir akis mums uždaritu,
 Kad ką pikta nematitu.
 Szirdis czistas užląjkikém,
 Ir nedoribes najkinkém,
 O norus kuna marinkem,
 Mažiaus gérkém ir walgikém.
 O kad diena pralejseme,
 Atejs naktis ; garbinseme
 Aukszcziausi wisi isz wiena,
 Už pralejstą geraj dieną.
 Garbie Diewuj Suiwertojuj,
 Ir Jo Sunuj Atpirktojuj,
 Su Diewa Dwase Szwęcziause,
 Tu bus par amžius, didžiause. Amen.

G I E S M E IV.

apej darbistę kiekwiena žmogaus.

Diewe, peni mus tawomis,
Norint ir dirbam. rankomis,
Isz Tawes brondą jem žiame,
Isz Tawa łauku renkame.

Wisoks dajkts Tawi garbina,
Wienok žmogus ir tą žina,
Jogéj už wis Taw patinka,
Garbe žmogaus darbininka.

Kurs wałdaj Dangu ir žiamę.
Apwejżek Tu mus douna.
Douk mums wisiems pujkius jawus,
Mes prakajtus lésme sawus.

Kad gałs atej giwenima.
Ant święta begsme buvima.
Su Łozoriu għlausmos timaj
Ant ranku tawa amžinaj.

**Wis ką par diena dareme
Priūmk, Taw Diewe douseme,
Ir kad nuejsme miegoti,
Norem ir tin garbę douti.**

**Dienas, nakti neparstoji,
Wisus akimis daboji,
Ir jej zmoguj ko netenka,
Te uł szauk Tawa ratunka.**

**Nakti kada ejnam gulti,
Tolink nug musu prapulti,
Sangok mus nug piktu dwasiu,
Nė aplejisk norint menkiausiu.**

**Idant tawi garbindami,
Warda tawa szlowindami,
Mejlę tawa igitumem,
Ir danguje giwentumem. Amen.**



G I E S M E I.

**Wakarine, apérawojent darbus dienomis
prastomis.**

Apérawoju, wisagalis Pone,
Visos tos dienos darbus ir storonę,
Norint szendieja procewojau, dariau
Jog atejs wakars, saw nekarta tariau.
Dieļto suļaukis sztaj dabar to cziesa,
Kad pasibęgę dienos brągi szwiesa,
Taw garbę doudū Diewe, szirdies mana,
Pri Tawes daksau dusze kajp imana.
Sutrinta szirdę darau diekawones,
Už wisas dienej daritas storones.
Atejna naktis su tāmsibe nudna,
Kurię iszrejkszti tikraj ira trudna.
Nors darbininkuj pałsi pridouda,
Wienok tāmasibes nudną żenkłą roda.

Dieļto pri Tawes Diewe atsiduksiu,
 Nakti užmigis gał neatsibusiu.
 Ant warda Tawu ir ant Tawa wales,
 Sztaj atsidoudu wisas sawa dalis.
 Kuną ir duszę taw apérawoju,
 Sutrinta szirde pasilecawoju. Amen.

G I E S M E II.

Wakarine, szwētomis dienomis gédama.

Nata kajp: Jezu Kristu Judoszius.

Pabęga szwētos dienos sztaj prisiartina,
 Dusze tur tą patęka, jog Diewa garbina,
 O Diewe wisagalis, wisu Sutwertojau,
 Géribiu łoskas sawa mums dowenotojau.
 Tu dawej dieną szwētą, łajką tajpo brągu,
 Kad Tawi garbindami, pełnitumem dangu.

Szwētos dienos garbinga pasibęgė szwiesa,
 Atejna naktis tāmsi, labaj smutna cziesas.
 Nors tāmsioj nakti ira atilse adina,
 Drauge ir ta tejsibe: amžinastis artinas,
 I amžinasti tikraj kiekwienam rejks stoti,
 Kokioj īajka wałdajoj, o kas gał zinoti?
 Szirdis tā dumodama, su bajme pabunda,
 Tejsingą rejks iszdouti sumnenes rokundą.
 Aperawoju szirdies gilausę pakara,
 Małdas szios wisos dienos, rita ir wakara.
 Małoningiausis Jezau, ak nukriżewotas,
 Labaj sunkėj ant križiaus merdėjej ronotas.
 Dahar Taw atsidoudu, asz gaławą nulenkés,
 Duksauju, apwerkdamas Tawa ɬonas pękés.
 Užtaritoi grésznu, o Maria Panna,
 Pri Tawes atsiszaukiu su małdomis mana.
 Gélbék o Szwēziausioi sztaj mani mizerią
 Taw atsidoudu cieļaj su szirde pakarna.

O szwētasis Aniole, Sargé dangiszkasis.
Wisokios małdos mana taworeziau tikrasis.
Kursaj ant garbés Diewa wadini, użpraszaſ,
Tikraj małdas daritas i knigas užraszaj.
Tejkés mani daboti nug pikta wisokie.
Pri tawes atsiszaukiu asz su małda tokie.
Rajpo ligsziół sergéjej ir tolaus dabotum,
Mani nug nepriételaus wisad apsaugotum.
Swētas Juzupaj Tiewe, Jezaus ne ziotojau,
Dusziu mirstacziu tarnu tikras gélbetojau.
Kad atejs paskutini giwenima waļāda,
Teguł tad łoską dusze pas tawi atranda.
O Szwētiej Patronaj, dangaus giwentojej,
Rejkałouse jus duszes bukét užtartejej.
Warda jusu nesziodams asz pri jusu szaukiu,
Par jusu užtarima iszganima ťaukiu. Amen.

G E E S M E

apej iszpažinima wieros szwētos.

1.

Tikiu jog Diewas ir, o ir tejsingas,
 Géras géremis, ant piktu rustingas,
 Diewop asabas tris wienam esime,
 Dieł musu zmogum Sunus Diewa gime.

2.

Gime isz Pannos, tajp Diewas noréje,
 Dieł musu grésznu krauji sawa leje ;
 Mire ant križiaus nužengé pekłosna,
 Kéles isz graba, užzengé dangosna.

3.

Isz dangaus atejs ir mus wisus sudis,
 Kad bałtas triubos isz grabu pabudins.

Géru deszine, piktu kajre szalis,
Dangus géruju, pekla piktus dalis.

4.

Septinius mumis dawe Sakramentus,
Jezaus; Kriksztą, Dirmawonę szwątą,
Pakutą, Kuną sawa, Kunigistę,
Mirsztat tepimą, sekma Moteristę.

5.

Isz Sakramentu paein iszganimas,
Ir iżsipilda musu atpirimas,
Tikras krikszczioni, grékus najkint gali,
Tajs Sakramentajs ir gaut dangaus szali.

6.

Kijsutas dawe Pétruj raktus skarbu,
Nupelnu sawa ir szwētaju darbu.

Atłajdus, o tie karones najkiina,
Kurię ant duszes grékaj atbogina.

7.

Jejgu kas kaltes ant sawies užtrauké,
Po smereze tikraj aną cziszezius łauké,
Isz tin gał tejsiu małdas iszlousoti,
Ir géri darbaj gał párataweti.

8.

Su Szwētajs dangaus draugistéj esame,
Kad Jos szłowinam, Diewa garbiname,
Baźnicze szwēta jems abrozus dara,
Mums lep szłowinti kajpo dajkta géra.

9.

Septini tarbaj ir miełaszirdingi,
Artimuj musu rodit rejkalbingi,

Penét alkānus, pagirdit troksztaczius,
Izpirk kalinius, palinksmint serganezius.

10.

Nougą apdenkti, pakast numireli,
Pakialejwingą priimti kajp sweteli,
Septinius dajktus dar lep užlajkiti:
Artima duszej kiali paroditi.

11.

Abejojentems doud rodą, kaltibę
Atlejst, kęsti kątrej wargus, o linksmibę
Darit nułudiems, melstés už artima,
Prastus pamokit, dous Diews iszganima,

12.

Pałajminimaj asztouni ir Diewa:
Dwasioj ubagas, ir kas netur gniewa,

But czistu, tikiu ir miełaszirdingu,
Spakajniu, alkt, trokszt, kęsti ir bus łajmingu.

13.

Rieturi grékaj, kurie dangon szauké:
Siratu kriwda, ir ałga nutraukta,
Kad kas uždirba, zmogaus uzmuszimas,
Wiena su kitu pikts sugrésziimas.

14.

Septini grékaj didiej: pujkibe,
Troszkimas łobiu, biauribe, rustibe,
Apsiriimas ir pawidéimas,
Ant tarnawima Diewuj tingeimas.

15.

Déwini grékaj kitu prirasziti:
Rodit, lept darbus, kurie uzsakiti,

Su grészijentejs suderét ant gréku,
Pagirti grékus ir jus darit nieku.

16.

Priwest ant pikta, ne kalbét kur rejcé,
Ne geras draugés, kada kas ne pejké ?
Regi neregi pikta, užtur dajktą,
Ne tejsej gina piktą ir prakiejktą.

17.

Szesi ir grékaj prisz Dwaseę Szwęczi ausę ;
Abejoimas ir wiltis didžiausi,
Neužkėtimas, prisztaras tejsibej,
Nedariams pakutos, drąsumas piktibej.

18.

Ko tikt Bažnieče szwēta moka Rima,
Par raszta raktu anaj padawima,

Nug Jezaus Kristaus, taj asz wis prijemu,
Géjsdams patwirtint krauje praleimu.

19.

Toj wieroj noriu giwent jr numirti,
Nug sawies Diewe, ne norék atskirti.

Teguł danguje Tawa regéimu,
Bus užmokétas mana tikeimas.

20.

Tajp tikiu Jezau, Jog isz łoskas tawa,
Nusidéimus isznajkinsiu sawa
Ir jimsiu dangu pikta tawa krauju,
Mors nutrotiju kasdien gréku nauju.

21.

Iau neapkęciu wisokiu biauribiu,
Diek tawa mejles ir didzios géribes,

Wieszpatie, gréku meldoniu atlejdima,
Tejkés užlajkit nug paskundinima.

22.

Užtarik už mus Motina Szwęciausi,
Ir tejkés nuwest pas Sunu mielausi,
Diewa Szwętijej, melskites už mumis,
Idant danguje butumem su jumis. Amen.

G I E S M E

apej Szwęta Dominika abrozą stebuklingą mieste
Surianu, iszimta isz knigu žiwata metuse 1530.

Nata: Bük swejka Dukté.

Garbiokém Diewa amžinoji Pona,
Kurs mumis dawe łajniinga Patrona,
Szwęta Dominika, łoskomis szlöwinga,
Didej garbinga.

Surianu mieste, žiamej Kalabrios,
 Dieł didžiu stebuklu ne vienas stebéjos,
Kada Bažnicę troszka murawoti,
Wietas jeszkoti.
 statimu križiaus ta aprejkszta buwa,
 Kad po tris kartus majnita ne žuwa,
Wisi wienibėj tą bažnicę state,
Kur križiu mate.
 Kad i bažnicę jau iszmurawotą,
 Įjn pirmas tarnas, kad wietā but douta.
Klosztoriaus brołams ant małdu naktiniu,
Nepaskutiniu.
 Tinaj Szwęcziause Parną su kitomis,
 Astrand bažniezioj, gražiomis pannomis,
Kuri abrozą Szwęta Dominika
Dawus, isznika.
 Tokés dowenas brołams Koznadiju,
 Isz dangaus duntas ant szłowiu amžinu,

Po wisa swieta tape apgarsintas,
 Labaj szlowintas,

Po tokiu łosku eze neiszsakitu,
 Daugibe žmoniu ir nesuskajtitu,

Aptur swejkataj ir linksmą žiwata,
 Ką wisi mata.

Wienus nug smerecze ciełaj ratawoje,
 Kitus nug wargu iwjariu kawoje,

Pri Dominika kad szaukés werkdami,
 Ir dusaudami.

Kalinej sunkéj suspausti budami,
 Wałada smerecze sawa regédami,

Kajp tikt paszauké Szwęta Dominika,
 Giwajs palika.

Tajpo wienas płaukdamas par marę,

Skensdamas eldžioj, kajp tiktaj isztare,

Szwęts Dominikaj, gélbek łajke sziamę,
 Prepouli tame.

su wisu 'swejkas isz eldžios iszeje,
Ant ułos kraszta užlipti užspeje,

Par surianu abrozą eudauną,
Tą łoska gauna.

Je suskajtitu grészninku daugibe
Ejn ant pakutos nupłauti piktibes,

Ir kad sutrinta szirde szwēta melde,
Dziaugsma iszmelde.

kad malorej tą ženkla regėje
tmalawoti pawedu noreje,

Bet negaleje, nes spindulej wejda,
Ziuret nelejda.

ejgu noreczio łoskas iszsakiti.
egalecz knigoj didžioj sutalpinti,

Par Dominika abroza daritū
Nug žmoniu matitu.

arbie buk Diewuj Tiewuj, Dwasej Szwētai,
Sunuj Diewa, Trajeej nepaimtaj,

**Už Dominika abroza garbinga
Ir stebuklinga. Amen.**

G I E S M E I.

Atminimas metu szwētu Jubileusza 1826.

Nata kajp: Jezau, dieļ duszes mana.

**O Diewē gēras, Tiewe małoningas,
Szaukius pas Tawi asz łabaj skolingas.**

Asz kałtas grészninkas,

Szendien pakutnikas,

Meldžiu, gēlbék mani.

**Jej tame łajké atlajdu didžiausiu,
Nepasigélbesiu, gał potam ne gausiu,**

Kas mani gēlbétu,

Ir skołą mokétu,

Už mana kaltibes.

Bažnieče szwēta dieł grēsznu padare,
Jog Jezaus Kristaus nūpełnus atdare,

Isz kuriu imdami
Skołą mokēdami.

Aną mažintumem.

Bet žinaj Diewe, kajpo asz didžiomis,
Esmi ant duszes aptékis skołomis,

Jej ne ratawosi,
Rankos ne padousi,
Užtikra prąsusiu.

Prisiartina sztaj Jubileuszas,
Skubinos ir asz kajpo Zakeuszas,

Géjsdams pamatiti,
Potam apsakiti,
Kas taj metaj szwēti.

Nuejis maeziau, ko dar neregéjau,
Iszmokau moksła kurio nemokéjau,

Pažinau ką daris,
Gréku radau mares,
Szirdis nusiganda.

Tin mokitojej, prakaitą ledami,
Szaukė, isz gréku klistaczius traukdam, i
Wisus sukrutina,
Szirdis sugraudina,
Grézni parsiganda.

Isz tu pamoksłu kaltijej iszmane,
Jogéj greszije, o duszes negane,
Ką turies dariti,
Kajp duszę ganiti,
Kajp rejк metawotes.
Taj girdédamas pradiejau dumoti,
Kas bus su manim, kad rejks suda stoti ?
Szirdis sudrebéje,
Rupintes pradieje,
Atsidare akis,

O kad ant žiames križiumi poułdami,
Sunigaj, žmones, szauké dusaudami,

Wieszpatie géríausis,

Tiewe mejlingiausis,

Susimiłk ant grésznu.

Tada ir mana Diews szirdi užgawa,

Jauczaiu, jog trauke ant małones sawa,

Tujaus szirdis kieta,

Tape atmajnita,

Linka ant pakutos.

O jøg turéjau kaltibiu daugibe,

Pažinau ir ašz ant duszes sunkibę,

Jau ne iłgaj łaukdams,

O pas Diewa szaukdams,

Biegau pri spawédnes.

Pékés deszimtiš metu jau praeje,

Koł Jubileuszas szendieną ateje,

Dabar gał kiekwienas,
 Par atłajdu dienas,
 Mažinti korones.

O miełas Diewe, o szirdies linksmibe,
 Ką asz Taw dousiu uż Tawa géribę,
 Jog mani miledams,
 Płakti nenorédams
 Lig isziolej łaukéj.

Kas be pakutos atłajdu nustotu,
 Toksaj užtikra bediewiu pastotu,
 Bet asz wis darisiu,
 Kajp tikt iszmanisiu,

Padiet tejkés Diewe!
 Jau dusze mana géraj tą iszmanana,
 Jog esmi kałtas Taw, o Diewe mana,
 Oj aszaras lesiu,
 Grékus appajlesiu,
 Saužinę tajsisiu.

Regiu, jog mani Diewas pats patrauké,
 Kursaj pakutos mana iłgaj łauké,
Jau wis atmesdāmas,
Grészit palaudamas,
Sztaj grisztu pas Diewa.

Didi taj mejle Diewa amžinoje,
 Kursaj głaud sawiep ir nemet grésznoje,
Nor kad Jam tarnautu,
Kad grészit palautu,
Ir danguje butu.

Kas giwenima nor dar pikta westi,
If gréku sawa ne géjdže pamesti,
Bet asz nedauginsiu,
Bet grékus najkinsiu,
Ir tarlausiu Diewuj.

Noriu o Pone, atsiżadédamas,
 Wisiu piktibiu, ir anas mesdamas,

Jau pakutawoti,
Graudej aszaroti,
Prižadu Taw tikraj.

Parlejdau amžiu nelaudams grésziti,
Bet noriu duszę szendien apezistitti,
Pakutą darisiu,
Daugiaus negrészisiu,
Paszełpk, Diewe mani.

Patwirtink nora ir padiek man Pone,
Nes nepaimta ir tawa małone,
Tu nakti ir diena,
Traukdamas kiekwiena,
Wedi ant pakutos.

Wilous ir manies jog pasigajlesi,
Jej tikrą mana pakutą regesi,
Ježau gėriausis,
Nors esmi kaleziausis,
Pas tawi szaukionuse.

Kraus tawa brągus ir muka szwęcchiausi,
 Teguł palengwin koronę sunkiause,

Kurię par kaltibes.

Ir gréku sunkibes,

Asz buwau uždirbis.

Dieļto po koju poułdamas werksmingas,

O Jezau ! meldžiu, buk mięłaszirdingas,

Noriu neparstoti

Aszaroms mazgoti,

Kojas Tawa brągés.

Ir Magdalena werksminga pri koju,

Tawa atrada par pakuta roju,

Tajp douk ir man Pone,

Atrasti małonę,

Pas Tawies danguj. Amen.



GIESME II.

Žmones! tāmsibes kļajduma meskite,
 Kuriose ligsziņ užsnudi gulete,
 Teguļ maļones ķajkas, mejles szwiesa.
 Atdara akis ir žadin ant tiesa.
 Linksmi tie metaj senims židams buwa,
 Kuriose kaltes ir wergibe žuwa;
 Taj mums aprejszké istatimas senas,
 Kā naujem ajszké jau mata kiekwienas,
 Szwētasis Tiewas siunez świetuj gēribę,
 Szaukdamas mejlej wisus i wienibę.
 Jo klausidama Bažnieze Motina,
 Dieļ sawa wajku turtus atrakina.
 Szaxeniu tikru ir Kristusa kraujis,
 Numazgots jeme grēsniiks stojes naujis.
 Atpirkti śweta īaszelu galeje,
 O ko ne igisme kad wisa praleje?

Nusideimus atlejsdams kałtuju,
 Dieléj nupełnu Marios, Szwętuj,
 Palikaj Pone, kaleziu atpirkima,
 Rankose brolu ligaus mums gimima.
 Užrustints Diewas piktajs darbajs žmoniu,
 Ne kérssij tujaus bajsiu jems karoniu,
 Rustibę parwejks géribe mejlinga,
 Jej grészniks turés gajlesi szirdingą.
 Łabiausej sziomis dienomis małones,
 Géribes tawa szalienius reg žmones,
 Nusidieinu karones najkini,
 Iszlejdi wisus esęczius kaline.
 Tu esi Diewa dieł musu gériausis,
 Rustinti Tawi ir dajktas bajsiausis,
 Sutrintaj szirdéj atlejdi kaltibes
 Parstoji rustaut dieł sawa géribes.
 Aprejszkims kaleziu nors butu sunkiausis,
 Su wilti Diewa małones didziauses,

Gajlesis tikras ir szirdis gajlinga,
 Apturés wisad łoską iszganingą.
Waldžioj turékém kuna pajautimus
Gélbekém wargé esęezius artimus,
 Aszaras graudes nusidéji lekém,
 Wieźliba szirdé stałop Diewa biekém.
Ne bukém akli ant Diewa dowenu,
Jej dabar bada ne jautam dieł anu.
 Ikiris łaukti iłgaj ne tikribiu,
 Gał neiszkläusis meldimu welibu.
Jej mataj Pone, jog Taw priszings busiu
Ir drinsdams Tawi panekinti, žusiu;
 Nauje géribę douk mana wargousi,
 Prim nusidéima paguldik kaposi.
Teguł zib Pone, kajp szwiesa amžina,
Bažnicze tawa, małoni Motina,
 Isznajkink kļajdu moksłą jej priszinga,
 Ir douk jos wajkams pakaju mejlinga. Amen.

G I E S M E

Gledama pri grabu Jezusa Pona.

Werkiet Aniołaj, werkiet Dwases szwētas,

Linksmibes jusu szendien ir atimtas,

Werkiet pri smerecze, werkite pri graba,

Karalu jusu idieje i graba.

Werk ir tu linksmas dāngiszkasis dwaras,

Dienoje werksma ir tu lek aszaras,

Werk pri to graba, kurem padietas

Nu amžiu Diewas, kurs buwa žadietas.

Werk ir tu mienuo, werk ir saule szwési,

Zwajzdie szwesibę sawa cze užlesi.

Werkiet spindulej isz dangaus aukszeziause

Jusu užgiesa szwesibe pirmiause.

Werkiet debesis, werkiet oraj, litus,

Wietoje rasos jums aszaras doutas

Werkiet perkunaj ir dangaus galibes,

Pri graba Pona Diewa isz auksztibes.

Werkite wiejéj ir dangiszki biegaj,
 Werkite litus. kruszas, szaltej, śniegaj,
 Werkiet kłodamis ant aukszeziause kałna,
 Nes guł grabe tas, isz kurio jus dełna,
 Werkite uołas, werkite ir sałas
 Werkite mares nes ir jums rejkałas:
 Numire Wieszpats, kurs jus pundawoje
 Cze gule tasaj, kurs jus użkawoje.
 Werk wiełoriba, werkite zuweles,
 Werkiet sirenas, werkite kirmelis.
 Werkiet wandeniej, wisas sutwérimas,
 Numire Wieszpats, jusu apginimas.
 Werkite upis, twanaj nemeruoti,
 Ir jums szaltenej rejks aszaras douti,
 Numire Ponas wisu Sutwertojas,
 Szendienা werksmas sutwérimuj stojes,
 Werkiet pakalnes, werkiet kałnaj didi,
 Werkite maraj tus smutkus iszwidi,

Mire tas Ponas, kuris jus sutwere,
 Ir krasztajs mares wandenis uzwere,
 Werk ir tu kałnaj szwētas pagarbintas,
 Jezusa Pona k. uju apłaistitas ;
 Dieł musu ansaj kada prakajtawa,
 Nustoje siłu ir swejkatos sawa.
 Werk ir tu grabaj uołoje iszkałtas,
 Kurem guleje tas Ponas nekałtas,
 Werk tejpog smertés Jezusa mielause,
 Pona ant Ponu ir Diewa tikriause.
 Werkiét pustines cedraj ku pujkiausi
 Ir jus eze medej werkiet artimiausi.
 Werkite, kurio uksmie paguldiete,
 Kur ira Diewa dwase uzdengiete.
 Werkite pauksztej, werkiet ir pauksztelej,
 Werkite medes, zwéris ir zwérelej,
 Werkite wisi sutwérimaj Pona,
 Kursaj ant križiaus dawę parwert szoną.

Numire dabar, už wisus kętéje,
Kraujis szwecziausis wisas isztekéje.

Guł grabe szitaj jau ne giwas

Už sutwerima, ak ! koksaj diwas.

Werk ir tu zmogau, kursaj razumnesnis
Už sutwerimą ir iszmintingesnis.

Nes tu turiedams protą anioliszką,

Regi małonę ant sawes diewiszka.

Padięk eze werkti wisam sutwérimuji,

Kur ira ligus Tawa prigimimuj;

Tas Ponas szitaj ir Tawi sutwere,

Dowenas gauses dieł tawes iszbiere:

Teguł atstoje swietiszka pakusa,

Nu tawes regaut sopulus Jezusa,

Teguł ne dousem kunuj tos swawales,

Piktibiu złastés ir biauribiems wales,

Ne kick Jezusa kuna swejka niera

Kraujuse plusta dieł tawes be mieros,

Ne doukés welniuj pats ant prapoulima,
Szitaj Jezusas dout Tau iszganima.

Nes Iszganitojis dieł tawes kętēje,

Ziwata sawa uż tawi padieje,

Kada isz ranku welne iszwadawa,

Daridams danguj draugininku sawa.

Tad imkés szwēta Petra giwenima,

Wejzék kajp werké po uzsiginima,

Mokikés werkti kajpo Magdalena,

Ne kajpo werké zdrodliwa sirena.

Bet tu su tikru gajlesiu werkdamas

Aklibe sawa eze iszpažindamas,

Padumek gérāj jog par griekus tawa,

Jezus mielausis smerti czionaj gawa.

Uż tawa griekus ir nukriżewotas,

Pri stułpa płaktas, musztas ir miniotas,

Tu Jam karuną erszkietiu uždiejej,

Kada neczistas misles użturejej.

Patogus dajktas kad werktum szirdingaj,
Nes regi Diewa kętati mejlingaj.

Werkti tau rejke karsztoms aszaromis
Nes rustinaj Diewa wisomis dienomis.

Liek tu isz akiu szalteni didziausi,
Tajp parmałdausi Jezusa mielausi,

Kad užkieteims i szirdi ne ejtu,
Darik pakuta ir gajlesi grejtaj.

Atsidouk Pannaj Marijej Szwęcziausej,
Po križium smutnaj ir șopulingiausej.

Ana dous akims aszaru leimą,

Už grekus tawa tikrą gajleimą.

O tajp apwerkis Jezusa mirusi,
Dieť atpirkima tawa atejusi,

Apwerk ir grékus sawa giwenima,

O jis dous dangu ir gera mirima. Amen.

RODHEKLE

Laksztas.

A niołaj po gimimima Jezaus doud aprejszkima	29
A nt metu nauju	31
A j miłs Jezau kajp tu kłupaj	83
A szaras akiu ir szirdies kartibę	87
A nt Kałwarios mataj atmajnima	100
A tmink krikszezonis ką Jezus kęteje	104
A tmiuk kiekwienas mejlingas kriksz.	136
A j ant wisu Tiewu Tiewe	153
A uszros żwajzde užtękeje	167

RODIKLE.

	Łakszta.
Atejk Dwase Sutwertojau - - - - -	182
Atejk Dwase Siwęciause - - - - -	186
Asz jums esmi isz szirdes ciełas - - - - -	359
Atsibusk zmogau, pakelk akis sawa - - - - -	481
Apwejzeimu apwejza Diewas - - - - -	495
Apwejzeime Diewa ir galibe - - - - -	505
Ateje jau suspaudims, diena datirima - - - - -	581
Aj ką darisimė tou metu mes greszni - - - - -	611
Apérawoju wisagalis Pone - - - - -	667
 B satsa ist dangaus girdžeme - - - - -	16
Bajse labaj Majestota Pone - - - - -	565
Berzelis gime Betlejoj - - - - -	20
Ieškewej prisiartina - - - - -	235
Swiejska Dukté Tiewa amžinoje - - - - -	255

R o d i k e s

arbora pałajmintoi	- - - - -	456
arbora Pauna, Muczelnike szwēta	- - - - -	453
awa szwēta Darata	- - - - -	459
awa zmogus bagotas	- - - - -	602
Diewe müsu, Diewe didis	- - - - -	7
Diewas müsu galbietojas ir twiertibes	- - - - -	205
Dusze mana garbiuk Diewa	- - - - -	9
Diewas isz dangans Aniola	315	42
Diewe Tiewe galtingiancis	- - - - -	53
Darieli atiu alpa Stacis Diewa	- - - - -	121
Douk mumys Jezau, padeima	- - - - -	169
Dangus ir ziame džauksmą aptureje	- - - - -	181
Dwase Szwēta, douk skajstibę	- - - - -	

R O D I K L E.

	Łaksta.
Diewe kodieł mani, kodiełgi aplejdaj	209
Diewe mana tikribę gink par tawa	228
Diewe o Diewe mana, kajp tiktaj	232
Diewe gineji mūsu wisagalis	238
Didzioj sawa sunkibej szaukiu	247
Diewa szwētus garbinkéme	331
Doudam Tau garbę amžinasis Pone	401
Diewe géribej esi nepaintas	483
Diewe geriausis Diewe brągiausis	488
Diewe mana małoniibe	492
Diewe didziausis amžinoj géribej	563
Diena rusti, diena ana	649
Diewe aukszcziansis, Diewe mielausis	652
Diewe, o Diewe sztaj isz miega kėlu	660

RODIKLE.

705

Łaksztā.

Diewe peni mus tawomis - - - -	665
Dusze mana rejk zinoti - - - -	623
Ejna, ejna Diews garbingas - - - -	190
Ejou dumoti ir nebegsiu wejkéj - - - -	561
Gut szendieno jau ant szena - - - -	23
Garbe ir szłowe małones didzios - - - -	188
Garbinsiu astz wisados Tawi Diewa sawa - - - -	220
Garbiok nu dusze manoji - - - -	269
Garbe Mariej, szłowe Mariej - - - -	279
Garbe buk Diewuj, kursaj Mikoła - - - -	344
Garbe Diewuj ant auksztibes - - - -	441
Gana jau gana, gana uławoti - - - -	537
Garbiokém Diewa amžinoji Pona - - - -	678

RODIKLE.

	Łakṣta.
Jouzupaj pamažu - - - - -	27
Jau Messioszius ateje tejsingas - - - - -	33
Jezau mielas kajp tu kłupaj daržejej - - - - -	67
Jezu Kristu Judoszius židawis kad pardawe - - - - -	112
Jezau mielausis, ant Kriziaus isztemptas - - - - -	138
Jezau Kristau małoniausis - - - - -	118
Jezau, żegnoju asz Tawi mielausis Sunajti - - - - -	145
Jau užienge Kristus dangun isz to święta - - - - -	178
Ira szirdis toki, szirdis małoninga - - - - -	156
Jemin nug Diewa doweną ne mazą - - - - -	192
Jezae sałdus atminimas - - - - -	194
Jouzapaj szwētas buk pagarbintas - - - - -	346
Jezus, Maria, Jouzapaj - - - - -	356
Jezau małoniausis kajp esi galingas - - - - -	389

Jezau mielaušis musu Sutwertoij	-	-	-	-	-	464
Jezau mielausis atejęj ant święta	-	-	-	-	-	476
Iszmesk isz szona Diewe Tiewe łoską	-	-	-	-	-	482
Jezau darzeli alpstatis	-	-	-	-	-	643

Kokie mums linksmibe isz Dangaus	-	-	-	-	-	25
Kas nor Pannaj Mariej słuzit	-	-	-	-	-	36
Kas gał aszaras man douti	-	-	-	-	-	95
Križiau Kristusa łajmingas	-	-	-	-	-	107
Kristus Diewas musu	-	-	-	-	-	164
Kristus pakelima jem pagaleimą	-	-	-	-	-	165
Kéles Kristus isz numirusiu	-	-	-	-	-	166
Kurie szirde, misle tikraj Diewa tikét	-	-	-	-	-	172
Karalau Kristau aukszcziawis	-	-	-	-	-	196

	Łakstas
Karalau dangaus szauke tarnas tawa - - - -	2
Kačbu nuludis zmogus tajp manéje - - - -	22
Kajpo elnis bjega gerionis trokszdamas - - - -	22
Kurs i apéką Diewa atsidouses - - - -	24
Klausik małdos mana Diewe małonin,	24
Kier wienos wietas esibes - - - -	25
Kaziméraj, zinam gérąj tawa garbę - - - -	36
Kad pradzioj wieros szwētos kataliku - - - -	37
Kurs swieta bije apgawima - - - -	43
Kad Łoskawa Jezu mana - - - -	48
Kada Djewas Łoskawas, bus géréj wišados - - - -	48
Kad i pakaju dangaus aukszeziausioje - - - -	53
Kita tiktaj ir zmoniu isz wiroke stona - - - -	54
bus adipa ir wałda gajletes saw mieg, - - - -	55

Kad žmonimis rupėtu atejoñas amžius	- - - - -	582
Kad zwajzde auszros užtėka	- - - - -	662
Kad jau saule patékeje	- - - - -	663

Lioksmą dieną apluréjem	- - - - -	162
Linksminkes Szwęcziause Maria	- - - - -	323
Lenku karunoj, žemčiuoj brągibes	- - - - -	371
Linksminkes dangau, linksmink dusze	- - - - -	393
Ludna dusze ties kunū stojusis raud.	- - - - -	636

Łajmingas žmogus toksaj kiekwienas	- - - - -	200
Łajmingas kursaj už Patrona	- - - - -	349
Łajmingas tasaj tikraj gał buti	- - - - -	497
Laukém Pone, greszni žmones	- - - - -	516

	Łakšta.
Mana Jezau, kurs nuludis	8
Milūsioi Poni mana	29
Maria gražiause Pannele	31
Maria Magdalena świętą miledama	44
Maria Magdalena kad Jezans jeszkęje	44
Magdalena ir mani pri križiaus brąg,	45
 Norint jaw mięczio ir likeczio szi świętą	 35
 O gražiause lelija	 14
O gałwa mana žemen sperej lenkés	14
O dusze žmogaus kiekwiena	115
O apieira svejkiniati	198
O szwęczeniause Maria	308

O	szweczyiause Motin Diewa Maria	-	-	-	-	311
O	łoskawiause ir mejlingiause	-	-	-	-	318
O	Aniole mana szwetas	-	-	-	-	340
O	Diewe Tiewe, Diewe małoningas	-	-	-	-	323
Oj	Diewe! Taw szłowe ant amžiu gar.	-	-	-	-	361
O	Diewe dangaus, ziames Sutwert.	-	-	-	-	408
O	Diewe Tiewe, kursaj świętą wałdaj	-	-	-	-	435
O	gėras Jezau, geriausis Pone	-	-	-	-	469
Oj	Diewe czionaj esi Sakramente	-	-	-	-	509
O	Djewe czionaj esi Sakramente	-	-	-	-	518
O	neprotas zmogaus milencze	-	-	-	-	532
Oj	Pone isz giłuma szaukiu	-	-	-	-	568
Oj	Jezau Atpirkéjau święta	-	-	-	-	571
O	zmegau grésznas koumet atsibusi	-	-	-	-	577

	Łakszta.
O nedaséktas amžiaus iłgumas	586
Oj dusze kiekwienna, mislik saw kas diena	616
Oj dusze tmogaus nełaba	630
O Diewe geras, Tiewe małoningas	682

Pri Diewa użgimima	22
Par tawa szwęta prisikėlima	161
Prisz taip dili Sakramenta	197
Pajka iszmiintis didej padukusi	206
Pone asz Tawi garbinsiu	216
Panna už Aniołus turi pirną vietą	312
Panna Aniołu linksmibę	316
Prigaziati tureim Marią už Apékunką	321
Pagedosme szwetas giesmęs	385

	Łakszta.
Pribuk man Jezau, ant padėima - - - - -	462
Pulkém ant kėlu wisi krikszcionis - - - - -	514
Pakolej grésznikaj grékuse gulese - - - - -	534
Padumok zmogau iszmintingas	320 542
Pamislik žmogau ant święta budamas - - - - -	545
Padumok ant amzinastes - - - - -	609
Par cziszczenia ugnés karstibes - - - - -	646
Pabęga szwētos dienos sūtaj prisiartina - - - - -	668
 Baudok o dusze kiekwiena - - - - -	
Baudok o kiekwiena dusze - - - - -	110 139
Roże Maria, skajsti lelija - - - - -	272
Roże Maria, skajsti lelija - - - - -	273
Roże Maria, Diewa giminotai - - - - -	274

	Łakszta.
Rupestings žmogau, ko tu bijojęj	506
Swejkas Jezau mažiausis	21
Stowi Motina werkdama	120
Szwesibe święta wisa	143
Swejka Maria Motina milausi	150
Swejki sułaukė szwętu Weliku	174
Sutejkém szendien wienas atramuj	176
Szankiu Tawiep o Diewe sawa nekal.	202
Susimilk ant manies Diewe małon.	229
Szwęczause Panna graži Maria	266
Swejka Pannele cudajs pagarbinta	282
Szkaplerua Panga tame ir kítouse	286
Sunkus rupestis, sunki ta naujna	294

324

Lakšta.

Swejka Maria, dukte Diewa Tiewa	-	-	-	-	298
Swejka buk Maria Jezaus Gimditoi	-	-	-	-	301
Saugok Maria mus tarnajczius sawa-	-	-	-	-	303
Swejka zwajzde aukstiboi	-	-	-	-	306
Swejka buk Motina Jezaus małoniu.	-	-	-	-	325
Szwęcziause Panua Maria	-	-	-	-	328
Szwętas Stanisłowaj, koł ant swieta	-	-	-	-	364
Szwętas Jackau, skarbe bragus	-	-	-	-	368
Szwętas Antanaj	-	-	-	-	396
Szwętas Jonaj atsiunstasis	-	-	-	-	399
Szwętas Jonaj Bolesława	-	-	-	-	404
Szwętas Rokaj pagarbintas	-	-	-	-	419
Szwęta Kotrina danguas Rejina	-	-	-	-	457
Sakik Jezau kur bewojej	-	-	-	-	47

	Łakṣta.
Sutwerez mani małoningas Pone - - - - -	540
Stroks, stroks, kada žmogus - - - - -	601
Szitaj prapoulaj i pektą ipoulej - - - - -	633
Śwejka Karaleni dangaus Motina - - - - -	648
Teguł i szali ejna nuludimas - - - - -	170
Tawes mełdame, o Dwase Szwęcziause - - - - -	184
Tawiep wieszpatie isz szirdies szaukéme - - - - -	189
Tikraj tasaj žmogus cze ira łajmingas - - - - -	218
Tawi wisades mes iszpažinsem - - - - -	233
Tu, kuri dienas pabęgėj gražiausej - - - - -	258
Taw Panna, garbę mes atiduodame - - - - -	261
Tu Diewe dangaus Sutwertojau - - - - -	334
Tadeuszaj szwētasis - - - - -	429